





شرح ترمذیہ الارمان



193





بسم الله الرحمن الرحيم وتبين  
 يا من خرت لعظمة الموجودات صغفا وسجدت لجبروت الكائنات  
 زهبا وقرنا لك الحمد **الحمد** في عالم العناصر بوساطة البقاع  
 منها واحتلاف المعدات انواع الموالي والنباتات والحيوانات  
 وافضيت على كل ذي حق حقه من الهولانيات والروحانيات والصلوة  
 على من له مزاج الاعمال الواقع بمركز الحقيقى وغاية القصوى والركب  
 عن الاحسان والكرم والعطا اعنى به محمد المصطفى والمرضى والمجتبى الباقى  
 شريعته ببقاء الارض والسما وعلى آله اكامل ذوى المعارف والتقى  
 واصحابه ذوى المكارم والتقى **اما بعد** فيقول السيد محمد رضا الفقير  
 الذليل الى الله الغنى الجليل كان يتخلى في خدي وينجى بى ان اشرح  
 هذا المتن لمن العز والذل الذي كان يشاره عن ملأ انظار الناس مناسبا  
 لا الشيخ داود العطارى الضمير البصر حتى سودته في سنة ثمان واربعين ومائة ولفى في بلدة  
 القسطنطينية وبعد حلت عليه الاعوام ومرت الاوقات والابام وشغنى الدهر بالافكار مع شدة  
 الهموم والافار وقع الجلاء والنفي عن الاوطان وغلبت على الغوم والاحزان وانما ادركت  
 عن الغمار الرحمن بكثرة الذنب والعصيان لله ذوقا من لم يؤدبه الابوان اذبه  
 الملوان ثم من على الملك الملتان الكريم بان امانى خدمة السلطان ابن سلطان  
 ملكى اى خان ابن اى حاكم كرامى خان لغريم جعله مناعا عن البلايا وغالبا داهرا على عدو  
 من عنده نصر اعز برفا نشر صدرى بعناية العلية واجتمع اوراق قلبى بنظره الجلية  
 ببقية في جزيرة الردوس التي يقال لها **شعر** والكلى فيها باراد الهوا والماء فانها

سان  
 السوم

عند النار بعد تسوية اربع سنة بقصور البضاء وظهور استطاعة وسبحة بنحوه الى ان  
 في شراع نزهة الاذنان ورشحت وبياجته بقلادة القاب الجبلية واهديت  
 اليه هدية قبيلة كرجل الجراد عن نكته العلية راجيا منه القبول والقبال ومن  
 الافاضل ستر القيوب والاختلال ومن الله التوفيق والعبادة في البداية والنهاية  
 قال المص **يا من** لفظة با حرف من حروف الذا مشتمكة في المعاني  
 الثلاثة ومن اسم موصول او موصوف منادى وما يتبعه صفة او صفة  
 اراد به الواجب الوجود بقرينة المقام ومعنى الذا طلب الاقبال  
 والتوجه الذي لا يجوز في حق الواجب الا ان يراد غايته وحى الاجابة  
 سجدت جباه الاجرام الجباه جمع جهة والاجرام جمع لجم وانما اختار  
 على الاجرام لاشتمالية فتكون شاملة لاجرام السماوية والارضية وما  
 فيها كلها فيه استعارة مكنية وتخييلية وايها م لغزته اى لغزت من  
 صاغرة اى ذليلة حال من الاجرام وحضعت انواع الامزجة واضافته  
 الانواع الى الامزجة من قبيل جرد قطيفة لعظمة الباهرة الضمير راجع  
 الى من والباهرة بمعنى الغالب وعدل اى من التعديل تراكيها اى  
 تراكب الامزجة لتقوده على القيام بطاعته اى طيب بطاعته **يا من**  
 الى النص ومن عليها اى نعم على التراكيب بالصحة اى باعطاء الصحة  
 لتودى ما افترض من طاعته بمعنى ان الله تعالى من عليها باعطاء الصحة  
 لاجل اداء الاعمال المقرضة من طاعته لاجل الاكل والشرب وغيرهما  
 لتوقف اداء بعض الاعمال على الصحة ولذا قدم النبي عليه السلام علم





الابدان على الاديان فقال وم العلم علما علم الابدان ثم الاديان  
واودعها اي التركيب الخواص كالنطق المخصوصة للان والجنب  
للمقنطيس والعجائب وهي حيرة تعرض للان لقصوره عن معرفة  
سبب الشئ كخروج الدم من الثدي بيضا او عن معرفة كيفية تأثير  
كتأثير البارد في السموم المختلفة الطبايع والاهم الخواص من الناس  
كالانبياء والاولياء والحكماء استنباطها بالقيسة والتبني والتجارب  
بالنجربة والامتنان لان الطب مأخوذة من اصول ثلاثة الوجد والتجربة والقياس  
وفي الفقرات كلها براعة الاستدلال صري وضمان واعلم انه لما كان  
الواجب على كل من اراد التصنيف ان يؤتي بالحمد بعد البسملة اتباعا  
بما ورد من الاخبار الجيدة واقتداء بطريق العلماء الجليدة واداء  
لبعض الحقوق عليه من جعلها التوفيق لذلك التليف ارا داتيانه  
تصريحاً فقال الحمد ولام التخصيص والحقيقة تفيد اختصاص  
الحامد كلها به تعالى واثر الخطاب على الغيبة اشعاراً بالثبوت التي  
سردها البيضاوي في سورة الفاتحة وبالجواب الذي قال وم  
حين سئل عن الاحسان وتقديم الجار والمجرور مؤكدا لاختصاص  
ان كان للتخصيص ويجوز ان يكون لاثباته لكن المناسب الاول لا  
لا يلزم ان يكون للمحمود بل الملايم ان يكون للحمد لان المقام مقامه فقام  
استحقاق اي حال كون ذلك مستحقا لذاتك اي حقيقةك  
هذا بالنظر الى الحمد اللغوي وتوطيها اي حال كونه تعظيما لكونه صفاتك



وبين

صفاتك هذا بالنظر الى الحد العرفي والصلوة على من اصطفاه اى  
على الذى انتخب الله اياه وهو نبيا من اعدل عنصر منذ ان برؤ  
الماء ورطوبة اذا قو بلا بحرارة النار ويوسستها فان كانت  
في الكيفية فيكون الماء والنار اعدل وهو مخصوص نبيا صلى الله  
عليه وسلم وهذا يكون وجهها من وجه تفضيلية على شئ  
مثل كونه صاحب المعراج وخاتم النبوة وغيره من الخصائص  
كى اثار اليه بقوله واشرف رتبة وانتخبه اى اصطفاه من  
اخلص مزاج هو كفيته تعرض الشئ بعد التركيب وكونه اخلص المزاج  
لازم لا عدلية وقوله واشرف نسبة اشارة الى كونه هاشميا وقر  
وعلى سبيل الحق اى طريق النبى من بعده اى من بعد النبى عم  
القائمين بالحق حله وعقده اى حل السبيل وعقده والمراد منهم اله و  
واصحابه وغيرهم من الذين اقتفوا باثره ما اختلف الادوار اى وقت  
اختلاف الازمان والاعوام اى السنين وتعاقب عالم الكون و  
الف وحالته الصحة والاسقام اى وقت تعاقب حالته الصحة  
والاسقام عالم الكون والف دواما اخر للسبح وبعد فلما الواد  
ابتدائية والظرف معمول لاما المقدرة لنياتها عن الفعل والغاء  
داخل لجوابها تتضمنها معنى الشرط ولما ظرف للزمان الماضي قرنت  
الاصدقا اى الاحبا بالاقارب جمع الاقرب اى مع الاقارب  
ونظمت اى الاصدقا مع النسب اى مع الاقارب فى نسب تلك



المراتب اي نسب مراتب القربة وجب على من اي على الذي خلعت  
نفسه الابية من الالباء بمعنى الاعراض من الشبهات الدينية من  
الاشياء التي ليس لها دليل قطعي في حرمتها فضلا عن المناسخ  
اسعاف المحب اي قضاء حاجته بطلبه اي طلبه المحب بايصال  
مطلبه والمبادرة اي الشروع قاصدا الى الجازم غوب رغبته اي  
رغبة المحب خصوصا اي خص خصوصا ان غم ذلك النفع الاخوان و  
الاباء اي الاقارب والاصدقاء لان العلوم المكتوبة لا تختص بالافان  
والاقارب بل تعم جميع الناس وتعلق به اي بهذا المطلب حاجات  
الاداني والاباء لانه ما من شيء من الانسان الاحتياج اليه وعلم  
الطب وهو اما ملكة او قاعدة او مسائل او ادراكا بلا شبهة حال كونه  
من غير شك ولا شبهة احق من سائر العلوم بهذه الاوصاف التي كونه  
مستمرا على الاخوان والاباء دون غيره متجاوزا غير علم الطب لا احتياج  
الناس كافة اي جميعا لانه يبحث عن بدن الانسان من جهة الصحة و  
المرض ومن ثم ظهر احتياج الناس اليه اي الى علم الطب وتحويل  
الصحيح والمريض اي اعتمادهما عليه اي على علم الطب واعلم ان بعض  
لما بين ان هذا الفن احق بهذه الاوصاف اراد ان يشير الى ان هذا الفن  
وحده لم يكن سببا للتأليف بل انضم اليه طلب الاخر وقد سئلت  
ممن اسئل الله دوام سعادته وجعل عواقبه كاسمه وسيادته والفضل  
كلها راجعة الى السائل المعبر عنه بمن ولم يصرح باسمه اما للصيانة

للصيانة اولئكته اخرى لكن يفهم من قوله دوام سعادته ان يكون  
من الملوك وصاحب الدولة ومن قوله وجعل عواقبه كاسمه ان  
يكون اسمه ماحسا او محمودا وخير الدين والله اعلم واحكم تحريره  
رسالة مفعول ثان سئلت وانما قال رسالة كسر النفس كجمع  
تلك الرسالة الا هم اي المسائل المهمة من قواعد اي من اصول علم  
الطب وتشتمل تلك الرسالة على الاتبع اي التي يكون العمل بها اشد  
نفعا والاصح اي التي تكون اشد صحة من تلكه اي مسائله الدقيقة  
وشوارده اي من مسائله المذهولة فاجبت اي قبلت سؤاله مع  
تراكم شواغل اي مع اجتماع شواغل جمع شاغل تقول شغاني فلان  
اذا صرت مشغولا به ارجوا حال من اجبت انقشاع غيورها انقشاع  
الاكتشاف والغيوم جمع غيم والضمير راجع الى الشواغل والمعنى اجبت  
حال كوني راجيا لاكتشاف تلك غيوم تلك الشواغل فيه استقارة مكينة  
وتخليية وايرهام ولا احبني انت شط عطف على الحالية اي ولا اظنني  
اسر من غفلة رجوم جمع رجم والهموم جمع هم والضمير ايضا عايد الى  
تلك الشواغل ولا يخفى فيه من الاستقارة امكنية والتخليية ايضا  
حتى ايسر من عسى ولعل اي صرت مأیوسا من تقويي بعينه  
ولعل والقيت بلاء اي من الالقاء لعقد الصبر حل اي لعقد الصبر على  
البلاء الملقى حل يعني لا بد وان يكون صابرا عليه وعينا اي القيت شمسا  
لولا ترحي الطاف خفي ادراكها اي ادراك تلك اللطاف عن الحواس

او نحوها ص

محموها



متعلق بأدراكها وفرج كائن من بعد شدة كائنة على خلاف القياس للذات  
الجلد أي جلدي وانظر القلب أي قلبي والكبد أي كبدي يعني لو لم  
يكن من الله الطاف وفرج كذلك كنت مثالا ومتكذرا ومن ههنا يقول  
الشاعر من طول ابعاد ودهر جائر أي اتوجع وافزع من طول وميسر  
حاجات وقلة منصف الميسر بفتح الميم وكسر الين بمعنى الاحتياج  
ومغيب الف لا غيبا من لغيره أي لغير الالف شرط الزمان فليس قط  
بمسف الشط البعد والاسعاف قضاء الحاجة قوله ومن طول ابعاد  
وما عطف عليه متعلق بقوله شرط الزمان أو اه لو حلت لي الصبر أي  
قوله أو اه حرف نا وه الشاء فاذهل عن غرام متلف لان آخره جهة  
ازالة العقل ينسئ الغوم جدا وجمعت هذه الرسالة الموسومة ارفقت  
الرسالة وسميتها بنزهة الاذيان في الصلح الابدان والله المسؤول ان يوفقها  
في خير القبول وهي أي الرسالة مرتبة الترتيب في اللغة جعل كل شئ في  
مرتبه وفي الاصطلاح جعل الاشياء متعددة بحيث يطلق عليه اسم الواحد  
وهو امراد على مقدمة واحدة وسبعة فصول وخاتمة لان شارع كل علم  
لابد وان يعلم ذلك العلم اولابا لاجمال حتى يمكن الشروع اليه وان يكون في  
شروعه على بصيرة وهذا لا يحصل الا بتعريفه وموضوعه وبيان الحاجة  
اليه والتقيد وهذا يذكر في المقدمة ثم ان الطب ينقسم الى نظري والى عملي  
والنظري علم غاية تحصيل حصول مجرد علم فقط من غير تعرض لبيان كيفية  
عمل كالعلم بان الامور الطبيعية سبعة والاركان اربعة وهو يذكر في

في الفصول الخمسة والعمل علم غاية تحصيل حصول علم بكيفية العمل كالمثال  
ان المرض الفلاني اذا كان هذا سببه فهذا علاجه والمرض اما ظاهري و  
باطني <sup>والباطني</sup> اما باطني هو الذي لا يظهر في الجلد واما لا يختص بعضود دون عضواخر  
او يختص به فالاول كالجمي والثاني كالثقبقة وذات الجنب والريه  
وغيرها فتلک المذكورات تذكر في الفصل السادس واما الظاهري  
فهو الذي يظهر في الجلد كالقروح والبثور والشقاق والبريق وغيره سواء  
كان فيه تفرق اتصال اولاد هذه تذكر في الفصل السابع والمذكورات  
امور متعلقة بها لكنها ليست من الامراض المذكورة وهي تذكر في الخاتمة  
وانما اختار احص هذا الترتيب لانه وللناس فيما يعشقون مذاهم  
المقدمة في تعريف الطب أي في حده قيل الحده في اللغة المنع ومن الاطلاق  
عبارة عن قول مركب من الجنس والفصل القريبين او من الجنس البعيد  
والفصل القريب ودال على ماهية الشئ نقل اصطلاحا الى المذكور لما سببه  
بينهما وهي المنع عن دخول الاغيار والتعريف المذكور مركب من الجنس  
والفصل القريب ولذا فسرناه بالحد وموضوعه الموضوع هو الذي  
يبحث فيه عن عوارض الذاتية واقف به وهو ما يندرج تحته امر كلي قال  
الشيخ الرئيس في القانون الطب في اللغة السحر والعادة والحد  
واما في الاصطلاح علم يحفظ به حاصل الصحة ويستر ذرايلها اعلم  
ان هذا التعريف ليس ما قاله الشيخ في القانون بعينه بل حاصله لانه  
قال في حد الطب اقول الطب علم يعرف منه احوال بدن الانسان

يقال

الطب بضمها وكسرهما وضمها  
لغة



من جهة ما يصح ويؤول عن الصحة لتحفظ الصحة حاصلة ونسرد زائلة قوله  
علم جنس شامل للعلوم كلها والمراد به مطلق التصديق ظنيا كان او  
قطعا لا يرد من ان الطب اكثر مسائله ظنية فكيف يقال انه علم  
لان العلم قد يطلق على الظني ايضا بسبب افادة مجرد اعتقاد ورأى  
كاظم بحارة الدواء وبرودته فانه ظني لا سبيل اليه للبين مع انه يقال  
انه علم ويقيم ايضا ما ذكره الشيخ بقوله فنحن بالنظر ما يكون التعلم فيه مفيدا  
لاعتقاد فقط وان الظني علم ايضا بسبب الافادة وقوله يحفظ به حاصل  
الصحة ويسترد زائله في موضع الفصل القريب وفيه اشارة الى غايته  
الطب والزوال هنا بمعنى الانعدام لا بمعنى الحركة والانتقال واما في قول الشيخ  
ويؤول عن الصحة بمعنى الحركة والانتقال واما قدّم قوله يحفظ به حاصل الصحة  
على قوله ويسترد زائله الوجهين احدهما انه يجب تقديم ما هو بالذات وهو  
الصحة على ما بالعرض وهو زوال الصحة لان زوال الصحة لها بعد امكان وجودها  
والثاني التنبيه على ان جد الطبيب في حفظ الصحة عند حصولها يجب ان  
يكون في الغاية ولا يهمل السبل يحتاج الى الاسترداد ما بعد الزوال وللناس من  
الاطباء في تعريفه اختلاف كثير حتى يقول جالينوس في تعريف الطب هو  
علم يقصد منه معرفة كيفية حفظ الصحة وردّها على بدن الانسان وهو  
اما نظري لا يتعلق بكيفية مباشرة واما عملي يتعلق بها والفارابي عده بانه  
صناعة فاعلة عن مباد صادقة تلتبس بافعالها ان يحصل الصحة في بدن  
الانسان وامثاله كثيرة مذكورة في كتب شتى هذا يعني ما قاله الشيخ في

في القانون على الوجه الذي ذكرناه لا على ما قاله المص اجموده وايضا اى  
اوضحه بالقياس الى سائر التعاريف لانه مانع من دخول الاغيار وجامع  
للافراد وفيه اشارة الى العلة الاربع وان الممكن الاعتراض عليه حتى عدل  
الفاضل السديدي عن هذا التعريف وعرف بانه علم بقوانين يعرف منها  
احوال بدن الانسان من جهة الصحة وعدمها لتحفظ الصحة حاصلة و  
نسرد زائله ما يمكن لورود الاعتراض للشيخ من وجهين احدهما ان الجنيين  
الغير الصحيح من اول الفطرة والعضو الغير الصحيح لا يصح ان يقال انه زال عن  
الصحة وصحة زائله وثانيها ان الزوال في قوله ويؤول عن الصحة بمعنى الانتقال  
وفي قوله ونسرد زائله بمعنى الانعدام واستعمال اللفظ الواحد على المعنيين  
يخل له بناء على وجوب التور عن اللفاظ المجازية في التعاريف ويمكن الجواب  
عن الاعتراض الاول بان الجنيين الغير الصحيح من اول الفطرة والعضو الغير  
الصحيح ايضا يصدق على كل منهما انه زال عن الصحة على معنى ان من شأنه  
الصحة وزال عنها وعن الثاني فلان استعمال اللفاظ المجازية في التعريفات  
جائز اذا قامت قرينة دالة على ارادة المعنى المجازي كما بين في موضعه و  
هنا قرينة صارفة اعني اسناد الزوال الى البدن في قوله ويؤول عن الصحة  
قرينة تصرف الى معنى الحركة والانتقال ان العالم لما كان في معرض التغيير و  
الفناء لوقوع الطوائف فيها احتاج بالضرورة الى قانون وهو مراد في القائل  
والامس والضابطة وهو امر كلي منطبق على جزئياته يتعرف احكامها منه  
مثلا اذا قلت كل مخلوق مسكن الوجود فهو امر كلي له جزئيات متعددة



يحل هو عليها بهو هو قوئك الا فيون مسكن الوجع امر جزئي وفرع لامر كلي  
مندرج تحته والامر الكلي مشتمل بالقوة القريبة من الفعل عليه واستخراج  
الامر الكلي الى الفعل تسمى تعريفا وذلك يحصل بان يحل موضوع الامر الكلي اعني  
المحذر على الا فيون فيحصل قضية وتجعل صغرى والامر الكلي المذكور كبرى  
فيحصل مسكن الوجع وكذلك باقي القوانين وهذا شروع لبيان الاحتياج  
الى الطب يفيد البقاء على ما عنده اى عند العالم من الصحة بيان لما كانت  
اى اذا كانت الصحة حاصلة ويدفع ما عنده من المرض اى يستر الصحة اذا كانت  
زائلة فصل ثانيا ولما كان الانسان افضل انواع المواليد الثلاثة يعنى  
المعادن والنباتات والحيوانات لما هو اعلى ما عند الانسان من حيث ادراكه  
الامور الكلية بسبب النفس الناطقة واعدها من اجابريده الاعتدال الحقيقى الغير  
لان المعتدل الحقيقى لا يوجد في الخارج بل في الزهن لانه لو وجد لا يمنع ان يوجد  
في غير عالم العناصر لتركيبه فيها وان يقع في عالم العناصر لا يمنع ان يكون مكانه  
مكان احدها لترجيحها جميعا وامر اى اعلمها بما يتناول من الاغذية  
والاشربة كان الانسان بذلك هو اطبق بذكر العلم وهو الطب فذلك  
اى بسبب كون الانسان حقيقا بذلك كثيرا ما يخص الاطباء كما فعل الشيخ  
وغیره من الاطباء بالتعاريف احوال بدن الانسان وحى الصحة والمرض والحالة  
المتوسطة بينهما والامور اى الطبيب في كتب الاقدمين متكفل باصراح  
المواليد الثلاثة في نسل الكلام ان الطب عند الاقدمين يشتمل احوال المواليد  
الثلاث كاصول الاجارواثا لا اشجارا وتدبير امراض الفرس وغير ذلك

ذلك من الحيوان لكن الانسان لما كان ادرايا بما يتناول يخص الانسان  
كثير من الاطباء والباء في التعاريف داخل بالمقصود لا المقصور عليه  
وموضوعه بدن الانسان لانه يبحث في الطب عن عوارض الذاتية  
والمراد من الموضوع هنا الموضوع القريب لان العلم صراضا موضوعا  
الطب من جهة انه باحث عما به يقع ويمرض هذا احتراز عن العلم الذى  
يبحث فيه عن بدن الانسان لكن لا من هذه الجهة واما ان يقسم  
اولا الى علم وعمل اى الى جزء علمي وجزء عملي وكلما يتعلق بالعلم  
ويحصل به والعلم ينقسم فصل ثانيا الى معرفة الامور الطبيعية والاسباب  
الضرورية التى لا يمكن الانفكاك مدة الحيات لم يقنع بالاسباب الغير الضرورية ولم يذكر  
والعلامات الدالة على احوال بدن الانسان وحفظ الصحة اى الرأى المتعلق  
بحفظ الصحة التى لا يتعلق الى العمل اصلا واما العمل والمراد به هنا كيفية المباشرة  
اى العلم بكيفية المباشرة لا العمل بالفعل كما صرح الشيخ في القانون فيقسم  
الجزء العلمى الى معرفة الدواء كعمل المعاجين والادوية كما صرح بعض الادوية  
وغسلها ومعرفة الغذاء كتقديم الفاكهة على الطعام وكالا حترار من جمع  
اللبن مع السمك والهريرة مع الرمان وامثال ذلك والى عمل باليد  
اى علم يتعلق بعمل اليد وينقسم اى العمل باليد الى ما يحتاج الى آلة كالفصد  
بالبضع والشرط بالموسى والكى بالحديد وما يكون بدونها اى بدون الآلة  
كجبر الكسر بتحريك العضو والدلك وغير ذلك وقد قسم المحدثون اى  
المؤخرون من الاطباء ذلك اى كل واحدة من اجزاء الطب الى فنون



مستقرة بمعنى ابراجه فن والطبر فن والكمالة فن اخر قسموا اهل العلم  
 طبيا بمعنى من تعلم جزئي الطب ولم يعمل قط فيطلق عليه طبيا كما اشار  
 اليه الشيخ في القانون بقوله واذا علمت هذين القسمين فقد حصل لك  
 علم علمي وعلم علمي وان لم تعلم قط ومعالج العين ببعض الادوية العينية  
 كالشاف والكحل وغيرهما مع الاقتصار بها كالحالا والسموم اى معالج السموم  
 حاويا والكسرة اى معالج الكسرة بالطبر مجبر او الفاصد ونحوه كمعالج الادرام  
 واوراجه جراحي لكون عمله متعلقا بابراجه والطبيب اى العالم بالطب و  
 الماهر فيه ملتزم ذلك كماله اى كل واحد من الفنون المذكورة لان علم الطب  
 عبارة عن العلم الذى يكون محتويا للفنون المذكورة كلها وباحثا عنها مع ان  
 كل واحد منها جزء من ذلك العلم وانما يطلق اهل العلم علمه علم في الفنون المذكورة  
 غير انى رايت في الطبقات منقولاً عن بقراط ما يدل لاصل ذلك اى  
 التزام الفنون وباجلته اى مع قطع النظر عن قول البقراط فلا محذور فيه اى  
 في التزام الفنون لانه كمال فى الصناعة وللطب تقسيمات بغير هذه التباين  
 ذكرناها فى كتبنا المطولة كالتذكيرة وغيره **الفصل الاول** فى الامور الطبيعية  
 وهى الامور التى تكون فى طبيعة الانسان بحيث لا يمكن الانفكاك عنها  
 وهى سبعة عند المتقدمين واما بعض المتأخرين كالحنين وابن المسبح  
 زادوا عليها الاسنان والالوان والسخنة والفرق بين والذكر والانثى  
 احدها الاركان الاربعة عند الاطباء عبارة عن العناصر الاربعة باعتبار كونها  
 جزءا للمركب وفى الاصطلاح العام جازان لا يكون احدا من العناصر وهى

فى الحقيقة



وهى الاجسام الأولية البسيطة خربت به المركبات اعلم ان البسيط قد  
 يطلق على الحقيقى المستعمل فى الالهيات كالوحدانية والنقطة وعلى الحسى  
 المستعمل فى الطب وهو مشتق به الاجزاء الذى جزئىة الحسوس و  
 لكه فى الاسم والحد كالحلم والعظم وعلى ما هو اقل جزاء من الآخر كالعضل  
 بالقياس الى الاعضاء المركبة الباقية الشفاة الكائنة عنها المزاج و  
 تسمى اى العناصر باعتبار شتى الاستقصات والعناصر والاصول  
 والامهات والهيولى والمادة وهى مبادئ الكون والف ولكونها سببا  
 للتركيب يكفيا لها الاربعة وهى تنقسم الى اربعة اقسام وتختص فيها  
 لاحتياج التركيب الى مسخن ملطف ومبرد مجرد مكثف وقابل للصورة  
 وحافظ لها اى الصورة فكان الاول وهو التسخين يحصل بالنار والثانى  
 وهو التبريد بالماء والثالث اى قبول الصورة بالهواء والرابع اى الحفظ  
 بالتراب ولا مزيد على ذلك فى الاصح عند المحققين من الحكماء ولازم متقنا  
 المواليده لم تجدوا غير هذه الكيفيات وحكموا بالاختصار الى الاربعة  
 ولان كل بسيط يتحرك بالاستقامة اما خفيف او ثقيل وكل منهما اما مطلق  
 او مضاف وكل المتحرك اما متوجه الى المركز او الى المحيط والمتوجه الى المركز  
 اما الى غاية او الى جبرته والمتوجه الى المحيط كذلك وعلى هذا الوقاى فى  
 الصحيح لكان اولى فالنار جسم صنوبرى كبرى حار يابس اما انها حارة  
 فان النار عندنا حارة مع مخلوطة بالاضداد فالتقى عند الفلك اولى بان تكون  
 حارة لانها بسيطة واما انها يابسة فليس عندنا قبول لاشكال فانها

بالحس والاعتدال فى الفلك

لما هو من اجسامها نفس الطوبى



١٠٠ مع انهما فضله به بالهوار اخصاره لهما  
او اما السطحة منها اولى بعسر قبول الاضلاع وكرها

لأنه لو لم يكن كذلك لكانت سهولة القبول لا شكال ولو كانت كذلك سهل  
علينا ان نتخذ من النار شكلا مسدسا او مسجعا كما نأخذه من الهواء فان  
النار لا يتشكل الا على شكل صنوبري ولذلك لا تتلاءم فضاء الاتون بخلاف  
الهواء وموضعه فوق الجميع من العنصر طقسها المخلقة يماس تلك النقطة  
وهي نهاية الخط لعل نقطه زياده من النسخ والهواء جسم صنوبري  
كروي ولو قال كرى بترك لفظ الصنوبري لكان موافقا لما شهر ركب الالمع  
حار بالعرض لجاورته النار لانه لو لم يكن عرضيه لا يقبل البرودة اصلا بالقاسم  
البارد وبخلاف النار لانها لا تقبل البرودة ابدا فتأمل اما انه حار فلا يكون  
باردا لكان ثقيل كشيء لان البرد علة لها ولو كان معتدلا فيها لكان متوسطا  
في الخفة والثقيل والكثافة واللطافة والوجود يكذبه واما انه رطب فانه  
يقبل الاشكال وينتهي بها بسهولة والرطوبة عبارة عن هذه الكيفية ولان  
الهواء بجفف الماء القليل كانت هدي في الثوب المبسول المعلق بالهواء وهذا  
الجذب بسبب الغلبة كما يجذب الذهب الزئبق كما قال ابن ابي صادق  
في موضع لانه حكمت هذا دليل على مجاورة الهواء بالنار والهواء بهذا الدليل  
لا يلزم ان يكون حرارة الهواء عرضية مكتسبة من النار رعاية ما في الباب  
يفيد الزيادة في الحرارة وبينهما كما بينهما بين الفلك اي بين النار  
والهواء كما بين النار وفلك القمر يعني كما ان محب النار يماس مقعر الفلك  
وكذلك يماس محب الهواء بمقعر النار وهذا يسمى بالخفيفين الاول  
اي النار المطلق والثاني اي الهواء المضاف لان خفة الهواء بالنسبة الى

الان جمع الفاصر والافلاك كخط يهبط الاخر احاطة تامه بحسب يكون جميعها على شكل كره واحده وتقع الارض  
 في وسطها ويبرز مركزها من مركز العالم وتحت اقوام جميع الانم افلاك التي تليها تلك القطر ودورانها فلك  
 الزهره وعاس فلك الزهره فلك الشمس والارض فلك المريخ فلك المشتري والزهرة فلك  
 الزحل والزهرة فلك الثوابت والنواكب فلك الافلاك مشتمل وصورته الافلاك والفاصر هنالك  
 على راسي بطليموس وفلك الاعظم المسمى بالافلاك مشتمل وصورته الافلاك مشتمل وصورته الافلاك مشتمل  
 والافلاك مشتمل في الشرق الى الغرب وقيم دورته في يوم وليله وتندور في الافلاك بالكره الطعنه من الغرب الى الشرق  
 وطلوع الشمس وغروبها منوط الى حركته ويدور باقي الافلاك بالكره الطعنه من الغرب الى الشرق  
 واما فلك الحواسيت فكلها بالاعراب فلك الثوابت فلك الشمس فلك المريخ فلك المشتري والزهرة فلك  
 فلك واحده منها واقعة في احد افلاك السبعة على صورهم واما صور الكواكب الواقعة في منطقة  
 البروج فكلها على صورهم واما صور الكواكب الواقعة في منطقة  
 البروج فكلها على صورهم واما صور الكواكب الواقعة في منطقة  
 البروج فكلها على صورهم واما صور الكواكب الواقعة في منطقة



سرخانه ايله اسد سنبه دريايه مدار بروج ميزان  
ايله عقرب دخی قوس اولدر عقیف جد و دلو و دخی  
صوت اولدر زمره قرار اما فی اخذ المثلثات  
معتبره اربعه عن كل الساعات من توالی الساعات  
مستند يحصل مثلثات الاربعه المثلثات و الاصلاح  
منه لكل مظهر و الاسد و العقرب و الثور و السنبه  
و الجدره و اجزاء و اجزاء و الدلو و السرطان و العقرب  
و الخوت اما المثلث الاول بروج مذکوره ثمانية  
شمالیه و ما بین الدبور و الشمال من الجهات منسوب  
اليه مدبره سمى فی النهار و مشتمل فی الليل و المثلث  
الثاني بروج موشه و ترابیه و جنوبیه ما بین الجنوب  
و الصبا منسوب اليه و مدبره ذره و زحل و اما  
و المثلث الثالث بروج مذکوره مدبره زحل فی النهار  
و عطارد فی الليل و ما بین الشمال و الصبا منسوب  
اليه و المثلث الرابع بروج موشه و ترابیه مدبره  
فی النهار ذره و فی الليل قمر و ما بین الجنوب و الدبور  
منسوب اليه و بعد هذا افتر الربع اربعه كذا راجع  
افتر من متساك كل واحد منها باحد المثلثات  
و القسم الاول هو الاول و باو بسبب كونه ما بین الجنوب  
و الشمال

و الشمال ينسب الى المثلث الاول و القسم الثاني الاسد  
و بعد و منسوب الى المثلث الثاني و القسم  
الثالث طرف الشرق و الشمال و هو ينسب الى المثلث  
الرابع و مقسم الرابع الا فرقا و طرف الغرب و الجنوب  
و اراضي المصرو المغرب و كلها منسوب الى المثلث الرابع  
و النسب المذكورة الى هنا نسبة عامة و ما بین اجزاء  
المذكورة و اللواكب نسبة مخصوصة كى بین فی محله  
بلاد اكل القارس و اذر بستان و فلسطين و بلاد  
الواقعة فی سواحل بحر الاسود و السمرقند و الاسوج  
من بلاد الكوفة بلاد الثور و جزيره القبريس و سائر  
اجزاء الصحار الواقعة فی بحر الروم و كذا الاكراد  
و الكرج و الهمدان و اهلوا و ديار البكر و غره و  
قيسارية و طرسوس من بلاد الاسلام و جزيره  
سينه و بلاد الروس و طنج من بلاد الكوفة بلاد الجوز  
المصر و طرابلس غرب و بقره و صحر و دوان و كبلان  
و ما زنگران و قره وین و کرمان و مر و سردنا و فلاندر  
و قرطبه و ارمينه كبر بلاد السطمان الافريقا و القاس  
و جزائر و النشور و القدس و الصين و الاركان و الغزاة  
و العسطنطيه و مونزیک و اجنوب بلاد الكه المشق



والملطية والرها والنصيبين والسند وباب الالوان  
 والبوليا والروما والقطنية الغرب والبرغا بلاد السنبلة  
 الموصل والجزيرة وبلادنا طولى الواقعة بين الفرات وبحر الروم  
 واطراف بغداد وبار ودار ملك الجبل وصنعا وسوس  
 وطنج وجزيرة الخفراء وجزيرة الكريت بلاد الميزان مكة ومدينة  
 وديج وبعبك بلاد العرب الحجاز والقيروان والبصرة والنهر و  
 والنبير وحبلى والرمي والسودان وجزائر الغرب وطرز  
 والفاس والاماسية بلاد القوس الاسبانيا والاصفهان  
 والتهستان وموره بلاد الجدي الجبل والهند والسند  
 والقوس والغور واكمابل والعمار والاهوان والكران  
 والروم ايلي والبغفار والسقو بلاد اللو الجركس ووسط  
 الجبل والقرغانة ورأس العين والسطانية والفريين  
 والنامار والنفاي وبادية العرب بلاد الحوت بلاد الطبرستان  
 والسمان واليورقان واليمن والسعيد والمهر واطراف  
 الاسكندرية والجزائر هذا الموضع ما وجدنا في بعض النسخ وبسبب  
 تغاير النسب بين المواضع والكواكب بتغير اخلاق سكان الاقاليم  
 ويتخالف اوصافهم البنية وكذا الالهوية والدواب  
 والمعادن والعقارب والعلم عند الله تعالى والهماء المص





الى الماء والماء جسم مائل الى الكرية سيال بارد في الاول يعني قد يكون حارا  
في الثاني اي بالعرض وبسبب القاسم رطب لجوارته الهواء اعلم ان برودة  
الماء ورطوبة اصلية واكثر الدلائل التي تذكر في الكتب المعتمدة المشهورة  
على اصلية ما برودته فلو لم تكن طبيعية مقتضية لذلك لما يعود الماء طار  
الى البرودة بعد زوال القاسم عنه واما رطوبة فلما قلنا في الهواء وهو قول  
الشكل والترك بسهولة والتراب تحت الكل من الثلاثة المذكورة مائل  
الى الكرية في الصح يابس بالذات بارد لجوارته الماء اي شدة برودته  
للجواردة وهذا ان سمي بالثقلين الاول المضاف يعني الماء لان ثقلة  
بالنسبة الى الهواء والثاني اي التراب المطلق لان ثقلة ليس بالنسبة  
الى الغير وقواها اي العناصر الاربعة المذكورة تسعة معلومة عند الاطباء  
اربعة منها مفردة واربعة مركبة ومعدلة من الجملة فتكون تسعة الثاني  
من الامور الطبيعية المزاج تسمية للمسبب باسم السبب لان المزاج  
بالحقيقة عبارة عن امتزاج العناصر وذلك سبب لهذه الكيفية المتشابهة  
فسميت باسم المزاج بجازا وهي كيفية متشابهة الاجزاء بحيث لا يكون  
بعض اجزائه اشد سخونة او برودة من البعض وكذا في الرطوبة واليبوسة  
وهذه الكيفية كيفية ملوثة فعلى هذا لا مدخل في احد للكيفيات السبعة  
للمزاج من الالوان والروائح والطعوم حيث صرح الشيخ في القانون بان  
المزاج كيفية ملوثة لان الحادث عن هذه الكيفيات لا يكون الا كيفية ملوثة  
وعلى مذهب الحكمين يراى في التعريف نقطة مبادى فيقال من تفاعل مبادى

قال في المبهجة بارود في الأصل



كيفيات مضافة اما الكيفية فقال قطب المحققين في شرح الكليات  
 الكيفية من الاجناس العاليه وترسم بانها هيئة قارة لا يوجب تصور  
 تصور شئ خارج عنها وعن حاملها ولا تقتضي قسمه ولا نسبة في اجزاءها  
 فقولنا هيئة وهي مرادفة للعرض بمنزلة اجنس وقولنا قارة احراز  
 عن الزمان ومقولة ان يفضل وان يفعل وقولنا لا يوجب تصور  
 شئ خارج عنها وعن حاملها عن المضاف والابن والملك ومتى وقولنا  
 لا تقتضي قسمه عن الكم ولا نسبة عن الوضع فهذا تعريف الكيفية حدثت من  
 تفاعل هذه الاربعة بعضها بعضا يعني ان المزاج يحصل من افعال العناصر  
 الاربعة بحيث اذا تصرفت اجزائها بسهولة الفعل والانفعال التماس  
 لان القوى الجسمانية لا تؤثر الا بالماسه وبمركبة موضوعاتها وان لم  
 يكن التماس شرطاً لاجازان يجرى النار التي في الجاز الخطب الذي في الواقع  
 والافعال التي بين العناصر لا يكون الا بكيفية الاربعة لا بصورها النوعية  
 لان مبادئ الكيفيات ليست معلومة عند الأطباء ولا يمكن لهم التعريف  
 بها والا كان تعريفاً شئ مجهول على وجه يكسر كل من نفس الكيفية للعناصر  
 الاربعة سورة الاخرى شدة الاخر مثل اذا فعلت الحرارة في البرودة  
 بالتصفر والتماس وكسرت سورة البرودة وانفعلت البرودة عنها ايضا  
 فعلت البرودة في الحرارة بوجه مذکور وانفعلت الحرارة اذا ارتقى  
 الفعل والانفعال الى حد ما حدث لذلك المركب كيفية متوسطة وهي المزاج  
 ويختلف المخرج بعد ذلك اي بعد امتزاج مخصوص لكل مختزج كما سيجي في غنة

غنة اي من الحادث الحاصل من اختلاف المزاج معد في مطبوع اي غير  
 مصنوع وتام قابل للذوب والسيلا والغلي بالصناعة كالذهب وجاهد  
 اي غير مصنوع تام ومعد في غير قابل للذوب كالياقوت وسيلان الطبع  
 غير تام كالزبيب ومنه يناتي اما طويل كامل في السعة له اوصاف تسعة  
 وهو الاسول والفروع والورق والثمر والصمغ والقشر والعصاره والحب  
 والليف كالنخل والتين او ناقص في الاوصاف المذكورة كالسودا واما في  
 قصير كالكث كالزجيل والزراوند وحيوان اي ومنه حيوان اما مسحوب  
 اي يائس على الصيد بل على كالحيات او مكبوب اي يمشي مكبا على الوجه كذوا  
 الاربعة او في حكمه اي في حكم المكبوب كالطيور او مستقيم في المشي نحو اصحابها  
 اي اصحاب الامزجة المذكورة كالان ان هذه المذكورات هي اقلام الكائنات  
 باسمها ذات الصور هذه صفة للكائنات الباقية المحفوظة وما عداها  
 اي ما عدا المذكورات كالطلول مثل الشرخشت والادون والنبيرات  
 كالعلام والحوادث السماوية كما قال في المبراهة علم النبيرات بالجملة معناه  
 الانوار العلوية نحو الصواعق وقوس قزح وذوات الاذناب والبالات  
 فهذه اي من الطلول والنبيرات غير محفوظة الصور لانها مختلفة وان كانت  
 من اقلام الكائنات والمواليد قال في المبراهة وهذه المكونات قد اطلقها  
 بالمواليد الثلاث وجعلت المواليد اربعة رعاية لطابقة المزاج الغنم  
 وسميتها بالانوار الناقصة كحقيقها اي تحقيق المذكورات في الطبيعيات  
 اي مذكورة فيها الثالث من الامور الطبيعية الا خلط وهي ما بعد ما اي

هو جوهر في معاد الفضة  
 ومن طبيعته اختلاف عند المتعدين  
 واما غريب وبين بعض المتأخرين  
 ايضا اختلاف في بعض المتأخرين  
 انه بارد وحب على راسي القديما  
 لانه يحصل منه وحادة امراض باردة  
 كالنبلج والحد والرعش وسائر  
 الامراض الباردة العصبية وكذلك  
 او خلط الى صلبة ومنه مذيق  
 او شغل بوجه اخر يمدد  
 بالبردع وببطل الاطلاط صفة

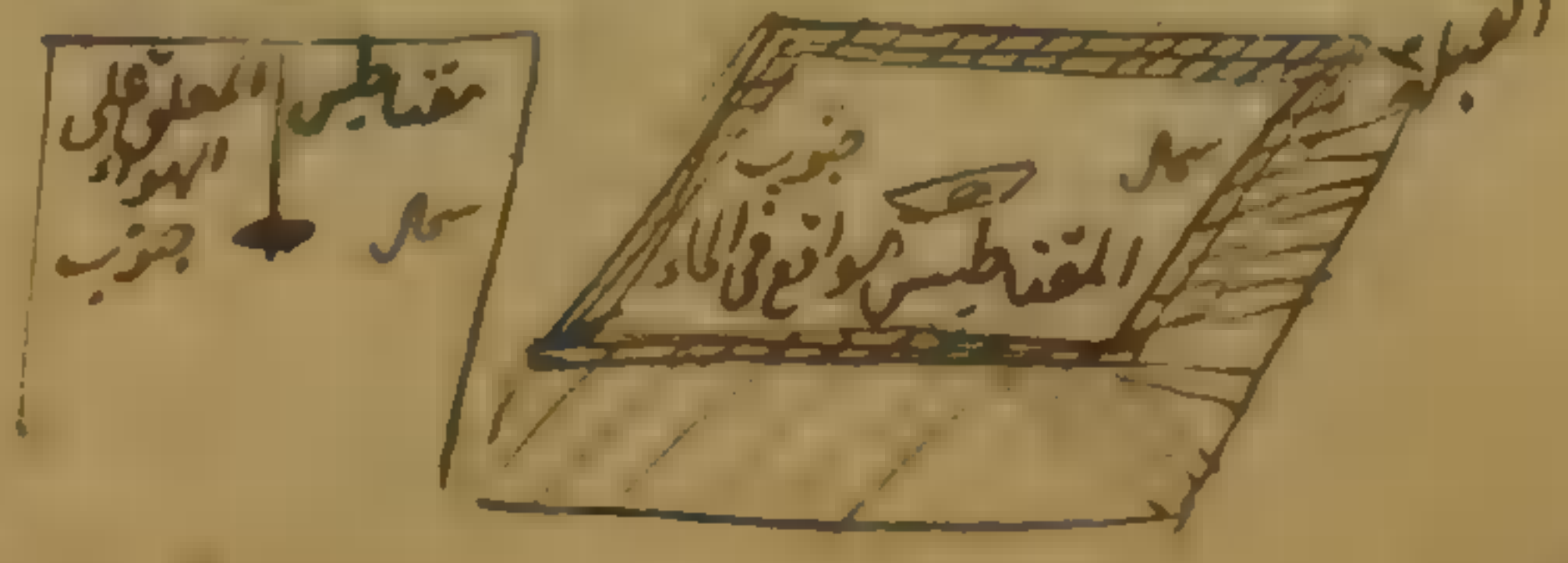


ما بعد الطبيعة الحاصلة من مزاج العناصر خاصة بالحيوان اى مخصوصة  
 به الاول لان اى المزاج والعناصر كان من الحيوان وغيره وان كانت  
 للنبات نفس فليست الانسانية ليست لها قوة مولدة بحيث تقدر  
 على التوليد كالمخلوقات بل قوتها نامية كما اشار اليه في المهرج بقوله ان  
 النفس متعلقة بالكل وان اشرفها الانسانية وفي بعض النسخ  
 فليست الانسانية بل لا يخلو ولا يجهت عنها واقام الا خلاط اربعة  
 وانحصارها اليها اما بالاستقراء بمعنى انه اذا قصد الانسان فيخرج اجسام  
 اربعة وهي الطافي والاسب والفتح والنضيج ولا يزيد عليها فتحكم بالاربعة  
 اذ بان ما يتناول من الاغذية مركبة من العناصر الاربعة فتحصل ويتولد  
 عنها اجسام اربعة احدها الدم وهو افضلها لانه عمدة الاخلاط وله الحياة  
 وطبيعته حار رطب لانه اذا غلب على البدن غلب عليه الحرارة والرطوبة  
 وتولد منه علل حارة رطبة وتعالج بالبارد اليابس ولانه يتولد من الاغذية  
 الحرارة الرطبة كاللحم وافضلها الطبيعي وهو الاحمر المشرق الصفاني اما حمرته  
 فلان لون الكبد احمر وهي المولدة للدم لان يحيلها الى مشاهيرها فيغذى  
 منه فاذا احمر لونه بعد بياضه الكبدوسي دل على تمام الاستحالة الى  
 مشاهيرها واما اشرافه فلعدم اختلط البلفم والسوداء به كالحلو الطيب  
 الرائحة اما خلوه فلا لانه لما كان عمدة في غذاء الاعضاء جعل طعمه حلو  
 ليكون جذبا له السرع واكثر للمناسبة لان الاعضاء حلو الطعم على ما  
 نصوا عليه جدا وليس المراد ان يكون طعمه كخلوة العسل ونحوه بل المراد

في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه  
 في استحقاقه

المجمعة الى داخل جسد و يورث  
 السهل وسيل السحاب في الغم وكذلك  
 يخالج الامراض الرديئة كالحاصلة من الرزق  
 بالادوية حارة وصال بعض اعضاءه  
 لانه الرزق اذا حصل منه ثم  
 فانه ليس بالسكن وكذلك في النفس  
 الغريب الناقص تنفسه في النفس  
 ينفذ الى داخل جسد فيغذي اعضاءه  
 فان بعض الكبد من كل مادة الرزق في  
 الباطنة فيقبل من كل مادة الرزق في  
 يخرج فرزج عند انشراحه في  
 في استحقاقه وعلى كل حال  
 في استحقاقه

الذي ذكر في دياجة الكتاب تحريم المعروف المسس  
 مقنا طيس مناسبة الزيتق وشرعت الى تحريمه  
 بعناية الملك المتعالي قدر ما طغرت اليه على ما بينوا  
 المتقدمون واما خرون المقنا طيس هو حجر الاسود المشرب  
 الحرة بحرب الحديد وبغض اثره اليه ابتداء ظهوره على ما بين في بعض  
 كتب المتأخرين عن جمال الغيب من اقاليم الماطولي وكانه عاب او حرف  
 اوسمى باسم من وجده اوله حار يابس يسقي لمن سقى جلبت الحديد يشرب  
 فيصحه ويخرجه وهو يسهل كيمو ساردا ينفذ واذا امسكت المرأة النفس  
 في البدين اعانها على الولادة قبل ان اذا مسكت في البدين يسكن وجع البدين  
 والرحلين وينفع من الشج فيهما يستعمل حرقا الى درمين ومغزاة بالكبد  
 ومصلح رب السوس وبدل في تسهيل الولادة زبد البحر واما فية خاصية  
 ثالثة وهي حجرة العقول ولا يغيرها فاهم البشر وهي اذا ترك جزء من الحجر في  
 جوف الهواء على حاله او وضع في ظرف والنفى به الى جوف او الى طست المملوءا  
 وزرك على حاله يتحرك بحركة الجبلية وخاصة الطبيعية مع كونه موازنة  
 الى دائرة نصف نهار ذلك الموضع بتوجه بالاستقامة قطب شمالية على قول  
 او قطب جنوبية على قول اخر يعني طرفه المسمى عن الشمال الى طرف قطب  
 شمال كره الارض وطرف جنوبية المسمى عن الجنوب بتوجه بذلك الوجه الى طرف  
 قطب جنوب كره الارض كما نشاهد في الآلة الدارجة المسمى بوسيلة وراة





واما الى الغرب فافضل ايام البقيع عن توجه الى القطب ثم اطلوا بعد ذلك وتخلوا  
 ان مادة المقناطيس ككرة صغيرة ككرة الارض ولها اقطاب منطبقة اوسامة  
 وعكس كرتها دائرة نصف النهار ومعدل النهار وبالقياس الى ككرة الارض يفرغ  
 عليها دوائر متوازية بقطبها قبل ان تميل المقناطيس الى الابداء المربوب الى  
 طرف قطب الشمال فغسل الكوكب وقيل قطب من السما في جوار الكوكب وقيل ان قطب ككرة  
 الارض عبارة عن نصف المقناطيس وقال بعض المتدبرين ان خواص المقناطيس  
 خفية اظهر احد قدرته واداء خفاء سره في حقيقة وقيل ان توجه المقناطيس الى نقطة  
 الشمال يقتضي من ثمانية الاجرام الابدية وقيل ان خاصة التوجه الواقعة في المقناطيس  
 عن فوضات الجوهرة الارضية وملك الفوضات تدور بالدخول عن احد القطب والخروج  
 عن الاخر بحيث كون الحزب مستورا في بطن الارض تقع في ذاته منافذ ومجاري كثيرة  
 جبلية وخليقة واذا اخرج عن بطن الارض خرج وتجرى تلك الفوضات الجوهرة من  
 منافذ ومجاري المزبورة كالاول تتحرك على خطوط المتوازية بحول الارض وتقع  
 المقناطيس في نظام المواقف لقسمة المزبور وتميل قطبية قطبي الارض وذهب اكثر  
 القوم الى هذا الرأي فيستدل بالمقناطيس خواص ثمانية احدها توجه قطبها الى قطب الارض  
 وثانيها جذب الحديد وثالثها افاضة خاصة للجذب والتوجه الى الحديد رافا خاصة  
 الاولى على ما بين توجهه الى قطبين بسبب جزيئات الفوضات المقناطيسية كالحق  
 الخفيف ودخولها من احد القطب وخرورها عن الآخر من الوجهة والعروق المفقودة  
 والجداول الريشية الممتدة عن جنوب الى الشمال المشابهة الى المسام والشارب  
 المتوازية بحول الارض والحافضة على نهج الدوائر وملك الكيفية بسبب مستقل

لتوجه

لتوجه المقناطيس الى قطبي الارض ومب رعتها وصحة  
 الثانية والثالثة جذب الحديد وجعله شريكا في الجذب وهما  
 يقتضيان من الحجاز وكال المثل به في طبيعة الحديد  
 والمقناطيس بحيث اذا مسح الالة والالة الاخر  
 من الحديد الى قطب المقناطيس يؤثر الفوضات  
 المقناطيسية الى الحديد وحل من المسامات والفجوات  
 الواقعة في نفس الحديد ويميله الى جانب ويتحرك  
 الحديد في نفسه قطب الدخول وقطب الخروج ويتحرك  
 بالموافقة الى المقناطيس في كل الحال حتى اذا صنع  
 من الحديد عصا طولا في ووضع على رأس المنارة  
 وترك يتوجه طريقه الواحد منه الى الشمال والاخر  
 الى الجنوب وكذا اذا وضع العمود الحديد في بطن الارض  
 سيده ثم اخرج وقرب ذلك العمود من المعهود المسح  
 مرأت القبلة يجذب طرفه الواقع في الارض ابرتها الى  
 طرفه وقال المقناطيس هكذا وسببه اخذ الحديد قوة المقناطيسية  
 عن المقناطيس مستورا في بطن الارض يصنع من ابرة المسحوة بالمقناطيس المسح  
 بوسيلة والمرأت القبلة المشهورة بالعارضة قبل ما يعرف بها اطوالها وضبطها وبوجهها  
 الموضع الدخاير السوالية يعلم القبلة كما سبق شكلها ايضا والابرة على انواع ثمانية احدها  
 الابداء التي تستعمل في البوسلة والمرأت القبلة المشهورة وهي قد من نقطة الشمال

المستقلة



وقد قيل عن النقطة التي تشرق وتغرب في المائدة ونوع الثاني والثالث يضيء دائرة  
من حزام الزوال وبوضع المحور المور عن المركز ويجعل طرافه المحور الذي يسمى  
الابرة عموديا ويسمى بوضع ايضا محور آخر مواز المحور الاول وتدور الابرة ما بين  
المحورين ويتعين الدرجات بالدور في سطح المقعر الطول المنقطة السنون وثلاث  
مائة درجة المثبوتة واذا علمت جهة الشمال لابر المائدة بوضع الابرة المنخفضة الى  
جانب الشمال موازية الى دائرة نصف النهار لكونها مارة الى الشمال فعلى ان اخرجت  
السفينة من قرب الارض بالسيرة تلك الشمالية فحين موصلتها الى قطب الارض  
فطرف الابرة المرسية بعين الشمال تدور مستغلة الرأس وتقوم عموديا وعند السيرة السفينة  
على الوجه المذكور تكون الابرة مارة الى قطبها مع كونها مرفوعة واذا عاد الى موضعها  
الاول تقوم الابرة عموديا واذا طويت الفتحة بالتوجه الى الجنوب ووصلت الى موضع الذي  
استوت السفينة ووسط الكرة بين خط استوائها المقاطبسية المفروضة تكون  
الابرة مارة بالاستقامة مرفوعة بالارتفاع المطابق بعرض البلد حينئذ يكون قطع الطريق  
للسفينة والابرة معا يعني تسعين درجة وبسبب عدم كون خط الابرة المرفوعة اما  
عموديا واقامة او مخططة من الافق او مرفوعة عن موضعها بعض البلد مطابقا لنفس  
الامر السميكة المنخفضة العرضية واذا اريد ان يعلم طول البلد بوضع طرافه الابرة المنخفضة  
الى الشرق والغرب بالابرة المائلة لكونها مارة الى الشرق والغرب موازية الى خط الاستواء  
باعتبار الشرق والغرب في تسعين اطوال البلاد وذلك لان الابرة تدور بتعين درجة  
سنتين وثلاثة مائة التي تعبارة عن الطول اذا استازت السفينة من الغرب الى الشرق فيكون  
سهم السفينة قد قطع الابرة في خط المرفوعة في سطح الطول كما مثلا اذا قطعت الابرة تسعين درجة

هذا هو الوجه الثاني في معرفة طول البلد  
بوضع طرافه الابرة المنخفضة العرضية  
او المائلة الى الشرق والغرب موازية الى خط الاستواء  
باعتبار الشرق والغرب في تسعين اطوال البلاد  
ذلك لان الابرة تدور بتعين درجة سنتين  
وثلاثة مائة التي تعبارة عن الطول اذا استازت  
السفينة من الغرب الى الشرق فيكون سهم السفينة  
قد قطع الابرة في خط المرفوعة في سطح الطول  
كما مثلا اذا قطعت الابرة تسعين درجة

بل المراد به انه حلو بالنسبة الى باقي الاخطاط واما كون رية طبيعية فلانه لو لم يكن  
طبيعية لكان متساويا لراية والنقن وهو يدل على استيلاء الحرارة الغربية و  
هو غير طبيعية وعدم الراجحة يدل على استيلاء البرودة وهو ايضا غير طبيعية  
المعدى المعنى اى يكون منه المتعدى والنمو والعضو منه اكثر ومن الصفراء  
والسوداء والبلغم اقل المسن المفيد للحبات لانه لا يكون الا به والخالف  
له اى للدم الطبيعي في الطعم والريح واللون روى ان نخش اى ان كان  
مخافا فاحت كخارج في النمل اى في كل الاوصاف وح لا يكون فائدتها ههنا  
ولا بعد من الدم الطبيعي والا اى وان لم يخش بالكلية فحسبه اى روى  
بحسب الخلق لا بالكلية يعني يعتبر فيه مقدار الخلف والاختلاف ويكون  
الخروج والخلاف اما من نفسه يعني ان المفسد للدم والخروج عن طبعه  
الطاري عارض له كخارج او مستوفى فعل ما في نفسه ففعل الدم وتقصص  
اعلم ان المفسد للدم والخروج عن طبيعته اما ان يكون مزاجيا او ماديا  
والاول اما ان يكون برده اكثر من واجبه او اسخن والثاني اما ان يكون  
وارد عليه من خارج او تولد في نفسه والوارد من الخارج البلبغم والسوداء  
والصفراء والمائية والبخار والتولد في نفسه صفراء او سوداء او من غيره  
اى وارد من خارج ومختلط به وهو اما بالصفراء وهو المر الاصفر المنقن و  
والنقن لا يكون الا من التعفن وهو من الحرارة القاصرة وهذا غير طبيعي من  
جهة الراجحة او بالبلغم وهو الضارب الى البياض اى يكون من اختلاط  
البلغم وح يكون هذا الدم غير طبيعي من جهة اللون او بالسوداء وهو الخافض

الدم كقصص احارره او عندتها صح



والحمولة من برودة السوداء الداكنة لا حترقها الدم تكون فيه  
وحاثة الكمية الكمية هي لون مائل الى الرمادية وهذا الدم غير طبيعي  
من جهة الطعم وثانيها من الاخطار الاربعة البلغم ويليه على الاصح اي  
يقرب في كل الوجوه من الدم لاستحالة اليه عند الحاجة وهي فقدان  
الغذاء وطبعه بارد ورطب والدليل عليه كما ذكرنا في الدم يصلح الأعضاء  
من الجفاف ويغذي لمرطوبة الصالحة الجيدة ولانه دم قاهر عن تمام  
النضج وافضله الطبيعي وهو المعتدل في كل الاوصاف وهو يصلح ان  
يسحق وما والخالف لذلك ان كان حلو الطعم فقد تغير بالدم اي  
باحتلاط الدم او مر أصفر فبالصفراء وهو المالح او حامض فان كان  
المحوس مع العفوصة والغلظ كما في السوداء والرقيق قد تغير بماثية  
الخطا والتفه الذي لا طعم له لان الماثية يزيل الطعم ويعرف يسمى  
بالخام والماسخ وهو ابرد الصنف البلغم لغلبة الماثية عند جالوس  
والسجى وعند الشيخ ابرد بالخامض وهو الاصح لان برده تركب من  
السوداء والماثية والمركب غالب على المفرد جدا علم ان البلغم النقي  
الطبيعي حمة اقام باعتبار الطعم وهو الحلو والمالح والخامض والحف  
والتفه وخفة باعتبار القوام لان البلغم الطبيعي ما يكون متفق القوام  
قريب من قوام الدم الطبيعي فخروجه اما باتفاق القوام بحيث لا  
يتميز بعض اجزائه بالرقق والغلظ وهي تحصل باختلاط الماثية فيه  
فيقال المائي والماثية اما غليظة فيه رطوبة قليلة يقال لها الزجاجة لا

باختلاط

لانه يشبهه واما لارطوبة فيه اصلا وهو الجصى واما خروجه باخلاف  
القوام بحيث يتميز بعض اجزائه من الاخران كان محسوسا ظاهرا  
يقال له الخاطي وان كان غير محسوس يقال له الخام وثالثها الصفراء  
وهي حارة يابسة معلومة بالدليل الذي ذكر في الدم وافضلها الطبيعي  
وهو الحار الخفيف العالي الاحمر الناصع من جهة اللون وهو خالص حمرة  
التي لا تختلط فيها شئ صايع ومفد للونها وهي رغبة الكيلوس المنفج  
في الكبد يقال لها رغبة الدم تجوز الطفوا عليه يعمل المعاء والعضل في  
المقعدة تنيرها لرفع الفضل وتسحق بجزائها وتلطف الدم وترققه  
لتبدد رقتها وتنقد الدم من بخار ضيقه وتغذي لان في بعض الاعضاء قسط  
من الصفراء وغيره غير طبيعي وهو ان تغير بالبلغم الغليظ والرطوبة الغليظة  
فهو المرة الحجة ان لم تحترق والاي وان احتترقت من بخار ردي وهي  
تولد في المعدة بشدة الاحتراق مادام مزوجا ببعض رطوبة فان ثبتت  
الرطوبة البلغمية لارطوبة مطلقا لانها ان ثبتت بالكلية طرحت عن  
تعريف الخلط لان الاطباء عرفوا الخلط بانه جسم سيات يستحيل الغذاء اولا  
اليه فكم ثمة لان الصفراء الكراتية مركبة من الصفراء المحترقة ومن المرة الصفراء  
وقيل هي عن السوداء يعني تولد الكراتي والزجاري عن اخلاط السوداء  
وهذا خلاف المشهور مع هذا فيها حارة شديدة لا توجد في غير ما من  
الاخلاط والمعتبر بين الزجاري والكراتي الاحتراق والكراتي اخضبت  
الاخلاط بسبب الحرارة والسمية وقال ابن زكريا اخضبت الزجاري وهذا



مشهور لان الاحترق فيها الشد كما ذكرنا مرارا حتى يقول الأطباء ان  
الاحترق في الزنجاري اقوى فذلك يشبه السموم وايضا يقال الزنجاري  
اسخن اصناف الصفراء وطبعها قريب من السموم لانها تفعل افعالا كالفها  
والمصل لم يعتبر قول ابي زكريا وقال وليس كذلك يعني ليس الزنجاري خبثا  
بدليل قوله لان المراد اذ اخرج بالقيء دل على الموت بسبب السمية والنجاسة  
كما ذكرنا الرابع من الاخطار الاربعة السوداء هي باردة يابسة معلومة من افعالها  
وعن ما تحصل عنه من الاغذية ثقيلة مطلقة تكون الطبعي منها من دردى الدم  
وهو عكر الشئ وتقله فضلها اى السوداء الطبعي وهي الاحمر الغير الناصع اما  
الحمرة فلكونها دردى الدم واما كونها غير الناصع فلعدم اختلافها الصفراء وغير  
اى غير دردى الدم والمحترق من الاخطار فاسد غير طبعي لان الاخطار اذا احترقت  
كانت سودا حتى السوداء نفسها ولذا اشار اليه بقوله وتنقسم الى اربعة  
كغيره من الاخطار الباقية فهذه عشرة اصلية يعني الاخطار الغير الطبيعية  
من جهة اخطارها تكون عشرين لان كل واحد منها خمسة مثلا يختلط الدم  
بالصفراء او السوداء او البلقم او البخار او الماء وكذلك غيره فعلى هذا تكون  
عشرين واماها اذ برج مع ما ينقسم لغيرها ذكره هو مثلا اختلط الدم بالصفراء  
مع السوداء والبلقم بالصفراء مع البخار والسوداء بالبلقم مع الماء وغير ذلك  
فرعى لان الاصل العشرة ومعنى من الحمة المذكورة وكيفية كون هذه الاخطار  
وتولد ما عن الغذاء اذ اورد الغذاء المعدة استعملت عليه المعدة فطبخته  
طبخا باطارة العزيزة بحيث يغلي وتغير اجزائه تحيل صورة النوعية ثم يصنوا

من جهة اخطارها

ثم يصنوا خالصه تحتها الكشك يسمى الكيلوس وهو لفظ سرياني  
موضوع لهذا الجسم ويذهب وينجذب الصافي منه بواسطة جاذبة  
الكبد ودافعة المعدة والمعاء عن عروق دقاق صلبة متصلة بالامعاء  
كلها يسمى الماس ريقا اليوناني الى الكبد فيطبخ ثانيا بجمارة الكبد  
اعلم قد وقع الاختلاف بين محدثين الاطباء والمتقدمين اختلاف عظيم  
لان المحدثين يقولون الكيلوس لا يجذب من المعدة الى الكبد ولا يصل  
بطريق الماس ريقا بل يجذب منها الى القلب بطريق العروق الدقاق  
التي تسمى باللاتينية ولا تأتو جمجمة عروق اللبن وانما سميت بها  
للبين في البياض لوجود الكيلوس فيها لان الكيلوس ابيض لا يفهم منه  
قوله كالكشك وايضا يقولون ان غفلة المتقدمين عنها بسبب ان  
هذا العروق لا تظهر الا بعد اربعة ساعات من تناول الغذاء في الاكثر ثم  
لا توجد ولا تظهر وكذلك قبلها شدة رقتها واما ظهورها في ذلك الوقت  
لتجربتها بسبب تخلل الاجسام الكيلوسية فيها ولكون الكيلوس  
بياضا كما ذكره اما المتقدمون فوجدوا ظفرا اليها لدفنها ولعدم تصادف  
تشرخهم لذلك الوقت واما الماس ريقا على قولهم فكذلك الاورد  
فعلى هذا التفصيل يكون طبع الثاني في القلب لاني الكبد قاعل فما على  
وطفي كالرغوة وهي الزبد الذي يطفو على العصير والدم الذي يغلو  
على الطبخ فهو الصفراء الطبيعية او ما سفل المحترق في السوداء وهو  
عكر العصير وسوب الطبخ وهو السوداء الطبيعية ولذا قال المصل



كالمحترق دون المحترق وبأشياء رقيقة أي ما بين الصفراء والسوداء صافية  
نضيجة موافقة للطبيعة العالي بالنسبة إلى البلغم والسوداء العالي  
مطلقا لان العالي مطلقا الصفراء ولذا القط العالي لا يوجد في بعض النسخ  
دم طبيعي وغلظه السافل بالنسبة إلى الدم لا السافل مطلقا بلغم طبيعي  
ان لم يخلط إليه صفراء او غير هذا هو التقسيم الصحيح فاعرفه واحذر ما قالوا  
هنا فانه غلط موعوم ومنشاء الغلط هذا واعلم ان حال الاخلط مع هذه  
الحارة لطعام يطبخ غير المستوي كالبلغم وصحيح الاستواء كالدم والكبدان  
لم يحترق فكالصفراء والافكا السوداء ومنشاء الغلط مبنى على اختلاف سبب  
الفاعل يعني سبب الفاعل لا خلط الاربعة الطبيعية حرارة معتدلة ويطبخ  
بالنسبة إلى كل واحد من الاخلط معتدل فاما غير الاستواء والتجاوز يخرج  
عن طبيعتها والكلام في تولد الاخلط الطبيعية وتقسيمها فليكن هذا يكون ما  
قالوه غلطا وهو كون سبب الفاعل في بعض الاخلط غير معتدلة ومجاوز  
كما قالوا في سبب الفاعل للصفراء تجاوز الحارة وفي السوداء احراقها وفي البلغم  
نقصانها واما التقليل الغلظ الراسب من الاخلط بسبب الطبخ فيذهب  
من ثقب في اسفل المعدة يسمى البواب وسيأتي ذكر ذلك في التشرح  
ان شاء الله الرابع من الامور الطبيعية الاعضاء وهي الاجسام الكائنة  
عن الاخلط بالنسبة والاشدة الطبيعية بين قوله التصلب والاشدة احترار  
عن الاجسام اللينة الحاصلة عن الاخلط كالاكتساف والطبيين احترار  
عن الغير الطبيعي كالادرام الشديدة الصلابة كالورم الرجي وتقسم الاعضاء

19  
الاعضاء إلى بسيطة وغير حقيقية ويسمى مثابة الاجزاء والاعضاء المفردة  
ايضا وهو ما سادى كل بعضه في الاسم والحد يعني اذا اخذ جزء محسوس  
من الاعضاء المفردة كان مشاركا في الاسم والحد وانما في العضو المفرد بهذا  
التقسيم ولم يرد المفرد اللغوي ليدخل فيها مثل العضل فانه مفردة وان كان  
مركبا في الحقيقة لان اسم جزءه صادق على كاه مثلا اللحم اسم للكثير والقليل  
منه واذا قلت لتعريف اللحم هو جسم حاصل من الغلظ يعيش به الانسان  
فهو يصدق للكثير والقليل بشرط الخط والصفة مثلا الكثير من العظم ان  
انقص بالصلابة وكذا القليل منه يتصرف بها فلا يرد حوتق الشريان  
طولا بان يقول انا اذا قطعنا من الشريان جزءا صغيرا جدا او جزءا كبيرا  
لا تجويف له فانه جزء له ومع ذلك لا يسمى شريانا ولا يجد جده لان شرط  
العضو في ان يكون شريانا لونه مجوف وعند عدم كونه مجوفا لا يكون جزءا منه  
حتى يرد السؤال وهو ههنا اي البسيط في الاعضاء كالعظم واللحم والدم  
والعروق سواء كانت شريانا او اوعية واصناف الاعضاء التي تثبت  
من الدماغ والتمتع والاعشبة والجلد وغير ما مركب اي ينقسم الاعضاء  
إلى مركب هو عكسه اي لا يجد جزءه بحد ذاته ولا يسمى باسمه ويسمى أعضاء  
آلية وينقسم تقسيم آخر إلى تركيب اولى وهو ما كانت اجزائه بسيطة  
كالانف وتركيب ثان وهو ما كان احد اجزائه مركبا كالاصبع وثالث  
وهو ما كان اكثر اجزائه مركبا كاليد وسيجي تحقيقه في التشرح ان شاء الله  
ثم الاعضاء تنقسم تقسيم آخر ويقال اما رتبة اي ذو قوة يصدر عنها



الفعل وانما سميت رتبة لقيامها بمصالح البدن وهي بالبقاء بدونها  
اما الشخص وهي القلب والدماغ والكبد يعني ان الحيوان من حيث هو  
حيوان لا يمكن ان يكون بدونها واما للنوع وهو العضو الذي لا يمكن بقاء  
نوع الحيوان الا به وهي الثلاثة المذكورة والـ التناسل وهي الخصيتين و  
القضيب ومرؤسة وهي ما يجري القوى من الرتبة بواسطة الى  
الاعضاء كالشراب للقلب تجري عنها القوى الحيوانية والاعضاء للدماغ  
تجري عنها القوى النفسانية والاوردة للكبد تجري عنها القوى الطبيعية  
واوعية المنى للانشيين فانها تؤدي المنى الى الاحليل وحال الرئيس مع  
بعضها كذلك مثل يخدم الدماغ الى القلب من جهة الى الدماغ من جهة اخرى  
وهكذا اسائر وغير ما ذكر من الاعضاء التي لا يتصف بشئ من الوصفين  
وهو الرياسة والمرؤسة ولا وجود عندى لهذا العضو الذي لا يتصف  
بأحد الوصفين كانه يقول المقص جميع الاعضاء تقبل من الرئيس وتخدم اليها  
والخدمة اما بان يكون مجرى للقوى كالشرابين والاوردة والاعضاء واما  
بطريق آخر كالكلبي والطحال والمعدة وغير ذلك وح تنقسم الاعضاء الى  
الرئيس والمرؤسة وتكون المرؤسة اعم من خادمة الرئيس والمرؤسة  
التي قسم برأسها وهي غير الخادمة على رأى القوم وبسبب عموميتها عند المقص  
باعتبار كونها قابليتين وعليها اشار الشيخ في القانون بقوله واما الاعضاء  
الخادمة فبعضها يخدم خدنة مهيئة وبعضها يخدم خدنة مؤدية وخدمة  
المهيئة تسمى منفعة وخدمة المؤدية تسمى خدمة على الاطلاق وخدمة

وخدمة المهيئة متقدمة على فعل الرئيس وخدمة المؤدية متأخرة عن  
فعله اما القلب فخادمة المهيئة كالرية والمؤدية كالشرابين واما الدماغ  
فخادمة المهيئة كالمعدة والمؤدية هو مثل العصب واما الكبد فخادمة المهيئة  
هو مثل المعدة ايضا والمؤدية هو مثل الاوردة واما الانشيان فخادمة المهيئة  
مثل الاعضاء المولدة للمنى قبلها واما المؤدية فهي الرجال الاحليل وعروق  
بين الخصيتين وبينه وكذلك في الشا عروق يندفع فيها المنى الى الحبل و  
للف زيادة في الرحم التي يتم بها من منفعة المنى اذ ليس لنا عضو مستعمل  
بنفسه اشارة الى عدم كون القابل براسة قسم ويستغنى عن الاعضاء  
الثلاثة وفيه اشارة ايضا الى رد القسم الذي للعضو عند القوم وهو الرتبة  
ولا قابلية ولا خادمة وهو قائم بقوى غريزية مختصة له ولا تجري اليها من الاعضاء  
الرئيسة قوى آخر كالعظام والعضاريف لان هذه الاعضاء لها في انفسها  
قوة غريزية كافية لها مؤدية التغذية بان تجذب الغذاء وتمسك وتحتفظ  
فضلاتها حتى لو انقطع وصول القوة الطبيعية اليها لان تنظيم امورها  
الخاصة اليها لكن قول المقص مبني على احد المذهبين لان منهم من زعم ان  
القوة فاضت على الاعضاء من الكبد والقلب ثم استقرت فيها وعلى  
هذا المكون الاعضاء على قسمين وتصف بصفتين فقط الخامس من الامور  
الطبيعية الارواح وهي هوائى في الطب هذا اختصار عن الروح التي ذكر  
في الكتب الالهية الالهية وهي النفس الناطقة وهي ليست عن صدقنا  
عن البخار النقي الصحيح الحاصل من لطافة الاغذية خصوصا عن الدم وهي



حاطة للقوى ولذلك اصنافها كاصنافها وفيه تنبيه على بطلان قول  
جالنوس ان الروح متولدة من الهواء المستنشق لانه لو تولد عنه لما ضعف  
مع استنشاق الهواء وعدم تناول الغذاء وقلته قال في باطل فان كان  
شهوة في الكبد فقط من غير مشاركة فادرج الطبيعي المفيد للنشوة والنمو  
تتخذ بواسطة الدم في العروق الغير الضواري او تولد في القلب حاصل  
عن الاول وهو الكبد لان الطبخ في الكبد سابق عليه فالروح الحيواني  
المفيد للنشوة وهو يتخذ في عروق الضواري الى جميع البدن على رأي  
جمهور المتقدمين دون احدثين كما ذكرنا في بيان كيفية تولد الاضطرط  
والكل اي من الحيواني والطبيعي من حيث ان يكون فيه الخواص التي يتميز  
الانسان بها عن غيره ويتولد في الدماغ فالنفس في المفيد للنشوة الحس  
وتتخذ في العصب الى اقسام الاعضاء الباطنية من الامور الطبيعية التي  
وهي تغيب مبدء الشيء عن حاله بوتر اخر من حيث تغايرها سواء كان جوا  
او عرضا وسواء كان فاعلا او غيره من حيث هو اخر يعني ان القوة عند الحكماء  
هي الشيء الذي مبدء التغيير في اخر من حيث هو اخر هذا تنبيه على ان القوة  
التغيير لا يجب ان يكون متغايرا بالذات بل قد يكون متغايرا بالاعتبار كما بين  
في الكتب الحكمية واما عند الاطباء القوة هيئة في الجسم الحيواني بها يمكن  
ان يفعل افعالا بالذات كقوله واقامها ومواضعها واسماؤها كالارواح  
بسبب حاطتها ولغائي ان يقول كون الارواح ثلثة فلان فعلها اما ان  
يكون مع شعور او لا فالاول يسمى عندهم قوة نفسانية والثاني اما ان يكون

يكون مختصا بالحيوان او غم منه فالاول حيوانية والثاني القوة الطبيعية و  
كثير من الفلاسفة وعامة الاطباء خصوصاً الجالينوس يرى ان لكل واحدة  
من القوى عضواً رئيساً هو معدنها وعنه تصدر افعالها وهي اربعة وتقسم  
الطبيعية المنفردة من قوله واقامها ومواضعها واسماؤها كالارواح  
كانه قال المص واقام القوى ثلثة الطبيعية والحيوانية والنفسانية الى  
ثمانية قوى لانها اما مخدومة وهي اربعة وتنقسم الى المخدومة الى غذائية  
يتصرف في الغذاء وهي اي الغذائية انسان احدهما العادية من الكبد  
وهي التي تخرج الغذاء من الصورة النوعية العضوية وهي مفعول لتخرج فيصير  
غذاء بالفعل والمراد به القريب الى الاستحالة والقريب احترار عن الهاضمة  
التي تتعلق بالغذاء البعيد كما سيجي اعلم ان المخدومة تنصرف في الغذاء  
اما البقاء الشخص وهي العادية واما البقاء النوع وهي المولدة والمصورة  
وثانيها النامية وهي التي تزيد في الاقطار الثلاثة للبدن وهي الطول و  
العرض والعمق على الوجه الطبيعي اي على النسبة التي يقضيها طبيعة ذلك  
الشخص الذي له تلك القوة في الاقطار الثلاثة فيخرج بذلك السمن  
والورم اما الورم فقط هو اما السمن فلا يلا يزيد في الطول وان زاد في  
العرض ولا في الاعضاء المتولدة عن المنى التي هي الاصلية وان زاد في الاعضاء  
المتولدة من الدم وماشية كالحرم والشحم والسمن ودموية اي تنصرف فيه وهي  
معطوفة على قوله الى غذائية وهي انسان اي كالفدائية احدهما المتصرف  
في الدم لتجعل اي الدم منياً تسمى هذه القوة المصورة الاولى والمولدة المطلقة



والمستصرف والمغيرة الاولى ايضا لان اول تغيير تحصل في المنى منها وثانيها  
من النامية الدموية المصورة بالقول المطلق يعني تسمى تلك القوة مصورة  
المطلقة او بمعنى انها لا يقيد بقيد بل يقال المصورة وتسمى الخططة <sup>المتشكلة</sup>  
ايضا لانه يصدر عنها تخطيط الاعضاء وتميزها وتشكيلها وهي التي تصور  
المنى جنينا واما خادمة لهذه الاربعة المذكورة يعني تنقسم قوى الطبيعية الى  
قسمين المخرجة والحاذية لان فعلها اما ان يكون مقصودا لذاته وهي  
المخرجة كالمولدة او لفعل قوى اخرى وهي الحاذية كالجاذبة لا يقال منها قسم  
اخر وهو ان يكون مخرجة وخادمة باعتبار كالتغذية فان فعلها مقصود بالذات  
في الشخص ويفعل ايضا للنامية والمولدة التي للنوع المحتاجة اليها لان هذا  
القسم مندرج تحت القسمين المذكورين لان المخرجة اعم من المخرجة على  
الاطلاق وكذلك الخادم وهي ايضا اي كالمخرجة اربعة لان وجود شخص تتم  
بالقوة الغاذية والنامية فلذلك هما مقصودتان فيه بذاتهما ومخرجة ومسان  
لما لم يكن ذلك الا بعد تحصيل الغذاء النافع واصلا ودفع فضلاته فاجبة الى فعل  
قوى اخرى ولما كانت القوى المخرجة اربعة كانت ما يحتاج اليه من جهة الخدمة  
اربعة احدها الماسكة للغذاء حتى تنضم اثاره الى الاحتياج للقوة الماسكة  
فالخاجة اليها ان تجذب الى العضو ليس شعبيها به فيحتاج الى اسكان وتغير  
حتى يبلغ مرتبة المشابهة وهذا لا يحصل الا بالملك وثانيها الهاضمة وهي التي تحول  
الغذاء البعيد بالاستحالة الى القريب بالطبخ المخصوص ونهى للغاذية ولذا قال  
المرغ الغاذية المراد القريب والاحتياج اليها لا حالة الغذاء التي جذبه الجاذبة



الجاذبة ومكنتها الماسكة الى القوم الصالح لفعل المغيرة وثالثها الجاذبة وهي  
التي تجذب الى العضو ما هناك من الغذاء فالخاجة اليها ان الغذاء لا يمكن ان ياتي  
بنفسه الى العضو الذي يحتاج الى النمو وبدل استحلال فافتر العضو في وصول ما يحتاج  
اليه من الغذاء الى قوة تجذبه اليه وهي الجاذبة ورابعها الاافعة وهي التي ترفع عن  
العضو ما فضل واستغنى من الغذاء عنه اي عن البدن والجوار متعلق لفضل او استغنى  
او اليها بالتسارع وتخدم هذه الاربعة بالكيفية المتضادة اعني الحرارة والبرودة  
والرطوبة واليبوسة فان فعل كل واحدة منها لا يوجد في الآخر وفي تفاوتها  
يعني الحرارة والبرودة تفاصيل كثيرة موضعها الحكمة مثلاً ان الحرارة تفعل بالازدباب  
لان الفعل والعمل من الحركة والحركة من الحرارة واما على البرودة فليس الا بالعرض  
وهو المسك الحاصل من جهة تجميدها وكثيف المسامات واما الرطوبة واليبوسة  
فتعنيان فعل الحرارة والبرودة مثلاً الرطوبة تعني الحرارة واليبوسة تعني البرودة  
فلذلك ذكر الحرارة والبرودة وتركها واما الحيوانية وهي القوى التي تغذي <sup>الاعضا</sup>  
لقبول القوى النفسانية والطبيعية فتقسم قوى الحيوانية مع الهواء كالجمرة  
مع الغذاء يعني يمكن تقسيم الحيوانية ايضا الى ثمانية اقسام اربعة منها مخرجة  
واربعة خادمة لكن فعل كل واحد منها ان يجعل الاعضاء مستعدة لقبول القوى  
وترويها فالحيوانية المخرجة الغاذية هي القوة التي تغذي الاعضاء لقبول فعل  
الغاذية الطبيعية وترويها والحيوانية الخادمة الماسكة تغذي الاعضاء لقبول  
قوى الماسكة وكذلك تغذي القوى النفسانية هكذا قال المصنف في كتابه  
المسمى بالذاكرة في تقسيم القوى فاحصل اي القسم الحيواني به اي مع القسم



هناك أي في مقام التقسيم في اسقاط مستقن يعني ان المستقن ما اراد التقسيم  
لظهوره ولكونه منفصلا من تقسيم قوى الطبيعة بالمقايضة وفي بعض النسخ  
في اسقاط مستقن عنه والمراد فيها قريب من الآخر وليس الكلام مع البليد هذا  
جواب عن سؤال مقدرو تقديره ان الحيوانية ليست معلومة من تقسيم الطبيعة  
ومن الكلام السابق وهو قوله فتقسم الحيوانية مع الهواء الى اربعة فئات هي  
الكلام مع البليد واما عند المحقق وذو الفطن فظاهر واما القوى النفسانية و  
انما اخر هذه لتخصيصها للانسان والخاص متأخر من العام فتقسم الى خمسة  
وباعثة على نحو الشهوة فهي التي تدعو الى الحركة نحو النافع او المظنون نافع  
ارتسم في المتخيلة صورة مطلوبة وتسمى تلك القوة بهذه الاعتبار عصبية و  
فاعلة للقبض والبسط الطبيعة للقوة الباعثة وحسية هي المدركة اما ظاهرة  
اي تدرك بها ما في الظاهر وهي حاسة السمع وهي قوة مرتبة في العصب المفرش  
على الصماخ من شأنها ادراك الاصوات بتموج الهواء احداث من قارع ومفرغ  
والبصر وهي مرتبة في التقاطع الصليبي بين العصبين الالبيين الى الغنبيات  
من شأنها ادراك الالوان والاشكال والشم وهي قوة مرتبة في الزائديتين  
الشبهيتين بكميتي الشدي من شأنها ادراك الرائحة والذوق وهي قوة مرتبة  
في العصب الذي في البطن من شأنها ادراك الطعوم واللمس وهي قوة  
تأتي من الاعصاب الى جميع الجلاء والكثير اللحم وغيرهما كالغنا من شأنها ادراك  
الملموسات في حرارتها وبرودتها ورطوبتها ويوبسيتها وخشونتها وملكستها  
وصلابتها ولينتها والذين حصر هذه القوى في الخمس هو بحسب علمهم

علمهم بها وعدم علمهم بغيرها لا بحسب ما هو ممكن في نفس الامر ومتحقق فيه  
فان ذلك غير معلوم لعدم البرهان على امتناع قوة سادسة واما باطنية و  
هي حاسة ايضا الحس المشترك وهي قوة في مقدم البطن الاول من الدماغ  
يتأدى اليها كل ما يدركه الحس الظاهر من المبصرات والمسموعات والمذوقات  
والمشمومات والملموسات والخيال موضعها مؤخره من الدماغ وهي حاسة  
المشترك ولذلك كان في مؤخره لان خزانة كل شئ خلفه اعلم ان الخيال و  
الحس المشترك قوة واحدة عند الاطباء وقوتان عند الحكماء وهذا حق لان  
المشترك قابلية والخيال حافظته والحفظ غير القبول لا قوة واحدة لان الواحد  
لا يصدر عنه الا اثر واحد والمنصرفه وهي التي تنصرف في الصور المحسوسة  
في التركيب والتحليل بان تتركب بعض الصور مع بعض وبعض المعاني  
مع بعض الصور او يفعل البعض مع البعض وهذا العمل قد يطابق الخارج  
وقد يخالفه مثل ان يتخيل انسانا ذا رأسين قد ركبت رأسين ومثل  
ان يتخيل عديم الرأس فقد فصلت رأسه عن بدنه وموضعها البطن الثاني  
هو الاوسط من الدماغ ليكون في الوسط مع الوهم قربية من الصور والمعاني يمكنها  
اخذ كل واحد منها بسهولة والواحدة فهي التي تدرك بها معاني الجزئية  
المتعلقة بالمحسوسات من الموافقة والخلاف والصداقة والعداوة وموضعها  
مقدم الثالث من الدماغ وقيل اوسطه ايضا ويقال لهذه قوة حيوانية لانها  
في الحقيقة هي القوة التي يكون الحيوان بها حيوانا وهي في الحقيقة هي المدركة  
في الباطن وبها في القوى الباطنية كالخزم لها وعداوة الذئب ومحبة الولد



والنسبة الالهة من هذه القوى والحافطة فهي التي تحفظ المعاني المدركة بالروح  
وموضعها مؤخره من الدماغ وما يدل على تخصيص كل قوة بكل اختصاص فعل  
القوة التي تنبأ اليه بسبب تطرق الآفة الى ذلك المحل واعلم ان القوى النفسانية  
الباطنية التي نظر الالها بمقصود على افعالها ثلث لان الحس المشترك  
والخيال واحدة والمنصرفه اعني المتخيلة والحافطة واحدة لان غير الثلاث  
ضرر افعالها تابع لضرر افعال غيره هذا ملخص ما صح من خلاف كثير وتحقيقه اني تحقيق  
الخلاف في الفلاسفة الساجع من الامور الالفعال الصادرة من القوى المذكورة  
في ينقسم الالفعال بحسب انقسام هذه القوى فيكون افعالا طبيعية وحيوانية  
ونفس نية وهي اما مفردة تتم بقوة واحدة كالقوى وهو بالرفع او مركبة تكون  
بكثر كابتلاع الطعام والشراب وهو يحصل بقوتين الجاذبة من العضو المتوج  
اليه والدافعة من العضو المنفصل عنه يعني تنقسم الالفعال باعتبار مبدئها  
الى مفردة ومركبة وقيد بعضهم ذلك بالمشتري يعني ابتلاع الطعام لا يكون  
بقوتين فقط بل مع الاشتراء وفيه نظر لانه ان كان بالمشتري فلا يمكن ابتلاع  
اشياء الغير المطبوعة من جهة الطعم او غيره كالخمر مثلا والشيء الذي له القوة  
ونان وكثيرا ما يبلغ الاشياء التي لا تحيل اليه الطبيعة بالاشتراء كدواء الخمر وغيره  
فكذلك الحال في وقت الشج وتفصيله في القانون فارجع اليه **الفصل**  
**ان** من الجزاء العاقل في التبرع وهو تفصيل اجزاء البنية الحيوانية ومعرفة  
تركيب اوضاعها ومسا فانها وفائدة كبيرة جليلة وفيه تصانف مستقلة  
قال الشيخ اهم ما في التشرع الاطلاق على ثبات الصانع وقدرته ودين حكيمته

حكيمته لان المخلوق لا يقدر ان يصنع مثل هذا الشيء وهما موقوفة الاورن  
مثلا اذا علم الطبيب ان الكلى بعد من المعدة تعطى دواء اكثر مقدارا وادوية  
هضم من دواء المعدة واشترى الامراض من جهة قربية الاعضاء كاشتراء  
العين لوضع الرأس او مقابليتها كاشتراء الرأس الى المعدة واشترى  
غذاؤها كاشتراء الرأس الى الاله المنى واحتصاصها مثل اوجاع العظام  
لا يكون مشتملا كالمراض آخر واللوان ما في الاعضاء اذا علم ان الكبد في الدم  
يحكم بحمته ويعالج بحث به وينبغي للطبيب ان يعرف كل واحد من العظام  
الطبيعية فانه يتفقد بذلك في علاج الخلع والكسر وغيره لانه ما لم يعرف  
حال الطبيعة لا يعلم الزوال عنها ولا يمكن من رد ما الذي هو معظم الغاية من  
هذه الصناعة واساس الاعضاء ودعامة حركات البدن كلها العظام  
لانها اصلها وعدتها ما كان وحسن عظامها خلا ما حشيت به المفاصل وهي  
العظام التي تكون بين المفاصل وتلأف جربها والمواضع الخالية ليحسن اتصال  
المفصلين وتسمى السمسماينة فاولها تحف الرأس اي اول العظام و  
اشرفها من جهة كونها بيما للقوى النفسانية اما الجمجمة فمركبة من سبعة  
اعظم اربعة كالجدران من البيت وواحد وهو عظم المشرك الوتدي  
كالقاعدة لاسر الاعضاء واما العظام الباقية كالسقف يتألف منها  
التحف واليا فوخ والجمجمة واصل التحف خمسة اربعة تدور  
كالقبة والخامس القاعدة وهي الاعلى وجدت بالدرور الحية ثلثة ضامة  
لانها غايصة وانسان كاذبان اي وقع على كل دروز كالسكة لعدم



الغوص وقت النفس اما الدر الاول من الصادق فالأكليلي وهو مشترك  
مع الجبهة على هذه الحال واما الدر الثاني من الصادقة فهو السهمي وهو  
مستقيم يقصر الرأس في طوله واذا اعتبر من جهة اتصاله بالاول يكون  
كالقوس يقوم في وسطه خط عمودي على هذه الوجهة الثالث وهو الالامي  
واذا اعتبر من جهة اتصاله الى اولين صار هكذا واما الكاذبان فهما درزان  
اخذان في طول الرأس على مواد ذات السهمي والجانبين يشتركان مع  
عظمي الاذنين واذا اتصلا بالثلاثة الحقيقية صار هكذا وقد التفت الى  
الدروز برؤيا التي حدثت من ذلك الالتقاء وعظمان هما ياتلف منهما  
الباقون وزوجان في الصدغين زوج الصدغ اليهين والآخر ليل والفك  
الاعلى اربعة عشر عظما ولا يتبين عظامه الا بعد ان يتبين دروزه وحدوه  
قد استقلت العظام المذكورة بحادة هي الزاوية التي اصغر الزاوية في الانف  
ومفرجة هي الزاوية التي اكبر الزاوية عند الباب الاسفل من الكفين المذكورين  
من اثنين اي مركب من العظمين واحصفت في الاسفل اي في حسا  
وعدد ما فاطمها اليونان قالوا انها اى الاثنان عظم وان الاحساس فيها  
بالخاصية وهذا جواب عن سؤال مقدر يد على قوله انها عظم لان فيها حس  
والحس يحتاج الى العصبية جدا ولهذا قال بالخاصية وقيل عصب فالعصب  
على باب اي باب الفك الذي فيه عصب يختص الحس بالباب واما  
اطباء العرب واحساسهم بالاعصاب المبسوطة على العظام اعلم  
ان اطباء العرب يقولون ان الحادة عظام وعليها اعصاب مبسوطة

فيكون الاحساس فيها وح لا يختص الحس بالباب والكثر ما اى اكثر الكائنات  
في الاكثر اثنان وثلثون واقلها ثمانية وعشرون فانها تكون في بعض الاثان  
اثنان وثلثون فهو الاكثر وفي موضعه ثمانية وعشرون وهو الاقل والخمسة  
ثلاثة عظام الفقرات ثلثة وثلثون سبعة للعنق ومنها اى السبعة لها  
للمصدر وحف للظهر تنظم الاضلاع الاثنى عشر من كل جانب الا الاثني عشر  
اي يكون الاضلاع في يار الرجال احدى عشر وهو المشهور وستة من الفقرات  
للحوض ومنها اى مثل الستة الستة من الفقرات للقفص هو بالفتح  
ما بين الوركين واثنان للعصعص واليدان من عظمي الترقوة يتبدى في الترقوة  
بشبهها الى الكف ثلثة تدخل اس العضدين رايزدين منها ثلثة الى ثلثة  
الثلاثة يشبهها بقا والضمير اجمع الى الرايزدين منقار الغراب كمن بينهما  
في الهيئة والشكل والآخر من الثلاثة في المرفوع بتسليط مع الزدين المسمين  
بالاسفل والاعلى كمين اليونان في الشكل ايضا والمعظم من زدين اسفلها  
في خلقه الطبيعية خال عن اللحم والعصل وحكمة اى الحكمة من الخلأ عنها على  
ما قرر الشيخ التفرع كل ما عليه يعني اذا كان فيها اللحم والعصل فيقل قدرته ان  
يحل الاشياء لالين اللحم حس العصل ويشبهان اليدان الى الرسغ وعظامه  
ثمانية والمشتط وهو اربعة فالاعلى وحف عظم الترقوة في النظم  
اي كاتظام الترقوة بالعظام الثلاثة عظم العانة هو مبتدأ خبر المقدم وهو الترقوة  
والرجل كاليد في النظم والعدد الا ان الالكاء مختلف وكالكف الورك في الخدقة  
والمرفق اي كالمرفق الركبة والزند نوع من القصبة وشبهها والكف باطن



الرجل اي مشبه بالكف باطنه مثل الزبد في اليدين توصفان بالاسفل والعلو  
والفصيان في الرجلين بالصغرى والكبرى واما الاعضاء فليتها اي العظام  
بالقوة يعنى على العظام بسبب القوة والصلابة كان العظام اساس البدن  
ودعامة الحركة والاعصاب كالمسار والجليل الذي تكون به البناء متمينا  
تقسم الى ما ينبت من الدماغ وهي سبعة ازواج والى ما ينبت من الدماغ و  
اي احد وتكون زواجا كما سيحى وهي اجسام بيض حاسة على الاطلاق  
ليته في الانخفاف صلبة في الانفصال تتكون عن الحنى واصلا اي مبداء  
الاعصاب واولها من الدماغ اما حصة اي تكون مجرى الحواس وهي سبعة الى  
سبعة ازواج احد ازواج ينشئ اي ينبت من مقدم الدماغ واما بقية المقدم  
فان بعضها تنبت من مقدمه وبعضها من غيره والاعصاب التي تنبت من مقدمه  
يتعلق بالبصر بطول قليل يعنى اولها رقيقة ثم يطول بالتدريج ثم يتقاطع الصليب  
ويحشى صليبا ثم تنكس متقاطعا الى العين ثم يتوزع اي ينقسم ويتفرق  
قوة البصر فيها ومنه اي من التقاطع الصليبي ياتي الروح الباصرة قال جالينوس  
وحكم التقاطع رد البصر اذا خضعت العين او فدت الى العين الاخرى  
متعلق بالرد ومن ثم اذا غلظت وكثرت الرطوبة الفضائية كما في الحول لتزيد  
اغشية الدماغ ولتقبضه الدماغ لرفع المودى وتنجذب الطبقة الصليبية  
من العين لاتصالها بالغشاء الصلب والطبقة المشيمية ايضا لاتصالها  
بالغشاء الرقيق والطبقة الشبكية لاتصالها بالعصب المخوف فانه ايضا  
يتشخ بالقباض جوهرا الدماغ وباصتواء الغشاء بين عليه ويميل العين حينئذ

حينئذ الى احد الجانب لعدم استقامة الطريق الذي يسلك فيه العصب  
من الدماغ اليها راي صاحبه الواحد اثنين لمدخله العصبين الصليبيين  
وتمايزها كان اولها ما يتقاطع ويحشى صليبا زوج مثله اي مثل التقاطع يصل  
الى العين بلان تقاطع وزوجان من الاعصاب للدوق وانسان منها السبع  
هما تقاطعان صليبا كالبصر على مقعر الصماخ والفرجة الاذن وزوج  
وهذا المذكورات من الاعصاب الخمس واما اعصاب الحركة فاما يصل التحلج  
الى قنات العنق يرسل بين كل قناتين زوجان والاخيرة فرد وتكون جميع  
حركات البدن بها واما الاغشية فهي جسم صلبة شبيهة بالعصب  
في بياض اللون حاسة بحسب بعض الافات العارضة لها لكن حسرها  
ليست كالاغصا لان حس الاعصاب كثيرة واصنافها كثيرة منها ما جعل  
به الحنف وهو على نوعين صلبة ورقيق الميم يلمس الدماغ وما الفت  
فيه الاعضاء الباطنة الاصلية التي تتولد من الحنى كالطحال والكبد والرية  
وغيرها ويكون الحادى لها وتلك الحبال كالمشطن والحاجز وما من وسط  
على الطعام اي على حس الطعام تحت اللحم كالدن مثل فعلى هذا تكون الاغشية  
على ثلثة انواع ومنفعتها والتهامة عندها ان يحفظ الاعضاء عن الافات الحارة  
لها والعسل فاجام مخلوطة من عصب ولحم ورباطا ما كيفية تركيبها فان  
الحائق بقاء انبت من العظام شيئا شبيها بالعصب يسمى عقبا ورباطا  
مجمعة مع العصب وشبكة كشي واحد ثم افاده لرقته غلظا بتفتيش الحرم  
المتنيم ومن الرباط ليقاوم خلايا ويغشي غشا وتوسطه عمودا



فكان عضلة تتحرك بها الاعضاء وارجاع الضمير في قوله بها باعتبار الاجسام  
وفيه إشارة الى الغاية منه والفائدة فيه اعلم ان العضلة اذا انفصلت  
جذبت الوتر الملتصق ومن الرباط والعصب النافذ منها الى جانب العضو  
فتنجذب العضو واذا انبسط استرخى الوتر فيتباعد العضو ويكسو  
العظام ويحقق الحرارة العزيمية في الجسد لتلا محلل في الجسد على اختلاف  
انواعها في القبض والبسط على ما يقتضيه وعددها اي عدد الاجسام من  
العضل خمسة وتسع عشر عند جالينوس وراي الشيخ عشرة اخرى و  
ذكر في القانون فارجع اليه واما الاوتار فتقسم ثنت من اطراف العضل  
وفي بعض الكتاب ثنت من اطراف الاعضاء وفي البعض ثنت من اطراف  
العضل وهذا هو الصحيح لان من العضل عديمة الاوتار كعضل الجبهة التي لا تثبت  
من اطراف الاوتار واما المصل اليه بالام العديدة لتتحريك اي بالاعانة  
لتحريك العضل والرباطات وهي اجسام تشبه الاعضاء في البياض و  
اللدونة ما تثبت بها المفاصل اي تكون المفاصل بها مبروطة اعلم ان من  
الرباطات ما تأتي من الاعضاء الى جهة ثم العضل يسمى رباطا مطلقا وما لم يأت  
الى العضل لكن توصل بين طرفي عظمي المفاصل وبين اعضاء اخرى واحكم بشدة  
شيء الى شيء فانه مع ما يسمى رباطا عقبا واراد المصل الثاني وكلها من المذكورات  
محصية اي مشابهة لها كالعصل والرباطات والاوتار ما يلى الى البرد والبرد  
هذه الاجزاء المذكورة في البدن العظام ثم الغضروف ثم الرباط ثم العصب  
ثم النخاع والابر من الاعضاء المركبة الدماغ واما اي سببها الشعر على تقدير كونه

كونه عضوا باعتبار رتبته في الاعضاء ثم العظم ثم الغضروف ثم الرباط ثم العصب  
واربطها السمين ثم الشحم ثم اللحم الرخو ثم الدماغ ثم النخاع واما اللحم الاحمر فهذا  
احتمل ان عن غير الاحمر كالعضل والسمين والشحم قدم عقده الحار والحرارة علة  
فاعلية للدم بلاء به خلل الاعضاء والشحم يلقي بمعنى ماثل الى البلغمية ومثابه  
له من جهة اللون والقوام عقد بالبرد لانه ان عقد بالحر يكون احمر اما السمين  
فتشبه اللحم ويحصل من الدم الدسم كانه مركب من اللحم والشحم واما الجلد فسم  
يشبه العصب في اللون وله الحسن الملايم والمنافي يجمع هذه الاجزاء المذكورة  
من الاعضاء ويستمر البدن ويحفظ عن الافات واليه تنتهي اطراف العصب  
ولهذا يكون له خمس وفيه الملامح خروج الفضل الحاصلة في الرضيم الرابع  
كالعرق والشعر والقمل عند كثرة الفضل وتعفنها واعدته مزاجا وادقته حكمة  
السبابة ولهذا يكون انفعالها عن البرد والبرد ان يزد عن سائر الاعضاء ثم ما يفر  
اي ما بعد السبابة في الاوصاف المذكورة باقى الجلد تدريجا مثل جلد الراحة  
اغظ من السبابة وجلد الكف اغظ من الراحة وجلد اليد اغظ من الكف  
وعلى هذا القياس واما الشعر فليس من الاعضاء لانه فضلة فلا يصدق  
عليه تعريف الاعضاء ولكنه جارح الى وفضلة من الرضيم الرابع قد خلص  
لقسامين احدها المزنية فقط من غير فائدة اخرى كاللحية والثارب وشعر  
الثدي وكعاصرها والثاني المنفعة من غير تزيين كشعر الابطين والعاية  
وفائدة جذب البخار الفاسد وتنقية من طريق الماسم قال الشيخ رحمه  
والكثر الشعر منفعة للبدن سواء كان من زينا او لا شعر الراس لانه في الاعلى



وكل البخار يرتقي اليه هذا الجوع صغرى والكبرى مطوية وهي كل ما كان في العظم  
ويرتقي اليه البخار تكون كذا والحال كذا ومن ثم لا يجوز ترك الرأس اى ذلك  
بعد خلق لثلاث المسام بالا وساخ الحاصلة من ذلك فيجب تجسس الاجرة  
بسبب ان اد المسام ولا صلب الماء عليه اى لا يجوز صلب الماء عليه  
كان حارا او باردا لان الحار يدخل موضع التعر بعب نفوذه واخراج العضو  
فيخل الرأس والدماع بالحرارة والرطوبة والبارد يكسف ويسد ويجرد المسام  
ولكن ينبغي فرجه اى الماء يعض الاذنان المناسبة المعدلة بحسب ما يقتضيه  
وعند اى الادمان عن العضو بعد ساعة حتى لا يتقذ الى الباطن ولا يسد  
المسام ولا يكون مانعا لدفع البخار عند مدة كثيرة ومرد المص من هذا الكلام  
وليل لما سبق من ان شعر الرأس يدفع البخار وليس بيان العلاج لان المقام  
ليس مقامه قال الشيخ ومن الشعر ما يجمع بين الزينة والنفع كالحاجب  
وعذب العين فانها تخرج جان الفضل كية اما الزينة فظاهر نفوذ بالاذنة  
خصوصا الثاني يعني الهدب مركبة الدائمة مدة اليقظة وبهذا السبب يحفظ  
العين عن الغبار والافات فتبارك الله احسن الخالقين وبقي من هذه الاعضاء  
المذكورة من الاعضاء جربان العظمية والعصبية يعني ليس لنا كالعصب  
وليس صلبا كالعظم يسمى العصروف وعرفوه بانه جسم بين من العظم  
لان لطافته واصلب من العصب لا تقطعه فمما الجفن والجفن بين العصبين  
وثلاثة مركب منها الانف وما في الشراسيف وبين العظام واما الظفر فم  
يشبه العصب في البياض واللونة هو فضلة البدن ومنفعة ان يدغم

يدغم الانامل ويعين على تناول الاجسام الصلبة وامسك الصغار وكر  
المص للاختصار واما العضو الباطن من الاعضاء يعني ان المذكور الى هنا <sup>عضو</sup>  
الظاهرة المحسوسة بالبصر وبعد هذا شرع الى بيان الباطنة فقال المص فاعلم  
ان في قضاء الفم منفذان احدهما منفذ للهوى وهو صلب ثالث من عضلات  
كخفف دائره يقال له آلة النفس وقصة الرية لانها تشبه القصبة و  
ينتهي الى الرية ولذا قال المص يقضى الى الرية وهي اى الرية مركبة من لحم  
رخو متخصل ذي بدى خلق من ارق الدم والطفه ولها ممتات من الاشنة  
الرابطة بها يلاقى المري ويلتئم كل واحد منها برباطات ويجلها غشاء  
وتستظنها غشا آخر مستقيم الليف ذات منافذ كثيرة يسلك منها  
الهوى الى القلب بالشرابين النابتة منه وليس للرية حس نفسها  
بل في غشاها حس قليل وفائدتها الترويح والتعديل لحرارة العنبرية  
في القلب واخراج الفضل المحترق الدخاني من الروح وادخال الهواء البارد  
قال الشيخ لونها الى البياض لغلبة الهواء على ما يغذى به وقيل لون الورد  
وعذاها الدم وهو اى القلب عضو صغرى هو مخروطي يعني شكله ومبينة  
مخروطي قاعدته في وسط الصدر مركب من اللحم الصلب والليف والغشاء  
الصلب وهو منبع الحرارة العنبرية له ثلثة بطون اى تجاوي ثلثة احداهما  
الايمن وهو مملو بالدم الكثير والروح القليل وله مجاري يجرى من القلب الى الرية  
دم الغلاى ومن الرية الى القلب الهواء والثاني الايسر وهو اعظمها  
واشداد وهو مملو بالروح الكثير والدم القليل وهو منبت الشرايين والثالث



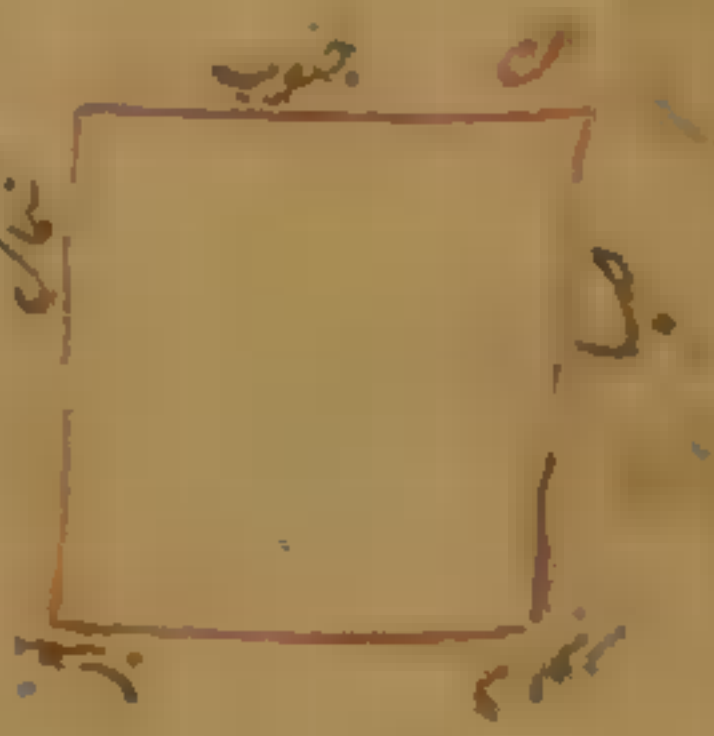








ما يجب عنه احدى الاحوال الثلاثة من الصحة والمرض والحالة المتوسطة  
 بواسطة او بغيرها وهي اما ضرورية وهي التي لا يمكن ان يكون وجودها  
 بدونها وهي سنة والاعتماد في حصرها الاستعداد احدها جنس الهواء  
 المحيط بنا اي بابتدائها والحاجة اليه انما هي لزوم القلب وتعديل الروح  
 التي فيه لان الروح لطيف جدا كثر الحركة يخاف ان يستحيل كثرة حركته الى  
 ان يلحقها نسبة جوهرها من جهة اللطافة والحرارة فيحتاج لتعديلها الى ورود  
 جسم بارد بالنسبة اليه مناسب لطول الروح في الخفة واللطافة والجسم  
 الذي يتصف بهذه الصفات انما هو الهواء والتعديل يتم بامر من النزوح  
 والنفثه ولهذا الهواء بعض تغيرات طبيعية وهي الواقعة بحسب الفصول  
 الاربعة وتغيرات غير طبيعية وغير مضادة للهواء وهي تغيرات عارضة  
 بسبب الجبال وغير ذلك وانفعه اي انفع الهواء الصافي المعتدل في  
 الكيفيات الاربعة الخالي من الغبار والكورات والروائح الرديئة المتفككة  
 والهواء التي يلينا لا يخلو من الرياح الاربعة الاصلية والستة الفرعية وهو  
 الشرق حار يابس وعكسه في الحرارة والبرودة الجنوب والشمال المعروف  
 بالصبا وعند اهل مصر المعروف بالطيباب بارد يابس وعكسه جنوب  
 وهو المربى ومواقع الرياح ومهابتها تكون هكذا وما يرب عن ماء  
 فبارد ورطب او هب عن نار حار يابس لاكتسابها عنهما الكيفيتين  
 وانفع البلاد الى ان ما ارتفع وانفتح الى الجهات الاربعة لان الهواء  
 ح كونه على الطبيعي وما استمر من جهة بالجبال او الاجام او جاور شيئا



شيئا من البطائح او المياه او المعادن فله حكمه لان الهواء من جهة كونه رطبا  
 يسهل نقوذ الشيء اليه فيكتسب الكيفية منه وثانيها جنس المأكول جنس  
 المشروب والمراد بالغذاء هو هذا الغذاء المطلق وهو الذي ما تغير ولم يتغير  
 البدن وانما قال والمراد بالغذاء لان ما سوى التأمين الاشياء المركبة التي ترد  
 على البدن وتجري بينها فحل وانفعال اما ان تتغير عن البدن ولا يتغير وان  
 يشبه به فهو الغذاء المطلق والا فهو الدواء المعتدل واما ان يتغير عنه وغيره  
 وهو ان كان بحيث افده وهو الدواء السمي وان لم يكن فان شعبة به  
 فهو الغذاء الدوائي والدواء الغذائي يتقدم الغالب والا فهو الدواء  
 المطلق واما ان لا يتغير عنه وبغيره وهو السم المطلق وينقسم الغذاء الى لطيف  
 في الهمم محمود في الكيلوس كثير الغذاء كالغلب والعسق والفرايح ومرد  
 كالحردل والحارفة وقلة غذائية وعكسها اي عكس الحمود والمذموم الجبن  
 ولم يبق لانه من جهة كونه كثير الغذاء عكس المذموم وكونه بطي الهمم عكس  
 الحمود وبينهما اي بين كثير الغذاء وقليل الغذاء واللطافة والخفة كصفرة  
 البيض والاش والقطف وغير ذلك والغذاء المطلق على ما بيناه  
 يفعل بوجهه وصورة لا بكيفية لان البدن لا يتغير عنه كما بيناه وانفع  
 المشروب للبدن الماء الجيد لمناسبة البدن من جهة غرضه ولكونه  
 سببا للحياة ويدل عليه قوله تعا ومن الماء كل شيء حي وحش لتغيره  
 وتبديده وانفع المشروب بعد الماء الكنديين لقوة من الماء ليدفع  
 العطش واصغر المصغرات واما الفل المزوج بالماء وانفع المشروب للمشي



البارد بسبب الترويح وانعاش الحرارة الغزيرة وانفع الماء وافضل الغذاء  
 الجاري من شروق او شمال بعيد المنبع لاستلزامه كثرة الحركة الملائمة <sup>للمتوسط</sup>  
 على الشمس لانها تلطفه ويجري على ملين خالص غير مخلوط بالبطاخ المتعقنة  
 وغيرها او يجري على حجر خالص غير مختلط وكذلك افضل الماء الخفيف الوزن  
 النضيج لما وقع فيه نظيف الايجار لان هذا الماء لا يكتسب عن ما جرى عليه  
 شئ ولا يختلط عنها جسم ثقيل فيكون وزنه خفيفا ويكون على طبيعته ثم المطر  
 لانه يكون مصونا عن الخالطات المفرة خصوصا ضربة الشمال والصباء  
 ثم العيون وهي تحدث عن اجرة قوية تخرق الارض وتخرج بقوتها وافضل <sup>العيون</sup>  
 كانت تربتها طينية عذبة غير مشوبة بشئ من الشوائب المعدنية ثم الابار  
 وهي جمع بئر على وزن الاشجار المستعملة واما غير المستعملة منها فودية وما  
 على نحو الرصاص او النحاس او الاثرب او الكبريت او البارثا وغيرها  
 من المعادن الردية فهو ردي لانه يكون على طبيعتها والسحق من الماء يبرح  
 المعودة وينزل شهوة الطعام والمالح يحدث الحكة بسببه والتنج المذاب  
 البارد معطش لتخديره وتسديده وانفع المشروب بعد الماء السكبيج  
 لقوة من الماء لدفع العطش واصلا الصفاء واما العسل المزوج بالماء انفع  
 المشروب للمثحج لان طبعهم بارد يابس وهو حار وكذا الشراب لهم  
 وما عقيد العنب وهو الدبس في الصيف لطريته وبالثمن من السنة  
 الضرورية جنبس النوم هو حال عرض للجوان ان يقف فيه النفس عن  
 استعمال اطاس الظاهرة والحركات الارادية ويلزم رجوع الروح النفس في

النفساني وانقطاعه عن الآلات الى المبدأ الا بالكلية بل ينبعث منه شئ يسير  
 اليها واليقظة وهي حالة تعرض للجوان عند انصباب الروح النفس في  
 الى آلات الحس والحركة الارادية لاستعمالها وينبغي التعديل بهما الى النوم  
 واليقظة لان النوم الكثرة مبلد يبرح ويفد اللون ويسحق الرأس ويسرد  
 الظاهر لغور الحار الغزير الى الباطن ولهذا لو نخس بآخرة لم يخرج من الدم  
 ما يخرج حال اليقظة واليقظة المفرطة تجفف البدن وتخل الارواح  
 بسبب الحركة الموحية له وربما ادت الى جنون لتجفيف الدماغ بسبب  
 التحليل واربعا من السنة الحركة والسكون البدنين وحكما كاليقظة  
 والنوم يعني ان الحركة توجب التحليل وكل ما يوجب اليقظة والسكون  
 يوجب البهامة وكل ما يوجب النوم وحامسها الاحتباس والاستفرغ  
 اي احتباس ما يوجب ان يستفرغ بالطبع ويجب ان يسلك بهما طريق  
 العدل فان ترك الاستفرغ ان كان معتادا اما باستعمال القوابض او  
 بقطع عن طبيعته بسبب شدة الماسكة او ضعف الدافعة او ضيق  
 المجاري او الادة او غلظ المادة او كثرتها او لزوجتها او فقدان الآلات  
 للعضلة المقعدة او قلة الصفاء المنصبة اليها او غير ما يورث السدد  
 بسبب تراكم الفضلات الحاصلة من الاكل والشرب والنزلات بسبب  
 التبخير والسمن المفرط المذموم وادجاع المفاصل بسبب انقباض المواد  
 المحسبة اليها ونحوها من الامراض الامتلائية وكثرة تضعف القوى  
 وتورث الرعشة والخفقان بسبب اليبوسة والجفاف ونحوها من

او استفرغ ما يوجب ان يجتنب الطبع



الامراض اليابسة كالشج وغيرها وسببها من الضرورية الحركات  
النفسية وهي كيفيات تعرض للنفس تبعاً لانفعالات يحدث لها وتتم  
في بعض قواها من المنافع والمضار وهي فعل الحرارة وتحريكها الى تحريك  
الحرارة العنصرية اما الى خارج دفعة كالجلد والغضب وتدرجياً كالفرح  
واللذة او الى داخل كذلك اي اما دفعة او تدرجياً وان كان دفعة كالحوف  
وهي كيفية نفسانية يتبعها حركة الروح الى الداخل من فقد الشيء او فوته  
او الحزن او اليأس الى الخارج والداخل معا كذلك اي اما دفعة او  
تدرجياً كحركاتها الى الداخل والخارج كالعشق والقمقمان العاشق اذا تقوى  
الفراق ودفعة لمحبوب يتحرك الى الداخل دفعة واذا تقوى وصاله يتحرك  
الى الخارج دفعة والمغموم كالعاشق لكنه بالتدرج واما غير ضرورية  
معطوف على قوله اما ضرورية وهذه اي السبب الغير الضرورية اما من  
خارج كضرورية ووباء ويسمى البادية ايضا كما سيجي او من داخل كمن  
خلط ومن لاقى شيئاً مؤثراً ذات كيفية من الكيفيات وجد في طبيعة  
سواء كان ذلك الشيء واقعا فيه او مفارقا عنه كوجود برودة الماء و  
حرارة النار في من لقيه لا التما في مطلقا وهو عدم وجود الطبع ولو مؤثرا  
فيه كغرق الماء وحرق النار لان الغرق والحق لا بسبب وجود طبيعتهما  
فيه وح كوجود المعطوف عليه قوله كفن خلط واما غرق الماء وحرق النار  
فمن سبب خارجية فملاقات الماء والكل نحو اللبن بشرط المذكور مطب  
مع سائر كيفية ونحو الشج والاستفراغ الحاد مبردا كالفصد والاسهال

والاسهال وغيرهما واما الشج فبرودة ظاهرة واما الاستفراغ الحاد فتجلبل الارواح  
والقوى ان كان الاستفراغ بالاشياء الحادة وعكسها اي الاشياء الخفيفة  
والاحتباس الشديد عليها العكس هو التسخين اعلم ان كل سبب اما ان  
لا يكون بدنيا وهو البارد او يكون بدنيا وهو الحار وجب الحالة بواسطة هو  
السابق والا فهو الواصل واليه اشار المص رحمه وقال ومنها اي من الاسباب  
الخارجية والداخلية الاسباب البادية والواصلية والسبب مثل الامتلاء بسبب العفونة  
والعفونة للحمى فيكون الامتلاء سببا للحمى والعفونة سببا لامتلاء الحمى  
وهذه الاسباب التي تكون عنها الاعراض وعنها اي عن الاعراض الامراض كتناول  
لحم البقر فانه سبب وكالتغفن فانه عرض عن ذلك السبب وكالحى فانه مرض  
يلو من ذلك العرض وقد تكون الامراض التي تكون من الاسباب لها اعراض  
كالصداع للحمى **الفصل الرابع** في احوال البدن وهي الصحة والمرض وحالة  
متوسطة بينهما الى بين الصحة والمرض وهو لاصحة والامراض وانكر البعض هذه  
الحالة اما الصحة فهي حالة او ملكة تكون معها الاعضاء الانسانية في افعالها  
كالجذب والاهضم والادراك صحيحة سليمة والمراد بالصحة المفهوم القوي  
وبالصحة الاصطلاحى لئلا يلزم تعريف الشيء بابا وبه في الجلاء والحقا ولذلك  
ذكر السليمة عقيبها ولو قال المص هيئة بدل الحالة لكان اولى كما فعله الشيخ  
الرئيس في القانون لان الحالة والكيفية غير معلومة عند الجمهور بخلاف الهيئة  
فان كان البدن كله كذلك اي ان كانت افعال الصادرة عنه بتماها سليمة  
فهى الصحة الكاملة والاى وان لم يكن كذلك فناقصته فيه اشارة الى الحالة



المتوسطة لان النقصان اعم من المرض والحالة المتوسطة لانه اما ان لا يكون الصحة  
 في جميع البدن اصلا او في بعضه على ما هي عليه كصحة الدماغ فاسد البدن فصحته  
 ليست كاملة تامة وكذلك صحة الناقه ولما كان البدن مركبا من الاغذية والاربع  
 المفسدة وكانت الطوارى والعوارض المغيرة المفردة كثيرة واردة له  
 ثبت الحاجة الى قانون معمول به يحفظ به الصحة الحاصلة قبل ورود المرض  
 قبل حفظ الصحة السهل من ازالة المرض ورد الصحة لانه حاضرة وحاصلة اين الحفظ  
 واين الرد ولذلك اى الحفظ امور متعددة احدها تدبير المأكول والمشروب  
 ويجب لكل انك صحى البدن ان يكون غذائه من جنس اجوده خيرة الحنطة الغنية  
 الفاسدة الجديرة التي لونها بين السواد والبياض وهو السمرة تقي من السخ  
 خالص اى غير مخلوطة بخشيشة اخرى رقيق غير نصيب حيث يبلغ مرتبة الجفاف  
 في بعض النسخ خارجا عن الاعتدال وغير خيل بحيث يكون ارق لانه مذموم من جهتين احدهما  
 ان الخبز الارق يكون عسير الاخذ من المعدة كما قال الشيخ في القانون والغذاء  
 المزيج البطا اذ اذار اولئك الخبز بقشره اسرع اخذ اذ اذار الخبز المقشر وكذا  
 الخبز بخالته اسرع اخذ اذ اذار من الخول وثانيها ان الارق ان طينج باثمة تكون  
 جافا فلا ينفع للغذائية فان طينج بالخفة تكون فاجحخرج من الاعتدال ولا تى وهو  
 مقابل النصيب كالف لانه يكون عسير الهضم من المعدة وتزيم معطوف على قوله  
 من خبز جيد لطيف غير متعفن معتدل الطينج واجوده لمزيد توليد الدم اى اجود  
 اللحم لمن اراد توليد الدم ثم الفوايح لانه اسرع هضم من سائر اللحم ومراغ قاربت  
 النهوض اى صفار الطيور التي كاد ان يطير وهي اقرب من اللحم للطاقتها ثم صفار

ثم صفار الضأن والجدا وهو صغير المعز وكبار الضأن لمن اراد القوة وتوليد  
 الجيد خبز من سائر اللحم لان غذائية اكثر واما العج جيل اى صفار البقرة التي لم  
 تجاوز الحول وان تجاوزته فتكون بقرة وهي ردية فقال بعض اطباء انها  
 خيرة لتوليد الدم من كبار الضأن لانها عندهم لطيفة وغذائيتها كثيرة والابرة  
 هي كبار العج جيل والمعز هو كبير الجدا فشر كله لانها اغلظ اللحم واشهرها  
 لانها يولد ان الدم الغليظ والسودا ويبطأ الهضم حتى قيل ان لحم البقرة هو  
 الداء فصحى كيف يكون فيه خبز ومن الفواكه التي جيدة بقرب من الغذائية  
 ما لطف كالعنب لانه حار رطب يسمن ويحبس البدن ويقويه والرمان  
 وهو معروف حلو وخامض افضل الحلو الاطيبى حار باعتدال مقوى للنفى  
 والخامض منه ينفع الطراخ مع العسل والمصنوع منه يقوى المعدة والخامض  
 منه يقوى الصفراء ويسدها وان لا يتوكل يوم قطعه هذا قيد اما للعنب مع  
 الرمان او للعنب فقط على ما قال البعض لا للفواكه مطلقا قيل في جميع الفواكه  
 بعضها سريعة الزوال وهي يؤكل بعد يوم وبعضها بطا وبعد يومين حتى ان  
 العنب يؤكل بعد ايام ثلثة ليتحمل الرخ فلهذا السبب يقل ربح الزبيب و  
 اما الفستق فاجود منه وهو حديدية وحلوه وكبيره يؤخذ عند ضعف المعدة و  
 في البدن والهاضمة القاصرة عن طينج نحو اللحم وغيره حار في الثانية بالس  
 في الاولى والفستق جيد للمعدة ويقورها وينفع من الغشى ويزيد الدم والنفى  
 فلذلك قال المص وقلة الدم والساين وهو انواع كثيرة المختار منه الوزيري  
 حار في الاولى جلا ينفع من الهرع طينجه يلين الطبع وينفع الكلى والمثانة ويكسر



العطش عن البلغم اللامح فقداء حسنة بالثبط اسر الفواكه واسبون هو  
بزر رانباخ رومي حار يابس مفتوح مدر دخانه ينفع من الزكام ينفع من الحميات  
البلغمية وينفس الرياح ويحلل النفع ويفتح سد الكبد على صاحب الرج و  
اعتقال البطن يعني ان التبان في امثال هذا المواضع لا يستعمل الا مع الانس  
لان اصله هو الانس والمصطكى وهو صنف معروف حار يابس في الثانية  
لطيف قابض مضغيج يلب البلغم من الرأس ويطيب النكهة ويحرك البطن ويبد  
البلغم وينفع سعال البلغم ونفت الدم لانها يجللان الرج ويقويان المعدة  
والاقوى منها في اصله الكنجبين لان التبان سريع الاستحالة للصغار لكنه  
من جهة تحليل الرياح مما افضل منه ولا تاكل فاكهة بعد طعام اي بعده قبل  
الرضع اذ لا يرضع الطعام بسبب رطوبتها وارتخائها المعدة ولا يقدم من الاغذية  
في ترتيبها عند الاكل او التقديم بمعنى الترجيع كثيف وغليظ كبار يجان حار يابس  
في النية مجفف اذا لم ينج بالحمس ينج من السعال المزمن اذا لم ينج بالحل فتح  
سد الكبد والطحال وهو يحل الى السوداء ويفسد الدم ويحرك الرج والباسو  
على لطيف كقرع باد رطب في النية عصارة ينفع من الصداع الحار واورام  
الداغ لارة والسرسام ينفع من السعال ووجع الصدر هو جيد للصغار ويبين  
وينفع من البرقان وهو يبرد كل عضو يحتاج الى التبريد ولا يحم على ارضه حار يابس  
في الاولى مغري اذا لم ينج باللبن وكل يوم نوما صالحا يتخذ منه ومن  
لحم المنقع في الحليب مع اللوز والخشخاش ينفع من السعال وقروح الرية  
والسل ولا غلب على ثوت وهو معتدل رطب في الثانية يلبين ينفع اوارام

من اوارام الحلق والذخبة والهايق ورمان ونحو ذلك من الاطعمة والفواكه  
بل يسبق بالطف فانه السرع للرضع للطافته والاطعمة المختلفة الطبايع  
ان كثرت في الوقت الواحد اذ روعيت فيها اي في المختلفة الشروط  
المذكورة كتقديم الحمة اللطيف وغيره والقدرة الكاملة للرضع مع الشهوة  
في الرضع لا يستل المعده عليها والرغبة الطبيعية اليها تكون الواحد كما ان الواحد  
اذ اكل قبل الرضع اثنان يعني ان الشئ الواحد من الطعام سواء كان لطيفا  
جيدا وهو ان تكرر الاكل قبل الرضع فكانه يكون اثنان مختلفان وان كان  
في نفع واحد فافهمها اي تلك القاعدة فانها غريبة الغريب هو كل  
عجيب قليل الوقوع مخالف للعادات المعهودة والمثاله المألوفة وفي  
نفس الامر كون الواحد اثنان وكون المختلفة واحد غريبة مخالفة للعاد  
ويجب تصغير اللقمة وطول المضغ ليؤب من فعل المعدة واستيلاء القوة  
عليها ويسهل الرضع ورفع الاناء مقابل فمه لئلا يكون المعدة مائلة الى تحت  
لا يفتح تكون هيئة ردية للمعدة وان يكون وقت الطعام اول  
النهار وهو البرد في الصيف لانه يعين على الرضع ويحقق الحرارة في الباطن  
والخمس واوله في الشتاء لان هذا الوقت قريب من الاعتدال النسبة  
الى سائر الاوقات منه واول ما يؤكل مرة في اليوم والليله والكثرة مرتان  
واوسطه ثلث مرات في يومين وهذا الاخير فخر عند اكثر اطباء واولا في  
في الاكل اما بالعادة او بالحمة او لعدم الشهوة ولا يجمع بين تحيين طبع الان  
كل واحد منهما ان كان حار في الدرجة الثانية مثلا يكون رائدة بالاجتماع



وكذا الكبد سائر الكيفيات كغفل حار في الثانية يابس في الرابعة ينقي البلغم  
وينفع من ثقل الدم ووجع الامتين البارد ويحلل الحمازير وينفع من  
السعال الحادث من البرد ويسخن المعدة والكبد وزججيل وهو اصول  
معروفة صيني وزنجي حار في الثالثة يابس في الثانية ينفع من البقوة والصرع  
والعلاج وجميع الامراض الباردة البلغمية يحلل النفع ويهضم الطعام وهذا  
المثالان ليسا مناسبين لهذا المقام لان كرامنا في الاغذية واما اللدوية  
فيجمع كثير منها كما رأينا في المعاجين والحبوب بحسب ما تقتضيه المرض والطبيعة  
لكن يقال ان مراد المص بيان اتحاد الكيفيتين مع قطع النظر عن كونها غذاء  
او دواء ولين وصل وهذا المثال مطابق للمثل لما ذكرنا وزججيل هو  
البرباريس بارد يابس في الثانية مقوى اذا استعمل نقيع او شرابا يوجب  
الحار يرفع الصفراء ويقوى الكبد وساق بارد في الثانية يابس في الثالثة  
قابض ينفع من قروح الفم والقلاع ويقطل القمل وينفع من وجع الاسنان و  
ماؤه يقوى العين وينفع الحكة والجرب ويقوى المعدة وينفع التهاب امرة  
ويسكن العطش وحيار بارد رطب في الثانية مبرد مرطب ينفع من  
الحفان الحار اربعة منه ينفع من الغشي وبطيخ وهو اربعة انواع مختاره  
الحلو سمرقندي بارد رطب في الثانية حار يلين الصدر والحنجرة ويدبر  
البول وينقي الكلى ويخفف ذلك وهذا الاثر الاربعة للكيفيات الاربعة  
ولا طعاما اى يجب ان لا يجمع اذا اختلفا اصلا كعسل وسكر لان العسل  
يحصل من الحيوان والسكر من النباتات ولا بين ما بينهما من خصوصية مع قطع

مع قطع النظر ان يكونا متحدين طبعا او مختلفين في اصلا كالارز والحل والبطيخ  
والعسل والسكر واللبن والمان والهرية والعنب والرووس وكل  
ذلك مذموم ولا يؤكل قبل ان يورث نفعه على الحمازير تنقية الثقل الذي يبق  
من طعام الاول فان التخلي بعد الطعام يورث الفتق والاستسقاء بسبب  
نزول الرطوبة والثقل الثقيل الى الاسفل ولا يشرب الماء والشرب على الطعام  
حتى يهضم الطعام لان المقام الماء عليه قبل الهضم يفسد المعدة بسبب الرطوبة  
والبرودة والمراد من الهضم الاول وهو كون الطعام كبلوسا واقل الهضم  
خمسة عشر درجة وهي ساعة واحدة في مدة الصفراء بين لان الصفراء تجرد  
وناريتها تغيب على الهضم ويورث العطش والصفير وهو ايضا يوجب الصفراء  
ويشبه الحارة لان الفصل فصلها والشتان لان طبعها حار يابس وقال بعض  
الاطباء وقت الماء العطش سواء كان قبل الطعام او بعده وضعفها كما  
ضعف مدة الصفراء بين وهو ثلثون درجة في الدمويين والربيع والصبان  
لان كلهما بالرطوبة والرطوبة لا بد وان يبطى الهضم خمسة واربعون درجة  
في السوداوين لان طبعهم بارد يابس ومعدتهم ضعيفة والحار يابس لان هذا  
الفصل فصل السوداء والكحول وهو خلاف الشتاء لان طبيعة الكحول باردة  
والبرودة تضعف المعدة جدا ويقطل الهضم ولذلك قال بقراط في الفضل وكل  
الناس للصوم اى للوجع الشيوخ ثم الكحول وخلاف الشتاء وستون درجة  
في البلغميين والشتاء والشيخوخة البرودة والرطوبة فيبطى الهضم  
فهم ولذلك يؤخر الشرب فلم يجد صبر الشرب لما يشده الحرارة والعطش



أخذ القليل من الماء البارد ومزجوا به خلل لأن القليل من المزج يمكن العطش  
لأن الخل يحمضه يقع الصفراء وينزل النجاب المعدة دفعة ولا يشرب بعد  
نوم أي حين يسقط عن النوم إلا إذا لم يشرب بعد أكله وقد نام لأن شرب يشغل  
المعدة بحرارة الطعام فيحتاج إلى الماء للترقيق وإذا لم يشرب في هذا الوقت  
يخاف من احتراق الأخطاء ويقل الضرر إذا نام بعد الشرب تأنيها هكذا قال  
بغواط ولاجماع ولا حمام لأن الشرب بعد الجماع يضر العصب وبعد الحمام الكبد  
خصوصا إن كان على الجوع لأن المادح يصل إلى الكبد ببرودة وهو أضر الأشياء  
له إلا الكنجين وقت الحاجة والضرورة وعدم الصبر صيفا وما العسل شفاء  
لأن في العسل حرارة لطيفة والأقوى منه ماء طيخت به أي بذلك الماء المصطفى  
وأضيف إليه شراب الحصرم حسب الاقتضاء وقد علمت بما سبق هو بياض  
الضرورة أفضل المشروب وانفعه وتأنيها من الأمور المتعلقة بحفظ الصحة  
تدبير القهول والفصل لغة وعفا تميز الشيء عن غيره ذاتيا كان أو ضاريا وهي  
أربعة وكل واحدة منها ما عند أهل النجوم أو عند الطبيب فالأول عبارة عن  
تحويل الشمس إلى برج اثنا عشر ثمانية للرياح وثلاثة للصف وثلاثة للخراف  
وثلاثة للشمس سواء كان الربيع مثل معتدلا في الحرارة والبرودة وسواء كان  
الصيف حارا أو لا والخراف يابث أو لا والشمس باردا أو لا وما عند الطبيب الربيع  
عبارة عن اعتدال الهواء في الحرارة والبرودة مع رطوبة والصيف عن الحرارة والخراف  
عن البرودة والشمس عن البرودة وحذين الاعتبارين قد تصادفا وقد تفرقا  
فيلحق الربيع بالفصل والاسمهال والقي يجب ما يجب أخراجه من الأخطاء

من الأخطاء الهائجة خصوصاً الدم بسبب إذا به الحرارة الأخطاء واسمهال الربو  
والكل كل بارد يابس كالبقلاء وهو معتدل منفع يكلو الكلف والبشرة هو  
جيد للمصدر وينفع من السعال وخشونة الصدر والعنق معتدلا يابس  
في الثانية نفاخ ماؤها ينفع من الحوائق والبرصا الحليقة يلبس الصدر وينفع  
من النزلات والرشك ولبس الكتان وشم الأسس بارد في الأولى  
يابس في الثانية قابض يقوى القوى العين ويقطع ومعها وينفع ما ينحدر  
إليها ويمكن الرمد بحس العرق ويكبر العظام نظولا ويقوى الأعضاء و  
استنشاق هواء الشمال وإن يجر ويحبب كل حار رطب الطلوع ويمن  
من الأغذية وقطن مزج بنحو كتمان من الثوب لأنه يكون فيه حرارة رائية بمنزله  
والاشربة الحارة اليابسة والرطوبة كما العسل خصوصاً الحار والشم  
ياسمين لأنه حار يابس في الثانية لطيف شمه ينفع من الصداع البارد والفا  
واللقوة ويفتح سد الدماغ ورقه يذهب الكلف ويخفف للقلع دهنه  
ينفع من برد الكلى ويحلل أورام الحصى التي من غير حرارة وقرنفل وغير ذلك من  
الشمومات الحارة واشتقاق هواء الجلوب لأنها حارة رطبة كما ذكر في محله  
وأما الجماع فيستفي أن يستكثر منه بالنسبة إلى سائر الفصول لتنقية لأن تلبيح  
الأخطاء كلها في هذا الفصل أزيد ويلحق الصيف بالقي لأن فيه كثرة غلبان الصفراء  
وصعود ما إلى المعدة فيسهل إخراجها بالقي واستعمال الاشربة المبردة و  
الرطوبة كالبنفسج واستعمال كل بارد رطب كالقرع والرجلة والالبان من الأغذية  
لأن طبيعة الصيف حار يابس وتعديل أنما يكون بالبارد الرطب واللبس



اي المجلي والحفيف كاطير والديبا ونحوهما وشتم نوال الورد وغير ذلك وهو بارد في  
الاولى يابس في الثانية مجفف ومقوي شمه يكن الصداع الحار وكذلك  
ماؤه ويقوي القلب وينفع الغشي والكرب يقوي الكبد والمعدة والاعضاء  
الباطنة ويكن الاسهال وينفع من قرحه الاعضاء وقرب الماء البارد والممكن  
العالية المكتسفة في الليل وكوالد باليز في النهار لا جتناب عن تأثير الشمس  
ويجبر كل حار يابس كل استحقاق لم يلج ولبس القطن والصوف وشتم المك  
لانه حار يابس يجفف الدماغ ويسخنه ويقوي الدماغ والمعدة والقلب  
ويخرج وينفع من الحفان والغشي وضعف البصر وسقوط القوة وهو تزيق  
البيش ويعقل الطبع ويقطع الدم من الجأجا ويجب فيه الدعة والبراحة و  
الاجتناب عن الحركة والجماع وفي الاخيرين هما الخفيف والشمع على ما سبق  
من الفصلين الاولين فما يجرى في الربيع يستعمل في الخفيف وبالعكس اي كلما  
يستعمل في الربيع يجرى في الخفيف الا الاسهال وسائر النقية كالنفث وانواع  
التداوي بحسب ما يقتضيه الطبيعة والمرض غير المقصد من التداوي فيه نظر  
لانه قيل قد يقصد ايضا ان وجب فان تحملها اي الموقع للتداوي الخفيف  
بعد الربيع لان الصيف شدة الحرارة والشتاء شدة البرودة لا يكون التداوي  
فيهما والشتاء عكس الصيف في كل الاحوال لانها متضادان في الكيفية علم  
ان هذه المذكورات بحسب الاغلبية والاكثرية واما عند الاقتضاء فيقصد  
في الشتاء كما في ذات الجنب والحمى المحقة وغيرهما وكذلك يتداوى مثله في  
الصيف بالادوية الحارة وفي الشتاء بالباردة وكذلك ان كانت الفضول غير

غير طبيعية بسبب العوض فالتدبير غير ذلك مثلا العياذ بالله اذا خرج الهواء  
عن مجرى الطبيعي فعرض لها التعفن والوباء في اتي فصل كان فالتدبير تقليل  
الاخطار بالتنقية واخراج الرطوبات بتقليل الغذاء واستعمال المجففات  
واصلاح المساكن والاهوية برباط طيبة مثل التفاح والنارج وشمومات  
مثل الصندل والكافور والبحورات مثل العود والعنبر والقسط والسندل  
ورش البيت بالماء الورد والخل والاحترار عن المواضع المكتسفة و  
استعمال الترياق والمثرد ويطوسل والمعاجين المفوطة كاليافوتي والبارز  
نهر واستعمال الحب الذي بهذه الصفة مضاف في وزغوان والصبر من كل  
اجزاء سواد يسحق ويخمر بالماء الورد ويستعمل منه درهم او نصف وهذه  
التدابير المذكورة عند ظهور علائق الوباء في السماء والارض المذكورة في المخطوط  
من الكتب الطبية وتالها تدبير النوم واليقظة والحركة والسكون وقد علمت  
ما سبق احوالها وتوحيدها وما تطلب له اي لكل واحد من المذكورات فينبغي  
ان يسلك بها اي بالشرط المذكورة الطريوق الجيدة الفاضلة في كل الاوصاف  
فالنوم ان كان على اثر الطعام هو عقيقه وجب ان يكون على الايمن ابتداء يستقر  
الطعام في قعر المعدة ليسهل اخذارة في المعدة الى الكبد فاذا اترأض وتنفذ  
رد واصل الى الايسر فينقل الكبد بجلته على المعدة والنوم في حالة الاعتدال  
من جهة الخلق والاعتدال اجد ما يكون على الوجه المذكور وهو الاضطجاع على اليمين  
ثم الى اليسار قيل نوم القليل بعد الطعام يعين على الاضطرار والاستلقاء في النوم  
والاكباب فيه ردي لميل المعدة الى نحو الغير الطبيعية الا اذا خفيف نزول







القوة من الماء ما في فعل الشهوة وافضل هيئته ان يعول الرجل المرأة ليتمكن من نزول  
 الماء وغير هذه الهيئة للجماع لكونه قائما وقاعا او غيرهما ردى لعدم وصول  
 الماء بتمامه وعدم الاستقرار في الرحم وادى الهيئة ان يعول المرأة الرجل فانه  
 يوشق التقطير وعلق النساء وورم الحالب والحالب عضو في المثانة يترشح  
 منه المائية وايرث هذه الهيئة العلل المذكورة لعدم خروج المني المنفصل عن  
 محله بتمامه واذا اراد بالجماع اكل فليتكسر أسنانه ورجليها وترقع وسطها  
 فقط ويصير الرجل الى كمال نزول الماء الى الرحم مع ان يعول الرجل المرأة وتستر  
 المرأة على هيئتها بعد ذلك حتى تسكن فانه ان السكون والاستمرار على هيئة  
 الجماع اقر للنطفة في الرحم ولا يجوز الجماع لمن اراد الحمل على شئ يتحرك لانه  
 لا تستقر النطفة في الرحم كالهيئة والمحل وتوذلك ولا يجوز ايضا لمن اراد ذلك  
 اذا كان القرم في برج الهوائية لان تأثيره عظيم لعدم تحطيط الجنين وحصوله في  
 الرحم وامثال هذا التأثير في الكواكب والافلاك كثيرة غير مستبعدة عند اهل  
 او متصل بالسموس بسبب الاوضاع الفلكية ولا ايام الفروع وحال القمر  
 وغير ذلك من الانفعالات والحركات النفسانية وخامسها ان الكواكب  
 المتعلقة بحفظ الصحة تدبير الحامل اذا حسنت المرأة بالعلق للنطفة في الرحم  
 وعلامته جفاف عنق الرحم لاستقرارها عما تطلب وقلة الشهوة للجماع  
 وتغير اللون والغثيان والميل الى نحو الحوامض لغلبة الحارة بسبب الاحتقان  
 والاحتياج الى التبريد وقد يعرض لبعض النساء امراض كثيرة مثلكه  
 وقت الحمل فيترك عند ظهور علاماته الحمل جماعها لانه قد يكون سببا للاحكام

كطهر المرأة في الواردات والوجوه

لاسقاط وقلع شهواتها من الوحام الوحم يفتح الواو وكسرها شهوة  
 الجلي المائل وتمنع من الادوية القوية والمسهلات القوية لانهما يقطع الجنين خصوصا  
 وقت الابتداء وقريب من الوضع فان اعتراها مرض عولت المرأة بالدواء الذي  
 قد خلط بها يحفظ الجنين كيجون الورد وصفته هكذا ورق الورد الاحمر اربعة عشر  
 درهما ايرس سبعة دراهم راوند ذلك معمول بكل ثلثة ونصف درهم زعفران  
 نصف درهم سحج ويحجن والشرب منه منقار والمك والكنجبين  
 ووج المسهل يقتصر على الخيار شنبه ولا يتجاوز على غيره عند الضرورة والعلى  
 ايضا تمنع فاذا قاربت الوضع فالتزم الاستحمام بالماء الغلب والادمان  
 كالورد والبنفسج مفردة او مركبة لانه يرخي البدن والامراق الدهنة فانها  
 يربط البدن ويسهل الوضع فاذا طرقت الحاض هو مفيد في جميع يعرض  
 للنفاس عند قرب الولادة في السهولة والعانة والرحم والاراضها فتجلس  
 المرأة عند الوجع والوضع على شئ مرتفع في وسط فرجة بعد مدرجليها وغسلها  
 بالحناء وهي حارة يابسة في الاولى يدر الحيض ودم النفاس ويسهل الولادة  
 اذا عسرت عن يسر والاستئمان هو نبات معروف له انواع كثيرة افضلها  
 ومختاره الاحمر حار يابس في الثانية يدر الحيض ويسقط الجنين مع البطن  
 اي غسل رجليها مع البطن حتى يسهل الولادة فاذا وضعت للحامل الجنين  
 فليتها عاخذ حار يابس الدم النفاس والريح العظيمة واجعل التسقية بهذا  
 المغلي وصفته اي صفة المغلي برشت هو حار يابس في الثانية يدر الحيض  
 اللبن وايسون ورازياح هو حار يابس في الثانية يدر البول والطمث



وعناب هو معتدل ملين يصفى الدم ويقع حدة واللين ولك نور هو معتدل  
الى الرطوبة مفرج من كل شئ جزء وبرز كرفس وهو حار في الاولى يابس في الثانية  
مفتح يحلل النفع ويدبر البول والطمث ويفتح السدد ويخرج المشيمة ومصطلي  
وقسوق من كل شئ نصف جزء ورز بناد جزء هو عرق الكافور مطاوع مستبر  
والخمر منه الصفي حار يابس في الثانية يحلل الرياح والنفع ويبقى المعدة يطبخ  
المجموع ويحل بالعسل شاة وغيره اى غير العسل كالربوب الباردة او السكر  
او الاسنة المباردة صيفا وسهات تدبير المولود يجب ان يستلقى المولود في  
ناعم كقطن ويلبس منه ايضا وتقطع سرة حسب العادة لانها اذا لم يقطع تنفخ  
وتربط بعد القطع بخيط من صوف وتدهن بزيت قد طبخ فيه ملح وصعتر وهو حار  
يابس في الثانية طارد للرياح ينفع من وجع الاذن البارد وينفع من البخر ووجع  
الاسنان يطرد الرياح ويخرج الدود وحسب القرع وينفع من عرق الساء ووجع  
الورك ضماد او نظولا بانه ويمنع الخراجة عن التعفن وكهون وهو حار يابس في  
الثانية محلل ملطف يقطع الرعاف مع الخل ويضع مع اللحم الملح ويقطر في العين و  
ينفع من جربها وسيلها ويجفف الرطوبة ويمنع الجرج عن التعفن والفتور  
كل اسبوع بما معتدل في الحار والبرد ومناسبا للوقت الحاضر ويدهن بالادوية  
الجيدة المعتدلة ولطف حاله بحسب الفصول والاوقات بالارمثار في  
الشتا والاولاوقات الباردة وفي المعتدلة بالمعتدلة ويجعل مده عند الحاجة  
نوم المولود بوضع الخد على الارض رفع يديه ثم يخفف اي يسهل تدبيرها  
لئلا يميل الرأس الى الفوق وتمسك اعضاؤه فوق المراء بالاشياء اللينة

ثم يخفف

اللينة لئلا يميل الفقرة والمفصل الى جهة الاخرى ولا يكون وضعه على غير الطبيعى  
ولا ترفع مرضعة من جانب واحد لئلا يغور هذا الطرف لان اعضاؤه لينة  
ولا يثبت بطنه ولا يكثر عليه اللبن بحيث لا يسبح المعدة وتضطرب  
عن هضمه ومتى احسن تخم جوع المولود بطول الكلى والامهال ورقص  
بالفا المكسرة والصادا الكنة بمعنى الترك او المعجزة والمصداو المحلقة  
بمعنى التبريك في اليد او الرمد المعلق او غير المعلق حتى يتحلل اللسان وزال  
التخم وانه اوفق لارضاعه لانه يغذى عن دمه وما لوف بها لكن الافضل  
ان لا ترضع امه الى اربعين يوما لان لبن امه في هذه الوقت فاسدة في مرضه  
مرضعة اخر ثم امه فان تعذرت الرضاعة على الام لظنة اللبن او غيرها  
فلنكن مرضعة معتدلة صحيحة المزاج واللبن وغير الحاملة مثا به المولود  
في بلده وغير كسفيه ولا يجامع المرضعة فيف اللبن بالجماع بل يطف اللبن  
مع ترك الجماع وغيره بما يحلله ويرفعه ان كان اللبن جامدا كالشحم من الاغذية و  
الاودية الحامضة وكالتقية وترك المخلط واللحم وغيره واستعمال الكنجار  
والطنكبين والماء النور مع السكر وغير ذلك وبالعكس اى يغذي بالمخلط  
من الاودية والغذية ايضا حلا اى بطريق الاخلال الى الغلظة ان كان اللبن رقيقا  
صافيا غير منضج كالانيسون والقرطم اى مع القرطم في نوعين من اللبن  
واما الانيسون فيمنع ترضيق اللبن له اذ رار ومصلي للقرطم اما القرطم وهو حار  
العصف حار في الثانية يابس في الاولى واذا اجد جليد مدفوقه اللبن  
كان ذلك اللبن في قوة ماء الحين وفيه تحليل واعانه للباء لكنه يضر المعدة



ويجب اللبن في المعدة وهو من الاودية التي تجد الذائب وتذوب الجافة فلذلك  
يعطى لترقيق اللبن وتغليظه وتذره امرأة المرضعة مع الكنجيين والبرسيم  
فيل لا يسمى برشما الا اذا اخذ قبل ان يقرضه الدودة ويستخرج فاذا اخذ  
بعده سمي قرا وهو حار يابس في الاولى وحره اضعف من برسيمه وفيه تقطيع  
وتشتيف يقوى القلب الى غاية ويقوى روح الطبيعة فيمن وجفوا  
الابيض منه وغلظ وان تلام المرضعة الراحة والدعة لان القلب والحركة  
توجبان الحرارة وهي تسخن البدن وتخفف الرطوبة ومنها اللبن ان جوت  
حلبة اي اللبن وراقته فلذلك منعت عن الجمع وتدبيره اي تدبير المولود  
في خاصته اي المخصوص للمولود يغسل كل اسبوع في الشتاء بالماء الحار وكل  
اربعة يوم في الصيف لان كثرة الوسخ بسبب الحرارة والوق بمكسور البرودة  
اي سورتها لانه لا يقدر على شدة برودة الماء وحمة في الاخيرين اي في  
الربع والخريف بالقائه وندسه بالزيت وهو حار يابس يمنع العرق ويحار  
وهو بارد في الاولى يابس في الثانية قابض يقوى يكس العرق ويقوى القضاء  
المستخرية والورد وطائفة في كل حاله وترقيصه اي التوكيب بالملازمة خوف  
التخمة كما ذكرنا فاذا جاور المولود ثلثي سنة ويقدر على ادارة اللبن كونه هو  
من المكتسبة في محادثة يعني بكثرة تعليم مجاري حروف الالفاظ على الصحة كما يقال  
اب وام على ما وضع له حتى يسهل له التكلم اجراء على النطق اي لتسهيل النطق  
عليه فاذا افطم اي اذا قطع المولود عن الثدي اضم اليه ما يلي اللبن ويشابهه  
في اللطافة من الاغذية كالفسق والسكر وهو حار يابس في الاولى يلين

يلين الصدر وينزل خشونته وينفع من السعال والمعدة التي يتولد فيها  
المرار ويفتح السدد ويسهل ثمث اللبن افضل من الحنطة وهو معتدل ينفع  
الصدر والته النفس وما الرمان ثم الجوز وهو حار يابس في الثانية بلطف  
يسهل المحورين ويعقل البلغمين ويخرج الدود والحيات وينفع المعاء الكا  
واذا اكل مع ثين وسذاب ينفع السموم ثم الخبز واللوز هو معتدل و  
الحديث منه ينفع من السعال ويرطب الصدر والمزمنة يفتح سد الكبد  
والطحال ويقبل الدود والحيات والاطعمة بالشروط الابقى التي قد ذكر  
من الرخص عند التخم والتجويد والابعاد عند الكثرة فاذا قدر على النطق ونعم  
الكلام لزم تعليم الحفظ بالتدريج والتعريض على الامور الدينية والتكاليف الشرعية  
ليعود اليها ثم ما يصلح ويجد الفكر من العلوم العقلية كمنطق وهندسة وجبا  
ويستغنى ان يكون ما يملكه ومشرية غالبا باردا يابس لان طبع المولود في  
حار رطب مع عدم ترك ما يولد الدم والرطوبة للنمو وهو زيادة في المقدار  
وهي لا يحصل الا بالمادة وهي الدم والقصد قرب السبب بان كان المولود  
قوية البنية كثرة الفضول والسكر فانه مثابه وما يملك المولود ويمتد هذا  
التدبير من الاغذية والاشربة الا القصد لان امتداده يضعف القوى والاد  
في هذا البدن فلهذا ذلك الامتداد قال المص فيصيح هذا التدبير مع الشروط  
المذكورة بعد البلوغ الى اخر من النمو وهو راس الثامنة والعشرين لان هذا  
السن مثابه لما قبله من جهة الحرارة والرطوبة والنمو وتذكر في هذا المقام بالبناء  
الامراض التي تكون في الصبي اكثر مع معالجتها في الجملة منها استطلاق البطن

اي السقود والاسهال







وظهرت علامات غلبة الدم وتعين عند طبيب الحاذق بالرسى

الاذا تغير المزاج وتقلب الجسم وتغير اللون في الوجه واليد والرجل  
ويدوم ذلك الى التدبير المذكورة الى راس السنين ~~وهي~~ نهايتها سن  
الكحول ثم يدخل سن الشيخوخة والاختلاط وهو سن يستولى فيه البلغم ويغلب  
من السيلانة الرطوبة الغريبة مع البرودة الكنية ولذا قال وللهواة الضعيفة  
هي الغريزية وان انتفت بالكلية فيموت فان قيل ان الكحول ايضا بارد  
لم لم يقل فيه وللهواة الضعيفة يقال وان كان فيه برودة بحسب السن لكن  
ليس في هذا البرودة قال الشيخ واصل هذا السن اي بلا ظهور سوء مزاج  
اخرج الى التدبير شدة احتياجهم الى سائر الناس هو في غير هذا السن لفساد  
مزاجهم قال الشيخ ومن ثم اى لفاد الا فرجة بكنة فيه لوص والطبع والال  
الفاسدة الطويلة ونقص العقل ببلادته وكل مفوظ وسبب الخوف بالسر  
سبب الظاهر فينبغي لمن اراد منهم البقاء على رتبته الموجودة بغير فساد بالكلية  
ملازمة الحار اليابس بالادوية الغير الحادة وما يعشش القوى الثلاث ويشد  
البدن ويقويه ويصلح الحواس الظاهرة والعقل واصلاحه انما يكون باصلاح الحواس  
الباطنة وللهواة الغريزية كوداء المك المعوى اى معين للمعدة ومصلح  
لها صفة زعفران ودرنج وزرنيار وعود وبسة وبريق ودارجين و  
سنبل هندي وقرنفل من كل واحد درهم لؤلؤ وقرن ايل محرق وابرشيم  
الحرق وكهر با وجر وبرزرجان وقرص مسك وزنجبيل وكبابه من كل درهم  
ونصف مشك ثلث درهم يحض بالسكر على الرسم ويشرب العود وجوارنه  
اما طبيعة العود في يابس في الثانية يقوى الدماغ والحواس والعصب

هذا المختار

والعصب ويقوى القلب ويغفره ويقوى المعدة ويندب الرطوبة الفضلية  
منها ويجود الرضخ وينفع من سوء الاستمرار ويقطع القي ويقوى الكبد ويعقل  
البطن وينفع من سلس البول واما صفة شرابه ان يؤخذ مقدار ما يراى منه  
ويسحق قليلا ويضاف اليه قدر ثلث من العنبر والدارجين يطبخ بالالتواء  
قدر الكفاية حتى يخرج قوة ثم يعقد بالسكر ويحفظ والمختار ويطوس في بعض  
الافاقات وعند الحاجة صفته مرصاني وزعفران وداريقون وزنجبيل و  
دارجين جيني وكثيرا من كل عشرة دراهم وسنبل وكندر وبالايتفس  
وهو حرف البالي وادخير وعيدان البدن والسفندوس وسيسا يوس  
وقسط وكافيطوس ودار فلفل وعصارة طية التيس وجند بادستر  
ومالا نقودن وهو دج الهندي ومبيعة وجاوشير من كل ثمانية دراهم  
سليخة وفلفل اسود وسورنجان وجعده واسقورديون ودوقوا وابل  
الملك وحنطيانا ودهن البدن وحب البدن واواص فرقيون  
ومقل من كل سبعة دراهم سذاب درهمين اشق وسنبل رومي ومصطكي  
وفطر اساليون وقرمانا وبرزرازيانج من كل خمسة دراهم فوه واقاقيا و  
السقنور وبرزرازيون وفاريقون من كل اربعة دراهم شراب ريحاني عتيق  
وعسل منزوع الرغوة مقدار الكفاية يخلط ويحفظ بعد ستة اشهر والشرية  
منه كالبنديقة بما يصلح من الاشربة وامثال هذه من الاشربة كشراب استخدوس  
ومن المعاجين كالغلا سفة والترياق الفاروق وانبوش دار وجوارش  
وغير ذلك واجتناب ما يجلب اليوم والاختلاط الردية من الاغذية كالحوم البقر والمغز





وغيرهما من الاغذية الغليظة الردية الكيموس والالبان والسمك لانها  
 تفقد ان المعدة وبولدان البلغم ويضعفان العصب والدماج خصوصا  
 اذا اجتمعا في الوقت وكثرة الجوع والسر فانها اكبر المجتنبات للمشاغ  
 بسبب تخفيفها وضعفها القوي وسببها من الامور التي تكون  
 الصحة بها تدبير الاسفار جمع سفر يعني تدبير لمن له سفر فان كانت اى الاسفار  
 في البحر فالنارم الاطعمة الحارة خصوصا في البرد والقوى والكل الحار اخص خصوصا  
 في الحار وفي البرد ان كانت في البرد كوك ما تقدم من التدبير في السنة  
 الضرورية مع زيادة التحرز من الاعياء وكثرة الحكة والتعب دفعة فاما  
 في الماء والهواء المختلفة والتغيرات الطارئة لها كالبصل وهو حار يابس  
 في الثانية وقيل في الرابعة يدفع ضرر المياه المختلفة وغيره لما لفته بسبب  
 الانتقال من مكان الى مكان اخر والنوم حار يابس في الثانية قيل في الرابعة  
 ايضا يطفى البطن ويخرج الدود ويصلح المياه المختلفة وينفع السموم كلها  
 وطلاء والتعناع حار يابس في الثانية يقوى الدماغ والمعدة ويسترها وكذا  
 اذا خلط المياه المختلفة بتراب بلد المسافر ثم تصفى فتدفع ضرره فينبغي ان  
 لا تترك المذكورات ولو شمالا ان شربها يقوى الدماغ ويدفع ما عنده  
 من الاجرة الردية وينقيه عما قفده واما منها من الامور المذكورة تدبير الحام  
 وهو بسبب كونه من الامور الجارية في العادة يؤثر في البدن ويكون له مدخل  
 في حفظ الصحة قال جالينوس اجود الحام ما تقدم بناؤه لان الجدي منه لا يخلو  
 وليس منها من راحة الكس المضره للروح وقوة الحادة المجففة للبدن واما

والسر انما يحفظ الحام

واسع فضائه لانه عند الاتساع يتخلل ولا يتراكم الاجرة ويستلزم كثرة الهواء  
 وبسط النفس وعذب مائه لان الماء الغضب يربط البدن ويلينيه ويسمنه  
 وغير الغضب انما يكون من مخالطة شئ غريب وكذا يجب ان يكون  
 حارة الحام وجوده بقدر يخرج من اراد وروده للاستحمام لان كل شخص يفتقر  
 بنزاج حار او بارد ويصلح له سخونة الماء والهواء ولا يصلح لغيره والحمام سخن  
 بهواء ومربط بماء ويجب قوله الى بيوت تدريج البعوض والطبيعة فيمكن  
 في البيت الاول سيرة لانه بارد ثم اكثر منه في الثاني لانه حار في من الاول  
 فلا يفسد في القعود فيه ثم يستوفى الى حاجته اى بقدر ما يقتضيه وهو في  
 الثالث لان التعريق الفائدة فيه اكثر ومتى احسن سقوط القوة والى فليخرج  
 ولا يضل على شمع فيوش السدد والريح الغليظة لانه يتورقه بحذب المادة  
 الى جهة المسام والمادة المجذوبة غير نضيجة فيكون قوامه اغلظ من النضيج  
 وذلك من شدة احداث السدد ولا جوع فينبغي من اخلاط الكائنية في المعدة  
 ويحفظ بتخفيف الرطوبات الفورية ولا يشرب فيه ولا ياكل لانه يورث  
 السدد ايضا ولا بعده اى لا يشرب بعده لان الكبد والقلب يجارتا يشترتا  
 الى البرد في يجذب بيروته دفعة خصوصا ان كانت المعدة خالية عن  
 الطعام وليكن من التذلل والتدمن بالادمان اللطيفة لانها يخلل  
 الريح والاجرة كالنفخ حار بارد رطب في الثانية ملين يسكن الصداع  
 الحار شاموا وضادا ودهنه ينفع من البرسام اذا دهن به البدن تقع من الحصف  
 بالثك مصلى للنفخ والورد بالعنبر يكون موقدا لانه حار يابس

النفس

لان الورد بالعنبر







الثام واما المرض وهو حالة للبدن خارجة عن الجوى الطبيعى فيقسم لان  
 كل مرض اما ان يكون تحقيقه باجماع امراض كثيرة يتحد ويحصل من مجموعها من  
 واحد او يكون الاول هو المركب والثاني هو المفرد او لا الى مفرد اخر من  
 تقسيم المرض المفرد ثانيا كما سيجي وهو ما كان عن كيفية واحدة غير مادية  
 ويسمى الـ فوج كزيادة حرارة مثلاً وكاحتراق من الشمس وتغير المشج والى  
 مادي حال كونه من المفرد وهو ما كان عن اكثر من كيفية واحدة كلف دخلت  
 من الاضداد الاربعة وهذا ان اى الـ فوج والمادي ينقسم الى ماس وحرارة  
 فقط كالاول الدق والم يبلع به الف والى الخارج كى يوم لان هذه الجوى  
 بل الانتقال الى غير ذلك من الجوى كى يكون مفارقة في ثلثة ايام  
 ووصلها الى اسبوع نادرة حتى انكره جالينوس كما بين في محله واما الذي يبلغ  
 به الف والى الخارج ولم يبلع والى مركب يعنى المرض او لا ينقسم الى قسمين  
 مفرد ومركب ايضا ثلثة اقسام هو المراجع ومرض التركيب وتفرق افعال  
 لان كل مرض مفرد فاما ان يكون عروضة لكل واحد من الاعضاء مفردة كانت او مركبة  
 معاً او لا الاول هو تفرق الاتصال والثاني اما ان يكون عروضة لعضو المركبة  
 وهو مرض التركيب او لعضو المفردة وهو مرض سوء المزاج لا يقال ان العضو اذا  
 تفرق اتصاله فشكله في يكون من مرض التركيب فكيف جعل قسماً برأسه لانا  
 نقول هذا التقسيم بحسب ما يعرض له اولاً من الاعضاء لا باعتبار ذاته فتفرق  
 الاتصال باعتبار عموم عروضة قسماً برأسه وسيجي بيانه وهو اى المركب  
 ما اجتمع من هذه اى من مرض المفرد كالمس فانه مركب من جمعي وهو دقته وفردية الرية

في الرية وينقسم المرض المفرد ثانيا الى ما كان في الحلقة واما قال ثانيا لان هذا القسم  
 قسم من المرض المفرد الذي قسم من المرض مطلقاً وهذا شروع لبيان مرض التركيب  
 كسقط ما اى العضو الذي من شأنه الاستدارة كالرأس المسقط وهو الذي بطل  
 نتوءه من مقدمه او مؤخره وتصلت له زاويتان في تلك الجهة او في كليهما وصار  
 ذا اربع زوايا وذلك الشكل ردى لوجوه احداهما ان يصير معرضاً لافات سبب  
 الزوايا لان الزاوية ليس لها من ورأها ما يقويها على مقاومة المصادم ولذا  
 يعرض الافة في الجسم ذى الزوايا في زواياها اولاً والكرى جوانبه كلها متساوية  
 ليست جهة في عرض الافة لها اولى من اخرى وثانيها ان منابة الاعصاب  
 الدماغية تضيق لانها في طول الدماغ مرتبة كل زوج بعد اخرى الى خلف  
 وهذه الاعصاب سبعة ازواج فيحتاج الى طول في المنابة لئلا تنضم بعضها  
 بعضها وتلتصق ان يسبح فيه من جوهر الدماغ ولا من الروح النفساني مقداراً يحتاج  
 اليه لان كل جسمين يادى محيطهما فان الكرى منها اعظم مساحة من غيره  
 ويكون الافعال النفسانية مخزنة ورابعها ان شكل الفك الاعلى يكون  
 كشكله مائلاً الى التسطح فلا يقع على الفك الاسفل كما ينبغي وحسب المصنع وخامسها  
 ان طول الحنك يصير اقصر فلا يقدر اللسان على الدوران كما ينبغي فحين المصنع  
 والافصاح ببعض الحروف واعوجاج ستقيم كالتقويم ذلك اى  
 استقامة من شأنه الاعوجاج كمنظرة الرجل فان حقيقة غير طبيعى والى ما يكون  
 في العود اما طبيعى اى قريب من الطبيعى وشابته لها كزيادة اصبع في المشط  
 والدود والظفر ونقصان اصبع خلقه اولاً كحل او غير طبيعى كزيادة اى زيادة

فلم يبلغ



الابصار في وسط الكف وما يكون في التجاوب اي ينقسم الى ما يكون  
 في التجاوب ايضا كخشونة الخلق وملاسة المعدة اي ملاسة جوفها  
 لانها عند الملاسة لا تقدر على مضغ الطعام ومسهه واستدارة  
 المذكور مع كونها من الخلقة هي من امراض التجاوب وكيفية  
 القلب عن الدم والروح عند الفج المفرط ~~والله اعلم~~ او الامتلاء  
 كالسكتة وما يكون في الصدر اي يكون زائدا في الصدر كعظم الحصة  
 وصغر العين وينقسم ايضا الى ما يكون في الوضع فهو يقضي الوضع  
 والمساكنة وهو اما في القرب كقصص اصبعين بحيث يعجز ويتعذر  
 اقترانها والطبعي فيه الاقتران وبالعكس اي في البعد كما في الفصدين  
 بحيث يعجز او يتعذر اتصالهما والى ما يسجد مرض تفوق الاتصال يعني  
 المرض المفرد وينقسم ايضا الى تفوق الاتصال يعني المرض المفرد  
 ينقسم ايضا الى تفوق الاتصال وهذا اي تفوق ما يكون ما عمن  
 خارج كقطع ~~بعض~~ باللات وحق بان راو داخل ككل من الخط  
 الحاد وتختلف اسماءه باختلاف المواضع فان وقع في الجلد فقط  
 بغرز الجرح وخدش وسج وان طال زمنه فخرج لانح يصل الى اللحم  
 او في اللحم فقط وجرح وان تقادم فقرحة ايضا في العصب فشق  
 ان وقع في الطول وبتري العرض او في العصب فهناك ان وقع  
 في الطول وقدر في اللغة حق الحجاب ان وقع في العرض او في  
 فخلع وصدر ان زال المفصل ووقع في الطول والاي ان لم زال

لم زال المفصل ولم يقع في الطول بل في العرض فكيف اوفسج او مفتت  
 وكذا الواقع في العضوف وهذا الصح ما قبل هذا اي في تقسيم الامراض وقد  
 كنت اقسام الامراض الاولى على ما قرره بالتركيب والجمع اربعاً وستين  
 على هذا الوجه مرض مفرد وسؤمزاج ساذج ومهلك وسؤمزاج مادي  
 مهلك وغير مهلك خلق مهلك وغير مهلك والمراد من المهلك هنا شدة  
 وعظمه مثلاً كون الرأس اكبر باقراط ~~عدد~~ خلق مهلك وغير مهلك عرضي مهلك  
 وغير مهلك ~~تجاوب~~ خلق مهلك وغير مهلك عرضي مهلك وغير مهلك مقدار  
 خلق مهلك وغير مهلك عرضي مهلك وغير مهلك وضع خلق مهلك وغير مهلك  
 عرضي مهلك وغير مهلك تفوق اتصال في الجلد سببه الخارجي ومهلك و  
 مرض من س الخارجى غير مهلك ومرض من س الخارجى غير مهلك وغير مرض من س  
 الداخلى مهلك ومرض من س الداخلى مهلك وغير مرض من س الداخلى مهلك  
 ومرض من س الداخلى غير مهلك ومرض من س الداخلى غير مهلك وغير مرض من س  
 اللحم ايضا ثمانية في العصب سببه الخارجى مهلك وشقة طولاس الخارجى غير  
 مهلك وطولاس الداخلى مهلك وطولاس الخارجى مهلك وشقة عرضاً س  
 الخارجى غير مهلك وعرضاً س الداخلى مهلك وشقة عرضاً س الداخلى غير  
 مهلك وشقة عرضاً في العصب والعظم ايضا ثمانية وسؤمزاج ومرض تركيب  
 وتفوق اتصال مركب وسؤمزاج ومرض تركيب وسؤمزاج وتفوق اتصال  
 ومرض تركيب ~~والمرض المركب~~ الحاصل من الاضطاطا ما مفودة او مركبة فتكون  
 ثمانية ايضا فعلى هذا تكون اربعاً وستين على ما قرره المفصل فلما بين اقسام الامراض

س الداخلى غير مهلك طولاس







هو التبريد و دفع الدخان هذا التوفيق بالعلل الاربع قوله اوعية الروح اشارة الى  
 العلة المادية والانساط والانقباض الى الصورية وقوله التدبير الى آخره  
 اشارة الى الفاعلية والحركة يدل على المحرك وهي الفاعلية ويمكن ان يقال ان سبب  
 الفاعلية فيهم قوله من اوعية الروح لان لفظة من تدل على ان الاوعية امر مقدر  
 عنه هذه الحركة وهو القوة الحيوانية وان لفظ النبض مخصوص بحركة القلب  
 والشرابين بالنباط وانقباضا فان الرية تتحرك كذلك وكذا الصدر والذراع  
 ولا يسمى شئ منها بالنبض بل يخص حركة الرية والصدر باسم التبس وحركة  
 الدماغ بالاستشفاق والمراد من اوعية الروح هو القلب والشرابين لان مجموع  
 حركاتهم هو المسمى بالنبض فيتميز النبض بحركة غير هاته الاعضاء قوله مؤلف  
 من انبساط وانقباض احراز عن حركة القلب في الكيف كان يفسر حارا  
 او باردا ان اردنا بقوله حركة مطلق الحركة وان اردنا الحركة الابدية التنجية  
 لم يمتحج الى الاحترار بما ذكرنا بل يكون احترار من حركة الاختلاج بالقلب لرفع  
 المودى الوارد عليه وقوله التدبير الروح بالنسبة احترار عن حركة الحفظ  
 فان القلب اذا قارب المودى او داخله اعتراه اضطراب فتنبض تارة  
 وتنبط اخرى مر بعبارة ودفعه والمراد بالنسيم ما يكون باردا بالنسبة  
 الى مزاج الروح وتدبير الروح يكون بامر من تعديل مزاج الروح اذا افراطا  
 بجذب هو البارد وتنقية الروح عن الفضول وللعلل به اي بالنبض والحكم  
 به الامور الكلية والجزئية شروط منها خلوا البدن عن تغيير نفسانية داخله  
 كما وفرح مغرطين لان النبض يختلف في امثال هذه الاوقات بسبب حركات

حركات الارواح كما هو خارج عن البدن اي غير طبيعية وهذه كمام فان  
النبض يكون لبنة وجماع وح يكون النبض خفيفا ورقيقا ومنها اي من شروط  
 المتعلقة بحس النبض ان لا يؤخذ بعد الاكل وذلك لانه ان كان الاكل على الكبد  
 فيكون النبض مختلفا مع ثبات القوة واما عند افراطه فيكون النبض صغيرا  
 ولذا قال الفرقة بصغر النبض عند انضغاط القوة تحت المادة الغذائية والخطيئة  
ولا وقت الحلا لان يكون النبض متواترا لا احتياجا الى البرد يكون النبض  
 متفائلا لعدم الاحتياج فان ايجع الى جسم فهو من التجسس في اخذ هذه الا  
 فرض حالها عن المذكور واعطى حكمه مثل يفيض الاختلاف الذي يكون عن تغير  
 نفسانية عديدة ثم ينظر الى احواله ويحكم بما يوجد فيه من التغير والاختلاف  
 بالقياس الى نبض المعتدل المراجع لان من شرطه ان يكون الامتحان من نبض  
 المعتدل الفاضل حتى يعاين اليه غيره واضح ما مك النبض عند القيام  
 من النوم لانه لا يكون على جوع ولا شبع ولا يكون فيه اعراض نفسانية  
 ولا شئ من امر خارج فيكون الجس على شرطه قال جالينوس وينبغي للطبيب  
 بل يجب له ان يطيل مسك النبض عند الجس وتحضر قواعد الطب  
واجتناس النبض بحس فكر وسلامة الجوارح والعقل والذهن لئلا  
 يخطئ في حكمه ويتكلم مع شروط البقاء عند المسك الى ستمين نبضة  
 فانها اي العدد المذكورة اكثر عدد يعلم منه تناسب المذكور الحركة والسكون  
 وقيل اربعين نبضة لان تناسب المذكورة تتم فيها ويعلم منها وايضا يجب  
 للطبيب ان يعلم نبض المريض في حال صحته حتى ظهر له مقدار الاختلاف

ولا وقت البرد



عنه ويجب ان يك النبض باصابع اربعة ان كان المسك في اليد  
 يتعامد الطبيب في بعض المواقف غسل اصابعه بالماء الفاتر لانه يلينها  
 مع الاحتراز عن الحار والبارد ودهنها الى الاصابع ببعض الادوية المعقوية و  
 المرطبة كدهن اللوز والبنفسج وغير ذلك لترق جلد ياقوى احاسها  
 بسبب اللبن وتفتيح المسام ولا يك صلب لانه يخشن جلد الاصابع  
 ويضعف احاسها كجرح ومتى حال المرض فلا يغير النبض اى لا يفرغ الاصابع  
 بعسر اى لا يفرغ بفرع شديد خصوصا في الامراض الباردة فيقل الحس  
 فيضعف الدلالة على المقصود ولا بد للطبيب من معاودة الحس اى تكرار  
 عند المسك مراتا لان المريض يدخل اى يدخل الطبيب من المرة  
 الاولى ما يوجب التغير في النبض الخوف والحجاب وغير ذلك من الانفعالات  
 في الطبيب ~~المرضى~~ خصوصا ان نظره الاولى حمقاء ويصلح اخذه من كل عرق  
 صارب اى يمكن الحس من كل الشرايين بل تخصيص الى اليدين ولكنه في اليد  
 اليمنى ادل من اليسرى لاستقامته ووقوعه بجزاء القلب وقربه منه و  
 عندي في اليد اليمنى لا يدل الا على مقدار القوى واحوال الكبد لانه في طرفه  
 وفي اليسرى على القلب وفي الرجلين على الكلى وهذه التخصيصات التي  
 ذكر المصنف في قول الشيخ وسائر الاطباء فضلا عن التصريح ولذلك  
 قال وعندي الخ لكن يمكن ان يقال ان دلالة النبض الذي في اليد اليمنى  
 على مقدار القوى واحوال الكبد يبلغ بالنسبة الى اليد اليسرى من غير  
 اختصاص بشئ منها وهذا كله ما ذكرنا مع غير الجاذق في الفن اما الاهر

اما الاهر فية والمجرب والمدقق خصوصا تام الطواس فيذكره اى يدرك النبض الذي  
 يحمل الامراض المختلفة <sup>في</sup> احوال حيث سنا ويعني يظهر عنده حال القلب والكلى  
 وغير ذلك من احوال البدن من اليد اليمنى وكذا اليسرى والشرايين الاخرى  
 قال الشيخ ابو علي <sup>بسم الله</sup> في المقامون ولا بد لطرافته من مائة  
 الموسيقى لان فيه طبعة يعني يجب لكل طبيب الذي بمسك النبض  
 ويستنبط عنه احكامه ان يعلم ان في النبض طبعة موسيقارية موجودة فكل  
 ان صناعة الموسيقى تتم بتأليف النغم على نسبة بينها في الحدة والنقل و  
 بادوار ايقاع مقدر لازمة التي تجعل نغراتها كذلك حال النبض في النوا  
 اى في القوعات والنضات والحفة والنقل والحدة <sup>و</sup> كما ان الزمته الارتفاع  
 ومقادير النغم في الموسيقى قد يكون متفقة وغير متفقة كذلك الاختلاف  
 في النبض قد يكون منتظما وغير منتظم وينقسم النبض اولا الى بسيط ومركب  
 والبسيط ينقسم ثانيا عند جمهور الاطباء الى عشرة اقسام قوله عند جمهور الاطباء  
 اشارة الى اختلاف القوم في انحصار اجناس النبض في العشرة حتى يقول  
 الشيخ في القانون ان الاجناس التي منها يتعرف الاطباء حال النبض  
 على حسب ما تصنعه الاطباء عشرة وان كان يجب عليهم ان يجعلوا تسعة  
 لان الجنس المأخوذ من النظام وغير النظام يندرج تحت المختلف الذي  
 هو نوع من الجنس المأخوذ من الاستواء والاختلاف ووجه المحصر ان  
 النبض حركة يلزمها سكون وحركة ولحاكة لا بد لها من محرك ومتحرك  
 فهنا امور اربعة فهي الحركة والسكون والمحرك والمتحرك فالاستدلال

قبل ان عده ونضات الشرايين في ساعة واحدة  
 وهي عبارة عن خمسة عشر درجة يكون  
 خمسين واربع مائة واربعة الاف  
 نضات في معتدل المزاج والنفس  
 في معتدل المزاج على هذا المقدار ايضا  
 وحينئذ يكون النفس والنضات في يوم  
 وليلة يعني في اربعة وعشرين ساعة  
 بال ضرب والجمع على هذا المقدار

في ساعة واحدة  
 ٢٥٠  
 ١٠٠  
 ٨٩٠٠  
 ١٠٩٨٠٠



اما ان يكون مأخوذاً من حال الحركة وهو الجنس المأخوذ من زمان الحركة او يكون  
من حال السكون وهو الجنس المأخوذ من زمان السكون او يكون منهما معاً  
وهو الجنس المأخوذ من الوزن او من حال الحركة وهو القوة وهو الجنس  
المأخوذ من قرع حركة الاصابع او يكون من حال المتحرك وهو اما من حال  
نفس الشريان او من حال ما في داخله والناهي هو الجنس المأخوذ من خلل  
وامتلاء والاول انما يكون بامور مختلفة وهي التي تكون باختلاف احوال البدن  
وذلك ما يكون باعتبار مقدار حركة الشريان وهو الجنس المأخوذ من مقدار  
الانبساط او باعتبار القوام وهو الجنس المأخوذ من قوام الآلة او باعتبار  
الكيفية وهو الجنس المأخوذ من طمس الآلة وهذه الاحوال اما ان يكون في النبض  
متساوية او مختلفة وذلك هو الجنس المأخوذ من الاستواء والاختلاف و  
الاختلافات قد تكون منتظمة وغير منتظمة وذلك هو الجنس المأخوذ من النظام  
وغير النظام تسمى هذه العشرة اجناس الاولى فالاول منها هي الاجناس  
العشرة جنس المقدار الذي يكون في المتحرك وينقسم ايضا جنس المقدار  
الذي يؤخذ من مقدار انبساط طول او عرضا وعمقا وبسطا ثمة لان  
الانواع الواقعة تحتها اما ان تكون معتبرة بحسب قطر واحد وهي البسيطة  
او بحسب قطرين فصاعدا وهي المركبة لان اقطار الشريان ثلثة طول  
عرض وعمق ولكل واحد هذه وسط وطرفان الى طويل وهو احدى  
اقطار الثلثة للنبض وهو ما جاوز الاصابع الاتبع اصبعاً او اكثر منه ذال طول  
فبديل زيادتها بان شوت اجزائه في العظم والصغ والسرعة والبطا غير  
على

وغير ذلك والاى وان لم توت اجزائه فعلى البدن اى بديل على احوال  
البدن كلها ان اختلفت اجزاء النبض في الارتفاع جزئ منه تحت غير الاولى  
من الاصابع الاربعة والاى وان لم يرتفع تحت غير الاولى بل ارتفع تحت  
الاولى الراس اى بديل على احوال الراس وامراضه وعلى الاسهال وسقوط  
القوى وطول المرض والضعف والاعياء وقصير عك في عدم البلوغ  
الى الاصابع الاربعة والدلالة على ما يبدل عليه الطويل ومعتدل بينهما اى بين  
الطويل والقصير ويدل على اعتدالها والى عريض وهو ما اخذ في عرض الاصا  
بج اكثر من المعتدل ويدل على الرطوبة المفوظة وما ينشأ عنها كالاستسقاء  
واملاء البدن وغير ذلك وضييق عك اى يكون عرض الاصابع اقل  
من المعتدل ويدل على اليبس وما ينشأ عنه كالتشنج وجفاف البدن  
ومعتدل بينهما ويدل على الاعتدال والى مشرف وهو يسمى ان حصص  
والث هي ايضا وهو ارتفاع اى الذي ياخذ في الارتفاع اكثر من المعتدل  
ويدل على الامتلاء ان كان مع الرطوبة والبحار والرياح الكثرة التي نفدت  
تحت العرق والصداع الحار وعلى الجارة ايضا ومنخفض كالف اى ياخذ  
في الانخفاض اكثر من المعتدل مع دلالة على خلاف المشرف كالبودة  
ومعتدل ويدل على اعتدال منها وتاثيرها من اجناس النبض جنس الحركة  
اى ياخذ من زمان الحركة فالسرير وهو الذي يتم حركته في زمان قصير نسبة  
الى زمان حركة المعتدل في مسافة واحدة لان القصر والطول امران اضافيان  
غير محدودين فيجب مقابستها بالمعتدل يدل على الجارة المفوظة لان السرعة



تقتضي الاحتياج الى الهواء البارد والبطي هو الذي يخالف ويدل على البرودة  
والمعتدل هو الذي يكون في الوسط تدل على التباين في الحرارة والبرودة  
وتأثيرها المأخوذ من الفرق اى من كيفية قهر الحركة للاصابع عند الانسلاخ  
وتنقسم الى القوى والضعيف والمعتدل بينهما فقوية هو الذي يفرغ طم  
الانامل قرا قويا يبلغ على عمقه وان غمر عليه لا يبطل حركته يدل على الصلابة  
واليس والاحتياج الى الدم والحفان وعلى شدة قوة الحيوانية وضعيفة هو  
الذي يخالف يدل بالعكس والمعتدل على التوسط من الاحوال وهو انما  
ورابعها الزمان يعنى الرابع من اجناس النبض جنس المأخوذ من زمان  
الكون وينقسم الى المتواتر والمتفاوت والمعتدل بينهما فقليل الكون  
كثير الحركة طويلا اى طويل الحركة اعنى التواتر هو الذي يقصر زمانه المحسوس  
بين الفترتين يدل اى التواتر على الجوع والاعياء والحفان والحمل والعشق  
ان اختلف وهو محل الفرق يعنى ان اختلف مع التواتر في بعض الاحوال  
يدل على العشق لان العاشق اذا تصور الوصال والواق يخلف حاله  
وكذا النبض يخلف حركة الحرارة والقوى مرة الى داخل ومرة الى خارج  
وايضا يدل على ضعف القوة الحيوانية وعكس المتفاوت يعنى ~~هو~~ يطول  
زمانه المحسوس بين الفترتين ويدل على شدة القوة الحيوانية وغير ما يدل عليه  
التواتر وبينهما المعتدل هو المتوسط بين الامرين ويدل على توسط القوة  
الحيوانية وخامسها ما في جوف العرق اى المأخوذ من مقدار ما في تجويف  
العرق وينقسم الى الممتلئ والخالى والمعتدل بينهما والامتلاء ما من الرطوبة

الرطوبة او البخار فسهل الانتشار مع الامتلاء رطب يعنى يدل على كثرة ما في  
تجويفه من الدم والروح وغيرهما والراجع عن الانتشار الى الداخل بسرعة  
وسهولة مع الامتلاء ايضا يكون علامة بخار الذي امتلاء جوف العرق وعكسه  
اى الخالى العكس اى يدل عكس ما يدل عليه الممتلئ وهو قلة الرطوبة وشدة  
قوام الالة اى المأخوذ منه وهو ينقسم ايضا الى الصلب واللين والمعتدل  
بينهما فالصلب هو الذي لا ينغمر بالاطل دليل اليبس وعدم اطاعة الالة  
والرطب اى اللين وانما فسرنا به لانها يتلازمان ولان الرطب ليس  
عكس الصلب بل اللين ~~يدل على الرطوبة~~ اما اللين وهو القابل للارتفاع  
الى داخله عن الغامر بسهولة دليل الرطوبة والطاعة الالة والمعتدل بينهما يدل  
على اعتدال الرطوبة واليبوسة وسابعها اللمس اى المأخوذ من كيفية جرم  
العرق وهو ينقسم الى الحار والبارد والمعتدل بينهما فالحار يدل على الحرارة المفرطة  
وكذا غيره اى البارد يدل على البرودة والمعتدل بينهما يدل على اعتدال الكيفيتين  
وتأثيرها الوزن اى المأخوذ من وزن الحركة الوزن قياس شئى باخر ليعرف  
ما بينهما من النسبة وهما قياس زمان الحركة الى زمان الكون فجيده اى  
جيد الوزن ما كان مناسباً للسن والزمان والبلد كسر بعين للصبى  
وفى الربيع ومصر لان فى الصبى والربيع ومصر حرارة وهى تقتضى السرعة  
ورطوبة تقتضى اللين وفى بعض النسخ مطر مكان مصر وان كان مناسباً  
من جهة اللين لكن لا يناسب من جهة الحرارة واردة اى اداء الوزن ما  
خالف خلافاً فاحت كبطي صلب لا ذكر من الصبى والربيع والمصر وبينهما



وسائط كثيرة مثلاً السرعة مع الصلابة في الصبي وفي الشتاء والقسطنطينية  
وكالبط مع الرطوبة وفي الشتاء وفي الربيع والمصر ومثال ذلك وما  
المنتظم أي المأخوذ من الانتظام وغير الانتظام وهو ما حفظت أجزاء  
تحت الأصابع بحيث لا يحس الاختلاف في النبض أصلاً ويدل على  
حسن حال البدن أن انتظم في الكل من النبض والآي وأن لم ينتظم  
في الكل فالنسبة يعني مقدار حسن حال البدن يعاين إلى اختلاف النبض  
لأن غير المنتظم إما مختلف منتظم أو مختلف غير منتظم أما المختلف المنتظم  
هو الحافظ الموكلة على نسبة واحدة مثل أن تكون ثلث نبضات سريعة  
ثم تكون نبضات بطيئة ثم تكون نبضات سريعة وواحدة بطيئة  
ثم هذا الدوران يعودان على ولائهما مع استمرار الاختلاف وأما غير  
المنتظم هو الذي يخالف بحيث لا يحفظ الدور بل يتحرك العروق حركات  
كيف كانت وفي الأول يكون حال البدن أحسن من الثاني وأما المص  
إلى قسمين بقوله فالنسبة فافهم وعاشراً المختلف في كل ما ذكر أي المأخوذ  
من الاستواء والاختلاف أما المستوي هو المشابه في جميع نبضاته القوة  
واللبقة في العظم والصغر والقوة والضعف والسرعة والبطء والتواتر  
والتفاوت والصلابة واللين وأما في الوزن والحلاء والملاء والحد والبرد  
فما يتعدى ويتغير معرفة أو في كل جزء من نبضة واحدة سواء كان  
في جزء وموقع واحد أو أصبع واحد أو أكثر من جزء واحد ويدل ذلك  
على حسن حال البدن وأما المختلف هو الذي يكون غير مثبته نبضات كلها

اللاحقة وابق على ما ذكرنا ويدل المختلف بحسب مراتبه على اختلاف البدن  
وفد أحواله من الرطوبة واليبوسة وغيره أما المركبات من النبض  
فلا تخص كثره لأنه يمكن التركيب من الوجوه الكثيرة والمأخوذ يمكنه أخذها  
أي المركبات بالقياس مما مر من المفردات مثال ذلك أي مثال التركيب  
قد قلنا في المفردات أن الطويل يدل على الحرارة والعريض في النبض على  
الرطوبة والثلث حصص على الأملاء فإذا رأينا نبضاً طويلاً عريضاً شامخاً  
علمنا أن البدن قد افترط في زيادة الدم والرطوبة والبخار وهذا هو العظيم  
أي المسمى به فإن زادت الحاجة إلى الترويح لزيادة الحرارة وكانت الآلة  
مع زيادة الحاجة مطاوعة بليته تقابلة لفعل القوة غير عاصية عليها والقوة  
مساعدة كان النبض عظيماً لأن العظيم عبارة عن اجتماع هذه الأشياء  
الثلاثة وعكس أي عكس العظيم المركبات الصغيرة ويدل على عكس  
ما يدل عليه العظيم وأشهرها من المركبات وذوات الأسماء المنتشرة  
وهو ما تغير ويحس تحت الأصابع صعوداً وهبوطاً أي شامخاً و  
منخفضاً كاسنان المنتشرة الذي بالفارسي أنه كويند ولذلك  
نسب إليه وسمى به وعرف هذا النبض بأنه سريع متواتر متخالف الأجزاء  
في الشقوق والغور والسرعة والبطء والتقدم والتأخر والصلابة واللين  
ويدل المنتشرة على الحفان وذات الريح واليبس وعكس أي عكس  
المنتشرة أي الموجي لأنه يدل على عكس ما يدل عليه المنتشرة وهو الرطوبة  
وقد يدل على ما يدل عليه المنتشرة وهو الرطوبة ولذلك قيد بقوله غالباً

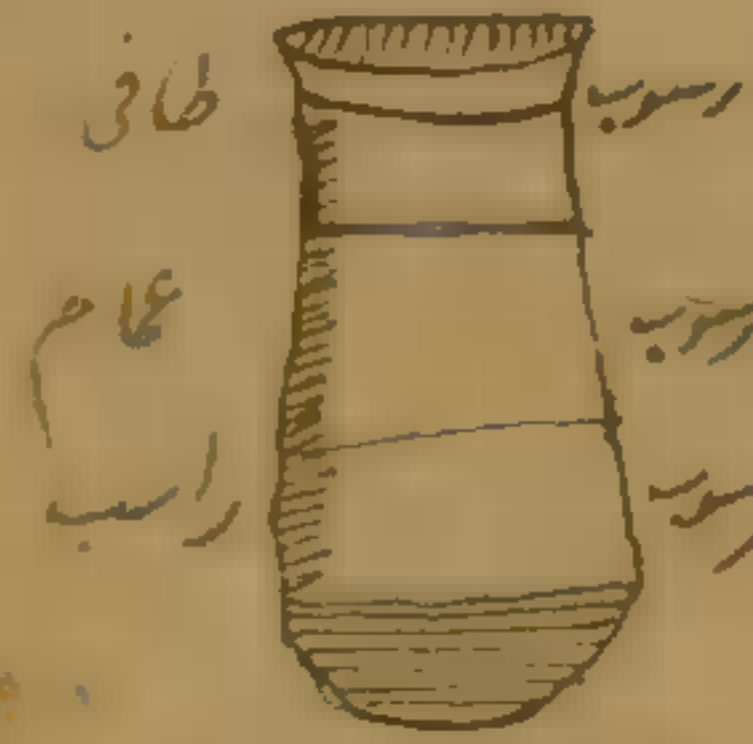


والموجي وهو المختلف في عظم اجزاء العرق وصغرها وشو قوتها وعرضها مع  
امتلاكها امواج يتلو بعضها بعضا على الاستقامة مع اختلاف بينها  
في الشقوق والاختفاض والسرعة والبطء كما نرى في لينة الشد  
تواتر او غالب دلالة اي اكثر دلالة الموجي على ذات الجنب وايضا يدل  
على قسط الرطوبة والاستسقاء والقالج والسكنة والدودي اي من ذات  
الاسماء وهو الرقيق الصغير ويشبه حركة الدود الكثيرة الارجل ولذلك سمي  
وذلك يدل على سقوط القوة ويشبه الموجي لكنه ليس بعريض وهذا اي  
الدودي ان وقع في حمى مطبقة واسهال متواتر كالنمر حردل على الموت  
قبل السج واما بعده فلا يزال لانه قطعيا كأنه يفهم قوة المريفين بسبب  
مقاومته المرض والكثرة الامراض الحادة تكون انخفاطها بعد السج وهو كما  
منه النمل في ذلك اي في الدلالة على سقوط القوة لانه في غاية الصغر والتواتر  
وتكون عند كمال سقوط وقرب الموت وانما سمي بتشبيهه له في حركته  
فهذا المخفض ما يحل هذا المحل من هذا المتن لا اختصاره اعلم ان ذوات الاسماء  
من المركبات لا تختص بهذه المذكورات وان اردت تفصيلها فارجع  
الى المطولات واما القارورة اي البول وهي من قبيل ذكر الطرف واردة  
المظروف ويقال لغرة ايضا فتنبه اي تنبئ النبض ويوقب منه في الدلالة  
على الامراض غالبية على سائر الدلائل وهي فضلة من فضلات الهضم الثاني  
والثالث خارجة عن الاحليل ولها دلالة على احوال آلات الغذاء بالذات  
وعلى غير الواسطة من الامراض والفضلة جزآن مائية وثقل يتمية عنها



عنها راسبا كان او طافيا او متعلقا كما ستقف ان شاء الله وربما كانت  
ادل على الاعضاء الباطنة غير القلب كما ان النبض عليه اقوى كانت  
دلالتها عليه لكنها على غير القلب اقوى خصوصا على آلات الغذاء والبول  
وللعن بها شروط كما كانت للنبض شروط بعضها في بعضها داخل البدن  
وبعضها في خارج منها اي من الشرط ان يكون خارجا عن البدن ان  
تكون القارورة من بلور او زجاج صاف نقي شفاف غير ذي اي ليس  
لها وسخ وان تكون مع صفاتها المذكورة الشكل وان نفس من  
البول السابق اذا اخذ الثاني لانه ان لم يغسل فلا يعلم ان الرسوب  
وغيره من اي بول ومع ذلك يتعفن ما بقي من البول السابق فيفسد  
ما ورد عليه ولا يكون البول محفوظا في القارورة ولا توضع في مكان حار  
لئلا يتعفن فيه ولا اثر صايع من داخل الكلا وشربا كثيرا وشبه وزغونا  
وحمر ولا من خارج كالحطب بالكلية لانه ربما يظهر في البول لون الحما الذي  
يطلى به الرجل لان الصفراء لقرتها وتبدر قوتها توصل الدم الذي يكون بدل  
ما يتحلل الى الاعضاء ويتلون بكون الصايع ثم يعود وينصب الى الاحليل  
ويخرج مع البول فيظهر لونه في القارورة ولا بعد حركة متعبة كجامع وان  
لا يطول زمنه في القارورة ان كان في الشتاء فيجف ويحيل الى البياض  
وفي الصيف يتعفن ولا يحض بل لا يتحرك القارورة ولا تنظر الشمس  
ولا يقرب الطبيب منه لانه عند الشرب يري رقيقة وعند القرب غليظة  
ولا يبعده لانه تنزع عن بصره وان يطيل النظر والثلث لما يخطا الطبيب  
رقيقة ايضا

كما ينبغي ان يكون شكل القارورة على هذه  
الصورة لانه الرقيق سوي النسيج  
من بعد هذا نظره فيها فظنوا اينها





في الحكم ويجب ايضا ان يكون اول بول اصبح عليه وان طال الوقت  
بحسب الضرورة توضع القارورة الى الماء الفاتر حتى يعود الى كيفية  
وتتميز اجزائه التي انجز بالبرد ثم ينظر اليه واجناس دلته سبعة في الجمع  
وقيل سبعة بل يجب ان يكون عشرة وذلك لان البول يختلف  
 باختلاف احوال البدن في لونه وصفاته وقوامه وكدرته ومقداره  
ورايته وفي احوال ثقله وزنده وفي سهولة خروجه وعسره وطوره وفي  
كيفية مله فيكون لكل واحد من هذه دلالة على حال البدن لكنه اسقط  
ثلاثة منها احدها سهولة الخروج وعسره لان ذلك في غالب الامر تكون  
تابعاً لحال الجري لا لحال البول فيكون الاستدلال به استدلالاً بحال الجري  
وثانيها كيفية مله لان اختلاف البول بذلك قليل جداً وثالثها  
طوره لان ذلك تابع لا يغلب عليه من الاخطا واللون كان في الدلالة  
على ذلك فيقوم مقامه مع ان ادراك الاختلاف في ذلك يكون اكثر  
ضرورة ان حس البصر اقوى من الذوق فذلك يبقى الدلائل المتأخذ  
سبعة اجناس احدها اللون والمشهور منه هي اي في البول خمسة  
احدها الصفرة ودرجاتها ابضا است كما سيجي وتدل اي الصفرة مطلقاً  
على الحرارة وسوء المزاج والحميات وضعف الحرارة والتهب والعطش  
واقواها من الصفرة النارية وهو لون يشبه بلون صبح الرغوان اغوا في  
وهو يشبه بلون شعر الرغوان فالناريجي واميل الى الحمرة والاشراق  
فالتبني وهو لون يشبه بلون ماء التبن موهل فصبغة يسيرة

يسيرة وبياض شفاف كلها تدل على الحرارة لكن يكون بينها قوة وضعف  
على الترتيب المذكور واما الكراشي وهو لون شبيه بلون الكراث فتكون  
الصفرة فيه اقل والسواد اشد والرجاري وهو لون يميل عن الخضرة الى  
بياض الحاصل عن المادة الحادة اذا غلبت احداهما على الارض عند الرش اليه  
كالتيزاب وروح الزاج والكبريت او خرج في مرض حاد كالوباء وذات  
الجنب وحجى الحرقه فدل على موت الاحالة لانها تدل على شدة الحرارة و  
السمية بسبب كونها من صفراء سمية وثانيها الحمرة ودرجاتها اربع وتدل  
ان الشدة الحمرة على ضعف الكبد والكلية وحفرتها اي خفة الحركة على ضعف  
الكلية فقط . وثانيها اي تدل على ضعف ما يلي . الكلية ايضا وكلها  
من الحمرة تدل على فط الدم والامتناع مطلقاً مع ما ذكرنا وان اعقبت الحمرة  
بياضاً دللت على الفالج لان البياض يدل على الضعف واستيل البرد  
ومشدها من الحمرة في الدلالة على الفالج وفي بعض النسخ الاشد فالمغنى  
واحد فتأمل الاقتم وهو الكدر المائل الى البياض فالقاني اي شديد  
الحمرة فالوردي اي شبيه بالورد الاحمر فالاصهب وهو لون له شقرة  
مانحة الى الحمرة تدلان على غلبة الدم وكلما زادت الحمرة فيكون اول البياض  
قد يفهم منه جنس احداهما ان يكون رقيقاً مشقاً وهو الذي يتغذى فيه نور  
البصر ولا يجب ما وراءه من النظر ويكون له لون ضعيف كالماء والثاني  
ان يكون له لون موقوف للبصر ولا يكون قشفاً رقيقاً لمخاطة شئ غليظ  
وذلك هو اللون الحقيقي كالكاغذ واللبن وهو بالمعنى الثاني يدل على



البلغم ان كان مخاطيا وقرط البرد وهي الورد التي سببها البلغم وهي ذكرها و  
وسود الهضم والنخ والسود لان كلها من غلبة البلغم والرقيق منه اي البياض  
بالمعنى الاول على ما بيناه في البحر ان موت اي يدل على الموت لانه يقتضي  
من استيلاء البرد الشديد وسقوط القوة وعدم النفج وزوال حار العوزي  
وميل المادة الى الدماغ وايضا يدل على البرد سام وكثرة ما ذكرنا مطلقا في البحر  
وغیره يدل على البرد من بلغم ان صفاء والاى ان لم يكن فيه صفاء من غيره  
اي من غير البلغم مثلا ان كان فيه وسوء فيدل على ذوبان الاعضاء كما في  
آخر الدق وان كان فيه مدة فيدل على قروح الات البول ومتى خرج بول  
البياض في الفالج بلغمي فغير سبب البرد الشديد وعدم تصرف الطبيعة  
فيه ومعها اي متى خرج مع الحار والحرارة دليل خير لان الفالج والرعشة  
وامثالها اذا عرضها الحار فتملك كما اشار اليه بقا في الفصول بسبب  
كسر البرد ان سلمت الطواس مع الحار في الفالج والاى ان لم تكن السلامة  
في الطواس تدبر بالموت اي تعرف بالموت لانه يدل على استيلاء المادة  
الى الدماغ كما ذكرنا واقامه اي اقام هذه القسم من البول كنية تظهر  
بالقياس كميله الى الرصاصية والسود والحرارة وغيرها والحضرة فمات بها خمس  
الفتق والاسماخوني والنيلنجي والكراني والزنجاري وتدل اي الحضرة  
على قرط البرد ايضا كالبياض لكنه اي لكن ذلك البرد من السواد كما ان  
البياض من البلغم واشد الفتق وهو لون من صفوة بخالطها سود  
يسير تدل على شرب الدم السموم ومرض سمج فلذلك قال انه فاني ليني

فالنيلنجي وهو يشبه نيل المذاب ويدل على استيلاء البرد والسود  
وهو الوان البول ويدل اي السواد على العقونة ونقص الحرارة الغريبة  
واستيلاء الحرارة الغريبة والسود اي يدل بول السواد ايضا على غلبة  
خلط السواد وخروجه في الحميات الغير الحادة دليل السلامة لدفع  
الطبيعة المادة الغليظة ان لم يغلي على الارض كما في الزنجاري والكراني  
ونمايتها من الاجناس السبعة للبول الراجحة وهي على ستة اقسام  
احدها ان يكون عديم الراجحة ونمايتها من الراجحة وثالثها خاضع الراجحة  
ورابعها حلو الراجحة وخامسها حريف الراجحة وسادسها ذهيم الراجحة  
وسدسها في النتن تدل على الحرارة والعقونة او على الصديد في مجرى البول  
وعدها يدل على البرد وسقوط الشهوة وعدم النفج لان الراجحة والشهوة  
والنفج انما تحصل من الحرارة سواء كانت طبيعية او غير طبيعية ولذلك  
ادخل الحصص جميع الراجحة تحت احدة وقسم تلك الجنس الى قسمين احدة  
وعدم الراجحة وثالثها من الاجناس السبعة القوام وهو على ثلثة اقسام  
الغليظ والرقيق والمعتدل بينهما فالغليظ وهو ما يحالط فضول غليظة  
او كثيرة او هما معا يدل على الرياح والاخلط الغليظة والقولنج وعدم  
النفج وضعف الطبيعة مع كثرة المادة والرقيق وهو ما يحالط فضول  
رقيقة او قليلة او هما معا بحيث لا يفيد قواما يدل على البرد في المجرى  
لمنعها الغليظ والبرد لان الحرارة تذيب المواد وتدفعها والبرد يجمدها وتضع  
الدفع وشرب الماء الكثير لان الماء يرقق البول وضعف القوة الدافعة



لانها ان كانت قوية تدفع الغليظ والرقيق معا والمعتدل وهو يدل على  
 الاعتدال وحسن الحال واربعا الصفاء والكدورة هما غير الغليظ والرقيق  
 لان البول يكون رقيقا مع الكدورة كالماء الكدر والغليظ يمكن ان يكون  
 صافيا ايضا ويدل صفاء البول على حسن الحال والنضج وقدرة الطبيعة  
 على تميز المواد ودفعها الا ان يكون رقيقا او في مرض فان الكدورة خير لانه  
 يدل على عدم النضج وسقوط القوة وميل المادة الى الدماغ والكدورة دى  
 اكثر اذا حدث دليل النضج اى شغل الطبيعة بالنضج المواد المختلفة  
 والرياح الغليظة التي تخالطها اجزاء ارضية وخامسها الكمية وهى المقدار  
 من الكثرة والقلة بالنسبة الى البول الطبيعى وهو المعتاد وبالنسبة  
 الى الماء المشروب فكمثرة البول تدل على القوة الداخلة وصحة القوى الثلاثة  
 لانها دخلت في جميع افعال البدنية كما بين في موضعه والجزء الذى يجرى للبول  
 ما لم يكن هناك دليل على ضعف الهواضم وضعف القوى كزوج ما اكل من  
 المطبات او ما شرب قبل الهضم وقلة البول مع ضعف الكبد تدل على  
 الاستسقاء ولا محالة لانصرف الماء الى الاطراف او تحلل مفرط في ما تقدم  
 وبلا شرط وهو عدم ضعف الكبد تدل على الحرارة لانها تخفف المائية وتضعفها  
 ولا تنصرف المواد الى الاطراف ولا تدل على الاستسقاء واحترق الخلط  
 لانه عند الاحتراق يكون يابا فيشرب ذلك المائية والسدد في الجرى  
 لانها تكون مانعا عن نزول البول بهما والقيل الرقيق الابيض دليل  
 اليرقان لان الدم جرى الكبد الى المثانة او الحرارة كما بين في اسباب اليرقان

في الشئ يكون عاجلا وراة

اليرقان وتدير القولنج لان تدبيره انما يكون بالتدبير وتفتيح المعاد وح  
 لا محالة تميل المواد الى طرف المعاد فيكون البول قليلا وفي بعض النسخ تدير  
 القولنج وح يكون المعنى يدل على امتناع خروج المادة بسبب القولنج لان  
 الزبد في اللغة المنع وسدسها من الاجناس السبعة الزبد وهو يخرج  
 عن مخاطة الرطوبة بالريح الخارجة مع البول والهواء المحصور في القارورة  
 عند انسكاب البول فيها والطاقي منه اى العالى من الزبد دليل الرياح  
 والقرارة الذى يحصل من الريح وفد الهضم لانه عند فده يتولد الريح  
 الذى هو سبب الزبد فان عم ذلك اى الزبد جميع البول دل على طول  
 المرض لانتشاره جميع اجزاء البول وان بان اى ظهر فيه مثل السج  
 فذليل طول المرض لدلالة على كثرة المادة وانتشارها وبها وبها وبها  
 الجسم اى ضعفه والاسباب من الزبد يدل على ضعف الكلى لانه من عدم  
 النضج وكثرة الرياح والاجزاء الارضية والمتعلق جيد لانه يدل على النضج  
 وعدم الاجزاء الارضية واجود الزبد من جهة اللون الابيض لانه من جهة  
 حدونه عن الريح والرطوبة المائية يناسب ان يكون ابيض المتعلق  
 واضح الوان البول ما ذكرنا من النجى المعتدل في الاجناس الستة الباقية  
 ولا يكتفى في صحة النارجية بل يحتاج ان يكون معتدلا في الكل وغيره روى  
 يعنى غير النارجى مع عدم الاعتدال في الاجناس الستة روى وسببها  
 من اجناس البول الرسوب وهو كل جوهر غليظ من المائية وان  
 تعلق وطفا وكان خارجا عن البول لا ما يكون جزءا منه لان الرسوب

الدالة على ضعف الكلى



الاصفر والاحمر  
الابيض والاسود  
الاحمر والابيض  
الاصفر والاسود

لو كان جزءاً منه لا وجد بدونه وهو كثر السوب اما ان يكون من  
فضول الهضم او من فضول الاغذية المندفعة بعد النضج ولا يكون  
كذلك والاول هو السوب الطبيعي سواء كان كامل النضج وهو المحمود  
اولا يكون وهو غير المحمود والثاني هو السوب الغير الطبيعي كالكاين  
من جرم الاعضاء وذو بانها كالتحالة وغيره باوجوده المتخلف الاجزاء الدم  
المستدير الابيض لطيف بحيث اذا حرك انبسط سريعاً وغيره فانه  
كالا حمر ثم الاصفر اما الاحمر فيدل على الدم الذي هو خلط محمود وان كان  
عديم النضج والاصفر يدل على غلبة الصفراء التي لا تحتاج الطبيعة في نفعها  
الى زمان طويل لطافتها وما يشبه التحالة وهي اجزاء صغيرة لاحمر لها  
دليل جرد الكلى والمثانة اى تفرسها وذو بانها وفي بعض النسخ  
جرب والمعنى واحد للزوم بينهما والرمز اى شبيه بالرمز المشهور  
قبل الرسوب الرطب اجزاء ترابية تخرج مع البول دليل حصاة  
منفردة بالذات او في طريق الانقضاء والقصور الطرايطى ذو بان  
شحم الشحم فان احمر من الكبد لان لونه احمر كما علمت في التشرح  
او ابيض من الكلى عند الحصاة واما عند غيره الاحمر والاسود فمن الطحال  
والعلة ما قلنا في الكبد واخضر فدل على جرد المثانة قيل البياض  
يدل على انجسادها لو كانت من الاعضاء البعيدة لتغير في طول المفتا  
الى الدكنة والكثرة بسبب ما يجالطها من مواد البدن الملوثة وما  
يشبه الحمير اى بقطعة المنقوع ويسمى هذا الرسوب حمير بادليل

دليل على فساد الهضم وسقوط الشهوة لانه يدل على خروج البول مع  
الكيلوسية وما عليه كما ان الحصاة مع شئ كقطن المنقوش دليل  
الحل في اكثر الاوقات فان قل زبدته مع التحريك فاحل ذكر لان  
طبيعة احمر كما بين في محله ولا يصح نصف العارورة الاعلى او عدم  
الزبد مع عدم الصفاء معها او رسب الى جانب واحد بالشرط  
المذكورة او غيرهما فليس ببول ان بل غيره كالحمار والفوس  
او مياه بعض الاشياء كماء العسل واللبس وغير ذلك قال  
الشيخ في القانون يجب ان يعلم الطبيب ذلك لانه قد يجرى حذقة  
الطبيب بمثل هذه الاشياء والبول ان كان طبيعياً في جميع الاوقات  
دل على صحة البدن وجودة افعاله والمسبوق من الطبيعة في القوام  
والمقدار بالاسود شراً لانه غير طبيعي من جهة اللون بسبب الاحتراق  
وقس على البول البراز في اجناس السبعة المذكورة لكنها بالقياس  
الى ذاته مثلاً يجب ان يكون البراز معتدلاً في القوام وقوامه ليس هو البول  
في تشرده الله علم بحقائق الاشياء **الفصل الخامس** في  
الوصايا الطبية والقوانين العامة المتعلقة في امور العلج لا يجوز  
الدوا وبوم الصحة للدايم والطبيعة ويستكره عنه كما انه لا يجوز تركه  
في المرض للاحتياج اليه وكذا الحمية حتى قيل ان الحمية في الصحة كالتهذيب  
في المرض ومتى احتج الى انواع استواغ بحسب اختلاف المواد فليقدم







الاسهال استعمال المطبوخ قبله اي قبل المسهل يوم او يومين او  
ثلاثة ايام واكثر بحسب احتمال الطبايع والمعدة من جهة المقدار الكيفية  
خصوصا المنفضة في البلاد الباردة واما في الباردة والطبايع الباردة  
خصوصا السوداوين ومن لا يعتد بالاسهال لان البرد يوجب الاضطرار  
ولا يخرج بالمسهل الا الرقيق وفي امراض السوداوية يجب المنفض والماء  
مرارا كثيرة وتقليل الحار والجوع لئلا يعنى يقلل الغذاء قبل المسهل  
ليلا لتصل الغذاء قبل الرضخ الى مجاري الضيقة بسبب المسهل  
فيجبرها وعدم الاكل يومه للعدة المذكورة الاسف كزبيب  
اذ اعرض اعراض منكرة كالغثي يوجب كل شئ قليل والنظري ترتيب  
الامور المعلومه والتفكر لا مورا بقية والمخاورات والجماع والحام  
وامثالها كالنوم وكلها معطوفة على الاكل فان ذلك اي النظر ما بعده  
من المذكورات يضعفه اي يضعف عمل المسهل وقت استعماله من  
حيث ان المذكور ينغش الحرارة والحرارة تفسد المسهل ويحلل الروح و  
يكن رجاء الضمير في يضعفه الى من شرب الدواء لان المذكورات  
بعد استعمال المسهل يضعفه لا تعاب ولا يلزم اضرار قبل الذكر لان  
النظر والتفكر لا بد من النظر والتفكر وكذلك غيرهما فان ابطا فعلة في عمل  
المسهل يعود بنحو المصطفى من المعصيات يعين اليه بعصره وقليل  
من الماء الفاتر والمرق الدسم فان ابطا من بعد ذلك فاطمة الخفيفة  
المليئة المذقة لا تكراره اي لا يجوز تكرار المسهل وقد تدعو الحاجة الى القصد

الى القصد عند عدم فعل المسهل وتطويع اعراض الردية كتوجه المادة الى  
الاعضاء الرئيسة وقوانين الحقة اعتدالها في الكم لان كثيرا ما يكثر المعاد  
وقليدها لا يغيره والحرارة والمراد من الحرارة هنا المحسوسة باللسان وحس  
الريح الى اصل من ادخالها والنوم والاضطجاع على جانب الوجع في الاكثر  
وكونها لما تحت السرة من الامراض القولنج وكحه وكذا غال وحرك مشترك  
وملاصق ذلك العضو الذي ادخل اليه الحقة وكذلك تجذب المواد  
من الدماغ كما تجذب من الشراك والملاصق من جهة بطلان الخلاء  
وقوانين القصد عند العضو حتى يظهر العرق وتكرارات ان لم يظهر ظهور  
ابيض والحل والاسترقاق الدم اي اراقته حتى يصفوا ويتغير لونه ثم يقطع  
وفصد القيصال وهو الوريد الذي يظهر عند غايض المرفق ما بين اعلا  
الساعد ونسبة للرأس اي يكون الفائدة له في فصد اكثر من سائر  
العروق لان هذا العرق ياتي من الكتف فتلك اقر من الرقبة و  
فينجذب المادة من الرأس والباسليك وهو الوريد الذي يظهر  
دون موضع ظهور الاكل واميل الى اسفل الساعد من وسط النسبة  
للبدن الذي اسفل الراس لكن في فصد خطرة لما تحت من الشريان والعصب  
والمشترك اي الاكل وهو العرق الذي يظهر دون موضع ظهور  
القيصال واميل الى اعلى الساعد من وسط النسبة لهما اي للرأس و  
الاسفل لانه كسب من شعبتين احدهما من القيصال وثانية من الباسليك  
ولذلك يسمى مشتركا والصافن وهو الواقع في الرجلين والنساء



وهو ايضا في الرجلين جس الحوض وامراض الرحم كالاختناق ونحوه  
من جهة امالة المادة الى الاسفل ينفع لامراض الدماغية والمالبجوليا  
وعرق الجبهة للرأس والعينين كالقيفال والجاربارك وهو لفظة  
فارسية معناها بالعربية اربعة عروق وهي في الشفتين اثنتان في  
العليا واثنتان في السفلى وانما يقصد ذلك بالمبضع المعروف بالورة  
وهو مبضع مدور لثلاث اى لامراضه كالقلاع والبثور والاهدعين  
للجذام وامثاله اعلم ان القصد من جهة كونه استقراغا كليا ينفع لامراض  
الكثيرة خصوصا الدموية الخارج الدم اكثر من سائر الاخطا اما تخصيص  
بعض العروق ببعض العضو بمعنى ان القيفال مثلا اكثر فاعلا في امراض  
الرأس من الباسليق وليس المعنى ان الباسليق لا دخل ولا نفع للرأس  
بل يعيم جميع البدن في تقليل المواد ومع ذلك ~~الشيء~~ يصلح كيفيتها  
وتنفع عن الغلبا والقصد على نوعين اختياري واضطاري فالاول  
لحفظ الصحة والثاني لدفع المرض كالجناق والسكنة والحمى الدموية وفي  
الاول يراعى الشروط كوقت حقنة الزهارة وفضل المعتدل لترقيق الدم  
ونحوه وفي الثاني لا ينظر الى الشروط ولا يؤخر فوت المقصود وقريب  
من القصد لاخراج الدم الحجة ان كان بالشروط لكنها يخرج الرقيق من الدم  
لان اطراف العروق المتصلة بظاهر البدن في غاية الرقة والشيء الخارج  
من الرقيق رقيق فعلى هذا لا يبلغ حد القصد واما بالشرط فلا دخل لاخراج  
الدم وفائدة تحليل المواد واما لثباتها ومن الحقن اى قريب من الحقن

الحقن في اخراج الفضلات الغثاثل المتخذه من بعض المستلزمات والادوية  
كالصبر والملح والبورق يصنع كنوات التمر والطول منها وقوانين الكلى  
اى قوانين المتعلقة بالكلى تعليم المحل في القيام والقعود والنوم والشمع  
والجوع لان الكلى قد يقتضى في حال القيام لان بعض الاعضاء تظهر  
عند القيام وبعضه عند القعود ~~وهي بعض المبادئ~~ ويجب ان يكون على  
الجوع ~~والشمع~~ فاذ ثبتت الكلى عند الطبيب لبعض  
العلل في بعض الاعضاء كوى بماى بكوى وهوالة الكلى له زوايا لا يتغير  
العضو كله واجوده اى اجود الكلى ما يكون بالذهب المصنوع على الزوايا  
وان ينشف الرطوبات السائلة عند الكلى وبعده شيئا فشيئا فاذا بلغ  
قدرا يحتمل خروج المواد فليصق عليه العنبر المعجون بالعسل الحار  
وهو حار يابس في الثانية ينقى الفروج الوسخة ويمنع نزف الاعضاء  
والمطبوخ منه يصبق جراحا الطرية وقوانين الشرط وهو اخرج الواقع  
للجود والبطء وهو الشق للعروق كونها اى القانون فيها على صفة العضو  
كتهالى في العينين لانها هلاى طويل في الرجل وان لا يكون مستديرا  
لان الاستدارة يقتضى العوار الذى يقتضى عسر الاندخال وقوانين جسر  
الكسر رد العظم ومسح العضو وذلك حتى يستقيم ويؤدى الى وضوء  
الرفايد هي جمع الرفادة والرفادة هي الشيء الذى تربط بها الجراح واجودها اى  
اجود الرفايد طيرة الكسر ما كان من خشب لطيف والين الخشب وارقتها  
ومجفف الرطوبا كالعنب والاجاص ونحوها وخرق ناعمة اى ليننة



كالقطن والكتان العتيق الرقيق الجبل ولصاق جالب قابض مخفف  
كالزفت حار يابس في الثالثة ملحم ينبت اللحم في القروح والكرسة وهي  
الكتى حارة يابسة في الثانية جلاء مفتوح ينبت اللحم في القروح والريش  
هو القلونيا هو نوعان واجوده النقي حار يابس في الثانية ينبت اللحم  
في القروح وتعايد العضو المكسور بدهن الورد ودهن بلين العضو و  
يسكن الوجع واصلاح الجباير بالنمل والاخذ بالرفق في موضع واحدة  
في موضع اخر فهذا نهاية ما يحل القول منها يعني نهاية ما يمكن هذه الرسالة  
لا خفيها في الامور العلمية يريد ان الامور التي ذكرنا ما متعلقة بالراي  
والعالم **الفصل السادس** من اجزاء العظام تفصيل العظم الباطنة  
من الراس الى القدم سواء كان مخصوصة بعضودون عضوا او لا وذكر  
بعض علاماتها وعلاجهما على سبيل الاختصار وغالبه اى غالب العلاج  
تجربة اى تجربة وهذا هو الشروع في العمل وهو عبارة عن تعيين الدواء  
للامراض المختلفة **الصداع** ألم وهو حركة في الكيف لانه خروج من حال  
طبيعية الى حال غير طبيعية في الرأس اى في اعضاء وهي الجلد واللحم  
والغش والخارج والنفخ والغش والصلب والغش الرقيق وجوهر  
الدماغ والغش ان تحته والشبكة والعظم الذي هو قاعدة الدماغ  
لكن العظم من جهة كونه عديم الحس لا يكون فيه الوجع لكنه المص اراد بالم  
الدماغ مرض الراس والدماغ مطلقا سواء كان موجعا او لا وسبب  
كثيرة اما داخلية كالاخطا الاربعه او خارجية كالبرد والحر والضرية

الصداع

والضرية والسقطة وغيره وكذا انواعه ولكل واحد منها علاجا مشتركة  
وعلاجا مخصوصة منه اى من ذلك الالم ماله اسم فمن ذلك اى من ذلك  
الالم الذي له اسم **الدرسي** باسم اللازم فان الدر في اللغة تحير  
البصر حالة وفي الاصطلاح ظلمة تعوى البصر عند البصر القيام والدوار  
المان متقاربان من جهة السبب والمحل واستلزام احدهما الاخر متفقا  
كمال الاحساس اى كمال التوقف والاضبط عن الراس ولا يمكن مع  
ذلك اى لا يقدر مع عدم الاحساس على التحرك وعلاوة الدوار اى  
علاوة المحسوسة له يرى الان كان يدور على نفسه ويرى الاشياء  
كلها تدور بسبب دوران الروح بتخيل صاحبه ان الاشياء تدور  
عليه ويكثر عنده الخيال والتفكر خصوصا ان كان بسببه السوداء  
والطباين في الاذن اى الصوت فيها خصوصا ان كان بسببه الريح  
ويكون اما عن دم وعلاوة الدمعة عند ابتداء الدوار لاستحالة الحركة  
المنفصلة من الدم اليه والوجع في الرأس وشدة الحرارة في الوجه والعين  
عند حدوث الدوار حركة الدم وتورانه وانتفاخ العروق سيما عند حركته  
وزيادة حجمه وعلاجه القصد من القيقال وشرب ماء الشعير بالاجال  
والعقاب لاطفاء حرارة الدم واصلاح كيفية والنظول وهو المطبوخ  
الذي يوضع على العضو بالاسفنج او الحرق بقشرة الخشخاش للتبريد  
وتسكين الوجع وهو بارد ورطب في الثانية مرطب بنوم وينفع  
من السهم اجوده البياض والعدس لتقليل الدم واستعمال الادوية

الدرسي والدوار

من القيام



الباردة طلاء كدهن الخس وهو باردة رطب في الثانية ينوم وينفع من  
السهام واجوده البستاني الاصفر والقرع للتبريد والكثرة يعال  
الكثرة ايضا وهي باردة رطبة في الثانية واليابسة منها باردة في الاولى  
يابسة في الثانية والحل وهو اما مع دهن الكزبرة من جهة كون الحل مصحيا  
لها او الحل مفودا والعاء بمرق العدس مع قليل خل والمزاور وهي جمع المزورة  
وهي تجمع بالمزورات ايضا وهي بحيث لا يكون فيها اللحم والروغن كأنها  
تزويز للمريض ولقلة غذائيتها تفعل عند كثرة الاضطراب وضعف المعدة  
من القطف وهي بكسر القاف جمع القطفة وهي خشيشة لها ورق  
وعيشة لينة وهي باردة رطبة والقرع لما ذكرنا من الصفات وعلا مته ذكر  
في الدم من الوجع لكنه اشده منه والدمعة لكنه ارق ولم احرمه من صفوة  
الوجه والعين ولذلك قال المص غير الحمة لان لونها اصف وعلاجه تام  
في الدم كالعلامة غير القصد مع زيادة المبررات والرطبات وسكنت  
الاوجاع والتم هندی معطوف على قوله تام وهو بارد في الثانية يابس  
في الثالثة قاصح للحرارة وشرب البسقي المعروف والنبوقه هو ثلثة  
اجناس بارد رطب في الثانية منوم ينفع من الصداع الحار وكذلك  
ثامه وشرا به والريباس وهو بارد يابس في الثانية قاصح للحرارة ينفع من  
الحميات الحارة والانسباريس وهو بارد يابس يقع الصفراء ويسكن  
العطش ويمنع بخار الصفراء ونحوها مما سبق في الدموى او عن البلغم  
وعلا مته قلة الصداع لبرودته ومتى كانت المادة باردة يكون الوجع قليلا

قليل مع الثقل الكثرة والنوم الكثرة الرقي وكلها تقضى من الرطوبة  
البلغمية ومع ذلك يكون العطش قليلا وبلادة الفكر والنبض فيه يكون  
ليثا بطيئا كما يكون في الدموى سهيا مع اللين وفي الصفراوى سهيا  
مع الصلابة وعلاجه التنقية الاعضاء التي يكون السبب فيها ان كان  
في المعدة فبالقيا وان كان في الدماغ بنحو القوقيا اى حبه وصفته  
ايارج الفية عشرة دراهم شحم الحنظل ثلثة دراهم سقمونيا المدبر سقلا  
او التفاح او المحنوط بالكثير او المصطكى اثنان ونصف درهم ثم يردون  
من كل واحد خمسة دراهم ثم يحرق ويحب قدر المحض ويستعمل عند الحاجة  
او الايارجات اى الجيوب التي فيه صبر الكبار كالايارج الفية وصفته  
دارجيني وسنبل وزعفران وادخير الحكي واسارون وسليخة وعود وكيا  
وبنفسج وافستين وافتيمون وغاريقون وورد ووزيد المجف وشحم  
الحنظل ومصطكى من كل واحد ثلثة دراهم صبر اسقطوري عشرة دراهم سقمونيا  
منقال حب وكجف وكجف والنظولات الحارة كالبا بونج وهو حار  
يا بس في الاولى ملطف مفتوح ينفع من الصداع البارد ويقوى الدماغ  
وينفع من الحميات العفنية والبلغمية والسوداوية شربا ودهنه ينفع  
من حمى الاستسقى فيه ويحلل الرياح الغليظة والمحبسة والتشبث  
قد ذكرنا وصفه والكليل الملك هو نبات هلالى الشكل نوعان ابيض  
واصفر والخم رمنة الحديث الاصف الصلب معتدل بين الحار والبارد  
ومحلل يستعمل نظولا وضادا والادمان الحارة كدهن السذاب رياس



في الثانية مقطع محلل يستعمل ضماد واحتقان وبكن المغص ويبرد  
الرياح ويقطع رايحة الثوم والبصل ودهن القسط وهو اصول غلاظ  
ولها عطرية نوعان حلو ومر والمختار منه في الاكثر المر الابيض المتين  
حار يابس في الثالثة مفتوح جاذب ينفع كل عضو يحتاج الى اسخاخ  
ورياح الافرسة او من السوداء وعلا مته السهر للبيس مع افكار الفاسدة  
وعلة الوجع ببرودة المادة ان لم يحتلط اليها الصفراء مع طول القمت  
وصلابة النبض والجفاف في البدن خصوصا في المخوين ويسكن  
بلا عطش لانه مع العطش يكون علامة للصفراء وعلاجه اخذ ماء الجبن  
وهو المشهور بالسورقة الى نصف رطل مثقال من حجر ارمني لترطيب  
السوداء اولاً واخراجها ثانياً واذا نفع فيه قليل من الدار جيني والاقليمون  
لكن نفعه قوى اما الحجر الارمني فهو حار في ادنى لار ودرية والمختار منه  
الازرق اللين المفسول حار يابس في الاولى مسهل سهل الحظ  
السوداوى وهو اقوى اسهالا من الازرق ولينه وان لم يغسل يكون  
مقيئاً وان لم يوجد قبله الازرق ودرية ما يستعمل منه بعد اصلاح  
جيد نصف درهم لابلان القوية فانه مجرب عند المص لهذا المرض ويزيد  
طبيع الاقميمون وهو حار في الثانية يابس في الثالثة ينفع من المالبغلبا  
ومن الصداع والتشنج الامتالي والكابوس وصفة مطبوخة هكذا اصحاب  
مشمش من كل واحد اربعة وعشرين عددا وعنا ب خمسة عشر عددا  
من هندي اثني وعشرين درهما وهو ينفع وسناكي من كل خمسة دراهم

دراهم قشر اصل الحظي وهليلج اصفر من كل اربعة دراهم ينقع المجموع في ماء  
القراح قدر الكفاية يوما وليلة وبعد تصفية المنقوع شبة خشت ويزيد  
عشرين درهما بسفاريج ثلثة دراهم هليلج وكابلي اربعة دراهم غار يقونا  
مثقال يطبخ حتى يقرب القوام فيبقى اليه الاقميمون الاقريطي عشرين درهما  
والنيبلوفر سبعة عددا والورد الاحمر عشرين درهما يطبخ ثم يوضع اليه خل  
حمر وبعد تمام الطبخ يوضع اليه من كونه خيرا الراوند والاورد المغسول  
من كل نصف مثقال يحفظ ويستعمل عند الحاجة والادمان الرطبة الحارة  
اللطيفة كدهن القستق والزنبق حار يابس في الثانية ملطف شمه ينفع  
من الصداع البارد ويفتح مسدد الدماغ والاغذية بمرق الفرائج والافانج  
بارد في الاولى رطب في الثانية وهو حديد للمخوذين والمبرودين ايضا  
اذا عدل وذلك قال المص بدهن اللوز اى المطبوخ به وعليه كبرج  
علما الا خلاط الاربعة المذكورة في الكليات فان هذا المحل اى محل بيان على  
الذى عبارة عند المص عن الامراض واسبابها وعلاجاتها لا يحتل اعادتها  
اى اعادتها الا خلاط مع كل مرض واما ترك المص الدوار الذى يكون  
من رياح غليظة حاصلة في الدماغ او مرتقية اليه من الاعضاء الاخر كالمعدة  
والكلية والطحال والكبد والمراق او صاعدة اليه من البدن من طريق الشرايين  
التي على الصدغين او خلف الاذنين او من ضربة او سقوط بناء على ان  
الرياح الحاصلة في الدماغ اما من البلغم او من السوداء وان كان سببه  
اخرة مرتقية من الاعضاء المذكورة لا تخلو من اخرة خلاط الاربعة فكانها



اخلاط اربعة حتى قيل في علماتها علامات اربعة مع خفة الرأس وقوع  
 الضرر في الاعضاء التي يرتفع منها البخار واما الضربة والسقطة فترها بناء  
 على ظهورها وكونها محسوسات بالبصر قصد الاختصار الشفقة وهي  
 ايضا من امراض الرأس الم في جانب واحد من الرأس اى في شفة وقد  
 يكون معاً والازما وقد يكون اذا ادوار وسببه يكون من الاخلاط اربعة الحاصلة  
 في الرأس والابخرة المربعة المرتقية من اعضاء اخرى يعرف بآثار العلامات  
 المذكورة في الكليات والدوار والعلامة المخصوصة لهذا النوع الضربة بان خصوصاً  
 الدموى وعلاجه كما ذكرنا في الدوار من الفصد والاسهال والظلول والضماد  
 والسوط وهو الدواء الذي يوضع في الانف بماء السلق ودهن القسط  
 مجرب في ذلك لتقوية الاعضاء وتفتيح سرد الرأس واستعمال حب الصبر  
 اما الصبر فهو عصارة حار وباب في الثانية ينقي الرأس وينفع من الجيوب  
 وينقي المعدة والكبد ويفتح سردهما وينفع من اليرقان ويسهل الصفراء والبلغم  
 وكيفية ما يستعمل منه مثقال بعد الاصلاح واصلاحه بالكثير او الصمغ  
 وبدله المر الاحمر واما حبة فانواع كثيرة لكن المختار منها هكذا اصفته فشر  
 اهلها الحنة والورد والراوند والدارجيني والمصطكى والافستين  
 والبنفسج والسنا والكملي والغاريقون والافتيون من كل درهم وسمونيا  
 سبعة دراهم ونصف الصبر الاسقطوري اربعة وعشرة دراهم يطبخ  
 الرازيانج او بصارته ويحفظ مرة بوجرة قليلة المقدار لانه بسبب العنصر  
 لا يؤثر في مرة واحدة بل مرات كثيرة فليجوز ان يكون كثر المقدار فيها ودهن

ودهن الخشخاش والقوع لما بينا في الدوار البیضة والحودة نوعان من  
 الصداع يمدان اعضاء العصبانية القوية الحس القوية من الدماغ فلذلك  
 اشد وجعاً كانه يطرق على رأس صاحبه بمطرقة ولا يكون في هذا النوع غير  
 لاحقان المادة تحت الغش المجلى للتحف والغش ثانی الداخلين و  
 هذه الاغشية خالية عن الشريان والفریان انما يكون فيه بعمان الدماغ  
 والرأس والوجه فلذلك يسمى هذا النوع الصداع بالبیضة والحودة  
 تشبه بالبیضة السخ في اشتماله على جميع الرأس والوجه الا ان قوة الاول  
 اى شدة البیضة في وسط الرأس والثاني اى الحودة في دائرة على الراس  
 واما عند البعض لا يفهم الفرق بينهما بهذا الوجه وعلاجهما ما ذكر في علل الدماغ  
 من الشفقة والاطلية والادمان لان جبهتها بخارات غليظة تنفصل عن الاخلاط  
 الاربعة ولكلها علامات مخصوصة فاي علامة تظهر يحكم بغلبة صاحبها فيحكم به  
 فتقص كبرتها ويصلح كيفيتها ومع ذلك العلاج المخصوص له اخذ السوط  
 وهو لفظ يونانية معناه المخلص الاكبر صنعة الاسد لفيالجوس الملك  
 جليل النفع عظيم القدر يقارب الترياق الكبير ينفع من الالوجاع الكائنة  
 في الدماغ والعين وانواع الصداع والصرع والجلون وامثالها ونفعه  
 عظيمة كثيرة لا تحصى لكنه يستعمل لكل عضو ومريض بما يناسبه وصنعة  
 جند بيدستر وقطر اساليون من كل خمسة مثقالا بزر كرفس مسكاني  
 كذلك وقيل اذ قبان مرصافي وسليخة وادخر من كل اربعة عشرة مثقالا  
 انيسون وفلفل بيض واخيون من كل عشرة مثاقيل قسطمرد ارجيني



وقرض وقود واما ومبعة سائل واسرون من كل ستة من قبيل سنبلي  
 مثقال سنبلي الطيب سبعة من قبيل حماما وزعفران ودار فلفل من كل  
 اربعة وفي نسخة الفلفل اثني عشر وقد يذف الافيون لكن الاولى  
 ان يكون اربعة وزاد الشنج عود هندي ستة من قبيل ولولو وكهر با  
 ومرجان وحرير وطباشير وزرنياد وودونج وباهن احمر من كل اربع من قبيل  
 مشك وعنبر من كل مثقال باقوت احمر وذهب وفيه من كل نصف مثقال  
 وعند جالينوس مثقال قال الشنج والطريق في تركيبه انه يذاب الذهب  
 والفضة ويذرع عليه المعادن دائرا ثم يسحق الكل بالغاء تستقى ثم تقرب  
 فيه الطواج وترفع قال ابن رضوان وابن التلميذ وليس ينتج فيما ذكر  
 من الخواص الا بهذا التركيب الكلا وسعوطا اي دخالا الى التي يبعث المياه  
 المناسبة كماء القيصوم ونحوه والجلنجبين الكلا ودهن المرزنجوش وهو  
 حار يابس في الثانية لطيف محل ينفع من الصداع البارد والشفقة  
 والفالج ويفتح سد الدماغ ويحط به الصرع يستعمل من داخل ومن خارج  
 وكمية منه درهم ومصلحه النيلوفر وبدله النعام دهن اى يطلى الراس وحوطا  
 اى دهنه يدخل من الانف وهذا السوف فرب في ذلك يستعمل بعد  
 الاسبوع من ظهور المرض يخرج الشنج يوما بعد يوم ومقدار استعماله من  
 ثلثة دراهم الى اربعة بحسب المزاج والطبيعة بالسكنجبين في الصفراء لانه  
 يعين على اخراجها واما الجبين في السوداء كما ذكر واما العسل في البلغم صفة  
 ماء العسل هكذا يؤخذ العسل قدر ما يبرد ويضاف اليه ستة امثال من الماء

من الماء القراح ويغلى ويصفى ويحفظ وفي الاكثر يستعمل هذا الماء في الفراغ  
 ويسمى ويصفى بحباب العسل وباليونانية نروملي ومعناه الماء العسل  
 لان نروا والملي العسل على ما ذكر في بعض الكتب وصفته اي صفة السوف  
 فهو ينقي عشرة دراهم وهو معتدل فيه حلاوة وتلطيف يسهل الصفراء  
 ويقطع العطش وينفع من الحميا المزمنة والمقدار منه درهم ومصلحه الورد  
 وبدله نر الحلبة ومقدار الاستعمال درهم ان كان مغردا عود سوس المشهور  
 بعوق السوس فيه حلاوة وتلطيف ينفع من الاختلاج حار يابس سهل  
 البلغم ويخرج الدود والحيات وينفع من القولنج وينقي المعدة ويسهل الماء  
 الاصفر من كل ستة دراهم بزر كرفس وهندباء وهو بارد رطب في الاولى  
 وقيل يابس مفتوح ينفع من الدم الحار ويفتح سد الكبد والودق وينفع  
 من حرارة المعدة وهيجان الصفراء وينفع من الحميات المزمنة وبدله الشحم  
 والبري منه اقوى من البستاني واقليمون وورد مشروع اي ورقه للصفا  
 وراوند وهو فرع جيني وهو نوعان جيني وخراساني حار يابس في الاولى  
 مقوى ينفع من الخفقان والربو وكمية ما يستعمل منه ربع درهم وانيسون  
 من كل اربعة دراهم وكابلي هو الاجاص الهندي بارد في الاولى يابس في  
 الثانية يسهل السوداء وينفع البواسير وينفع الراس ويقوى الحواس ويعالج  
 على الحفظ والعقل وينفع الصداع ودارجين وهو حار يابس في الثالثة  
 كمية ما يستعمل منه درهم ومصلحه الصندل وبدله الطولنجان وهو ينفع من جميع  
 الامراض العصبية من كل اى من كل واحد من الدارجني والكابلي ثلثة دراهم

وترجم اصول كالا نابيب نوعان اجود القصبى  
 الابيض المصغ حار يابس سهل ينفع من  
 المصع ومن امراض العصبه البتف  
 ج من كل ستة دراهم



سحق ناعا و بجل و يستعمل على مائة كنية و انيطس بالقاف على ما صح  
الرازي هو و جمع بعترى الرأس اى يعرض اليه عند ورم حار دموى في الجناح  
او الدماغ او الجفون فعلى هذا يكون تعريفه بوضه العام وهو الوجه غالباً  
حر اى ورم حار وهو الدم لان هذا الاسم مخصوص لورم دموى في الدماغ  
و يجاوز الورم حاراً الى الدماغ كله ويصحب اى يصحب لذلك المرض بسبب  
اشتتاله و تجاوزه اختلاط في الذهن و ف في العقل و يكثر معه تحريك الاس  
لثة الوجه و الدموع و البكاء من غير ارادة لكثرة الرطوبة في الدماغ و سببها  
لترقيقها و تطيفها بسبب احوال السخونة و الحمى الدائمة لث ركة الدماغ القلب  
بالتصال الشرايين فيرى فيها الحرارة الغريبة الحاصلة من المادة المتعقنة  
في موضع الورم الى القلب ثم ينبعث منه بواسطتها الى جميع البدن و قل  
من ينجم منه للطاقة العضو و رياسته و علاجه المبادرة الى الفصد في القيحار  
ان كان الورم دموا و اما ان كان صفوا و بالذي يسمى بقرنيطس الخلف في السعال  
الطن او لا بما الفواقه و حقه ثم هذا المطبوخ اى بعد الفصد في الدموى و الا  
في الصفوا و صفته شعير مقشر و عنب و اجاص و تمر هندي المصفي من كل  
جزء مثلاً من كل واحد عشرة دراهم اسطوخودوس زهرة متكاثفة حمرة اللون حارة  
في الاولى يابسة في الثانية ملطف مفتح يقوى العصب و ينقى الدماغ شراباً  
و تسليطاً و ينفع من الصداع و المالبخوليا و يسهل الخلط السوداء و البلغم  
و يفتح السدد و يخرج الديدان بدله افتيمون نصف وزنه و بادرنجبويه نصف  
وزنه برز هندي بادرنجبويه شش و ورد منزوع من كل نصف جزء مثلاً من كل

كل واحد خمسة دراهم يطبخ الكل بعشرة امثاله ماء حتى يبقى الثلث و يستعمل  
بماء فاتر لان من الطبخ يحصل لهذا التركيب لزوجة فيخرج الى الماء و معجون  
البنفسج عاينه في هذا المرض اى نافع في الغاية و معجونه على وجه شتى  
لكن الخمار منه هكذا صفة درهم بنفسج عشر درهما و دراهم خمر درهم  
صندل صفر عود هندي من كل درهمين درهم اسطوخودوس و بادرنجبويه  
كل درهم درهم بنيلوفر ثلثة دراهم دارجيني نصف درهم سحق ناعا و يعجن  
بالسك و يحفظ منه بالماء الفاتر اى معجون البنفسج يستعمل بالماء الفاتر للترقيق  
والاذابة و السوطية المذكور مطلقاً اى يستعمل في الامراض الدماغية الكلا و  
سقوط الماء الفاتر و بغيره لانه علاج فاضل كثير النافع كما مر و ايارج روفس  
في الباردين اى في السوداء و البلغم الذي يسمى بليث غرس و المراد  
بالايارج حب الايارج الذي اخترعه روفس الطبيب صفته هكذا عود هندي  
و كباد و دارجيني و سنبل الطيب و سليخة و ادخبل المكي و افتيمون و غار قون  
و تربرد و شحم حنظل و مصطكى من كل خمسة دراهم صبر اسقطودري خمسة عشر  
دراهم سقمونيا متعال كحمر مع عصارة الاسطوخودوس و يجب و يستعمل على  
ما مر و كذا وضع دهن الفرع و الخس او مائرها على الرأس و الانف و ماء  
الكرزيرة و الورد و الحبل و الصندل و هو خشب معروف احمر و ابيض و صفر  
بار و يابس في الثانية ينفع من الصداع الحار و مزاج ارام العين الحارة يقوى  
القلب و ينفع من الحفان و الغشي و بدله الغوفل عند فقده الصرع شجرة  
المزوم باسم اللازم لان الصرع في اللغة السقوط و تسمية الامراض قد تكون

الصرع



تشبهها كذا الاسوداء الفيل او من يكونه محلا كذا الجنب والرية او سببا  
 كقولنا مرض سوداوى او منسوب الى الاول من عرض له ذلك كقولهم فرقة  
 طبلاسية منسوبة الى رجل يسمى طبلاس او منسوب الى بلد يكنى حدوته  
 فيه كقولهم القروح البلخية او منسوب الى مكان مشهور بالانحاج في معالجاتها  
 كالقوة الخيرية وتسمى ايضا زواهرها وذواتها كالحج والورم او عرضها ولا  
 كافي صدنا هذا سدة غير تامة دماغية في منافذ الروح النفس في تمنعها  
 تمنع الروح عن الصعود الى الدماغ فيتعطل الاعضاء عن الحس والحركة الطبيعيتين  
 سببه احتراق للاخلاط في بطونة الثلاثة او رطوبة بالة غليظة كثيرة فيها اود  
 او رجة من نوم اى ايقاض عنه بالشد والتخوف كما شهدنا في الصبيان  
 اكثر وقد ينوب هذا المرض اذوار مضبوطة مع القمر في الاكثر وقد يكون غير مضبوطة ولا ينوب  
 ويلزمه اضطراب وقلق وفرع وتشنج عند النوبة وزبد ويزاق عن الفم  
 عند الصرع لكثرة ما يندفع من الدماغ والزوجة لان الزبد عن رطوبة لوجهه خصوصا  
 في البلغم واحتياط عقل لوجود العلة في محله فان جاوز الصرع حمة وغزير  
 سنة غير علاج يستمكن المرض وقيل بعدد يعني لا يمكن العلاج له كما قال بقراط  
 في الفصول وغالبا ما يكون عن السوداء والبلغم يربدانها من جهة كونها باردين  
 يعسر التفريق والتحليل كان الصرع الذي يكون من البلغم والسوداء متعذرون  
 الصفراء والدم متعسر متى علم اصله اى من اى خلط كان قصدي الحارين  
 اى في الصفراوى والدموى لان الفضل يخرجها وتبقى مطلقا اى في الحارين  
 والباردين لان النقية تخرج الاخلاط الاربعة اما في غير الدم فظاهرا واما فيه

اذوار

فيه فلتقليل مادته لان مادة الغذاء والجرب له في غير النوبة هذا السوف  
 صفة افسيون وبسببها وهو حار في الاول يابس في الثانية يجمع النوازل  
 الى العين ضار ويخرج القلب بالعرض لاستفراغه لظهور السوداء من دم  
 القلب والبدن كله واسهل سرها لا يجيد بالامض واسطخروس وسنبل  
 الطبيب على نوعين هندي ورومي ومختاره الهندي حار في الاول  
 يابس في الثانية مفتوح ومحلل يقوى الدماغ والقلب وكابلي وبرخند باو  
 ريباس وتريد من كل ستة دراهم وغاريقون وهو حار في الاول يابس  
 في الثانية محلل ومقطع ومفتح ينقى الرأس ويخرج فضول العصب وينفع  
 من الصرع وجزار منى من كل ثلثة لؤلؤ وهو حار يولد في بعض الاصناف  
 وله انواع كثيرة واجوده الكبار النقى البياض بارد يابس في الثانية يقي  
 القلب والشرور حار يخرق ومرجان وهو احمر وابلق واجوده الكبر  
 بارد ويا بس في الثانية مجفف يقوى طبقات العين اكتمل لاوينشف  
 الدمعة ويكحل البياض وكهر باو وهو بارد يابس في الثانية يقوى الكلى  
 الباطنة وينفع من الحفقان ويقوى القلب وينفع من ثقل الدم وقروح  
 الرية من كل اثنان درهم وجنطيانا حار في الثانية يابس في الثانية مفتوح  
 ينفع في الادوية الجالية للبصر وانفع للبحايات وحس الفخار وهو  
 حار يابس في الثانية ينفع من اوجاع العصب ومن الفالج والقوة وحر  
 صافي جميع احمر سريح الانفاك من الطعم حار في الثانية يابس في الثانية  
 يكلو قروح العين ويقطع سدة الاذن من كل درهم وزعفران اثني عشر



فيراط وهو حار في الثانية يابس في الاولى محلل منقي يقوى القلب وينفع  
 جدا حتى قيل انه يقتل بالتفريح وهو جبال لالت النفس وينفذ الادوية  
 التي يخلط بها الى اقاصي البدن واجوده الاحمر الذي الراجحة وقاوانيا  
 وهو عود الصليب ذكر وانثى ومختاره الرومي الحديث حار في الاولى  
 يابس في الثانية فيه قبض وتجفيف ينفع من الصرع منبريا وتعليقا و  
 تخثيرا وينفع من الكابوس ويبره يقوى المعدة ويجس البطن ويقطع الترق  
 ومع الشراب يدر البول والجلب ويخرج الدم الجامد من الكلى والمثانة وينفع  
 من القربس ووجع المفاصل وزمرد وهو جوهرا خضر يوجب في معادن الكبد  
 بارد يابس كمن الصداق ويعلق على المصروع فينفعه واذا مك في اليد  
 نفع الولادة واذا علق نفع من احتراق الرحم وياقوت وهو خمسة انواع و  
 اجوده الاحمر الرمانى بارد يابس محجف ينفع من الوسواس والحققان وضعف  
 القلب ويغيد الروح نورانية واشفاقا وينفع جهود اللبن تعليقا وغبرة مسك  
 من كل ثمانية قراريط وسكر من جميع الشربة منه خمسة دراهم من الجلب فيه  
 ايارج روفس وصفته ذكر ويجب اصلاح الغذاء بالتعديل والتقليل والاكل  
 في الاوقات الجيدة وربادعت الحاجة الى الادمان المقوية للدماغ كدهن  
 الاسطوخودوس وغير ذلك ولا يابس طعام عند الحاجة وعدم التفرد منه بالانجوليا  
 لفظة يونانية ومعناها الخلط الاسود في يكون تسمية باسم سببه وقيل معناه  
 الفرع في يكون باسم مرضه ما في اي يكون فيه اكثر من خلط السوداء الحرة  
 حتى يسمى بالانجوليا المراتي ان ابتداء من الغث المستبطن لاحثا من



الانجوليا

من خارج وقل من البلغم لان الاحتراق فيه قل سبب البرودة والرطوبة ومبابة  
 اي سبب غليان الخلط لهذا المرض تغير فكر عن الجوى الطبيعى الى الف دز  
 الامور المرتسمة في الخيال حال الصحة في ابتداء مرضه كتخيل دخول الحبة ببطنة  
 عند النوم ثم استخاش وعزلة عن الناس عند تزيده هربا عنه ثم يؤل الى  
 عدم السقاة ورأسه على حال واحدة عند انتهاء المرض في الاكثر وقد  
 يكون هذه الذكورات في ابتداءه عند كثرة المادة وشدها فتارة تبكي وتارة  
 تضحك بسبب اختلاف افكاره والظنون لانه تارة يتخيل ما يورث البكاء  
 فيبكي وتارة ما يورث الضحك فيضحك وربما تصور الشخص نفسه رجلا  
 وان الناس يريدون كسه فلذا يجب الخلوة والعزلة وتوذكرك من التخيلات  
 الفاسدة سواء كانت ممكنة او لا ويكون هذا المرض عن شربة من الاعضاء  
 الاخر غير الدماغ كالمعدة والطحال والمرق وغيره او علامته اي علامة بالانجوليا  
 عن شربة الاعضاء التي تفصل الابخرة عنها وجمع الكتفين عند الرقعة لصعود  
 الابخرة اليها خصوصا ان كان بشربة المعدة وفي الدماغ نفعه يعني يكون بشربة  
 الاعضاء بل في الدماغ انعقدت الابخرة فيه وح لا يكون الجمع في الكتفين لانه  
 علة عامة للشربة في جميع الاعضاء ولشربة كل عضو علامة اخر مثا ان كان  
 المرض بشربة المعدة لا يكون الرضم تاما ويزيد المرض عند امتلائها ويورث للعودة  
 القي والغشيان وغير ذلك وكذا الحال في سائر الاعضاء وعلاجه الفصد  
 في الدم ان كان كثيرا مع مساعدة القوة من الاكل والباسليك والصابون  
 ايضا وقد يفصد في الصور لرداة الكيفية لانه ان الفصد مع تقليل



الكيفية في اصلاح الكيفية واستعمال كل دهن رطب الكافستق و  
فرايج واسفاناج وقرع ووصع ادما نرها المرطبة على الراس بعد خلقه  
فانه يسير اليسر النفوذ واستحمام بماء الغضب لانه يربط الاعضاء  
ويخرج المواد الرقيقة بالروح والانتفع ان يكون بعد تنقيص المواد وخراجها  
وتنقية بالايارح الكبار كايارج فيقرا وجالينوس وروفس ولو غاذيا  
لكنه من الامم ضعف الى الاعلى على ترتيب ما ذكرنا اذا لم يتبين من ضعفها  
انزجيت لا يكفي في التنقية واركيفانس اي اياج اركيفانس الحكيم  
فيه حجب قد ذكر في الطبقات ان سليمان بن داود علم ذلك وحياء  
عظا بن السج حيث نسبة الى اسطبل ملك الصقالية وهو دواء  
نافع من سائر الراج وعسر النفس والامراض السوداء والماء الاصفر  
والقروح الفارسية والجراب والكلب حتى مع الحاف من الماء بالبرنج  
ومن اوجاع الرحم والمثانة بماء السذاب والكلب بالكرفس المفصل  
والنقرس وصنعة فراسيون واسطخدوس وحرق وسقمونيا وغلغل  
ودار فلفل مكد اربع اواق سخم حنظل واسقيل وفريون وصبر و  
حنظليا وناو فطر اسليون واشنع وجاوشير مكد اوقية دراجين  
وجعده وسكسينج وروسنبل وادخروفتنج وزراوند مخرج مكد دراجين  
يجمع الادوية سحقا متخولة وينقع ما ينقع في شراب ويجعل بعسل منزوع  
الرغوة ويستعمل بعد ستة اشهر عند الحاجة الى اربع مثاقيل وكذا سنوف  
السوداء القوتنج معجون مطبوخ الفاكهة كالتمر الهندي والاجاص و

٧٨  
والغالب والسبستان وغير ذلك وصفته اي صفة سنوف السوداء  
هكذا سخم حنظل اوقيتان وهو حار في الثالثة يابس في الثانية ينفع الدغ  
والعصب يسهل البلغم والمرار الاسود وكمية ما يستعمل منه اوقان وفرايج  
وهو حار في الثانية يابس في الثالثة مفتوح ومقطع ينفع الاسترخاء  
والشجخ ويدبر البول والحيض وكمية ما يستعمل منه درهم واسطخدوس  
وحريق اسود وهو حار يابس في الثالثة ينفع الوسواس والجنون  
والصرع والماليخوليا والشقيقة ويسهل خلط بلغمي واذا وسودا ويا  
ومصلح المصطكي وفي استعماله مخاطرة عظيمة كالشجخ ويجب التحري في استعماله  
وسقمونيا وهو حار يابس في الثالثة يسهل الصفراء والبلغم بقوة وكمية  
ما يستعمل منه اوقان بعد الاصلاح وغلغل ودار فلفل من كل اربعة اواق  
والاوقية اثني عشر درهما عند البعض وثمانية عند البعض  
ويصل العارستوكي هو العنصل ويقال له اسقيل جلي يكون بالفور  
من نواح الشام والجم والتبريس والردوس بالتركي آه صوغاني  
وهو يعظم حتى يبلغ مائتي درهم واكثر ومنه صغبر واجوده الزرين الحديث  
والمفودة منه في ارضها قتالة واجوده اخذ في الصيف وقطع بالخشب  
وهو حار يابس في الرابعة شديدا التقطيع والتفتيح والتلطيف ويذهب  
البخر مشويا وافرسيون وهو فريون صمغ كالاندروت شديدة الحدة  
حار في الرابعة يابس في الثانية محرق ومططف ينفع من الصداع البارد  
ومن الشقيقة ومن الفالج والحذر والقوة وينفع من الماء النازل في العين



يسهل البلغم بقوة وصبر وحنطيا وجاما وشيرو هو صمغ حاد الرائحة حار  
 يابس في الثانية ينفع من الصداع والشقيقة والصرع يسهل البلغم  
 والماء الاصفر بقوة ويدبر الحوض وينفع من الاستقاء وقطر اساليب من كل  
 واحد وقية ودار جيني وجعدة حار يابس في الثانية ينفع من الصد الكبد  
 والطحال وسكينج حار يابس في الثانية ينفع من الفالج والصرع  
 وامراض العصب الباردة ويستفوخ البلغم ويخرج الخلق اللزج ومزاج  
 وسهل الطيب وادخركي وهونبات بنى طيب الرائحة حار يابس في الثانية  
 ينفع من التشنج الامتالي يسكن او جاع الباطنية ويقوى المعدة ويدبر  
 البول وقوتج جبلي وهو على نوعين جبلي ونهرى حار يابس في الثانية ينفع  
 من الصرع يسهل السواء وينفع من المغص وزراوند مدحرج ناعم درحمان  
 وهو على نوعين طويل ومدحرج حار في الثانية يابس في الثانية ينفع  
 من الصرع والكزاز ويقوى السمع يدبر البول والطحل ويذيب الطحال  
 الصلب والشرية منه نصف منقار وينفع من الربو المزمن تدق الادوية  
 وتخل ناعما وتقع ما ينفع اى ينفع ما يكون قويا ومادة عند الاطباء  
 منها اى من الادوية المذكورة بشراب صاف جيد الطعم والرائحة ويكث  
 فيه ليلة وتجن ثبات امتا لها عمل منزوع الرعوة على الرسم المعروف  
 ويستعمل بعد ستة اشهر لانه من الادوية القوية الشربة منه اربعة مثاقير  
 بحسب المزاج والطبيعة من المزاج اى هذا التركيب مذكور في الرسم  
 لفظة فارسية معناها ورم الرأس لان السهم هو الرأس والسم الورم ورم

الرسم

وقيل مرض الرأس اما الورم وهو زيادة غير طبيعية في العضو مادة فضيلة  
 يمدده بحيث يصير بالفعل وهذا الورم اما في احد جانبي الدماغ او فيهما  
 او في الدماغ نف او فيهما جميعا مرض اى كيفية غير طبيعية سواء كان  
 مرضا او عضا يكثر غالبا اى يكون السهم في الاكثر عن الحرارة بل خفتوا  
 بعضهم هذا الاسم بالورم الحار بلزته ثقل في الرأس لكثرة المادة فيه وحركة  
 فيه ارادة ودموع في العين واحترط في العقل اذا كان الورم في وسط  
 الدماغ وعلاجه القصد في القيح والجمامة لطب المادة من الرأس حيث  
 يلزم من الكثرة والقلة ثم مطبوخ خبار شنبه والافقيون في السواد لتقليل  
 المادة بتدوين الطبيعة وسفوف ارسطو في البلغم على راي من يجوز كونه  
 من الباردة وصفت كما كتبه الاسكندر ينفع من الدرب وف والمعدة  
 واللون والبخر والوسواس كالانجوليا والتشبا ويهضم الطعام ويخرج  
 القلب يؤخذ قرفه من جنس الدارجنى حار يابس في الثانية ينفع  
 المعدة والكبد الباردتين ويقويها وسادج هندي حار يابس في الثانية  
 يطيب النكته وينفع من البخر وهيل هو قاقلة صفار حار يابس في الثانية  
 ينفع من الصرع ومن البخر يطيب النكته ويقوى القلب ويسخن المعدة والكبد  
 ويقوى اعضاء الباردة ويسخنها وعود هندي واسارون حار يابس  
 في الثانية يقوى القلب ويغصه ويقوى العصب وينفع من الامراض الباردة  
 ومصطكي واهليلج كايي منزوع والافنجك وهو حار يابس في الثانية



شمة ينفع الزكام ويفتح سد الكبد وهو جيد للبواسير ومارشك وهو قناع الزكام  
 الهندي حار في الاولى يابس في الثانية هو جيد للمعدة والكبد الباردتين  
 ويطفئ الاضطرار الغليظة ومارشك ينفع دقيقتي الى صفة يجلب من الروم و  
 يسمى بحصص الحام وهو عطري لطيب الرائحة يابس في الثانية يجلل الرياح  
 والمغص ويقع السدد ويقال انه مفوح ويدري البول والدم شربا ويحلل الصلابة  
 وضربان المفاصل طرا، وشربة مثقال وكون كرماني وفارسي وشامي ونظي  
 حار يابس في الثانية يجلل الرياح وينفع من وجع المعدة ودارجيني والسنه  
 قنور رقيقة طاف على شجر البوط والجوز والصنوبر معتدل بين الحار والبارد  
 وينفع القلب وينفع من الطفان ويذهب رباح المعدة ويزيل نفخها ويفتح المرئ  
 ويدري الحوض وقلقل ودارقلقل ورجيل وقرنفل حار يابس في الثانية يقوي  
 الدماغ البارد ويطيب النكهة وينفع من الجوع يقوى المعدة ويسخنها وهو من  
 الادوية المشهورة حار يابس ان كان من الحامض قريب  
 من الحارة ان كان من الحلو وجوزبوا وهو حار يابس في الثانية ينفع من الطائنين  
 والالت النفس من الحار ويزيل ويعقل للبلغم ويقوى المعدة والكبد و  
 قاقلة من كل واحد جزء ومارشك وكافور وهو بارد يابس في الثالثة ينفع  
 من السراخس الحار والاشنة شربا ويقوى حواس الحار ويزيل والشرية منه  
 قيراط ومفترية بالمبرودين وغنبر واحد نصف جزء سكر ستة امثال الادوية  
 كرها والشرية منه ما بين درهم الى ثلثة امثال بما بارد على الرقي وبعد الطعام

الطعام من المزاج اى منقول منه ومن بحر باقية السوطير المذكور في الدوار  
 شربا وسعوطا كما ذكرنا في الدوار وكذا دهن الفاعرة وهي حبة فيها تشقق  
 داخلها حبة صغيرة السوداء وفيها مارة وقبض من منابت الهند حار يابس  
 في الثانية يستفغ الاضطرار الغليظة السوداء وتين وينفع من الجنون والوساوس  
 والرياح الغليظة والسدد ويقوى المعدة والاضم ويقطع الاسهال وصفا  
 الشعير وهو بارد لطيف في الاولى وفيه غذائية وتحليل وجماد والقرع من الغداء  
 والمراوات ايضا العشق سمي هذا المرض من جهة كونه مخفف لصاحبه لانه  
 مشتق من العشق هي نوع من الليلاب وهو مرض يعرض للشبان و  
 تارك الصنابع والافعال يتولد عن نظر وتكرار في بعض الصور والتمائل و  
 ياب عدة اى العاشق في خياله ونصوره طمع لوصاله ووسواس افكاره  
 فاسيده كتحليل من خواصه فينادى ويصل من خواص الحمة الطاهرة غير  
 الشم والذوق وهو البصر والسمع واللمس والقائل ان يقول يمكن ان  
 ينادى ويصل من الشم رائحة لطيفة من المعشوق الى المشتك فيجذبه  
 الخيال من الحس المشترك الى ان يحكم الدماغ ذلك التحليل فان زال العقل  
 بشدة المرض فلا علاج يعنى لا يعالج بعلاج العشق بل يحتاج الى علاج  
 الماينوليا والمانيا وغير ذلك والا وان لم يكن العقل زائلا فعلاجه الوصال  
 ان كان يمكن وان لم يكن يمكن فتبسيط العجائز بتعظيم المحبوب والعشق  
 ان كان العاشق من العقلاء والتحريف ان كان من السفلة مع التنقية للطفيفة  
 والتدبير الذي ذكر في الماينوليا قال بقراط الفاضل دواءه يعنى يجب

العشق

من احد خواصه

بالرقي



ان يكون الوصال في ~~سنة~~ مستمرة وان لم يكن دوام فمما كثرة بحيث يبلغ  
 مرتبة الدوام والمراد من الوصال الجاع كما بين في موضعه والاى وان لم يكن الوصال  
 على الدوام فقد يزيد العشق لعدم السيفاء الحظوظ والميل وقد يطرأ  
 العشق في المبادئ اى في ابتداء وقيل بعد الاستحكام الاشتغال بالجماع  
 والحسب ليعمل الفكر عن ذلك الطرف وفيه المحبوب وترك دواوين  
الشعر اى الاشعار التى تذكر فيه الهمم والفراق وطافية ذكر المحبة والعشق  
 وقيل ان المفردات من الافعال والحركات كاللعب المضطحة المانيا وهو  
 جنون يكون صاحبه في التوحش والغضب كالسبع ولذلك سمي به  
 لان معناه في اليونانية الجنون السبعى مرض مركب من العشق وغيره اى  
 كالمجنون ليا يلوته سهر لان سببه في الاكثر سودا مختلقة وهى بابتة و  
 اليبوسة يورث السهر جدا وحسب السباحة بسبب الحرارة واليبوسة  
 اللازمين للحركة والسكون لكن في السوداء وارضيتها مع عدم الشعور  
 غالبا وقديحي الى الصحو عند تحليل البخار لرقته ان كان سببه الصفراء و  
 علاجه النقية من الاخطا الصفراوية والسوداوية عك الصبر كاليارجات  
 المذكورة والاصطيقون وصفته على ما ذكر في المنهاج هكذا حب البلبان  
 وعود وسليخة وسنبل الطيب واساون ودارجنى وزعفران  
 ومصطكى واصل الادخرو وج وعصارة الافستين وزراوند مدرج  
 وطحى هندي من كل واحد درهم صبر اسقطورى خمسة عشر درهما ستونيا  
 وغاريقون وشحم الخنظل من كل ثلثة دراهم افيمون اقريطى وبسفاج

المانيا  
 تقطع بالاشتغال  
 بها

وحسب السباحة

وبسفاج هندي من كل واحد ستة دراهم بسحق ويخل ويغجن بما ويجب  
 كالغفل ويجف في الظل ويرفع والشرية منه عند مساعدة القوة درحمان  
 ونصف واما ان يكون الالم في اعصاب الدماغ والراس قوله واما ان يكون  
 معطوف على قوله الالم في الراس فمرض غالبه عن البلغم من جهة برو  
 يكون تشبته لاعصاب الكثر وتدر اى تعلم وتكلم عن هذه كالاختلال  
 عن الالادوية الحارة الباردة والتخثر وعن الباردة الطرية فان حصل  
 جانبى اى شفا من الدماغ فيكون مبداه من شق واحد من الاعصاب  
 فاما الحنك والعين فلقوة وهى علة في الوجه يعجز صاحبه عن المص  
 ولا يخرج النفع اذا نفخ الاز جانب واحد ولا يمكن اطفاء السراج ويرى  
 اعوجاجه بالبصر والقوة في اللغة نوع من العقاب وسبب تسميته به  
 اتساع الشدق لان شدق العقاب اوسع بالنسبة الى سائر الحيوا  
 وقيل سبب التسمية اعوجاج منقح العقاب وهذا ليس بشئ لان  
 اعوجاج منقح ليس كاعوجاج صاحب اللقوة او نصف البدن اى مال  
 الالم والمادة الى نصفه طولاً مع عدم اختصاصه ببعض البدن فمنع  
 الاحساس فعلاج سمي به لانه ينصف البدن فيكون نصفه صحيح ونصفه  
 عليل يقال فلجبت البشئ اى شققته بنصفين او خصر عصفوا من الاعضاء  
 المركبة كاليد بحركة غير ارادية فرعته وهى في اللغة الرعدة وفى الاصطلاح  
 عبارة عن علة واقعة في الاعضاء الالائية بعجز اللقوة بها عن تركيب  
 الاعضاء واسكانه على طبيعته وعادته لاسترخاء البلغم وتبريده ولذا

في تعريف الصداغ في اول البحث

اللغة

الرش



قال يقطر في الفضول اذا عرض الحى نقصت الرغبة بسبب حرارتها  
او نقص الحس من غير بطلان في اى عضو كان فحذر وهو في اللغة الغنى  
وح يكون التسمية بلازمه وفي اصطلاح الطب حدوث البطلان في حى  
اللمسى ان كان سببه قويا ونقصا نه ان كان ضعيفا ومع ذلك يحس  
في الاعضاء حركة كالتل بل اوجع والم او جذب العضل ثقله على غير استقامته  
فتشيج وهو غلظة حادثة في العضل بتقلص الاعضاء بها بسبب  
المزاج المختلف او سد المنافذ ومنع الكلام والحواس وقطع النفس  
والنبض فربعضه حتى يقل فرقة عن الميت فسكنة وهى سدة مائة في  
بطون الدماغ يعطل الاحساس والحوكة لجميع الروح النفس في من النفوذ  
الى البدن او جمع العروق مائة بسبب التشنج والطنى اخرى بسبب الاسترخاء  
وخلط الحوكة مع السكون فكل ارسى باسم اللازم والكراز في اللغة الانقباض  
والبسس وعند البعض يطلى على التمدد وقد يخص باسم الكراز التمدد ما كان بمرور  
بجهد للرطوبة من داخل كما يوضع من الافيون والماء الشديد البرد او من خارج كما  
يوضع من مصادة النروج والاهوية الباردة والغوص في الماء البارد ومنع ان  
التمدد هو تشنج العصب من الجانبين كالقدام والخلف ولا يميل العضو الى  
جانب فلا ينسط ولا ينقبض اكثر من ان عليه ولا ينقلب ولا يلتوى حتى  
يصير الانسان كانه ليس له مفاصل وكلها من الامراض المذكورة التي تكون  
في الاعصاب متفاربة في الاسباب والاعراض وفي تحقيقها فزجرتها الاسباب  
والانواع والعلم بمباحث كثيرة ذكرنا في المطولات وقد جربت في

التشنج

السكنة

الكراز

في جميعها اى جميع الامراض المذكورة معجون البلاء ووصفته زنجبيل و  
عاقرة حاد شونيز ووسط وفضل ووج من كل عشرة دراهم ودر صاف  
وورق سذاب وحليت وحنطيانا وراوند وحب الفاروجند  
بيدستر وشيطرج وخردل من كل خمسة دراهم غسل البلاء در خمسة  
مشاقيل عجى بعسل المنزوع الرغوة ويحفظ والشرية منه منقال والنطول  
يطبخ الجبازى وهو بارد في الاولى رطب في الثانية يربط العضو ويكلل  
الرياح والكيل الملك والشتب والبابونج ويسمى تقاح الارض وقشر  
البصل يطبخ الجبوج بالاد وينظف الدهن بدهن القسط والاول وهو حار يابس  
في الاربعة محرق كاوى ينفع منه داء الثعلب والفالج ولا تمس قبل ثلث النطو  
والادمان ولا فصد قبل سبعة ايام ينصب المواد بسبب التحريك قبل  
البضج لان بعض الامراض يكون بجاراتها نضج في الاربعة وبعضها في اكثر  
كما قال جراح في الفضول من اصابه تمدد فانه يهلك الى اربعة ايام فان  
جاوزه ثابره والا يارجا المذكورة وحبوب الذهب وهى تقوى الدماغ  
والاعصاب وينقيها وصفته صبر اسقطورى وسقمونيا من كل خمسة  
دراهم ورد ووزر كرفس من كل ثمان ونصف ووزر البونج درهم ونصف  
رغوان ومصطكى وسنجم حنظل من كل درهم عجى بلعاب الكثير ويجب  
ويحفظ من اتم العلاج فيها اى في جميع الامراض المذكورة الادوية المذكورة  
وكذا الجلتنجين العسل في جميع امراض الراس والسكنة اى العلاج  
في السكنة مع المذكورات المعطت لان فيها لا يكتفى العلاج المذكور بل



يحتاج الى المعطس وكونها علة عظيمة وسد مائة خمس في الذكر كما  
 في الجذبات استرو هو حصة حيوان بحري حار يابس في الثالثة لطيف  
 جدا ينفع عصب البارد شربا ودهنا ومن الرعشة والفالج والحذر و  
 الشبان والصداع البارد يجلل النفع ويدرك الحيف وهو عجيب للرباح  
 الاخرى والكندس وهو اصل معطر مفرح حار يابس في الثالثة  
 ينقي الراس سحوطا في ماء السلق لان مائه مع رطوبته يصلح بعد الكندس  
 ومن الصداع انواع كثيرة ليس لها في ذلك الانواع اسم مخصوص تكون  
 امام خارج كضربة وسقطة او من داخل كجذبة الاذنية كالافيون والبنج  
 والشراب والماء البارد المحفوظ البرودة وغيره كالبخار الاطلاط وضعف  
 عضو متارك للرأس وعلاج كل بحسبه اي بحسب ما يقتضيه مزاجه وطبيعته  
 وسبب السابق والواصل الموجب للصداع امراض العين كثيرة قد  
 اوصلها بعضهم من الاطباء والكحلين الى خمسة الاف في الكتب المطبوعة  
 وغالب القوم اقتصروا على مائة اثنين بادخال بعضها في بعض والاصل  
 منها جمعة اي ذلك الاصل كله اي واحد من امراض العين وهو ضعف  
 البصر وفالجف يعني علة العين لا تملأ عنهما وحاصل الامر ان مرض  
 العين ان يحبه وعض له صداع في الرأس وضربان اي في شريان  
 الصدغين مع سائر علل المذكورة في الامراض السابقة والكلية  
 فحار والاي ان لم يكن صداع وضربان فبارد وكلها اي الحارة والباردة  
 مع الرقص هو الرطوبة الغليظة المنجزة في العين والدمعة هي الرطوبة الرقيقة

امراض العين

الرقيقة فيها والتقل في الاجفان رطب اي دليل على الرطوبة وبدونها اي  
 بدون علل المذكورة يابس وعلاج كل من امراض العين التنقية بالمناصب  
 لكل مزاج او لا قبل الشيف والنظول بالفضة وغيره ثم ما يخصه يعني بالتنقية  
 يعالج بما يحفز لمرض العين اكل وطلاء الرمد وهو دسم في الطبقة الملحمة التزام  
 العين من جهة الوقوع لان الملحمة من جهة كونها العين عن سائر الطبقات  
 يقبل المواد معها ولذلك يكثر فيها المرض وغالبه اي اكثر اسباب الرمد عن  
 حرا ما عن دم فقط او عن دم صفراوي وقل من المواد الباردة حتى ان تسمية اليوم  
 البارد بالمر لا تخلو عن الفجور لان هذه التسمية على راي الشيخ ومن تبعه  
 فقط والقضاء على خلافه وعلاجه بلبين الطبيعة بالمناصب من جهة المزاج  
 والسن والوقت والفصل والبدن والقوة والضعف وما يعتاده البصير  
 كطبخ الفواكه وماء الشعير في الحارين اي في الصفراء والدم مع الفضل من  
 القليل في الدموي والترديد والغاريقون والجلنجبين في البلفم وطبخ الالباب  
 في اليابس اي في السوداء مع بعض المرطبات ووضع الاستيفاء البهيم  
 المعمول من الثر والصرغ والكثير من كل درهمان ومن الاسفديج ستة  
 دراهم ومن اللافيون ثلث درهم عجن ببياض البيض وان كان مذاها بالماء  
 الكزبرة اليابسة للرودع والتبريد لكان اولى ثم الاحمر الحلو من الشيف في البارد  
 وهو شاف المتخذ من الصمغ العربي والكثير ستة دراهم زعفران ودم الاخي  
 مكنه نصف درهم سكر نبات خمسة دراهم عجن ويحفظ واللين في غيره اي في الشيف  
 الاحمر اللين في غير البارد واما الرمد فانه من التحليل والجلد والنام وصفته

الرمد

احمر الحلو



سنة درهم صمغ عربي كثير من كل خمسة درهم نحاس محرق ثلثة درهم بول  
وكبريا واسفيداج الرصاص شجر من كل درهم دم الاخوين وزعفران من  
كل نصف درهم عجن بماء ويحفظ ثم الاصفر في الاخطاط مطلقا سواء كان حارا او باردا  
او رطبا او يابا وصفة شاف الاصفر هكذا يهيلج اصفر توتيا وعندى من كل  
خمس درهم فلفل ابيض صمغ عربي من كل ثلثة درهم زعفران درهم كيب  
بماء الرازيانج واعلم ان شيافا المذكورة لا ينجح بالرميد بل لضعف البصر ايضا  
نافع والانزوت المبرى بلبن اللاتن وهي حمار الوحش اما الانزوت صمغ  
معروف صار في الثانية يابس في الاولى ينفع من نوازل العين والرميد وتقيها  
العين ويسقي منه نصف درهم والكشمشم وهو حار رطب في الاولى يربط  
الداغ وينفع من التشنج اليابس وطبيخه ينفع من السعال ونفث الانصباب  
وهو يزيد في اللين والسكر كذا وكذا الزعفران كذا ايضا السلق مرض في الاجفان  
يوجب غلظا وحرارة يسيرة بسبب الدم الذي في مادته وحده لان مادته  
حريفة اكاله وسببه خلط بورقي او حريف او مالح وعلاجه بعد التقية بالادوية  
الخفيفة مثل ماء الفواكه لان مادته ليست بذلك الغلظ الذي يحتاج في الاستغ  
الى ما هو اقوى منه برود الحصرم الحاد وصفته ان يؤخذ ماء الحصرم ويضاف اليه  
قدر ايسره من الصافي والكبرياء والزعفران ويحفظ ثم الروشيا بالمتخذ  
من نحاس محرق وشاذنج من كل خمسة درهم فلفل ودار فلفل وزعفران  
وشحم الحنظل من كل نصف درهم زنجار وصبر وبورق ارمني من كل درهم قليلا  
درهمان ينعم سحقها فان تناثر الغلظ وانتشر مع الهذب كبس بالسبل

السلق

السبل

الحرب

الشراق

بالسبل المزني بماء الكذبيرة والسميع بماء الورد للتبريد والتخفيف ومنع الانت  
ومثله اي مثل السراق من جهة غلظ مادته السبل يسمى باسم اللازم وهو  
غث ويوضع للعين من انتفاخ عودها الظاهرة في سطح الملتحمة والقرنية حيث  
لم يقدم زمانه يعالج ببعض الكحل الاكالة والمحلة كما في السراق والا ان كان قد  
قطع بالجديد ومثلهما اي مثل السبل والسراق في الغلظ والسبب الحرب  
المنبسط وهذا النوع في الاكثر يكون بعد الرمد لما لم يعتق كالسبل يعالج  
بالفصد من القيقال والاسرهال ينقيع الهليلج والسكر والتكحل بالروشيا  
واشياف الاحمر اللين وغير ذلك والا اي ان كان قد مالح بالجديد وعود  
بالدور والاصفر الذي سبب وصفته في الشراق الشراق جسم شحمي في  
الجفن الاعلى وهو مركب من الجلد ثم احدا في الغث ثم الغث الشحمي ثم  
العضلة ثم الطاق الاخر ثم الجلد وهذا الغث الشحمي خلق من طاقه لما  
خفيف ان يوط على الجفن التخفيف لكثرة حركته وهو الذي اذا عظم جدا كان  
منه الشراق ولذلك لا يتحرك كالبسلة كذا في شرح المكنون عن رطوبة الشحمية  
فيثقل الجفن عن الانتفاخ على التمام وعلاجه استقراغ البدن بالفصد  
ان وجب وتعديل المزاج والتكيد بالمياه التي لطخت فيها الخشيش البارد  
والتكحل بالباسليقون فان تحلل فهو المقصود وان لم يحل بذلك التدبير  
قطع بالجديد ثم كبس بالدور والاصفر وهو من ادوية العين صغيرة وكبير اما  
الكبير منه يسمى اقرا ما طيقان ينفع من اوجاع العين التي من الرطوبة ومن  
الرميد العتيق وصفته انزوت عشر درهم اشياف الكامينا خمسة



دراهم صبر و زعفران من كل نصف درهم افقون و انفاق يدق و ينخل بحري و يذره  
 و اما الصغبر منه ينفع من بقايا الرمد العارض من ريج الصبيان صفته انزوت ستة  
 دراهم اشيا فاميقا ثلثة دراهم صبر و انفاق و زوزن بفض ستة دراهم  
 يدق ناعما و ينخل بحري و يذره و اما الماء اى نزول الماء و هو رطوبة غيبية يفسد  
 منه مجرى الروح الشرج و يمنع البصر البتة فقلو بسببه عن شجا مرتقى من  
 المعدة و غيره باو بالتدرج كما يعرض عن الصداع الشديد و مع بعض العلاجات  
 الدالة على نزول الماء كروية الخيالات امام العين مثل البق و الزباب و الشعر  
 و اذاته هذه الخيالات فى الشرج و الطوع و ت و بها فى العينين و قد يكون  
 من يادى الراى اى يعرض دفعة و بل ظهور الغشا كما يعرض عن الضربة و السقطة  
 و فى الحالين المذكورين من التدرج و الدفع ان تجلى العين عند انقلاب الرأس  
~~بما يشاء من الحركات او الخففات او باليد او تحريك الرأس لئلا يفسد~~  
 سرى و ان كان الاخلاء خفيا لانه يدل على قلة المادة و رقتها و عدم استيلائها  
 العين كلها ~~بما يشاء من الحركات او الخففات او باليد او تحريك الرأس لئلا يفسد~~  
 ان كان قديما علاج بذي الماء ~~بما يشاء من الحركات او الخففات او باليد او تحريك الرأس لئلا يفسد~~ العلاج التنقية بما يناسب له و لزوم حبوب  
 الايارج من الايارج المذكورة و الذهب اى حب الذهب المذكور فى مابوق  
 لكن يعجن بلعاب الكثير او يجيب و يحفظ و القوي ثم استعمال الاكال الكبار  
 كالباسليقون و معناه الملوكي و صفته فبر البحر و اقلها الفضة من كل  
 عشرة دراهم نحاس محرق ملح دراني و ساذج و اسفديج الرصاص و فلفل و دار  
 و سنبل و توتيا من كل درهمان و قرنفل و اسنة من كل درهم ما يبران و يوقى

الماء

السمان

كما تجلى العين  
 و صفاء البصر عند انقلاب الرأس الى الخلف

و عودق من كل ثلثة دراهم قشر الاهليلج و ملح العجين و عصارة الماميثا من  
 كل خمسة دراهم زجوة و مشك نصف درهم سحق و ينخل و  
 يحفظ و كل قولس و يسمى كل الوزى ايضا صنعة قولس لا حد ملك  
 مصر و لذلك سمي به و هو نافع ما ينفع منه بالسليقون و لكنه ادخل فى  
 الامراض التى نشأت عن الرمد و احفظ للصحة و اقطع للدمعة التى بها  
 نقصان اللحم و صفته اقلها الذهب و توبال النحاس و توتيا و هندي  
 و قرنفل و صبر اسقطورى و ورق الفوجشك من كل متغال ملح هندي  
 و زبد البحر و نونشاد من كل نصف درهم مشك و انق سحق و ينخل  
 و يحفظ و الروشنا يا و بود النفاشيان سمي به لثمة تقوية البصر فيكثر  
 النفاشون من استعماله فنسب اليهم و يسمى الجلاء و كل الرمانين لا  
 عليه ما و هو جيد التركيب ينسب الى جالينوس جيد البصر و يحفظ الصحة  
 و يقطع الدمعة و البياض و الحكة و الجرب العتيق و يحل لورم و صفته  
 توتيا و ساذج هندي و نحاس محرق من كل جزء صبر و فلفل و دار فلفل  
 و ساذج مغسول من كل نصف جزء ماميثا و عفض و جشم و انزوت  
 و زبد البحر من كل ربع جزء سحق و يستقى بماء الرمانين و يشمس مرة بعد اخرى  
 الى خمس و سحق و يرفع برود النفاشيان آخر مركبات ما لا يسع يحفظ  
 صحت العين و جيد البصر و يصلح لمن صناعته دقيقة و صفته ان يؤخذ توتيا  
 مسحق و سحق و يربى بماء الرمان الحلو الاحمر و يستعمل سحقا و ناعما و يحفظ  
 و هذه اى التركيب المذكور على ما ذكره يجلو البياض ايضا و يقوى البصر كما



بيناه العين بالمرحلة اى بالعين الماهلة وهو بالفارسي شكور مرض <sup>بضع</sup>  
 معه البصر بالليل خاصة وهو يصير بها راو قد يكون عن بلغم لزج غليظ القوام و  
 الاجرة الغليظة ولذلك لا يبصر في الليل لانه لبرودة هواء الليل ورطوبتها  
 وغلظها والظلمة والسكون فيتكاثف تلك الاجرة والبلغم ويغلظ وبعض  
 الاطباء قال انه وارتة كالجذام ثم ياتي العين وقد يكون عوضا للجذام فلذلك يكون  
 متواترا ويعمل مراد المص في اشارة الى ان من العين قد يكون عوضا للجذام  
 وعلاجه ملازمة الايارج تنقية واستفراغا للبلغم والرطوبة اى ايارج  
 كان واكثر تحصيل الجربات فيه ان يسحب القفل والزنجبيل معا والدار فلفل  
 مع الازبانج ويجعل على قلب الضان المرح او كبده او على كبد النيس او البقر  
 ويطرح على النار حتى تنشف الصدبة الذي يخرج من الكبد وينشربه ويكحل  
 برطوبة وهذا العلاج مشهور بين الاطباء واما ما يحفظ صحة العين مطلقا  
 اى سواء كان في حال مرض العين او صحتها فانه النظر في البياض لان كثرة  
 اليه يوق البصر ويضعف العين وكثرة في السواد بالنسبة الى البياض  
 وليس المعنى ان كثرة النظر الى السواد يقوى العين لان كثرة النظر واعمال العين  
 يضعفها مطلقا وتعاهد كل يوم الممول من الاولاد والذرية والياقوت  
 وغير ذلك والروشتا المذكور في ما سبق والتنقية في بعض الاوقات  
 بالتماس من الادوية سنا وزمانا غير انغاب وضعف مع حفظ الدماغ  
 والرأس كما ذكرناه مرارا امراض الاذن وهي كثيرة تكون اما من شدة من  
 خارج يقع على الرأس ويبلغ اثره الى الاذن او يقع على خارج الاذن ويصل

ويصل اثره الى داخل نحو خضبة او سقطة ونحو حصيات او ماء او دود او برود شديد  
 او حر شديد او نحو ذلك واهى ايضا من خارج لكنه وقع في داخله ويكون ع  
 في الاذن وجع وحكم وعلاجه استخراج اى استعمال ما دخل اليه  
 واخراجه وهو ان كان حصيات فبالالة وما يقترها وان كان ماء فبان  
 بضع راحته على صماخه ويقوم على فردرجليه ويثبت حتى يخرج او يكفى في  
 بان يوسم بالضم او ينشف ويحلل بان يوضع في الاذن طرف قضبة الازبانج  
 ويشعل الطرف الاخر بعد ان يدهن يدهن الياسمين او من داخل كصب  
 حلاط لزج في الدماغ اليه او من خارج مرتقية اليه لما كانت الاضداد حارة لكثرة  
 الوجع اشد وازيد وعلاجه التنقية او لا بالايارج المناسبة وان ظهر علته  
 غلبة الدم لا بأس في الفصد من القيدال الدوى والطنين في اللغة صوت  
 الطشت وفي الاصطلاح صوت شمة الان لان من خارج والفرق  
 بينه وبين الطنين ان الصوت الدوى المدين واعظم والطنين احدوان  
 بحار ان كثرة وقت الحركة والجوع والاضم والاحتباس يعنى سببها اما الجوع  
 غليظة او رباح كثيرة ينحل عن فضول اما متولدة في الدماغ وهو كثر عند الحركة  
 واما مرتقية من الكبد او الطحال او غيرهما او يكون من شدة اليبس والحما هو  
 يكثر عند الجوع او مرتقية من المعدة او الالات الغداء فهو في الاكثر يقع عند الاضم  
 وامثلة للمعدة واما من الرحم فهو عند الاحتباس وعلاج الاول اى الدوى  
 التنقية او لا بطبيخ الاصفر والاصفر والاصفر لتنقية الدماغ مع تقوية وربا دعت  
 الحاجة الى الفصد ان كان في البدن امتلا شديدا ودرود عروق ثم جوب



الايارج والصبر ثم الموقيت للداغ يكون الاسطوخدوس المتخذ من ورق  
 استخدوس اليابس عشرة دراهم كزبرة المدبرة في الخل خمسة دراهم  
 وتقل درهمان وارجيني درهم سحق ويخل ويغلى ويستعمل حيث  
 يشاء واطرفيل الكبير في التقوية فوق الوصف وعلاج الثاني اى علاج  
 الطنين ما يخرج المادة بالتسليم كالسقية او لا ثم ادخال المحللات الى الاذن  
 كدهن الفجل والارياح والانيسون والانبكبا على المياه التي طبع فيه  
 الانيسون والكرفس والفطراسايون وزر الفجل في انجمل على  
 حارها لان الريح في مادة الطنين غالبية خروج الدم وانفجاره من الاذن  
 اصله اى مبداه رطوبات متواخرة وامتلأ استدي يودي الى انشقاق  
 العرق وانتفاخه يكون اما على طريق البحر او في الماء وهو لا يقطع واما حدة  
 او ضربة يودي الى انشقاق عرق وانقطاع وقد يخرج عن ديدان او مسح  
 هوام مثل الحية الزرافة فانها اذا لزمت الثوبت المسموم والمنافذ كلها داما  
 لا تتحرك في اوقات واحس معها بحركة وهذا علامة للثوبت وعلاجه فتح  
 الزيت القاتر وتقطيره اليه حتى يخرج الرطوبات وان كان في غير الصبي مع  
 الامتناع من الدم والحمى قد يفصد ويقطر في الاذن الخل المغلي فيه الحفص قليل  
 من الكافور ثم وضع الغنايل الخمسة بالمحففات والمبردات كالصندلين  
 والكافور والدم الاخوين وقد جرب الشهدايج وهو حار يابس في الاولى عصارة  
 ورقه ينفع من الريح في الاذن والسرود منه ينفع من وجع الاذن البارد والآخر  
 معجون اى مخلوطين بالعسل معوسا بها الغنايل ويوضع الى الاذن الصبر وهو

خروج الدم

الصبر

وهو عبارة عن فقدان السمع في تجويف الصماخ والطرش والوقر قريبان  
 منه لان الطرش عبارة عن نقصان السمع والوقر عن بطلانه ان الصمم  
 حقيقا اى اصليا فلا علاج له لانه يكون اما لانعدام قوة السمع او سد خفيقة  
 اللحم الزائد الذي يمنع وصول الصوت الى الصماخ وذلك لا يزال بالعلاج  
 يكون اخرا لانه لا يدرك صور الحروف ومخارجها وكيفية ادائها وتقطيع  
 الصوت بها فلا يمكنه التكلم مثلها وكذلك يعالج الصمم الذي يكون من استئصال  
 البرد والبس على الاعضاء الاصلية وضعف القوة كما يمرض عند الشيخوخة  
 وكذا لا يعالج الذي يكون عن ضربة وسقطة الشدتين القويتين تقع على الصماخ  
 وان كان طريا اى عارضا وحديثا فان سمع الحديث اى الالفاله والكلام  
 الذي يفهم معانيها ولذلك قال الحديث وليس كصوت الطوب والطنين و  
 الرعد وغيره من الاصوات الشديدة من خوفه اى سمع الحديث من الاشياء  
 المخوفة بان يدخل طرفها الى الاذن ويتكلم من جوفها حتى يصل اليه الحديث فسهل  
 اى العلاج له لانه يدل على عدم بطلان القوة وعدم السدة واللحم الزائد والا  
 اى ان لم يسمع الحديث من القصة فعه لما ذكره سببه خلط بارد في الدماغ  
 قد صب الى العصب الذي يكون به السمع كما ينصب الى سائر الاعصاب  
 فلا يتقد فيه الروح النفس في يزول عنه الحسن الضرورة وعلاجه السقية  
 بجيوب الصبر والايارج المذكوران في الدوار ثم المعاجين القوية الجاذبة  
 كعجرون القسط وصفة جندبيدستر وافيون ودارجيني واساون و  
 نو درى من كل درهم فلفل ودار فلفل وقسط وسكر نبات من كل ستة دراهم



رغوان نصف درهم سحق ويخل ويحقن بالشرية منه نصف مثقال و  
الغونج معجونة بالادوية الدماغية كالاستخدوس والكزبرة والدارجني و  
الوقتيل والفلانسة اى المعجون المسمى بها وصنعها فلفل ودخل فلفل ويخل  
ودارجني وبلبلج والبلج وشيطرج وزراوند مدحرج واصل بابونج وبلقونة  
وجوزبوا وحصة الثعلب من كل عشرة دراهم موزن طابقي عشرين درهما سحق  
ويحقن بعسل المنزوع الرغوة ثم يقطر المقتضى للبرد والرياح كدهن القسط  
والعسل والفتا اى دهن قنار والجارو وهو حار فى الثانية تنفع من وجع الاسنان  
ودهنه ينفع من ثقل الرأس ويقتل دونه والاذن وما يحفظ صمغ الاذن تغلى  
تفتية بالابارجبات وتقوية الدماغ بالمعاجين المقوية كالاستخدوس وغيره  
وتقطير دهن لوز المر ونوى المشمش اى لب بوايه مفتوقا بالمراد يعنى يوضع  
الى الهاد ويخرج دهنها كدهن كوكب ~~وهو كوكب~~ وهذا العلاج لرد  
الاذن والذوق فى الثانية امراض الانف هى كثيرة منها ما يكون فى نفقته منها  
الشم وهو ان كان مولودا كالصمغ فلا علاج له ومنها ما يسيل عنه امار عاف  
سببه امتلاء الدم وحده ان ينزل بلا وجع ولا حركة اى بلا قلق ولا اضطراب  
وهذا يكون فى الاكثر لمن لم يمتد مع ترك الفصد المعتمد وعلاج الفصد فى القيقاع  
ان لم يكن جريانيا وهو الذى يكون فى الحيت الحارة او امراض الحادة وان يكون فى يوم  
باحورى والاى ان كان مع الوجع والحركة فالتجارب وان شقاق عن عرق نابض  
او غير نابض كالشرابين التى تحت الدماغ فى الشبكة المشيمة لثمة امتلاكها  
فى الدم حيث لا وجع شديد ولا ألم فى الدماغ وهذا علامة لانفجار العروق

امراض الانف

رعاف

العودق وكذا العلامة له ان يكون عقيب صداع شديد والاى ان كان  
الوجع والالام شديدا فمن حجاب اى من انقجار حجاب الدماغ كما يكون  
عن الضربة والسقط ويتبعه اعضاء منكورة فى الدماغ كالسهم والدواء  
والسكنة والسبب لذلك قال هو اعسر باى اعسر امراض الانف  
وعلاج الكل من الانقجارات والانشقاقات المذكورة تبريد بالمبردات  
كالصندل واستنشاق الكافور وقابض للدم كقشر رمان وعفص  
وهو بارد يابس فى الثانية قابض يقطع الرعاف وينفع من شقاق الشفة  
ويقطع لم الزائد فى الانف واقاقيا وهى عصارة القوط بارد يابس فى  
الثالثة قابض مجفف يقوى العين وينشف رطوبتها ويمنع تحلب  
المواد اليها وتنشاق النعناع مجربة وهو معروف كبير وصغير حار يابس  
فى الثانية جلا جاذب واذا مضغ خذر البلغم وينقى الرأس سعو طاو  
ينفع من ظلمة البصر ويدخل طيبس ويخرج المشيمة وتشد الاطراف بالرخايد  
ويرش الماء البارد او الثلج الى الجبهة فان لم يقطع بالادوية المناسبة  
والتهذيب الموافقة فعلافة موت لان عدم انقطاع الدم يدل على ضعف  
الطبيعة وما يوسيتها والرعاف فى الطاعون مع الحمى اى ان لم ينقطع  
الحمى مع ظهور الرعاف او لم يخف به موت اى يدل عليه وانما عبر به  
لثمة دلالة عليه لا محالة لانه يسقط القوة مع الدلالة على كثرة المادة  
الردية وسميتها وما جوبته من الادوية لقطع الرعاف الذى يكون من  
الانقجار او من غليان الدم طين ارمنى جزء وهو بارد فى الاولى يابس



في الثانية ينفع من القلاع ويقطع الدم وينفع من الحصى شرباً ومن الادوية الحارة  
 طلاءً وحباً يمانى وهو معدن معروف بارد في الاولى يابس في الثانية قابض  
 مجفف يقطع اللحم الزائد في الانف ويقطع المدة السائلة من الاذن وينفع  
 نزف كل دم ويجفف قروح الرطبة المتساكنة وشقاق النعناع وهذا البيض  
 من كل نصف جزء كافور ربع جزء ويحجم بماء الكسفرة ويطلق على الجبهة ويسوط  
 اى يدخل الى الانف قليلاً من هذا المجموع البواسير وهي زيادات في اللحم تكون  
 في الاماكن الرطبة ومحل الدفع كالانف وماق العين والمقعدة وان كانت  
 تلك الزيادة قرحة غائرة تسمى بالانصوار وسببها غالباً دم سوداوى  
 وقد يكون صفراً او يامح تكون الكالة مادة وبورقيتها وعلاجهما التنقية والاسهال  
 بطبخ الاقسيون وحبوب الصبر وفصد الباسليق لتنقيص المادة واصلاح  
 كلفتها واصلاح الدم بالاغذية الجيدة الرطبة ثم الطلاء بهم الاسفنج  
 لتسكين الحرارة وتخفيف الرطوبة والاسفنج على نوعين رصاصى وجصى  
 بارد يابس في الثانية ينفع من الرد ويدل قروح العين وينشف رطوبتها و  
 اسفنج الجصى يقطع الرعاف اذا طلى على الجبهة والرأس مع الخل ومع  
 دهن الورد ونخ البيض ينفع من شقاق السفل وورم المقعدة واسفنج  
 الجصى مع الغراء يجس النزف وسيلان الدم من اى موضع كان وربما  
 احتيج الى القطع بالالة والازالة بالادوية الكالة الحكة في الانف وهو ان يحرق  
 الانف في انقرة حرقه عند استنشاق الهواء وربما يكون عند عدم تنساقه  
 وسببها تكون عن دم يلجى صاحبها حرارة وسيلان رطوبة وحرارة في الوجه و

البواسير

الحكة

والانف وعلاجها فصد الارنبه والدم من سحوا الكبره والورد والطاين  
 او من سحوا ان صحبت الحكة وجعا مفعول لصحت وحرارة بلا سيلة  
 وحرقة ولذع مع العطش والسكون بالمبردات وعلاجها التنقية بنحو  
 شراب الورد وطبخ الاصفه والدم بما ذكر للعلل الصفوا ونية كد من الورد  
 والصندل والقرع وغير ذلك او عن بلغم ملح او سودا مختلقة غير  
 طبيعية او انجزة لذاعة مرتقية من البدن الى الرأس حيث لا وجع والحرارة  
 شديدة وعلاجهما التنقية بالابراج والاقسيون وقد تتحل الحكة بالرعاف  
 ان كان سببه دما كثيرا او ربما تحدث الحكة عن ديدان متولدة في المقعدة  
 ان استندت وقت الجوع او احسن بحركة له في الدماغ وانما تحدث الحكة  
 منه لانه يتصعد ويرفع الانجزة لذاعة منه الى الانف ويندغدغ ويحك  
 ولذلك يكون دغدغة الانف من علامات الديدان وعلاجها السوط بدهن  
 وهو بارد في الاولى يابس في الثانية قابض راجحة يقوى الدماغ وينفع  
 من الاستطراق ومنه القى ودهنه يجس العرق وينفع من الشقوق الحادة  
 عن البرد ومن النملة والقروح المحلول فيه الجند بيدستره وماء الطرخ بارد  
 رطب في الثانية قانع للقرحة يقتل دود الاذن وورقه يخرج الديدان  
 وحب القرع واما البواسير الكائنة في امكنة متوفة فتمتى عظمت و  
 وصلبت ولم تتحل بالندابير المذكورة عولجت بالقطع والكي والااكي  
 ان لم يكن القطع بسبب ضعف المحل او مانع اخر فنحو مرهم الزنجارى  
 الاكال المتحة من الزنجار متقال والخل حمسة والعسل متقالين والكندر



نصف مثقال يطبخ حتى ينجى القوام والاسفيداج اي مرهمه بعد الزنجاري و  
 صفة مرهم الاسفيداج هكذا اسفيداج خمسة مثاقيل زيت درهمين  
 وشمع درهم خلط ويجعل على النار مرهم لكن القطع بالحديد ووضع المرهم الكالة  
 بعد التنقية بنحو طبخ الاقيمون والاهليلج الاسود امراض الفم والاسنان  
 واللثة والحنك والحفرة وكل واحد منها قربة من الاخر اذا حدث فيها ورم  
 كالحناق وعظم اللثة او ورم اللثة واللوزتين فعلاجه ان كان دمويا وهو  
 الذي يظهر بعلا مائة فصدع في اللثة او القيقال والا اي ان لم يكن دمويا  
 فتنقية الخلط الغالب بالاشربة المذكورات كالاباجاد والمطابخ المسهلة و  
 طلاء الحاراي الصفراوى والدموى بماء الكفرة وعنب الدب وهو يكون  
 في الجبال المرتفعة بارد في الاولى يابس في الثانية وشجرة يبلغ قدر اللثة  
 وفي ثمره حبة صلبة ينفع نقت الدم ودم اللثة ويدفع غليان الدم و  
 يقبض الاسهال وينفع من ذوسنطاريا والحوالان المعوف بالخصف وهو  
 عصارة الفيلزهرج هندي ومكي الملتب بان معتدل فيه تحليل فقبض  
 يسير ينفع من الصدغ شاة العين وجرب الاجفان والساق ويقطع كل  
 نزف والبارد من امراض المذكورة التي من البلغم اسوداء وهو وجد التنقية بجا  
 براد العقيق وهو على نوعين احمر واهضر وهو بارد في الاولى يابس في الثانية  
 يقوى العين ويجلب بياضها وينشف دمعتها ويقوى الاسنان ويجلوها  
 ويقوى اللثة وينفع من الحفر يقوى القلب وينفع من الحفان ويقطع نقت  
 الدم شربا وتعليقا ويقطع النزف مستويا ومعلقا وبدله الكبرياء والشرية

وتنحو ذلك  
 امراض الفم

والشرية الكاملة منه نصف درهم ودهن البنفسج وصنعة على راي  
 المتقدمين كلهم ان ورق البنفسج يوضع مع الزيت على الشمس ربع  
 يوما او اكثر منها في اوقات الحارة وينصفى ويحفظ وعلى هذه الصفة سائر  
 الادمان واللغاب المناسبة كلها محللة حال من اللغاب يعني يجب  
 ان يكون اللغابات محللة لا ورام وكذا الادمان اي يجب ان يكون الادمان  
 ايضا محللة واما الشقوق التي تكون في اللثة وفي وسط الشفة و  
 يسمى بواسير الشفة وذلك تظهر من يس من ارجع الدماغ حتى تمنع عن الاكل  
 والصلع وهو فرصة تكون في الطبقة الخارجة من جلد الفم واللثة مع  
 انتشار رواتع بحيث يعم الفم وربما ينتهي الى الداخل من المعوية  
 والحري وذلك طينت المادة وراثرها على ان قروح الفم لا تنفك من  
 الاتساع للزوم الحرارة والرطوبة لان جلده رخواين وما كان منها  
 غائضا عما يترأى في العمق متعظا لا يسمي جالينوس قلا عا بل قروح حشنة  
 وهي المسماة عند الجبرور بالاكلة والبثور في الفم التي سببها دم يخالط  
 شئ من الصفراء وطدة ما رتا يكون لها الوجع فمن الجربات في العلاج  
 لها اي للشقوق والصلع والبثور القوابض كورق القفا وهو ثمره منها  
 يتخذ الاقيا بارد في الثانية يابس في الثالثة قابض في اللثة والاسنان  
 يقوى المعدة والامعاء ويقطع الاسهال الذريع والنزف والدم شربا  
 وقعودا في مائه ويقوى الاعضاء المسترخية نظولا بانه والعفص و  
 الزيتون والسماق مطبوخة في الخل او ماء الورد مضخة وقد توضع

الشقوق

الصلع

يكادو

البثور



فكفي وكذا اللعج وهو شجر كبير بارد يابس في الثالثة مجفف ينفع من  
ورم الخلق ويمنع النوازل وينفع من نفث الدم ضامدا على الصدر ويقطع  
النزف شربا وضادا وهو من الادوية النافعة للاسهال والذرب ويحبس  
الدم في اي عضو كان وقيل ان اصله عظيم النفع من لدغ العقارب و  
اما الشقاق الشقيين اي في اعلاها واسفلها معا من غير ان يكون غائرا  
وغائضا وهو في الاكثر يكون من عطش ويسبب مادة كما يكون من شدة الحر  
والخوف والتعب حتى يكون للسان ثمان في الصيف فعلا به من حم الاسفيد  
وكحل عاب برزقونا وهو يزغوني الشكل والاجود منه الراسب في الماء بارد  
رطب في الثانية طين خشونة الفم ويضمد به الثدي مع الخل فيمنع ان يلم  
وعصارة حشيشة طرية ينفع من نفث الدم وتطفي الحرارة ويسكن الكرب  
ويلين البطن ويبرد الكبد ويسهل الصفراء وينفع من حرقة البول ولعابه  
ينفع من الحيات الحادة ومع الخل ينفع من الاورام الحارة ودهن <sup>النفث</sup> <sup>الطبي</sup> <sup>الليث</sup>  
وقد تكرر من الشقاق بقصد الشفة خصوصاً ان كانت فيها علاتا غلبة الدم  
وفي لونها كودة واما استرخاء اللثة وعظفها فقد يكون غالبا عن برد وحرارة  
وعلاجه الشقية بالايارج المذكورة والمجفف له وقيل عن حر لان الحرارة  
لا محالة يحفف الرطوبة التي غالب ما دترها فلذلك عبر بالقييل وهي صفراء  
او دم فبقي ان كان من حر يطبخ الجيار وهذا الذرور ما فحس ان امراض  
اللثة والخلق كبطلان الذوق وعظم اللثة والحكة ونفث اللثة وغير  
ذلك وصفته ورق السرو وهو شجر طويل عود حار في الاول يابس

شاق اللثة

استرخاء اللثة

يا بس في الثانية قابض ينفع من القروح في الانف وهو يقوى اللثة بال  
السترخية وينفع من قروح الامعاء وسيلان الفضول الى الامعاء وحقا  
يطرد البع والبلوط وخرها اي ثمر البلوط والسرو والبلوط بارد في الاول  
يا بس في الثانية ينفع من وجع اللثة والاسنان ويمنع سيلان الدم منها  
ورماده يمنح سعي القلاع وينفع من نفث الدم وقروح الريه والصدر و  
يطبخ البلوط ويضمد ارام الثدي ورقه يلحم الجراحات ضامدا وهو ينخل  
الصرايا مع شحم الجدي وهو ينفع من السموم وعفص وقرظ من كل جزء  
عاقرو حاد وهو اصل الطرخون الجبلي حار يابس في الثالثة ينفع من استرخاء  
العصب والحذر والفالج والكزاز والصرع وجميع امراض البلغم وينفع  
من وجع الاسنان وينفع من وجع الورك وعرق النساء وكون وطبها  
هو بارد في الثانية يابس في الثالثة قابض مجفف ينفع من القلاع وشور  
الفم ويقوى الاسنان ويقوى القلب والكبد والمعدة وينفع من الغشي  
والحيات الملتزمة الحادة ويقطع العطش وينفع من الشرى وعدس  
مقتر من كل نصف جزء يسحق وتذكرك به الاسنان واللثة وغيرهما واما  
وجع الاسنان قال النقي في شرح الاسباب في وجع الاسنان علم  
انه قد اجتمعت الاوائل على انه لا حسر للاسنان لانها من جملة العظام  
ولا انها اذا انكسرت من جزء لم يولم وانها تبرد ولا يولم ولا انها قديمت بعد قلعها  
شئ من الالم وانما يعرف من الالم بسبب مزاج العصب الذي نابتها ويلتصم بها  
اولو لم فيجبل ان الوجع في نفس السن واما سكون الالم عند انقلاعه في

وجع الاسنان





بعض الاحوال فلاتع موضع العصب والورم فان الورم اذا خناق  
موضعه تمدد ولم اذا انتع عليه سكن وصار للمادة موضع يتجل منه  
بعد ما كانت محسوسة بالسن وايضا الدوايح بلاني الموضع الالم ويماسه  
في سكن الالم عند المداوات اسرع وقال جالينوس بل لها حس وهي  
تحتج كما تحتج الشفة وكذا كالاغصان الحساسة واجناده ثابتة في فمها وقال  
هذا دليل شاف وكذا الشيخ في تبصرة المتأخرين فقد يكون اي وجع اللسان  
عن جراي عن سوزاج حار ساخن او مادي في نفس السن او في العصب  
الذي في اصله او بشرته ورم اللثة وعلامته سكون الوجع لئلا يبروده و  
الانتعاع بالبارد اكل او مضغ او طلاء والوجع ان كان بمشركها فظاهر  
واما في نفس السن فيكون مع تامل ويجس الالم بمد في طول السن واما في  
العصب يجس الالم في الغور وفي شدة الحارة والدم يكون حمرة وضر بان و  
بالعكس في البارد كالاغصان الحار وسكون الوجع نهرا وقله الوجع بالقياس  
الى الحار وعلاج الاول اي الذي يكون بعد الشفة بالايارج والتمر هندي و  
العصيدة القيقال او الحماة وقطع لجهار ك الطمان بدهن الورد واخلو وضمض  
بهما واما كما عند اشتداد الوجع يجعل معها قليل كافور وعلاج الثاني  
وهو الذي يكون من برد حبوب الايارج والقوياء والمضغنة تجل طبع فيه يكون  
وعاقر وحاو صغرة وان يحس في اصله ترياقي الاربعة وترياقي اللسان المثل  
من الجند بديسترو حليت وغلغل ويزجبل وميعه وافيون بالسوية معجونة بار  
ويجس تاكلها اي تاكل اللسان بالخلت هو صمغ على نوعين طيب

ومنتان حار في الثانية يابس في الاولى ينفع الفالج والحذر والصرع  
وامراض العصب الباردة وينفع في تاكل الاسنان ومن سقوط اللهايات  
وهو عجيب للماء النازل في العين كالتحلاوي يخرج العلق من الخلق اذا تغر به  
ويسهل البلغم والماء الاصفر وينفع من البيرقان والجائش وهو صمغ حاد  
الرايحة حار يابس في الثانية مفتح ملطف ينفع من الصداع والشقيقة  
وينفع من تاكل الاسنان ووجعها اذا خشي به ويجد البصر كثيرا وينفع  
من قروح الوجه ويسهل البلغم والماء الاصفر بقوة ويدبر الحيض ويقطع  
بخطبوج ورق الزيتون في ماء الحصرم ويستعمل هذا المطبوخ فانه يقطع  
دودها اي دون الاسنان البخور سيز الكراث والبصل والشمع و  
كذلك سيفطة البخور سيز البنج بان يغمس الشمع بالبخور المذكورة ويشغل  
ويتبخر الفم بخارها واما سقوط اللهايات وهو عبارة عن امتداد اللهايات  
الى اسفل حتى لا يرجع الى موضعها ويجس العليل كان شيئا وقع في خلفه  
مستلقا واذا فتح فمها خرج منه راي لهاية اطول مما كانت وربما يخرج  
عند الازدراء الى غمزها بالااصبع عند اكل الطعام وتسمى عندنا بليلة الخلق  
وعند غيره من الاطباء سقوط اللهايات فقد تقطع اي قد تحتاج سقوط اللهايات لقطع  
اذا لم يرتفع ودق اصلها جدا وكبراسها واستدار على هيئة العنينة  
وكان لونها ابيض وخفيف على العليل الحناني او كانت دقيقة الال  
مستطيلة واطرافها شبيهة باذناب الفارسترو حية يجب ان يقطع  
منها على القدر الطبيعي بعد تنقية البدن بالالة المعروفة بما سكة

ويقطع نسي

سقوط اللهايات



اللهايات وتقطع الفاضل بالمبضع او بالمقاص ثم يغرب بما ورد مجرّوس  
 فيه السماق وامثلة القابضات ولا يقطع منها شئ قليل فيبقى الالة  
 بحالها وهو اى القطع بالالة خطر عظيم اذ قد يعرض منه اضرار صعبة  
 تحدث منها العليل وتلك وقد يعرض منه ان يجاردم لا يكاد يجتنب وقد تفرغ  
 اى يعظم وتورم كاللوزين المعروفين عند نبات الاذان ولا يستبعد  
 التوفيق والاصطلاح عن المحس واذا اردت الوقوف على حاله فانظر  
 الى تأليفاته وتكبر تلك العلة بالسماق ودهن اللوز والسماق المطبوخ  
 مع الخل واما استرخاء اللسان وعظمه وهو يكون من تشربة الرطوبات  
 الفضلية فعلاجه التنقية وتقليل المادة كحبوب الصبر والايارج والدلك  
 بالحل والفتق والبورق وهو حار في الثانية يابس في الثالثة يكلو  
 الكف والوجه وينفع من وجع الاسنان ويبهرها ويكلوها وقد يفصد اذا  
 عظم ذلك الورم وكانت فيه علّة الحرارة وكانت الرطوبة دموية مائية  
 امراض قسبة الرية وذات الجنب والقلب وترجم تلك الامراض وتسمى  
 هذا الباب بالالت التنفس اى بامراض الالات التنفس اذا امتلأت  
 قسبة الرية اى مواضع الهواء وهى المسامة عند الاطباء بالعووق الحشنة  
 وبعضهم يخصون هذا النوع بانقباض النفس يطلقون الربو البهر  
 على امتلاء العروق الصغرى التى فى الرية دون اقام القسبة وبعضهم  
 يطلقون الربو على امتلاء العروق الحشنة والنهر على امتلاء الشرايين  
 باحاط وظاهر اثره بحيث يمكن التنفس فيكون نشوة اى متولدة منها

استرخاء اللسان

منها اى من الاعضاء المذكورة بلا اشتراك اعضاء اخرى كالدماع وغيره  
 وذلك اى علامة النشوة منها اذ كان الدماغ صحيحا غير متاثر والا اى  
 ان كان الدماغ غير صحيح فممنه اى من الدماغ وبحسن النزلات والزيادة  
 عند الحركة لا عانتها على النزول والانصباب وهذا الكلام فى موضع  
 الدليل على ان سببها من الدماغ وفى كل منهما اى فى النوعين المذكورين  
 الذين سببها اما من نفسها او من الدماغ يفصد القيض فى الحال اى  
 يبدأ فى العلاج يفصده وقوم يرون الباسليق اولى من القيض لما  
 فصلناه فى بيان الفصد وعندى انه يجب الفصد فى الباسليق ان لم  
 يكن نازلا من الدماغ والا ان كان منه ففي القيض وينقى بعد الفصد يطبخ  
 الزدق اى اليابس منه لان الرطب منه لا يناسبه هو حار يابس  
 نافع للنوازل محفف للرطوبات منضج للمواد البلغمية الباردة والخيار  
 والا هليلج ومن المركبات المقويات للدماغ كاللطر فيل الكبير ومعجون الاسخود  
 وبطلي الراس والصدريد من البنفسج والكزبرة والفندل وفى البارد  
 التنقية كحبوب الايارج والصبر والفاريقون والافنيون والمراد  
 من البارد البليغ والسوداء والطلاء فى البارد بدهن الجوز واللحم  
 بالنار ثم ان منع النوم فهو الانتصاب لا مناع النفس بحيث لا يتأثر  
 النفس لصاحبه الا ان ينتصب ويستوى ويكدر رقبته مدا الى فوق  
 فتنتفخ مجرى الهواء ويسهل بذلك التنفس والنوم ولذلك سمي بيسوى  
 بنفس مستقيم ايضا لان العليل يصطّر ان يستوى جالس حتى

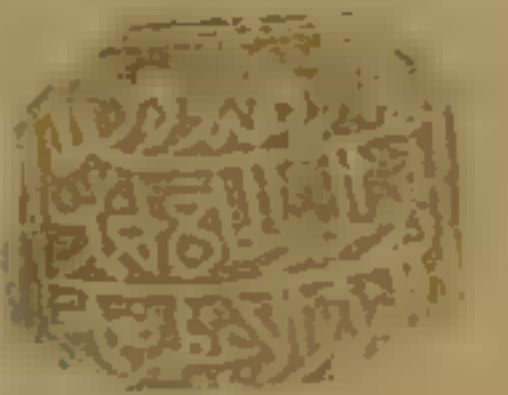
الانتصاب



يستقيم الصدر والعنق فيسهل النفس والكثرة في النفث اى خروج  
 البراق مع عسر النفس هو الربو وهو علة حادثة في الرية خاصة بها  
 او منع الحركة او اشتداد عند الزيادة الاحتياج الى استنشاق الهواء  
 البارد بسبب اشتداد الحرارة من الحركة فحقيق النفس وعلاج ذلك  
 اى علاج امتلاء قصبة الرية بطبيع الحلبة وبزر الكتان وهو حار في  
 الاولى معتدل في الرطوبة واليبوسة ملين منضج ينفع من الكلف مع  
 النظرون ودخانه للزكام ومع البورق للشبور اللينة وينفع من السعال  
 البارد ويسهل نفث المدة والقيح من الصدر يدر البول ويزيد في الباه  
 وينفع من حرقة البول والامعاء ويضمد به الاورام والدمامل فينفضها  
 ويحلل الصلابة ويكسر الاوجاع ضماداً ودهنه شديد المنفعة من  
 القوابي والشقاق مقلوا يعنى يحفف بزر الكتان في النار بالفارسية  
 بيش خور دكو بنذجون خوي كنندم او البرسياوشان والتين و  
 الغار يقولون والاحترار من البرد لانه يحقق الحرارة في الباطن ويبس  
 المسام فيكون الاحتياج الى الترويح اشتداداً كما في ذلك  
 سعال وهو حركة من الصدر والرية يدفع بها الطبيعة اذى عن الرية و  
 الاعضاء التي يتصل بها ويتركها كالقصبة والحجاب الخارج والحجاب  
 المنصف للصدر والحجاب المستنطن للاضلاع والعضلات التي في  
 الصدر والجنب باستفانة من القوة النفسانية التي يحرك العضل  
 ليقبض على الصدر قبضاً شديداً ويخرج ما في الرية من الهواء المستنشق

الربو

نفس



المستنشق دفعة بشده فيندفع معه المودى الى الخارج زيدا في العلاج  
 المذكور لمقارنه السعال الكثير او الشتاء ودهن اللوز حيث لا يطع  
 النفس ولا نفث ولا خف ان الكثير او ما بعد طينة موافقة  
 واللغابات المليئة والمنقية كلعاب الكتان والكثير او دهن  
 بالادمان المليئة المناسبة ومجون النبق غاية في العلاج وان  
 وجد مع ذلك اى مع امتلاء قصبة الرية والسعال حى دقية فهو  
 لانها من لوازمه وهو في اللغة الهزال سمي المرض به لان من عوارضه هزال  
 البدن كالحصى وفي اصطلاح الطب قرحة في الرية فان خرج مع السعال  
 دم او مدة فتلك قرحة للرية ودات الرية معطوف على السيل يريان  
 ذات الرية قد تنقل الى السيل فتكون قرحة ايضا وهي ورم حار في  
 الرية من مادة حارة يجوهر بالدم او الصفراء او من بلغم متعفن بلح هو  
 احمر الاصناف واما عند الشيخ فكل من خلط لكن اكثر ما يكون عن البلغم و  
 العلامة المحصورة لها الحمى الدائمة الصعبة وظهور الحمرة في الوجنتين والوجه  
 وعسر النفس ونفث الوجي والسعال وحرارة العين والعطش وجفاف  
 اللسان ووضع الثقل في الصدر وكثرة الميل الى الهواء البارد لطفاً  
 الحرارة مع قلة الميل الى الماء لا يقم صاحبها فوق ثلثة اسابيع لحداثها  
~~وهو من اعراض الربو~~ ورخاوة العضو وضعفه وكما احتياج  
 الطبيعة الى النفس قال بقراط الفاضل فان راي في الماق العين  
 او عند ما جرب مستديرة مائكة الى السواد دلت على الموت لان هذا

الس

ذات الرية



الجرب يقتضى عن توجه المادة الردية الى الدماغ وكثرتها في السبع  
 اى في يوم السبع لان هذا اليوم يوم الجحش في اكثر الامراض الحادة  
 ومن تجربته من الادوية لها السرطانات المستوية بحرية كانت او نهريه  
 واهى جمع السرطان وهو بارد رطب رماه ينفع من الكلف والبحرى منه  
 يقوى العين ويكسبها الكلى لا ينفع من السلس وقرحة الرية ولسرطان  
 البحرى يقطع اللبن من الثدي طلاء واذا هضم عذرا زاد في الحنى وماده  
 جيد لشقوق السفل وطبيخه اذا شرب ادر الحيف يخرج الشوك  
 وماده جيد لشقوق الرجلين من البرد والبهق ويحلل الاورام الحامسة  
 وينفع من سعة العقوب والرتلاء الكلا وضاد او السمك المستوى ايضا  
 للتبريد والترطيب والضاد بالجزر والنبق والحق المسخنة واما  
 امراض القلب وسود فرجه اما حار فمن جملة علامات الاستراحة من  
 الهواء البارد او بارد فقدم الاحتياج الى الهواء البارد او يابس فزال  
 او رطب فلين النبض مع البطو فهو اما بالغشى اى بعرضه اما الغشى  
 فهو عبارة عن تعطل اكثر القوى ويكون عن جوع يعنى مرض القلب  
 ويضعف ان كان مع الغشى قد يكون عن جوع ان وقع وقت الخلو عن الطعام  
 او عن دود متولد في الامعاء لانه يتسبب في الدود اجرة ردية الى القلب  
 ويضطرب عنهما ان وقع الغشى فجأة اى دفعة لان الدود يتحرك وتصعد  
 الاجرة ويقع الغشى بلا عللة حركة الا خلاطا او عن خلط حار كالدم  
 او الصفراء او سبب باد حار كاطارة الشديدة او خفقان اى مرض

امراض القلب

الغشى

خفقان

مرض القلب اياه وهو حركة اختلاجية يفيض للقلب لدفع ما يؤذيه مع اضطراب  
 واختلاف مستمره حار وهو قليل خاتم فضة وهو حاصل من امتلاء الدم  
 لمواد دالة كيفية وعلاجه فصد الباسليق من جانب الابس ليكون نفعه  
 اتم واسرع وشرب الكنجين بماء الخلاف هو شجر بارد يابس في  
 الاولى مجفف ماؤه يمسك الصداع الحار وكذلك دهنه يقوى المعدة رية  
 يقوى الروح الحيوانى واذا شرب ماؤه بالكنجين فتح سد الكبد والقندل  
 وطبيخ رات الثور والازياج والذبيب حار وادوا صف المذكورة وطبها  
 مذكورة فتذكر او بارد اى خفقان بارد معطوف على حار هو سوداوى  
 يحصل في عروق القلب وعلامته فالفكر وحالة قريبة من المايخو ليا  
 مع جفاف البدن وعلاجه الايارج بالافيمون ويسف البندق واليا  
 اى يجعل سقونا بالسكر محضين اى بعد اخراج قشورهما في ماء الحار يستعمل  
 في اكثر الاوقات البندق هو حار الى الاعتدال مغذى قشره قابض ولينه  
 يزيد الباه فيه تسخين للبدن وترطيب له واعلم ان المص رحه اشار  
 بهذا العلل الى ان الخفقان قد يعرض من نزف الدم وكثرة القصد وضعف  
 البدن والزال فتأمل واما دواء الكنجين في هذه الامراض كلها لان  
 هذا المعجون يقوى القلب والحواس وقوة الحيوانية وجالينوس يقول ان  
 حمل الباقوت الاحمر في حرير الاحضه يقوى القلب ويدفع الخفقان سواء  
 كان حارا او باردا والطاعون بالخاصية واما ذات الجنب سواء كان خالصا  
 او غير خالص فمورم صلب ان كان ذلك الورم في الغشاء المستبطن

ذات الجنب



للاضلاع الصدر الملبس عليها من داخل فهو خالص او يكون الورم في الغشاء  
 المجمل للاضلاع من خارج يسمى غير الخالص بلزته الحكي لجودة الورم القلب  
 غالبا قبيح اللحم للزوم فالمنعني يكون ان الحكي غالبته على سائر اعضاءه  
 وتكون شديدة اذ الزوم فيه لزوم بان بحيث انه متى وجد وجدت  
 لان مادته متعفنة مستزعة للحكي لكن يكون في بعضه شديدة غالبته على  
 سائر الاغاض وفي بعضه خفيفة ناقصة عن سائرها وايضا يلزم الوجه  
 ان خسر تحت الاضلاع وسعال لوصول المادة الى الرية وضيق النفس  
 ونقصه من رية مع العظم ان كان الورم دمويا لكونه من الصلابة بالادوية وادوية  
 الورم في اعضاء الصلبة يجد الشريان تمددا شديدا لاقباله برفح عن  
 الانبساط التام لصلابته فيتداركه القوة بالسرعة والتواتر ويكون الشريان  
 تمدا غير متشابهة في جميع اجزائه فيرتفع منه اجزاء القليلة التمدد ويخف  
 اجزاء الشديدة التمدد ويحدث الكثرة في النبض وعلاجه بالحقن اللينة  
 لتفريق المادة والراحة لان الكثرة والنقب تثير الحرارة وتذيب المادة الموثنة  
 فتسهل نزولها وتركها من الاثرها في السعال وتقبض الطبيعة واخذ  
 قرص البنفسج وصفته بنفسج عشرة دراهم ورد احمر خمسة دراهم طباشير  
 هندي وسنبل الطيب من كل ثلثة دراهم يسحق ويخلط بمثل السكر يستعمل  
 والقصبة الباسليق والادمان المبردة والمطبوخة وهذه الصفاة موصوفة  
 بزر كنان وحلبة واشق من كل خمسة دراهم وهو صمغ معروف جار في الشاة  
 بابس في الادوية ينفع من الصرع ويحلل خشونة الاجفان وينقي الصدر و

والرية من الرطوبة البلغمية الباردة اللزجة ومن المادة بقوة وبضم الطحال  
 الصلب ضمادا ويدخل فيض ويحلل الادوية الصلبة مع الخل وكثيرا  
 وقلب جوز صنوبر وسنج ارميني ودقيق سنجير من كل اربعة دراهم  
 اما السنج وهو يسمى وحتيزج حار بابس في الثلثة محلل ينفع من  
 عسر النفس والربو ويدبر البول والطمث ودهنه من برد النفس  
 وباقلا مصري ينظف الى الباقلا ينظف الدم يكون في المصر  
 من كل ثلثة دراهم يعجن بشحم الاوز وهو من طيور الماء بالفارسي مرغاب  
 وينظف به محل الوجع امراض المري والمعدة والامعاء قد يكون الامراض  
 في هذه الاعضاء عن خلط حار او بابس بورقي مالح او حريف يحدث  
 خشونة فيها اي في ذلك الاعضاء فيلزمه قبض وضعف في المعدة  
 وسوء احتباس في الامعاء وعلاجه التليين بالمتنجات كالا جاص  
 والعناب والبسفاك وغيره او لاثم الاستقراغ بالمذقات المسهلة  
 اللطيفة الغير الحادة كاخيار شنبه والتمر هندي وغيرهما ثم تناول له غيرة  
 لازالة بورقية الخلط كالعاباب وطبيخ الحلبة بالتين وبنز الكلكل و  
 غيره او رطب مائي او حار بابس يعني قد يكون امراض المذكورة عنها  
 وهذا النوع غير الاول لان الاول سود مزاج مفود وهذا مكرب الصفاء  
 وبرد اي قد يكون سبه برده سوداوي او بلغمي او بادي يحدث منه سوء  
 الاضم والتخم وخروج الاكل في الكلى بلاضم ولا تغير والجن الى امض  
 الدخاني اما الجن وهو حاله يحدث عن ريج تستقرغ في المعدة الى طريق

والرجح في الفاعل من السنج



الفم وقد عرض ايضا غشيان وعلاجه الرابضة بانواعها كالحمية والركوب  
 على السفينة والجلل لانعاشي الحرارة والاستمرار في المادة الغذائية والخلطية  
 بالايارج وطبيع الجيار في الصفراوي والجوع لتخليق المادة المعدة والنوم لان  
 ان كان خفيفا يعين الهضم ان احسن بالنقل في المعدة الفواق حركة من  
 تشنج انقباضي وتعد انبساطي عن اجتماع ريج وليس من اوجصار  
 سببه بل لا يحصل ان كل يوذيه المعدة سواء كان حلقا او غيره حتى يكون  
 عن الغذاء الذي فيه كيفية حادة خصوصا اذا كان في المعدة على قوة من  
 ذكاه الحس في كل مراد بيان سبب الفواق الذي يكون في الاكثر وذلك استفاد  
 من العلاج واما عدم بيان انواعه فلا خفاء الرسالة في فم المعدة يعني  
 وقوع الحركة وحصول فعل مخصوص فيه دون الحركة الانقباضية والاطمية  
 لانها يمان جميع اجزاء الطبقة الداخلية من المعدة لدفع ما يوذيه وعلاجه احد  
 كل ذي سخن محلل كالانزيم والكزبرة والكمون وبزر الكرفس والناخوخة وهو  
 حار يابس في الثالثة مفتوح ملطف ينفع من المعدة والكبد الباردتين وسكن  
 الغشيان وينفع من الاستسقاء وبزر الى البدن وشهوة الطين البيضاء  
 حركة في المعدة والامعاء التي يكون عن اجتماع ريج وفي في الطعام الذي  
 يتولد عنها المواد الغير المنهضة الفاسدة وبرغم ذلك خارج وسواء  
 هضم حاصل من تغية الطعام وشدة حرارة المعدة اولداة كيفية المطعوم  
 وقبوله للاحتراق فان وقعت المعدة ما كانت لطيفة طافية من المواد القابلة  
 الى فوق كان غيرها اي عن المعدة في شديدا متواتر وغشيان واستشغال

الفواق

البيضة

الغشيان

٩  
 وكرب في المعدة واما قيد القي بالسديد لان خفيفة الغير المتواتر فليس  
 وعلاجه شد الأطراف ودكها لتجليل المواد والاستحمام بالاكالى لظرفها  
 وازالة معرض لها من اليسر والجفاف وتلطيف ما في العروق من المواد  
 الغليظة الفجة ولتضع السدد التي تحصل منها والحل اي استعمال الخل شربا  
 وضعه على المعدة فالترا بالاسفنج او غيره واحدا لاسرته الخاصة كالحشم  
 والرياس وغيرهما من القابضات عند افراطها وعند الحرارة او كان  
 وقع المعدة المواد الغليظة الراسبة الى اسفل الاعضاء اي المعاء  
 فهو الاسهال يعني يعرض حينئذ الاسهال ويسمى هضما لان القي والاسهال  
 لا يطلق على كل واحد منهما على حدة هضمة اصطلاحا وعلاجه اي  
 اسهال الذي جزو الهضمة اذا احدث القوة في الاسقاط يعني  
 اذا بلغ الاسهال الى مرتبة تسقوط القوة والغنى استعمال القوابض  
 واما عند قوة المريض ابتداء المرض فلا يجوز استعمال القوابض بل ينبغي  
 ابتداء بالقي والاسهال وقد يحتاج الى السفرجل المسهل الذي يطبخ فيه  
 السمونيا ثم نوم بعد التنقية ثم القوابض كالانزيم باريس والسفرجل  
 وسوق الزمان للقول من فمهم دراهم والاقتبال والورد من كل ثلاثة دراهم  
 حب الفار واهلبيج صغرو صندل من كل درهمين يسحق ويسحق منه شفاط  
 والمقلباتا وصفة بزر قطونا خمسة وعشرين درهما بزر لسان الحمل وبزر الرمان  
 وبزر الخشاش وبزر المرو من كل خمسة وعشر درهما بزر الجمل وبزر البصل وبزر  
 وهو اللوف من كل مائة دراهم صغرو عربي وطين ارمني من كل اربعة عشر درهما



بقلى البرد ورويق الجمع سوى برزقونا والرياح والجلد والرويق  
 فان مقلبا باليونانية الحرف ونسبة السوف المشهور اليه لوقوعه فيه  
 هكذا قال النفيسي في شرح الاسباب ولها تراكم اخذ في القربان البرد  
 الحارة المحمصة كالانسون والرازيانج والبزر الاخرج وغير ذلك النخ  
 فهي ان لا ينضم الطعام في المعدة وتفسد ويستحيل الى جوهر عريبي  
 على حاله بلا تغير ولا استحالة ولا ينجد رقع المعدة لفجاجة او بطن  
 البطن بافراط دفعا عن الطبيعة لفد الطعام وعدم قابلية ان  
 يكون بدل ما يتحلل للبدن والغذاء له اكثر من الطعام اى سببا كثرة  
 او او حال طعام ثان على الاول قبل منضم وعدم استيعاب حارة  
 عليه او رواده في كيفية اى في كيفية الطعام بان يكون في نف  
 سريع القبول للفد وكالسمك الطرى واللين او بطى القبول  
 للنتيج لغلطه كالم الحوس او يكون حار جدا كالحل او باردا  
 كالباذنجان او لا تقبل الطبيعة وتسكره عن هتة وطبخه  
 او راحته او عجز في الاعضاء للغذاء عن الحضم او سوء مزاج  
 الاعضاء من غير مائة او من اجتماع اخلاط فاسدة فيها او مصبة  
 اليها وكل من الاسباب المذكورة يقاوم الرضم وتفسد المعدة  
 ولا زبادة على هذه الاسباب للنخ وهذا الكلام من  
 على ان النخ عند المصنف عبارة عن  
 امتلاء المعدة من الطعام وفاد

٩١  
 وفاد فيها وقد يكون عجز اجتماع الاخلاط فيها او انصباها اليها كالصفر  
 والسيودا والرازيانج التي تنزل اليها من الدماغ في بعض النسخ قال  
 بوطاط النخ اصل كل مرض ان الحكة في الاخلاط او في المعدة  
 واورثت الامراض المختلفة او خرجت قبل التحلل والتعفن اضعفت  
 المعدة يعني اقل ما تورث النخ الضعف عن كائن وعلاجهما النخ او لا  
 لتقيرها فان طحال زمرها وتعنت ما فيها من الاغذية والاخلاط فاعلاها  
 بالايانج واخذ المعاجين المسحونة والمقوية كعجوة العود وصفته عود هندي  
 ثلثة دراهم كافور ربع درهم مسك ثلثة دراهم وسباسة ومارك  
 وسعد وخرنجك وزرنياد وزرنيك كل مثقال دارصيني ومصطكى  
 وزنجبيل وفلفل ودارفلفل وقرنفل من كل درهمين وثلثة دراهم  
 بزر رازيانج وبزر كرفس ووج وسنبل من كل ثلثة دراهم بسحق وبنخل ويحقن  
 بكر وعسل ويحفظ والكون اى معجونه وصفته زنجبيل ودارصيني و  
 مصطكى من كل درهمين كرماني عشرة دراهم انيسون ورازيانج من كل  
 درهم كافور ثلثة دراهم بسحق وبنخل ويحقن بعسل منزوع الرغوة ودواء  
 المشك المذكور في ما سبق واخذ صوب الذهب المذكورة بوجبة جيدة  
 لتقية المعدة والامعاء والنوم والجوع بعد المذكور كما ذكر الشهوة الكلية  
 جوع موط وزيادة شهوة بحيث لا ينزله الجوع الاكل ولا يشبع صاحبه الاغذية  
 الكثيرة المختلفة ويجوز على الطعام كالكلاب فلذلك سمي ذلك الجوع بهاء  
 سببه اى بسبب الفاعل لذلك الجوع الرهاب وحرارة موطه فوق ما

الشهوة الكلية



يقع الى المعدة من الغذاء وتستحيل الى السوداء وتقبض ثم المعدة ويقويها  
 فيجوز الشهوة وسبب المادية السوداء فلا يكون كلام المحض مخالفا للقوم  
 لانهم يقولون ان سبب الشهوة الكلية البرودة فيكون مراد القوم بسبب  
 المادى فان كان مع ذلك جودة في القوى وصحة في البدن فليس كاي  
 في سائر البدن **ضعف واستيلاء السوداء** الا اني المعدة فيكون المعدة على  
 هذا التقدير عديمة المقاومة لدفع الحرارة المحفوظة ودفع الاستحالة الى السوداء  
 والاى ان لم يكن جودة في القوى وصحة في البدن ففي الكل اى الضعف واستيلاء  
 السوداء يكون في جميع الاعضاء وشهوة الناقين من الحيات المتطاوله وبعد  
 استواء كثير من البدن قسم من هذه الشهوة وان وقع الجوع اى الزوال و  
 الاحتياج الى الغذاء في الاعضاء دون المعدة اى مع شئ فيها والتسمية  
 بالجوع من جهة احتياج الاعضاء الى الغذاء والاخرى في الحقيقة ضد  
 الجوع وهو بالبوليموس اى يسمى اليونانية بوليموس المعروف والمترجم  
 بالشهوة البقرية بلان معنى الجوع والبولى الشئ العظيم جدا كانه  
 يعنى به الثور فشب الجوع به في العظم وعلامته ضعف البدن وهزال العظم  
 وصول بدل ما يتحلل وعلاج كل من الكلية والبقرية بالمهدئات لازالة سبب  
 الفاعل ولو بالقوة اى بالطبع والعوض اى غير الطبيعة كطبخ الاقشيون  
 وهو بارد بالعوض بسبب الاسهال والاعطاش وهو بارد بالطبع وتوقع  
 الصبر وهو بارد بالعوض كالاقشيون والطباشير بالكريرة وهما باردان  
 بالطبع واما الشهوة الكاذبة التي غير الشهوة الكلية والبقرية لان سببها

بوليموس

الشهوة البقرية

الشهوة الكاذبة

سببها الحرارة وعلاجها الادوية الباردة واما سببها فليس كذلك كما  
 ينبغي ان يميل الى الاكل مع عدم الاضم ورواة الكيلوس وسببها برودة  
 قابض واصلا لدرجة بلغمية او سوداوية وعلاجها الاستواء بحب الصبر  
 والابارج والغاريقون مفودة او مركبة مع الصبر وغيره ثم المعاجين الحارة  
 كالكمون والقاقلي المعونة من القاقلة حمة دراهم والدارجيني والزنجبيل  
 والجوز بوا درهمين والقرنفل والسنبل الهندي والفونج من كل درهم  
 كمن ستة دراهم يحين بالعسل على المعاء والراح والسفنج والقوار المتولدة  
 في المعدة كلها عن برد ماوى او ساذج او سوطهم لان الغذاء عند سواده  
 يقع على في جوفه يتولد منه الريح او ساذج او ساذج غليظ يريح من الغذاء ثم البقر والكرنب  
 والبارنجان وعلاج اى علاج كل واحد من هذه السفقات الحارة المحللة  
 كسقف جوارش العود والورد المشك وغيرهما وحب الذهب للتنقية  
 ومن الحاجة وكل محل للراح من المعاجين وغيره بالجارش الكمون وهو جونه  
 لكن الجوارش يكون حلو من معجونة لغلبة العسل او السكر وقد يضاف الى  
 التركيب شئ من العنب المشك والعود ومعجون الفلاسفة نافع ايضا  
 واما القولنج فرج غليظ او بلفم زجاجي مختلط بالانقال يجلس في الامعاء و  
 يمسك الامعاء ذلك الانقال عن الخارج لغلظها ولزوجةها وقلة البراء مع الالم  
 والقبض انذار به اى لا يميل الى شئ وهذا المرض يكون في المعاء الغليظ المسمى  
 بالقولون فذلك يسمى به فان اوجب الاعماء اى ان اوجب حاله  
 كالغشي عن شدة الوجع وقطوع واضطراب مع وقوعه في الاثنى عشرى

الريح والسفنج والقوار

القولنج



الايلاوس

والصائم وذات التلايف فهو ايلادوس ومعناه المستفاد بالله على ما  
قال براطوقل جالينوس يارب ارحم وانيلاسي بلانه من الامراض الحادة  
التي تقتل في الرابع في اكثر الامران البهية فيه قوية جدا ولان الامعاء العليا  
اذق من السفلى فلا ينفذ فيه شئ البتة وان استغلت الحظن القوية و  
المسئلة الشديدة يرجع الذبل الى المعدة وانما هذا الايلادوس من القوي لثمة  
مشابهته له والا فالقولنج باحقيقه هو ما يكون في الامعاء العليا والقولون  
والاعور والمستقيم وما يكون في الدقاق فهو ايلادوس لا القولنج فاما متباينان  
باحقيقه واطلاق القولنج عليه على سبيل التجوز ويسمى الايلادوس من  
الايلاوس هذا الى الظاهر وطول البدن وعلاجه اي علاج القولنج مطلقا  
المحللة الواقع فيها كالتسبب والخلبة والبورق والتين اما البورق  
فهو حار يابس في الثالثة جلاء مقطوع يجلو الكلف ويبرق الوجه ويرقق الشعر  
ويقتل القمل وينقي الاذن وينفع من الصمم يلين البطن ويحلل البرص وينفع  
من المغص ويخرج الدود ويضرب البطن مع التين فينفع من الاستسقاء  
ثم الاستسقاء محبوب الذهب والملازمة عليه حتى يزول المرض بالكلية  
والاستعمال كل حار محلل للبرص كالزرباوية والخلنجان والكومون والكرفس  
وامثالها الديدان حيوان في الحركة يتكون في البطن اي انواع ثلثة وعند  
البعض اربعة كما بين في المخطوات احدها من انواع الديدان عراض  
فصار تعرف اي تسمى بحب القرع وليست واحدة منها تزيد على غيرها  
وقد يتصل واحدة منها باخرى وتولد في الاغور والقولون دون المستقيم

الديدان

المستقيم وقيل اكثر تولد ما يكون في ب رتلك الامعاء وثانيها منها  
طوال قد يبلغ الواحدة منها قدر ذراع يعرف ويسمى بجيات البطن  
وتولد في امعاء الدقاق وصغار دقاق اي ثلثها صغار دقاق اي الد  
المطلق لانها يشبه الدود المتولد في الخل والجبن وتولد هذا الدود في  
المعاء المستقيم وسبب الكل من انواع الديدان تناول ما تقبض كالحوامض  
وشرب اللبن مع العسل والسك الغليظ والتم لاها تولد عنها رطوب  
بلغمية تتعفن في الامعاء بسبب الحرارة الغريبة ولذلك يكثر عند التقبض  
باعانة الحرارة والتعفن وقلة استعمال الادوية الحارة او الجففة او  
الحرارة الغريبة التي تكون سببا للتعفن وعلاؤها المغص لتمريرها الامعاء  
وعضها لها عند الجوع يعني يكثر عنده ويرتق بياض العين لان الديدان  
تجذب الرطوبات الغليظة ويغذيها ويظهر اثره في العين اكثر وصفة بلا  
مرض في الاعضاء وربما خرجت الديدان بنفسها فيكون علامتها  
العلاج لانواع الديدان اخذ كل من يقتلها لانك قد علمت ان مادتها البغم  
اللزج وهو حلو والعلاج انما يكون بالاضداد كالتبرمس وهو باقلا النبطي  
قد ذكر فيما سبق والصبر وشحم الحنظل وطبيخ اصل الزمان والتوت اي  
اصل ايضا والشيخ الارمني والفسيل هي بزور حار يابس في الثانية مخفف  
يقطل الديدان وحب القرع والوحشيزك وهي في بعض الكتب  
وحشيزج وهو نوع عن الشيخ الارمني الذي قد ذكر سابقا بقدر القوة  
والاحتياج ونحوها من الادوية التي فيها قوة سمية بالنسبة الى الديدان



مع قوة مسهل لان قتلها بلا اسهال واخراج يورث الاعراض التي لا يورثها  
الحيات لانها تتغفن ويتصدع عنها اجرة ردية الى الدماغ ويفسد بها  
اف واشديد والاكثر من الحصن بطل يبقى الديدان مجرب اما الحصن  
فهو حار رطب في الاولى يغتسل الحصة ويفتح سد الكلى ويلين البطن  
ويقتل الاجنة ويخرجها وانما قيد الحصن بالاكثر لان قليله من جهة كونه مقولة  
الغذاء وكثيره الالفة به لا يفعل ذلك الفعل ويطلق السرة بالترمس وورق  
الخوخ مع العسل سقط مجرب خصوصاً في الصبيان **دوسنطاريا**  
هو الاسهال المفوط من الامعاء سواء كان مدة او دماً او خراطة بلا سحج وفي الاسهال  
اسهال الدم فقط على رأى الحصن وقد سبق الاول الى الاسهال الذي غير  
الدم في ضمن البهضة وعلاج الثاني اي اسهال الدم الطين الارمني والكبرياء  
والمر الصافي والافيون ونحوها من القابضات مفردة او مجموعتة برطوبة القابضة  
كالانبربارس او الحامض او الليمو والقصد من القيقال ان كان في الدم  
كثرة وساعة في المريض الرخية حركة في المعدة والامعاء المستقيم  
يدعو العليل لاخراج بعض الفضلات بحيث لا يقدر على تركها اختياراً  
ومع ذلك يخرج شئ قليل في دفعات كثيرة مع رجة واضطراب ما  
يخرج منه رطوبة لزجة مخاطية يحاطها دم ناصع الذي يخرج من فواه عروق  
المستقيم وسببه حمّة التي تتولد عنها بلغم مالح ورطوبة لداثة تسيل  
الى الامعاء وتندعه او برد يصيب المعدة ويتشج لتكثيف البرد وجمعه  
وتمدد المعاء المستقيم فينجم ان هناك ثقلاً تدهه ونزع ولا يخرج شئ وله

دوسنطاريا

الزختر

لتكثيف

وله اسباب اخر كمن المص تركها وذكر واحد من المادى وواحد من الهادى  
فان اولها الزختر السحج بسبب التمدد لثقل المادة ولزدها طهرتها  
خصوصاً ان كانت المادة صفراوية مسجة وهو اى السحج جروح اى تقوى  
اتصال بسبب المادة المسجة في المقعدة والمعاء الدقاق مع نزال  
البدن والعطش **العلاج** اخذ طين الغصاب ثم الرودوم الاخوين  
وهو عصارة حمر بارد في الاولى يابس في الثانية قابض يحفف بقطع  
نفت الدم من الصدر يقوى المعدة ويعمل البطن من الاسهال والسحج او  
يلحم اقتصاص البكر والكندر وهو اللبان حار في الثانية يابس في الاولى  
يقوى المعدة وينشف رطوبتها ويقطع النقي ويجفف نفث الدم ودوسنطاريا  
في البيض النيمبرشت وهو البيض الذي طينج بغير او يزر عليه المذكور  
واكل الزباد المقول بالزيت والكمون مجرب والقوابض لا يستعمل  
الا بعد التلين وترطيب الثقل وعند عدم المغص وكثير من جهلاء الاطباء  
يقولون المريض بالقوابض في الذخيرة الذي سببه ثقل يابس بمقتضى  
جهالهم وعدم اطلاعهم الى سببه المغص هو وجع الامعاء بحيث يحقق  
المواد الغليظة وتمدد ما ولا يقوى الحرارة على دفعها وسببه ان كان عن  
برد ويرج غليظ يعرف بالتمدد والثقل والقوارق فاعلاجه كالقولنج من  
المسحّنات والاى ان لم يكن من برد بل من فضل حار مازى ينصب الى  
المعاء ويمكن الاستثناء بوجه اخر بان يقال ان لم يندفع بعلاج القولنج  
ولا يكتفى فيه فليسف البرور المليئة الباردة المذاقة كبر البقلة ويزر

السحج

المغص



امراض الكبد

الاستسقاء

الحمل والث سقم ونحوها مع الماء البارد ودهن الوردا مرض الكبد من جملتها  
الاستسقاء فهو مرض ذو مادة يربو الاعضاء به منه اى من انواع الاستسقاء  
طبيعي وعلمته اذا ضرب على بطن صاحبه يكون صداه كالطبل ولذلك  
سميت به عن ريج غليظ عبر التحلل ورتقى عن ماء يجتمع في الاحشاء  
وتطحن عن جود خلط وانعقادها وينزل جميع الاعضاء ويصير كالعجين وضعف  
الكبد وبرمزاجها واسهلها الاول لان مادتها ليست غليظة في مرتبتها و  
يمكن تخليدها وعلاج كل من انواع الثلاثة بالتقي ولزوم ما يجفف الرطوبات  
كالنوم على الرمل والرماد الحارين في الصيف والسعد للتخفيف وهو على  
نوعين كوني وبصري اصول ثبات كالبه دى حار يابس في الاولى يسجن  
المعدة والكبد بطيب النكهة ويدفع البخر واكل النافث للرطوبات وتقليم  
الماء بل تركه طيبا بحيث ما يمكن واستعمال ما يقوى الكبد حتى يقدر على دفع  
الرطوبة وعدم قبولها لان العضو متى كان ضعيفا يسهل ورود العلة عليه  
ويقبل سببها وذلك العلاج على رأى المصنف كجمع الراوند المتخذة من  
الراوند خمسة دراهم والسنبل همدى والرازيق والكرفس كل درهم وحب  
نصف درهم سحج وبتعل والمنك والعود والطباشير والكزبرة والمصطكى  
وقد يترك الادوية المذكورة ويعالج بالقطع على خطر الاخراج الرطوبة والماء  
بالحديد واما الخطر فلان مادته في جميع البدن وان قطع جميع البدن فالخطر  
متبين وفي نسخة قد تبدل بعنى قد يجعل قطع العضو بدلا من الادوية المذكورة  
اليرقان تغير في اللون فاحش الى صفرة او سودا يجرى ان الخلط الاسود

يسرق

او الاصفر الى الجلد وما يليه بلا عفونة وله اسباب عديدة منها سقم في الكبد  
اى في مجرى الكبد الى المرارة او مجرى المرارة الى الامعاء انتشر معه الصفراء  
في البدن وفيه شارة الى اليرقان الاصفر لان البدن يكون اصفر او في الطحال  
اى في مجرى الكبد الى الطحال او مجرى الطحال الى المعدة فتنتشر معه السوداء  
الى جميع البدن فيكون البدن اسود وفيه شارة ايضا الى اليرقان الاسود  
الذى يقال له السدى من جهة ان اللون اهل السدى يكون اسود وقد يكون اليرقان  
مركبا من الصفراء والسودا فيكون لون البدن مركبا منهما كاحضراء علاج كل  
انواع اليرقان بعد الاستسقاء بالتقي والفضة من الباسليق عند سدة الكبد  
واحتراق الدم والتقية بالمسهل ملازمة السحجيين خصوصا البنزورى  
السد وبماء الهندباء لزيادة التقي والتبريد وطبخ اسقولا فندريون مجرب  
وفي بعض المفردات يجذف الالف اسقولا فندريون وهونبات صخرى  
حار في الاولى يابس في الثانية لطيف محل ينفع من الطحال منفعة بينة  
ويقت الحصاة وينفع من تقطير البول ومن اليرقان والفواق وقد يورس  
في الكبد ضعف وهو خل في جميع قواها كالاهاضة وغيرها جميعا او في بعض  
منها وكذا الطحال اى يعرض له الضعف ايضا اما في قوة المجازة فلم تجذب  
السودا من الكبد واما في الماسكة فيكثر استسقاء السوداء قينا او اسهالا  
او في الدافعة فيمكن الطحال من الاخطا فلا يقدر على دفعها دون هذا المرض يعنى  
مرض الكبد كاليرقان والاستسقاء فيعاج الضعف الواقع فيها بالخلات  
والمقويات كحبوب الايارج والتغذية اى تكثر التغذية بنحو التين والجوز و

ضعف الكبد والطحال



الحار وهو من جملة الاصداف بارد يابس مجفف طم ينفع من الكبد ويضمد  
 به بطن المستقي ويترك حتى يجف ويسقط مزاجه فينفع منه منفعة  
 بينة ويطفي حدة الدم ورماده يحلل الاورام وينفع من التراج امراض الكلى  
 والمثانة تقطع الشحم وقلته وفنائه والارال منه يكون عز حريزيب الشحم  
 بكثرة التحلل فيعاج باللبوب الباردة كلب القرع والبطيخ والخبث والبر  
 قطن وغيره بالاكسجين ساج او بوزري الذي يصفى عن الخبث  
 والنضج والاعتدال وضعفها اي ضعف الكلية بواسطة خلط كثير يحصل  
 منه سوء مزاج يعلم بوجوه في البول من اي خلط وتقويتها الضماد بالهندل  
 والاقاقيا والورد وشرب الطين الارمني واكل القلوبا كقلب الضبان و  
 الجداء وغيرهما والخلو لازالة حدة المادة وبورقيتها وقرص الكاكنج هو حرة  
 حراري غلاف يسمى جوز المرح بارد في الثالثة ينفع قروح الكلى مجاري  
 البول وينفع من بول الدم وحرقة ويضمد بورق الورم الحادث في الحصى  
 وقرصه بزر الكاكنج ثلثة دراهم بزر الكرفس والشهد النج والطين الارمني و  
 الصنع ودم الاخوين وبزر البنج من كل درهمان افيون درهم يقص شرباب  
 الخشخاش ويستعمل من الاكليل بزرقة وضاد اعلى الكلية مجرب اي  
 العلاج المذكور في سائر امراضها وكذلك في امراض المثانة خصوصا  
 في فروعها والمص ذكرها في بحث واحد لغورها في السبب واشتركاها  
 في العلاج الحصى في المثانة والكلى ايضا لكن ترك المص حصاة الكلى  
 لغريتها منها في اكثر الامور كما ذكرتم جامدا اي سبب المادي لها ذلك الذي

امراض الكلى والمثانة

وقد يكون ذلك عن برد الذي يصفى  
 عن الجذب والنضج والاعتدال

ضعف الكلى

الحصاة

التي هي من جملة المثانة واما السبب الفاعل في حارة خارجة عن الاعتدال  
 واذا كانت المادة كثيرة فكون حصاتا وان كانت قليلة فملا ومواد المذكورة  
 تكون من اكل غدا غليظ كالجبن واللحم البقر وماله بعض الاطباء عن البيض  
 النضج اي شرب الطنج بحيث يعلب ويتجاوز مرتبة النيمبرشت  
 لانه يتولد منه بلغم لزج او دم غليظ واما من النيمبرشت قدم رقيق جيد  
 ونحوه من المغلطات كحم التيس والخبث الغظير والهرية واللاكنة و  
 الحاروي اللزوجة والفواكه العسرة الانضمام كالقاج والخرق وان كانت  
 عن وجع اي يوجع المثانة ونواحيها واحترق فغن حرقينشف الرطوبة  
 ويجففها ونحوه على طول المدة فيصير حصاتا او رملا والاي ان كانت بلا  
 وجع ولا حرق فغن بربجد الرطوبة ويجربها وتقل يلزم البرد لعدم التحليل  
 الذي فعل الحارة وعلاجه اي علاج البرد الذي يكون سببا لها اخذ كل  
 محل حار كالكمون والشبث والناخواه وحجر الاسفنج اي حجر الذي يكون  
 في فرجة الاسفنج والاسفنج حيوان يحرق متخلخل الجسم حار في الاول  
 يابس في الثانية جلا ومجفف رماده ينفع انجر الدم من اي موضع كان  
 ويوضع مع العسل والبورق على الاورام الرخوة فيحللها اجزاء سواء  
 اي من كل واحد المذكور اجزاء سواء ومن الجربات فيها اي في الحصاة  
 رماد العقارب وهو بارد يابس مفتت للحصاة قبل ان العقرب  
 اذا علق على الجبل لم يسقط ورماده يغت - حصاة الكلى والمثانة ووجع  
 ينفع من عسر البول وينفع الاورام الرخوة وضادا ومقدرا استعماله دانق



ودواء الحليث يدفع ضرره والرجاج حار في الاولى يابس في الثانية  
يكلو الاسنان والرجاج الابيض المشوي ينفع من حصي المثانة والناكحاه  
وجرا الاسفنج من كل واحد جزءا سواء سحقا ناعما ويخل مع سكر عسل  
ثلاثة دراهم **درهم** هكذا وجدنا في المتن العلم عند الله حرمان البول  
عند الخروج والنقطة وهي عبارة عن خروج البول بلا ارادة كالبول في  
الفراس وتقطيره اي تقطير البول وهو حاله بين الاسترسال والاحتباس  
وخروج المواد البيضاء كالمدة والمذي وكذا من الطوبات كبول الدم  
والمني في دفعات كثيرة مع قلة الزمان واوقات كثيرة في دفعات كثيرة  
او قليلة سب ذلك كله يرد في هذه الاعضاء ماديا كان او سدا حيث  
لا وجه والاى ان كان مع الوجه فخر لان في الحرارة حدة يلزم اليها وجه  
والتهاب وسبب خروج المواد الموقوفة بالنقطة وقلة البول وتقطيره وقلة  
الوانه من جهة الحرارة او الصفة لاختلاف ما يخرج من القروح بالبول والاى ان  
لم تختلف الوانه فبذلك لا يحد المواد ويغلظها فيخرج حروجا وقالوا انه اى  
التقطير والعسر يكون بجماع تغلظ المرأة الرجل وعلى الخشب لان المني عند  
لا يخرج بتمامه ويعتق شئ منه فيسبب مجرى البول وهذا قد يكون سببا للحصاة  
كامر بيانه في تدبير الجماع العلاج قرص الكاكي الذي ذكرنا وصفه شرابا حتر از  
عن الادخال من الاحليل ومجون الحليث المعول من الحليث وبعض الفقهاء  
كالاشعري ونحوه وهذا المجون يجرى بالنقطة وكل خارج من القصب وصفته

حرمان البول  
النقطة  
تقطير البول

بعد التدبير بالادوية  
وشراب الكاكي

وصفته بلوط وبنديق من كل واحد كنه من كل واحد ولففت **بماء** باللفت وهو  
الشحم حار يابس في الثانية يدر الحيض ويخرج المشيمة وهو يقطع الباه  
واذا بنجره اعان على الحليث **درهم** ولففت **بماء** باللفت وهو  
جزا من حوت عاقر قرحا وتريد وجوده مفتوحا من كل ربع جزءا يسير زعفران  
يسحق الكل ويعجن بعقيد العنب ويستعمل قطورا اي على الريق او عند  
النوم الى ثلثة دراهم يعني يجوز استعماله عند الحاجة منه ثلثة دراهم امراض  
القصب وهي كثيرة منها كثرة الانت ربلاداع اي بلا ترك المني الى  
الخارج وهو عدم النزال يكون من ريج غليظ عسير التحليل بلا مادة بل كحجر الرج  
في عروقه ويخرج نزولا مادة وعلاجه بالادوية المحللة للرج كدهن القسط **والباب**  
والانيسون والازايخ وامثالها او عن حرارة مجففة للرطوبة ومحللة للاروا  
وعلاجه اخذ المبردات الكاوشربا وطلاء وتقطير من الاحليل مثل دهن  
الزنبق والسندبفر ونحوهما من ادوية المبردة السهل في القصب وهو من الاله  
ونخافته ان كان خلعا فلا علاج له والا ان لم يكن خلعا عويلا يزيل طبعه  
الحليث والجذبة يسترد منه الى يطلى عليه وشرابا قدر الحاجة والنجوين  
اي معجون المسمي بالنجوين الكاوشربا وصفته جندبيدسترواقينودا  
يؤخذ وقوا من كل درهم فلفل ودار فلفل وقسط وسكر من كل سنة دراهم زعفران  
نصف درهم يسحق ويعجن بعسل ويستعمل منه منقلا بعد سنة اشهر  
ارتقاء القصب وهو نقصه وعدم مثانة وقدرته على الانتشار  
وصف الباه وهو عدم القدرة للجماع لكنه لا ينقص بل قد يكون مع الانتشار

كثرة الانتشار

السل

جيني

ارتقاء القصب

لقاصه



قد يكون ذلك عن مرض في الاعضاء الباطنة اما عن سوء مزاجها كاحارة  
او البرودة او الرطوبة او اليبوسة وعلا ما كل واحد منها كسر علامات  
الامراض وعن غير سوء مزاجها كضعف الكبد وعند ضعفه لا يقدر الطبيعة  
على طبع المنى وتداركه والكلبي اي عند ضعفه لا يقدر على طبع المنى  
فلا يحصل الانتثار التام ويختار اي حين كونهما من الضعف علاج اي علاج  
كل واحدة منها علاج ذلك الضعف بعينه يعني يعالج الكبد والكلبي باذكرنا  
في علاجها ومن العلاجات الصحيحة لا مكان العلاج وعدمه ان الانسان  
اذا لم يجد الانتثار عند مدافعة البول الذي اصبغ عليه ولا في النوم و  
عند الانتباه منه ولم يتقلص عند نزول الماء البارد وعلى الذكر ان يبقى على حاله  
القديم فلا مطمع في علاجه كمال يعني لا يمكن له العلاج ما دام باقيا على ذلك  
الحال ومن جامع مع ضعفه وقلة فارحاه وهو من الرخوة عند نزول الماء البارد  
فلضعف الكبد لانه اوفى وسط الحال في الارتخاء وعدمه فلضعف الدماغ  
او ادركه والضمير راجع الى من ارتعاش في الاعضاء فحقا كان بعد الجراح  
فمن القلب الى ضعفه ونزول الماء البارد وجهه لا شهوة او نزوله بالسرعة فمن  
الكلبي فقط عليك باحد سبب السبل في العلاجات المذكورة فانها اذا كانت العلاجات  
الى صحة الاعضاء المذكورة الاربعة كان ضعف الباطن من الالة العارضة للنفس  
من الالهوم والغوم الدهرية وفي نسخة من الالة اي ذكر الالة من الجاهل القبح  
الصورة او كثرة المارسة كالمال من طعام كونه اخذه كما قال في المبرهة فقد  
وقع اجماعهم على انه لا ينبغي ادعى الشهوة من تبديل النفس وانتهى كلامه

كلامه فلنذكره بالالة فافهم او من ضعف القوى الثلاث او من كثرة الرطوبة او  
جفاف البدن او تحليل الحرارة او لعدم الرطوبة وعلاجه التنقية بمثل حب  
الذهب والابارج وغيرهما خصوصا عند امتلاء البدن من الاخطا ثم بعد  
التنقية بالمعاجين الجامعة للحرارة والرطوبة والرطوبة فان هذه الثلاثة ملا  
هذه الالة ومباديها لانه لا يكون الا بهذه الثلاثة واما المعاجين الجامعة لها  
مثل اللبوب اي المعجون الذي فيه اللبوب كالمعجون الملوحي وصفته البهنيوب  
المقشر والفتق المقشر وللبوب بزورات الباردة من كل خمسين درهما  
واللوز المقشر عشرين درهما دارجيني ودرهم عود درهم وعنبه نصف درهم  
مسك غش درهم يعجن بالسكر ويحفظ ويستعمل عند الحاجة ومعجون الزبيب  
والسوطير والفلانسة وقد ذكرنا اوصاف كل في ما سبق وهذا المعجون  
موجب في ذلك لان الامور الثلاثة موجودة فيه وصفته حمص وفوفل و  
هو ثمرة كالبندق بارديا بس في الثانية قابض رادع يقوي القلب و  
يقوي الحيوي القلب ويعين الروح الحيواني يقوي المعدة يبردها ويقوي  
الكبد ويقع في الترياقات ولوييا وهو حار في الاولي معتدل مدر يجلو  
الوجه وينقي البشرة يزيد اللبن ويحرك الرياح ويدار الخيض ويحبس البدن  
وبندق من كل عشرة دراهم ودار فلفل ودارجيني وشي طبرج هندی  
وهو حار يابس في الثانية ينفع من جميع امراض العصب الباردة الباردة  
ويسد ما ويرجئيل والابخرة وهو القويض حار يابس في الثانية يفتح  
سد المصفاة ويزره سيرال البلغم اللزج وينقي الامعاء والدقاق



ويقوى الذكر وينيد في الباه ويزر فجل وشمشم وجبت الحار ينو هو  
 بارد في البنية يابس في الثالثة يقوى المعدة والاحشاء ويعين القوة  
 المسكة وينفع من تقطير البول وحسب الصنوبر وراوند مدحرج وبنج  
 ومنه طويل حار في الثالثة يابس في الثانية ينفع من الصرع والكزاز  
 وينفع من الربو المزمن ويدبر البول والطمث ويذيب الطحال الصلب  
 ويفتح سدة كل سبعة دراهم وشقاق وهو اصول صنوبر معتدة  
 فيها حلاوة حار رطب في الثانية يزيده الباه ويقوى الذكر وينفع من  
 اورام المعده وحبة خضراء وهو البطم وهو حار يابس في الثانية محلل  
 دهنه ينفع من الفالج والقوة ويدبر البول وينيد في الباه ويزر الجوز هو  
 بالفارسي كثر زكويته وهو حار في الثانية رطب في الاولى مفتوح وهو  
 صالح للصدر والرية وهو حبة للمعدة يدبر البول ويسخن الكلوي وينقي  
 الرحم ويحرك الباه والمربا منه جيد للظهر وينفع من اوجاعه من كل حبة  
 دراهم سحق الكلوي يطبخ بثلاث مائة درهم لبن صافي ومائة درهم سمن  
 حتى يستف الرطوبة فيؤخذ فنقل وكبابه وحسك وهو بارد في الاولى  
 ينفع من اوجاع العصب يغتسل المصاة وينفع من عسر البول ووجع  
 الكلوي والظهر وينيد في الباه شربا واحتقاناً بطيخه وادمانا بدهنه وحجره  
 وهو حار في الثالثة يابس في الاولى يدبر اللبن ويزيد فيه اذا كان يظم  
 الغذاء ويدبر البول والطمث ويهيج الباه وينيد في المعده من كل حبة درهم  
 عود عندي اوقية سحق ويجعل في ستانة درهم غسل على النار اللينة

لبن صاف

اللينة فاذا قارب الانقضاء القيت فيه خمسين درهم زنجبيل حتى يخطف فغيرها  
 وتلقى فيها الحوايج اي الباقي من الادوية فاذا امتزج الكل فعيد الى النار  
 اللينة ثم القى عليه خمسين درهم ماء ووقد حلت فيها ثلثة دراهم من كل  
 من المشك والعنبر والبادزهر وافضل بالماري ينفع من جميع السموم وهو  
 من الادوية المشهورة والجودار الهندى حار يابس في الثانية فيه نفج  
 وتقوية للقلب هو تزيق السموم باسرها حتى اليسش والاقاقيا قراريط  
 حار ومنه المشك الى الجودار وترفعه في الصبي وتسهل منه عند  
 الحاجة الى متقال وعليك بالاحتفاظ به فانه من الاسرار فلما يطفر  
 بمنزلة كتاب وهو الادوية التي تبقى قوتها الى سبع سنين والاعلم  
 وما وجدت هذا المعجون على هذا الوجه في الكتب التي وجدت الطفر  
 اليها امراض الاشبين الورم ان كان فيها حاراً فعلا مته حمرة اللون  
 والوجع والحارة والالتهاب مع لين فعن دم والاى ان كان المذكورات  
 مع الصلابة فعن مصلها وان كان بارداً وهو كونه قليل الوجع و  
 بياض اللون مع لين فعن بلغم لانه رطب والافعن سوداء لما مر انها صلبة  
 وقد يكون فيها ورم صلب متمدد رجي وعلا مته عدم الحرارة المتعدد وعلا  
 الكل من الادوية المذكورة الاستنواغ بالمناصب كما سبق من  
 الفصد للموى والاسهال والقى للباني وسياى ذكر الادوية مفضل  
 في بابها ان شاء الله الفتق ويقال له النزله لنزول المادة الرطبة والرجح لكونه  
 من اسباب الفتق والقبلة وهو المربا وارحاء الصفاق والكل عبارة عن

ما يخرج من الافعى وهو المشهور

ثمانه قراريط

ورم الاشبين

الفتق



يخرج كائن من الفضل الرديء او من الفضل النقي يكون الريح عنها وضعف الظم  
 اى قد يكون سبب له وحركة الغيفة اثر الطعام وحمل شئ ثقيل وشرب قيل  
 الكرم طيبا لانه لا يخلو ولا يخال في شدة ومما مضى من الاغذية  
 والاشربة فان كثرة المضى في الباطن وصادف محارفا او يكون مع كثرة  
 على حدة خرج فوق السرة او تحتها وهذا هو المعروف بالفواق سواء كان  
 انزل من ماء الشرب او غيرها وعلاجه اى علاج الفتق لكل نوع يكون باردا  
 وترك الاعمال والحركات المتعبة وتلطيف الاطعمة كل الدجاج وترك  
 المتخفات ثم الاسهال اللطيف كالراوند والهيلج والمصطكى والكمثرى والراقات  
 القابضة كالعصص والسرو والقرص والسموع والنعناع والكمثرى والسمك واللبان  
 التفوق فان لم تجز عن علاجه فالكلى محل الجروج او القطع لكن فيها مخاطرة عظيمة  
 فاذا دخل ما يخرج الى الباطن بحيث يرد على الدواء اخذ في علاجه الحلا لئلا  
 يربد الريح فيجوز ذلك العضو واحسن ما عوج بالسوطية او ايارج رفس  
 او اركيفانس وكلها مذكورة فيما سبق ولنا فيه تراكيب كثيرة اصحابها هذا  
 الدواء صفة خولجان هو اصول معقولة لا يجيب حرار حاريا بس في الثلثة  
 ملطف ينفع القولنج ووجع الكلى ويزيد في الباه ويجب البول ويطرد الريح  
 وينفع من البواسير واثنين هو حار في الثانية يابس في الاولى مفتوح اذا  
 شرب بالعل ينفع من الكنة والتمدد والمعدة الباردة ويقورها وينفع  
 من الاوجاع الباطنة والبواسير ويحلل الصلابة ضادا واسارون هو  
 اصول دقاق معقولة عطرية حاريا يابس في الثانية ملطف محلل وهو يوقى

ولا سيما

وانما لها

يقوى العصب وينفع من امراض الباردة يقع في الادوية المفوضة للقلب  
 المقوية له وينفع من رباح الاخرسة ووجع المفاصل وعرق النسا مشروبا  
 مع الشراب وينفع من النقرس ايضا ويتخذ منه دهن يسخن الاعضاء الباردة  
 وسليخا وهو قشور دقاق الى الحمة حاريا يابس في الثانية يقوى الكبد و  
 ينفع سدها وينفع الطحال والمعدة ويحلل الرياح ويدبر البول والحيض وينفع  
 الحصة واورام الاحش ويوقى الاعضاء ويحلل الاورام الرديئة ضادا  
 وقرنفل وعود سوسر وهو اصل الصفر معتدل فيه حلاوة ويطبخ ويزيد في كل  
 جزء وقشر اترج وقشر حاريا يابس وحم باردرطب خواصته بارديا يابس  
 جنبه حار رطب وهو من ادوية القلب والدماغ والمعدة ومن الادوية  
 المشهورة المستغنية عن البيان ويزر كرفس وقسط وعود مسوسى و  
 وعود الهندى وبسباسة وهو اوراق متراكمة متفصنة حاريا يابس في  
 الثانية يسخن المعدة ويقورها ويعقل البطن ويحلل النفخ ويعين على الهضم  
 ويسخن الكبد ويقويه وهو جيد للرحم وادجاسها وهو يزيد في الباه و  
 يعين على الجماع واذا خلط مع الفير دلى ينفع من الاورام وحللها وجوزبو  
 وينفع من سيج من كل الصفتين ودارچيني وبرامن وهو قطع متشعبة بعضها  
 حمر اللون حاريا يابس في الثانية يقوى القلب ويؤخره وينفع من الحفاة  
 ويزيد المني ويكسب الباه ويغثت الحصة وينفع من النقرس وتودرى  
 احمر وبيض يشبه الطرسون لها بزر اسود مستطيلة فيه حرافة حار  
 في الثانية رطب مفتوح حلا والمطبوخ منه في شراب يزيده في الباه ويقطع



الخال والكبد ويفتح سدودها ويبدد رطيف وينفع من السرطانات الغير المتوقعة  
 طلاء مع العسل وينفع من الاورام الصلبة ومن التقرس وهو اذوية التسمان  
 وعاقرة حار ونجيب وفاقلي كبا من كل دج جود وديا بر وسمنيا وغايوت  
 ومجار مني مخلول ولازوردوس دج هندي من كل من جريد ق كل ونجل و  
 يعجن بعسل لم تبار ويرفع وان جعل فيه المعادن كالباقوت والزر  
 والذهب محلولين كاحد الاخرى كالجرا مني واللازورد كان عظيم الفع  
 قوى النفع سيرج الاجابة لانها مع قبضها فيها تنقل سيرج نفوذها اليه وان  
 سال الخياط عن محل الفتق الى الاثنين فيصورهما فان كان الواصل  
 اليهما رجا ويعرف بخفة مارة خصوصا اذا استعمل المحللات او الحمام وكثرة  
 اخرى كما عند استعمال المنفخ كاللوبيا وغير ذلك وكذلك لو لم يمتدده  
 وعدم تقدر فعلاجه التظليل بالمطابخ الواقع فيها نحو الاكليل الملك او الجبل  
 والبابونج ويزال كرفس النخالة والقصعين وهو اذاب قد ذكره ابن  
 نجود من القسط والحاماد هو الزوفر هو شجرة تشبه الاخذ ان حار في الثبات  
 رطب في الاولى محل محل المنفخ ويخفف المنى وينفع من المغص وسوء مزاج  
 الكبد البارد ويقطع البلغم وينشف بلة المعدة وينفع من زرع العقارب شرابا  
 وطلاء فاذا ارتفع المطبخ عن موضع الفتق استعمل المعجون المذكور سابقا  
 في اول البحث وان كان النزال ما فلا علاج له الا بالفصد في هذا الان و  
 الكلى عقبه اي عقيب الفصد والنوم سلقيا مرتفعين الرجلين مع استعمال  
 الجففات للامانة ولا فائدة للتخليص عند كونه من الماء وتخليص الشربا كان

والفج من بالفا المومنة

نزول الماء

كان المشرب او شربا حتى يبرأ وبلغم الموضوع ثم يؤخذ استعمال الادوية  
 المعوية للطحى وحمايرها وتعديل مزاجها من كل معجون اللبوس المتخذة من اللبوس  
 الاربعة الباردة من كل خمسة دراهم والرازياخ واصلي الحظي ثلثة دراهم  
 وارجيني درهم يعجن بما يناسب مزاج الطحى من الربوب او السكر او العسل  
 والكاليخ وما ذكر في العفاق من المعاجين وغيرها وان كان الغالب من الحماض  
 كان موهوما متول الى غير العفاق وحماضها فتعجه القطع بالالة ثم التيا م  
 بالضاة وان كان النازل اصل الصفاق والشرب فلا علاج له لتعلقه بالماء  
 ولانه لا يتحلل بالحملا لعدم كونه رجا ولا يقل بالفصد وكونه من اصل الاعضاء  
 والمتصل بالماء لا يقطع جدا عظم الاثنين وعظمه على نوعان منه ليس على  
 سبيل التورم بل على السمن والخصب كما يعرض للشديين فينقل  
 حملا على البدن وعظم الاثنين يبلغ الى مقدار حنة الكبيرة ولا يقدر  
 صاحبه الى المشي ولو كنه كما يعرض الصغر والتقصير والاجتماع في ذواتها  
 والارتفاع من الكيس الى العانة وعظمها وصغرها لا يولد ان المنى على  
 ما يقع ما ينبغي اما عند عظمها فلعدم انتشار الحرارة الغريزية واستبدالها  
 الاثنين لعظم المكان واما عند صغرها فلا يمكن كونها وعادة الماء الطبيعي  
 لكونه رائدا على وعاءه ونوع من العظم على سبيل التورم لا على سبيل السمن  
 والخصب هو اي ذلك الورم اما دج لوجارو وعلا مته عدم الحرارة و  
 فلة الوجع وتعدى وعلاجه التحليل بالاصمدة الحارة كالشكران ومو  
 نبات كالرازياخ وبرزه كاللثا خواه بارديا بس في الثانية مخدر مسكن

عظم الاثنين



ومنوم يمنع التدعى ان يعظم ضادا ويقل درود اللبن منه ويمنع درود  
الطمت والتنف وينفع من حكة الانثيين والورم الحار ووجع الكلى وقيل  
انه يسهل الماء الاصفر يطلى على مواضع الشعر بعد خلقة فيمنع نباته وينفع من  
التقرح الحار ويمنع الحصى ان يعظم العسل والصابون وهو معروف فبابها  
ورطب محرق قوى الجلاء ويحب بلغم كثير من الراس اذا طلى به الحنك  
ويقتل القمل وينفع من الحزاز ويبيض الشعر ويسرع بالشيب يحل القوبح ويحتمل  
كافيلين البطن ويضمد به الطحال فيحل صلابته هو مفرح معفن للاورام الصلبة  
ويفتح الديبيل ويفجرها والباين ونبر المرو هو المرحا خور على اربعة انواع والبخار  
منه الاخضر الطرى حار يابس في الثانية لطيف محلل ينفع من الصداع  
البارد وشما ونظولا بانه ويفتح سد الدماغ ويقوى المعدة وينشف رطوبتها  
ونيزه يفجر الاورام ضادا وينفع الديبيل وينظف بانه الاعضاء الباردة فخرها  
ومصلح النفسج وبدله الريان وكثرة الاستشمام منه يصدع وسمن  
البقر وهذه اى الادوية المذكورة ان صادفت ما يستحق الفتح اى المسعد  
الى التفرج وتام الفتح فتحه بلا اله والاى ان لم تصادفت اليه حلت له  
فيها منفتح محلل امراض المعقدة وهي كثيرة منها البواسير اى زوائد من  
اللحم في حلقه الدبر او على افواه العروق التى فى المعقدة وهي على شكل  
اصناف لانها كالمبارزة نووية تحفر على شكل النواة لها رأس مدور  
محب واسفلها دقيق وتولد لها من مادة دموية او عائرة حابسة للدم  
ولا يسيل منها شئ داخل موجهة وهي اصعبها علاجا ونازلة دامة

البواسير

وامية يسيل منها شئ لما بادوار معينة او غير معينة صفار هي تولية  
كالعدس والطحس يشبه نائل الصفار وكبار غنية مستوجبة يشبه  
عناغا ارجوانية اللون وعلاج كل من الاصناف المذكورة بعد الفصد من  
الباسليق السقية بطبخ الاقيون والاهليلج وحب الصبر قد ذكر  
في ماسبق والمقل الحية ايضا اما المقل وهو صمغ كاللندر حار في الاول  
يا بسخ الثانية محلل طين يدربول والحليض وينفع الحصى ويكحل اوراق  
الانثيين وينفع من القيلة والبواسير شربا وحولا وبخارا واذ جعل مع  
المسح لا منعها من الاسحاج واما صفة حبة مقل زرق صافي اثني عشر  
درهما وناخواه هندي ثلثة دراهم كابل واهليلج اصفر واسود والبلج وبلج  
وحلزون الحرق والكهرباء من كل درهم ونصف يحجن بعصارة الكرات  
ويحب من الجوبات لاصناف كلها ان ياخذ كندر مصفى ويجوز  
ولصل اللوف وهو حار يابس في الثانية مقطع اصله يكلو الكلف والشم  
ويدخل في نواصير الانف فينفع منها ويستعمل جربا بالعل فينفع من  
البواسير ومن الشقوق العارضة من البرد يبريد في الباه ورقه ضما للوق  
النس وهو جيد للجواخا الردية من كل جزء ومقل ازرق وصبر اسقطوري  
ونيزر كرس وبلج محكوك اللوق من كل نصف جزء ثوب طرية اى جلدها  
وهي حارة يابسة ينفع من هذا الثعلب طلاء دهن الحيات ينفع من البواسير  
والجذام نقعا بينا ومن اللقواي ورماد قشر الجوز الصلب الرومي والصلب  
احترار عن القشر البياض الرقيق وقشر البلادرو هو نورة سودا حار



يابس في الثالثة ينفع من غلب عليه البلغم والرطوبة وجميع امراض الباردة  
 البلغمية ويتدهن به فيجفف البواسير من كل ربيع جزء اصل سوس المشهور  
 بوق السوس ~~وهو من خشب الهند وتطبخ في الخل~~ ~~ويخرج منه~~ ~~الاسفنج~~ ~~ويخرج منه~~  
~~الاسفنج~~ ~~ويخرج منه~~ ~~الاسفنج~~ ~~ويخرج منه~~ ~~الاسفنج~~ ~~ويخرج منه~~ ~~الاسفنج~~ ~~ويخرج منه~~  
 بالعلم ويستعمل على الريق الى متعاقبين فانه يسقطها ~~من~~ ~~الاسفنج~~ ~~ويخرج منه~~  
 ويجففها وكذا البخور بالذكور خصوصاً اللوف والمقل وثوب الحية و  
 قدر بطحيط من برسيم حتى يسقط الزائد وقد تقطع بالحديد وفيه خطر الهواء  
 منه وضع الدواء الحاد الكال كالفلديون والزراينج حتى يسقط وان فجر  
 ويخرج بعد السقوط يوضع عليه مرهم الباسليوت او مرهم الاسفيداج  
 وقد يحتاج الفائرة منها الى قلب المقعدة بان يحسن بالجم حتى ينقلب  
 ويظهر ثم يعالج بالحديد او الدواء الحاد الشقاق الذي يكون في المقعدة في  
 جروح اى تفرق اتصالاً بطريق الشقاق تكون عن قبض لان الشقاق يخرج  
 عند القبض مع شدة ويجد شل العضو بخشونة ويكد بصلابته وغلظه فيشق  
 او ملازمة تناول اليايس لان ملازمته مع ايجاب القبض يوشك العضو  
 ومع ذلك ينشق المقعدة من ادنى سبب او كثرة الجلوس على الاشياء  
 الصلبة كدواليب القطن اى الاشجار المصنوعة للقعود وكثرة الجلوس على  
 السرج وغيره الدواليب جمع دلب والدلب جمع دلبة اى بالضم نوع  
 من الشجر والقطن بالفتحين ما بين الوركين ومبدأ ذنب الطير والمراة

الشقاق

به اطراف المقعدة وضافة الدواليب الى القطن لامية فيكون حاصل  
 المعنى كالاشجار المصنوعة لوضع القطن وعلامتها سقوط القوى لشدة  
 الوجع لان في المقعد عضلة حساسة ينقل من ادنى ضرر وحشة الصفة  
 في الوجه ويباين شدة لانها انما يكونان من الضعف وشدة الوجع وكثرة  
 عندنا والحمية للبرد الخفيف لان هذا الفصل اوردى الفصول لكثرة ظهور  
 الامراض فيه وشدة تأثيره بسبب استرخاء الصيف المتقدم والفتة الطبيعية  
 بالحرارة قبله ولان برده مع اليسر البارد اليايس شدة ان يكون سبب الشقاق  
 فذلك يغلب على الشقاق كما نشاهد في الارض وهو ينشق عند اليسر  
 وعدم المطر وعلاجه استدامة المليينات اللطيفة كالخيار شنبه مع دهن اللوز  
 والشيح خشت وغير ذلك والتحمل بحرهم الاسفيداج المذكور في ما سبق  
 وكثيرا يعالج عندنا بشحم الخنزير وهو حيوان معلوم معتدل رما عظمه  
 يحفف وشحم العنق ينفع من السفة ويسكن وجع الاذن وبدن شحم  
 شحم العجل والنيس يذاب بالنار اللينة ويحس فيه المكاوى اى الالة التي  
 يكون بها واما استعمال الادوية بها في الشقوق ليس سهل وصول الادوية  
 اليها اذ كان الشقوق غائرة فلو القطن عند عدم كونها غائرة فيخرج من ذلك  
 العلة في الاكثر ولا يحتاج الى تدبير اخر وافضل العلاج لها ان يكون مركب  
 من الادوية التي بعضها مدبلة كمرهم الاسفيداج وبعضها طينة مرطبة كالسوس  
 وبعضها معالجة بالخاصية كغبار الرصاص ومن الجواب للشقاق ان يجد  
 راس كل فيجق في اناء جديد بالقانين شديداً كالأتون وغيره حتى



يكلس وينذهب رطوبته ويكون رادابيض ثم يؤخذ منه ومن الصبر  
 جوز وسحق قد يذكر وصفه في النار الفارسي ان شاء الله تعالى وكذا وصف  
 جزء سحق ويجعل ذروا بد من الورد والسكر الشقاق دم يجلس  
 القمم الذي طبخ فيه العفص والاسر والجلد روقش الرمان والورد وجوز  
 السرو وغيرها استرخاء المفقة وخروجها اما استرخاها وهو خروج النفل  
 والريح بلا ارادة وسببه يكون عن غلط بارد غالبا وقد يكون عن شح هتك  
 عض الاعضاء الجائنة اليها واما خروجها فاش الى بقوله فان رادى  
 البرد والسبب الاخر زيادة الحظ او غلبت الرطوبة على العضلة المحركة لها  
 بنزول مع الخارج وتنقلب المفقة فلا علاج لهذا عذري اعظم حب الصبر  
 والا يارج المناسب لهذا الوقت اي ايارج كان وطبيخ العناب وقد نقل  
 بطبيخ العفص وقشر الرمان والشبث ويجلس في طبيخ الاسر والعرض و  
 اما لهما من القابضات المذكورة امراض الرحم ويكون فيها امراض كثيرة منها  
 الاحتقاق وهو علة صعبة لما ركة الرحم الى القلب والدماع يضعفها  
 ويصل الضرر اليها جرة بعده لا يصل الدواء اليه بسهولة تشبه الصرع  
 في الافعال كالسقوط والتشنج في بعض الاعضاء وهذا علة الصعوبة  
 وعلة لعوض الاحتقاق وسببها احتباس المنى وكثرة وترامه في اوعية  
 في غير المارة الغزيرة في الرحم والمنى ويستحيل الى كيفية سمية باردة  
 اذا لم يؤثر فيه حرارة غريبة وان اثرت فالى حارة عقيمة ويتأدى الضرر  
 منه الى العضوين الرئيسيين وتذكر النفس الجماع سواء كان وقع الجماع

استرخاء المفقة

امثالها  
احتقاق

الجماع لها اول لكن الاول احدى من الثاني لانه بالفارسي يقال شنين كي  
 بودماند دين وبالعبية من لم يذوق لم يعرف واما عند تذكر الجماع يكون للمنى حركة  
 عن موضعه وغليان ويتعفن عند عدم الخروج ويستحيل الى كيفية سمية  
 على ممر واحتلام لم يتم وبقى المنى منه ومنه اي ومن اجل كون الاحتباس  
 وغيره من اسباب الاحتقاق تعرض غالبا لالبحار والمهجور من الجماع لان فيها  
 يكثرة الكلى المنى وتذكر الجماع لكن الثاني في الثاني اكثر وكثيرا ما يتحلل الاحتقاق  
 بكثرة الجماع وازالة البكر من غير دواء من الادوية الاحتقاقية لان كثرة الجماع اقوى  
 العلاج لاستفراغ المنى وطاك الامر فيها الاستفراغ وعلاجها عند عدم البر  
 بالجماع شتم الرواح الطبية لتقوية الدماغ اما حارة كالمشك والعنبر وغيرها  
 واما باردة كالصندل والكافور ونحوها وينبغي ان شتم الرواح الحسنة ايضا  
 مثل جندبيدستر والاراسق والقطران والنقط وفصد الصفاق عند عدم  
 النوبة ووضع المحاجم بشرط عدم الكفاية بالفصد لكثرة المواد الباغنة لها  
 وقد توضع المحاجم الى الرجلين بالاسترخاء عند قلة المواد واحتياج عكس المادة  
 وجذبها الى الاسفل استعمال المفتحات والاشياء التي تدر الطمث  
 كالرفس والهندباء والجلنجبين العسل والترياق الاربعة صفته جنطيانا و  
 حب الفاروز وراوند ومرصافي من كل جزء سواء يعجن بالعسل ويستعمل منه  
 منقار ودواء المشك اعظم نفعه فيه لانه يقوى الدغ والقلب وهو اعظم  
 العلاج احتباس الطمث يكون عن سدة في افواه عروق الرحم او احتراق  
 من الحارة التي تجفف الرطوبة او رجع نيس مجرى الطمث او استفراغ مفرط

احتباس الخمس



يبلغ حد التجفيف واخر اطمن يضيئ المسالك وعلاجه قصد الصافن وتز  
القوة وهي حارة يابسة في الاولى مدرة ينفع من داء القلب ويحمر الوجه وينفع  
من وجع الحاصرة ويدبر البول والطمث ويخرج المشيمة وينفع من الاستسقاء  
وغلط الطحال ويفتح سد الكبد ويذهب حصاة الكلى والسنبل الهندى والكرفس  
والقسط والاينسكو والادان وهو طل يقع على شجرة القيسوس يتعلق بشعر  
المرا اذا غيرت منه حار في الاولى رطب لطيف منفع يشم للزكام ومع الشرب  
يحلل دم الشدى ضاذا اذا شرب عقل البطن وادر البول وبلين صلابة المعدة  
والكبد ويقومها وينفع من تقطير البول ويخرج الجنين الميت والمشيمة بخروج  
المرطوبات الغليظة المزجة والكندر والدارجيني وتحوها من كل حار يابس  
له ادرار وتفتح وتحريك دم الى الرحم ويجعلها فذا في المسام بالتزريق  
والتنظيف ويجب سقى المفتحات عند قرب من النوبة ليتعاضد الطبيعة  
واعانة الى الدواء وهذه اى الادوية المذكورة بعينها اى كادرارها الطمث  
يدر البول بسبب تقطيرها العقيم والعرق الاول يفتح العين والثاني يفتحها  
امتناع العلوق ولا يدخل علامة الثائيت لاختصاصها بالنساء كالحائض  
ان تكن اصلية اى خلقية كعوجاج فم الرحم او ضيقها او ظهورها على الرحم  
وهو يمنع وصول المنى الى مقده فلا علاج لها والاى ان لم يكن اصلية بل من  
سوء مزاج الرحم عوججت بالنسبة من الخلل الغالب وامثلة ان كان باردا  
بلغميا لا يارجات والحقن وان كان حارا او يابس او رطبا غليظا فيها  
يناسبها ثم استعمال المدرات لاجزاء المواد الرقيقة منها والمواد التي

العقيم والمقتر

التي في قعرها ثم المعنة من الادوية وهي جمع المعين كمرده ومريد وموجب  
وفي بعض النسخ المعداد وهو بمعنى المعين ايضا لذلك اى للحمل كالعلاج و  
هو بارد يابس مجفف وهو يعين على الحمل شربا من داخل واحتمال مع  
ادمان الباردة ومع توبال الحديد ينفع من البواسير ومع علك البطم ينفع من  
وجع الاصغار والنفحة الارنب الانفحة وهي حارة يابسة في الثانية  
ملطفة محللة ينفع من الصرع يحلل الدم الجامد واللين في المعدة وينفع من  
احتقان الرحم وتعين على الحمل حولا ولين الحبل ووصف اللبن مطلقا قد  
ذكر بقا ما لبن الحبل اقوى العلاج للبياه واعانة الحمل والسياليس  
وهو ثمرة مثل الكون الكمانى حار يابس في الثانية محلل ملطف بسكن الاوجا  
الباطنة ويذيب البلم الجامد وينفع من المغص الرجي وعسر البول وحتنا  
الرحم ووجع الكلى والظهر وقيل انه اذا سقيت منه المواشى كثر نتاجها  
شربا وحولا اى تستعمل المذكورة على الوجهين انظر الطهر اى عقيبه واما  
الدواء المذكور فمقرب الطهر الحيف كما مر في احتباس الطمث قال بقراط  
لا ادري على اكثر اسبابا من هذه بعضها في النساء وبعضها في الرجال  
اما في النساء فانها قد تكون لكثرة رطوبة الرحم فيسيل الماء اى المنى مع  
رطوبة الرحم الى الخارج فلا يستوفيه وحرارة اى لكثرة حرارة الرحم فيجف  
المنى او برده فيجف او يابس فيعلق المنى ويغلطه ويخرج لا يقبل التخييط والتشكيل  
ولا يصل الى الجنين والطهر الالة وهو في الرجال فتقوت فم الرحم ولا يصل  
المنى الى موضع او قصر اى قصر الالة ولا تبلغ المنى موضع الاعقاد

ع  
ق



وهو قعر الرحم ~~بسبب~~ <sup>بالتقصير</sup> وعدم اتفاق المائتين في الذكر والانثى عند نزولها  
 فليعتبر ذلك كله في التدابير اسقاط الشبهة اي العلاج لها عند عدم  
 اسقاطها بعد الحمل والجنين الميت والفصل التي تكون بعد النفاس  
 التي تظهر الاعراض الرديئة من بقائها وتنقية الارحام من الفضل سواء كانت  
 نقاسية او غير با وتهيئتها للقبول اي الحمل وثبات المنى ينبغي ان يستند  
 في ذلك اي في جميع المذكورات بشرب طبع الشحم والحمض والحلبة  
 والارزايح وان التور والنطول لها تم تناول مثل زبيب الجبل وهو الجوز  
 الذي ينبت على الموزج وهو شجرة كالكرم لها علف كالحصص ويحتوي على  
 حب يسمى زبيب الجبل حار يابس في الثالثة محرق الكال يقي ببلغا ويؤكل  
 غليظا ويخرج الديدان والحيات ويضمده البواسير الباطنة فيظهر ما هو  
 يحلل الاورام الرجي في الخصى والسقونيا والعقير اليهود وهو حبس  
 الاقفا المحنقة حار يابس في الثانية ينفع من نوات الرحم ويعين على نقش  
 الدم من الصدر وينيب الدم الجامد في البطن اذا شرب ويحقق به الكرا  
 وهو حار يابس في الثانية هو الادوية الصالحة للخصمان يطرد الرياح ويحلل  
 النفع ويدبر البول وينفع من المغص وحموضة المعدة وشهوة الطين ويعقل  
 البطن ويقفل الديدان وحسب الكلى وهو حب لازوردى كاللوبيا  
 حار يابس في الثانية محلل وينفع من فروع الكلى واذا ابتلع من حبه منع  
 الحمل سنيبا بعد حب المبتلع على ما زعم جالينوس واما استعماله في  
 لدوية الرحم بسبب اتصاله الادوية الى الرحم كالزعفران الذي يخلط بالادوية

اسقاط الشبهة  
 جنين ميت

بالادوية القلبية ولو كان القلب حارا والقوة والذباب  
 والجحر بها وحار البردون وهي جمع البرد وهو الخيل والحار وهو بارد  
 يابس وبرادة حار الحار الوحشي الحرق بشرب ينفع من الصرا وحار  
 الخيل يجرى به فبرع اخراج الجنين والمشيمة وروث الحمام هو طير مو  
 والروث يجرى البراز والظفران وهو حار يابس في الثالثة يقطع مطلق  
 بسقط الحلق من الخلق ويدبر الجفص ويسهل الولادة ويخرج الجنين الميت  
 حولا ويقفل الديدان وينفع من الاستسقاء طلاء والطبخ به الذكر عند الحاجة  
 منع من الحمل ويحفظ جسد الميت امراض الفاسل وجها كان فيها او ثقل كل  
 طلك قال امراض الفاسل ولم يفل وجها لها لا شملتها وعرق النساء  
 والتقريس ودا الفيل والادوية الاربعة الساقين ومرض كل ذلك  
 من الاعضاء المذكورة عبارة عن مواد غليظة تنقب بعنف كمن اسبابها تختلف  
 بمواضعها واما انها فان صحبت تلك الامراض فربما تشدد في موضع المرض  
 لها راد وقت الحرج سائر علامات الحرارة فحارة كالدوم او الصفراء وان اي ان  
 كان خالفا لا ذكر فربما يان وغيره فباردة كالبنغم والسودا وكل اي من  
 الحار والبارد ان علم اي الورم والبوج الحاصل منها كل الطعام فوجع الفاسل  
 سواء كان الورم وجعا تشددا او لا او حصل رجلا واحدة من الورك  
 اي بشرط ان يكون ابتداء منه الى الاصل اي ينتهي اليها ففوق النساء  
 لان البوج واقع على العرق الذي يسمى بالنس وهو ينفع النون والفقر  
 فتشبهت يكون بحله واضافة العرق الى النس بيانية وانما قال رجلا

امراض الفاسل  
 عرق النساء

وجع الفاسل

عرق النساء



واحدة احترار عن الرجلين لانه ان كان فيها يكون من قبيل وجع المفاصل  
 الخارت في الابهام فقط فترس قبل في مفصل الكعب والاصبع  
 ايضا فترس وهو خفيف النافوس الذي باليومانية ابهام الرجل تسمية  
 كما قلنا في عرق النسا، ولكونه ضيقة المفصل كثيرة الاعضاء يكون  
 وجهه شديدا وفي الساقين فوجعها اي يسمى بوجع الساقين او غلظ  
 العروق التي لساق والقدم والسبع ايضا لكثرة ما ينزل اليها من الدم  
 السوداء خاصة اي الى الساق والقدم دون غيرها من الاعضاء  
 فذا الغيل والدوالي لكن الثاني يكون في عروقها بحيث ينزل الى  
 العروق دم سوداوي فيبقى فيها ولا يخرج منها الى ما بين الجلد والدم ولا  
 الى ما بين الغشاء الموضوع على العظم وبين العظم والثاني يكون في نفس  
 الساق والقدم كما يكون في عروقها كخروج مائه الى ما بين الجلد والدم وغيرها  
 ولم يذكر المصنف هذا الفرق لكون سببها شيئا واحدا لوجود الثاني في  
 ضمن الاول قوله خاصة احترار عن الاولم العامة لجميع البدن كالاستسقاء  
 وغيره وانما سمي الاول بهذا الاسم لان رجل صاحبه يشبه رجل الغيل  
 في العظم والكتف، وقيل بسبب التسمية له كثرة عروضة الغيل وبسبب  
 هذا كله من امراض المفاصل وما بعد استعمال غلظ من الاغذية والشرية  
 والمراد من هذا السبب لها الساق دون الواصل لان الواصل لها  
 المواد الغليظة التي سببها استعمال غلظ لحم البقر هذا تمثيل لغلظ  
 من الاغذية او شبهه اي لحم البقر في الغلظ كونه من الكثرة كالمزهر خصوصا غير  
 المزوج

تقرس

وجع الساقين

دوالي



المزوج منه وشرب قبل الرقعة اي هضم الغداء وعند امتلاء البدن  
 وربما قلة عينة وحركة شديدة بعد اكل وعند الامتلاء والفتحة خصوصا  
 ان كانت الرضافة بعد الحرب وغيرها من الاغذية الغليظة البطيئة  
 الانضام لان الرضافة من جهة الغشاء الحرارة يحرك المواد ويذيبها  
 فيكون سببا لانضامها الى الاعضاء المذكورة وبما يكون سببا  
 من الاغذية ما كان باردا بطبع كالمكبر والماخا كبرار  
 فان صفارها لا يبلغ مرتبة المكبر في الغلظ والبرودة قالوا وربما  
 كان سبب ذلك كله من الامراض المذكورة الجاع خصوصا  
 على الامتلاء لما يكثر حركة المفاصل فيه فيجذب اليها المواد  
 ويحبس ولان الاعضاء مع بضعف بسبب الحركة فيزداد  
 قبولها للمواد مع شدة الشوق وميل الطبيعة اليه اي الى الجاع  
 وفي بعض النسخ مع قلة الشوق لكن الاول اولى لانه اذا كان  
 مع شدة الشوق سببها فبقلة يكون بطريق الاول لان  
 الحركة التي هي ملاك الامر في السببية يكون مع قلة الشوق  
 اكثر من كثر الشوق وبرود اي الملاحظات اليه سواء كان داخل  
 او خارجا ثم حمام الحار لكثرة الجذب كما مر في الكتابات العلاج  
 لأمراض المذكورة ببدء بروج المادة وقبضها بالاصمدة الخشنة او مسكة  
 البوجه خصوصا عند اشتداد كالاقيون وهولبن الخشنة  
 الاسود بار وفي الرابعة بابس في الثالثة خدر بسكن البوجه



شربا ويطلق مع صفوة البيض على النقرس والاورام الحادة فيمكن  
الهما والنفاج وهو ثمرة بازجانية الشكل طيبة الرائحة حار رطب  
في الثالثة طذر بزره مع الكبريت يقطع النقرس ويقطع الباه  
ويكمن شهوة الجوع واصله يكمن جميع الاوجاع والالام و  
ينفع من اوجاع المفاصل شربا وضادا باب الزهر الزهر  
والزهر وهو بزر دقيق معروف بارد في الثالثة يابس في الاولى  
طذر يكمن الاوجاع الفربانية شربا وطلاءا كالنقرس الحاد  
واوجاع المفاصل ويقوى الاعضاء ويشد ما ويقطع المواد المنصبة  
اليها ضادا من عصارتها مع الدقيق وورقة ينفع الشرى والحرار  
والقريون ويقال له قريون ايضا بالالف وقد ذكر وصفه في  
ما سبق والعاقرة حجابا لظفران والعسل اى المذكورات من الادوية  
يستعمل مخلوطة بهما ثم الانفاج باللبان والمنفحات ثم  
التقية بما يقضيه من المستقرعات كالفسد والحقن اللينة  
والاحسن للامراض المذكورة من حب الذهب والابارج الكبار  
كالبارج اللوغازيا واركنفانس وغيرهما وجب المسك  
النفحة من الجوار والدارجنى والجوزبوا من كل درهمين سعد  
وقنقل واسباب من كل درهم فريون نصف درهم وشك  
وانقبن وكثيرا وصنع عوبى من كل درهم سحق وجب بانور  
جرب وكذا السورجان اى حبه وصفته سورجان وهليلج اصفر

١٠٨  
وزيد جف ومقل وكسبيج من كل ستة دراهم جند وانزروت  
وقريون وجاوشيه وبزر الحرمل من كل غنة دراهم زعفران درهم  
سحق ناعما وجب بعصارة الحرمل ويستعمل قدره يقضيه ويزيد  
الاربعة المذكورة فيما سبق والحام بعد التخفيف في العلة ووقت  
الاخطا وبعد النفع والله اعلم بحمايق الاشياء على ما هي عليه  
فصل السابع في الامراض الظاهرة اى الامراض التى في ظاهر الجلد  
من الراس الى القدم القاعدة المنقورة والشهورة والعلامات الدالة  
في هذه الامراض كلها ان الوانها اى الوان الاعضاء التى تغرض  
الامراض اليها اذا كانت الى البياض اى مائلة اليه وهى رطبة اى  
لينة ورخوة فمن البليغ اى الى السواد وهى يابسة فمن السواد  
اى الى الحرة مع الرطوبة فمن الدم اى الى الصفرة مع البهونة فمن الصفرة  
وهذا الاستدلال من الوانها وكذا يستدل من سائر اوضاعها كالوجع  
وغيره وقد تشرب الوان بسبب تركيب الاخطا ككونه هود  
مع رطوبة اى مع لين فان كانت اى الرطوبة غليظة فبليغ مع  
سوداء لان رطوبة البليغ غليظة والا اى ان لم تكن الرطوبة غليظة  
فسوداء مع دم لان فيه رقة بالنسبة الى البليغ وقس على هذا غيره  
من التركيب مثلا ان كانت الصفرة مع الرطوبة الغليظة فمن  
الصفراء والبليغ والافقها ومن الدم تستغنى عن الاعادة والتفصيل  
في كل باب من الامراض الالائية اذا حطت هذه القاعدة على وجه



الذكور تسعة يكون العين المهمة تقشير جلد الرأس كى قروح  
 في الرأس بعرض لها تقشير وحشركيشه وتلك القروح الختقة  
 اليه بل يكون عند ما تبست الشعور من الاعضاء كالوجه وغيره  
 وانتشار شعره لراداة ما دنها وبورقبتها وتكون غالباً عن برد اى  
 عن بغم مالح وهى رطبة صديدية او سوداء زنجارية وهى بسبب  
 ذات خشكيشه وربما تكون عن صفراء يابسة او دم عفينة  
 رطبة فاسدة وذلك بغير عن قوله غالباً العلاج لها اما داخلية  
 التنقية على سائر التدابير كالاطلية وغيره بالتنقيص المادة ومن جهة  
 كونها في اعضاء الرتبة يخاف عن حبس المادة بالاطلية لئلا  
 ينسل إليها وتلك التنقية تكون بالايارج في البدن وطبع الامتصاص  
 في السوداء والابيض في الصفراء او قصد القىقال اى تقديده في  
 الخارجين اى في الصفراء والدم ان كان في الدم كثرة وغليان  
 وشرب ماء الشعير للتبريد وازالة الحدة والطلاء بعد  
 التنقية بمرهم الاسفنداج وامثاله من المبردات والمجففات  
 الخراز وهو بالحاء المهمة هو القوبا يعنى ان الخراز نوع من القوبا  
 وقريب منه من جهة اشتراكهما في السبب وعروض  
 التقشير واما محل الخراز عليه فهو خلف المشهور لان  
 الخراز على برأسه ومعروف بان اجسام صفار دقاق شبيهة  
 بالفضالة ينشتر من جلدة الرأس من غير قروح وقد يكون متفرقا

وهو خشونة تحدث في ظاهر الجلد ويكون بعضه مائلا الى السواد وبعضه  
 الى الحمرة والصفراء قال براط هو مقدمة لدا الاسد ومذر له اذا انتشر  
 جميع البدن لان داء الاسد عبارة عن تراكم السوداء والدم السوداء  
 في جميع البدن كما سيجي والقوبا في بعضه وان عم البدن وتقدست  
 مادة خلل الاعضاء فصار جذاما وسببه اى سبب القوبا اخترا  
 خط من الاخطا الاربعة واستحالته الى السوداء اوف دم في  
 ذاته بما استحالته الى السوداء العلاج يقدم القصد خصوصا ان كان  
 من ف الدم وغليانه ثم الاستفرغ بالناسب لخطا الموجه  
 كالايارج وجب الشا يهرج وغيرهما ثم الاطلية بالتنقيات الغضائية  
 والمفحات المسماة كالفطران والسندروس وهو قوصا في الجوه  
 كالكمربا حار يابس في الثانية ينفع من الاسهال ويمنع النوازل  
 وينفع المظهرين ويخفف النوازل التي في السفل فيه قوة مهزلة للبدن  
 وهو يقطع دم السائل من الجراحات ودهنه ينفع شقاق البدن والجلين  
 والشب والكبريت وهو حار يابس في الثالثة مطف جازب  
 يقلع البرص والبهق مع الخل طلا وبذهيب القوبا وينفع الجرب  
 والكمروفتا الحار وهو يوصف بخيار الحمار حار يابس في الثانية  
 سهل مقي بذهب الجرب والقوبا والبهق والبرص والاورام  
 الرخوة داء الثعلب هو انتش شعر العجينة اى تقطرها ما يليها  
 اى العجينة كالرأس اى شعره وكالحارب والهدب وقد يعم ذلك

داء الثعلب



العلة جميع البدن لكنه قليلة لا على السواد في موضعه كالبهق والحب  
 بل يكون موضعه على لون البدن وهذا احترار عن داء الحبة وفرق  
 بينهما لان داء الثعلب عبارة عن تسقط الشعر فقط من غير السواد  
 الجلد والنورج واما تسمية هذه العلة بهذه الاسم فلعله وصفه لهذه الحبة  
 اكثر يا او تشبيه العضو بالزراع التي تخرج فيها الثعلب وقد  
 بحث لا يمكن اصلاحها اصلا داء الحبة وهي عبارة عن انتشار  
 الشعر وتسقط كداء الثعلب لكن الداء والنسب فيها  
 يكون خطا واحدا او خطوطا كثيرة بحسب المادة وكثرتها مستقيمة  
 طويلة على شكل الحبة وقد يكون معوجة ايضا لكن استقامتها اكثر  
 لصعود البخارات الحادة المفردة لا اصول الشعر ومنايته وحصولها  
 في عرق واحد وترشحها عنه فيفسد شعور الثابتة على مخازن  
 ذلك العرق فيمرط على شكله طويلا فيشبه العضو بالحبة المنسقة  
 الجدة فسميت بها وقد يهجه اي ذلك الداء نفسه والسواد  
 في الجلد ويؤثر اسودا في العضو على خلاف داء الثعلب وسبب  
 الكحل من داء الثعلب والحبة احتراق الصفاء ووصولها الى مشا  
 الشعر قبل استخالها الى السوداء وافاد اصول الشعر ان  
 كان التسقط يسرا لان الصفاء اقل بالنسبة الى سائر  
 الاخطا وعلامة صفوة الموضع وخفاة البدن وكثرة النقش او السوداء  
 المحترقة ان كان تقاعش وكثرة ورداءة في اللون لشدته احترقا  
 احترقا

دواء الحبة

وقد يكون من بغم حترق وعلامة بياض وترهل في البدن وقد يورث  
 عن تناول سمي روي او كثرة حريف حاد او مالج كالبصل والنوم  
 والجدل وغيره واستعمال مبول الصفاء العلج فقد القبحا لاجل  
 المادة المحترقة في العروق واصلاح كيفية ثم التنقية بطبيع الابلج  
 والافيمون او ماء الجبن المشهور بالسورقا وصفته بوقد للين  
 وبطيخ ويوضع بسبر من ماء الليمون ثم يصفى ويشرب منه  
 قدر ما يسعه المعدة وهو عجيب لتنقية السوداء خصوصا ان كان  
 مع الراوند والدارجيني والافيمون وغيره من المناسب ثم بشرط  
 وبذلك بالاشغال والعسل لاخراج المادة المحتبسة فيه  
 الخشكرت اسم لجسم الذي يقع على الخراج كالقروح وغيره  
 رخوا كان ذلك الجسم كالمهز للقروح او صلبا كالحكم الزائد والابار  
 التي لها جرم وهي حج ابرية وهي اجسام صفار دقاق شبيهة  
 بالبخالة والمراد بها الابرية الشريكة لا الاصلية فائس والطولعا  
 البابنة اي الانا ركاثر الجدرى وغيره وعلاج هذه اي الخشكرت  
 غالبا القطع باليد عند غلطها وعدم زوالها بالمراحم والزرورات  
 وقد تظني عند عدم قطعها بالجلدات وهي حج الجمل ولو قال الجال  
 لكان موافقا لاصطلاحهم وهو عبارة عن الادوية التي تكون من شأنها  
 ان يجرى عن سطوح الاعضاء فواتسم اكرمها وعلامة من طوبى  
 الغليظة الذخبة فيكتفى في ذلك بها اي بالجلدات ان لم تكن ولم تكن

الخشكرت

اورطبا



ولم تغلط اجرامها مثل رحم الحبة المعمول منها ودقيق المحص والبورق  
من كل درهم غسل درعين وخل الخمر عنه دراهم يجعل درهم على  
الرسم والبرق قطونا اي درهم ايضا وصفته ودقيق المحص والبورق  
والترمس ودقيق الكرسنة من كل اجزاء سواء يسحق ويغجن  
بمعاب بزر قطونا والقطار وهو حار يابس في الثانية حرق  
وجالي وكاوي حرق الجلد ويجفف ويصلى ويجعل عليه خشك  
يسد جري الخط السائل كالزاج وصفته درهم يؤخذ قطار عنه  
دراهم ودراسج ودقيق المحص والكرسنة والحبة من كل درهم  
شع ثلثة دراهم ومن البنفسج سبعة دراهم يغلى في  
النار ويجعل رمي وترتيب المراهم من الاضعف الى القوي  
الخنزير والسرطانات اي كل واحدة منها صلابات  
عشرة التحليل اما الخنازير فتشبه السبع لكنها متعلقة  
بالدم ولا يزول من موضعها الى جهة من الجهات في الاكثر  
وربما كانت متحركة كالسبع في الابتداء والسرطان  
فاورام صلبة اما متحركة ان كانت على صفراء متحركة مرقية  
او غير متحركة ان كانت بلغمية فيها مادة صفراوية اما كونها  
صلبة وعشرة التحليل واما اطلاق الصلابة الى الخنازير البلغمية  
فانها لقياس الى سائر اوزان البلغمية لان مادتها متحركة  
باسنة وسببها اي الخنازير والسرطانات احراق

الخنزير والسرطان

والاوزان السوداء يكون  
بطنها الصلب وعشر التحليل  
فقد نأوا ما حشر فيه سوداوية

السودا

السودا واستحالة الاخطا اليها وتسمية هذين الاوزان  
بهما مناسبات اما التسمية الاولى فوجوه احداهما وضها  
كثير الخنازير والثاني مشابهاة رقاب ايها رقاب الخنازير  
في عدم الميل الى اليمين واليسار والقصر والامتداد ولذلك يكون  
عوضها في قضية القوة اكثر والثالث ان هذه القوة كثيرة العدد  
لان الخنازير كثيرة الاولاد والراعي انها لا تكون الاجلدة ومجنونة في كس  
ومحل واحد والخنزير ايضا لا يوجد الاجلدة ومجنونة واما المناسبة  
في الثاني فاعلم هو عروق حمر شبيهة بارجل السرطانات حول  
الورم ويكون الخنازير والسرطانات مرضان متقاربان في جهة  
كونهما اوزان صلبة ومادتهما متحركة ذكرهما في موضع واحد مع اشتراكهما  
في العلاج بطريق الاجمال لهما يبداء بالبرود والحرارة  
والقوايض كالبيج والنفاج والافيون ان كان هناك وجع  
لانها مسكنة الالوجاع كما يبداء سببا واستغنى ابتداء ان  
لم يكن هناك وجع بمسكن الخط الغالب كاللوزورد المفسد  
في السوداوي والمناسب لكل خطا موجب لها ثم القطع والجرح  
بالحديد ان لم يتفرج بنفسها وان خض القطع بالخنازير كان اولا  
والمرام المناسبة لهما اما في الخنازير فبالاصفدة المخلدة مثل الخذل  
وبزر الابحرة وزبد الجود والزرادون والمقل والكثفة والزيت العتيق  
والمرهم الذي خليوا وغيره وبعد التفرج كبر القروح واما في السرطانات



فما لم يهمل والاضمة المانعة عن الانتشار اعلم ان الالطباء قد قالوا  
 ومن الاورام الشديدة الورم الصلب الذي عبارة عن غشوة وس  
 باليونانية وهو يكون ايضا في السوداء وهذا اسم يخص به وعلاوة  
 هذا الورم عدم الحس والوجع او قلتهما عند اختلاط الدم وعلاجه  
 كعلاجها فلذلك لم يذكر المصنف في النملة هي عبارة عن تقيح  
 اما كن كثيرة البثورات الكثيرة المتهبة الصفراوية في الجلد فان لم  
 تترك تلك البثور ولم تحض محل واحد بل تدب وتنتشر في مواضع  
 كثيرة فهي اسماحة اي يسمى بالنملة العتس لبعثها في موضع الى  
 موضع اخر واما تسميتها بالنملة فخص صاحبها اذى شبيه ببعض  
 النملة وان استدارت النملة وتسميت بالنفاخت فمما للبارسية  
 من بين اصناف النملة وان استطالت فهي الحمة بالمهملة اختار  
 عن الحمة التي بالبعوض او عارت الى اللحاق مع استطالة واختلاط  
 بالدم الحاد فهي الحمة بالبعوض كما ذكرنا وان رعت اي انتشرت  
 واكملت ما حولها من اللحم واقترت الاعضاء مع السم في مادتها  
 فهي الاكلة العياذ بالله تعالى واما عطف ما بعد النملة اليها والقد منها  
 فمقتضىها من اسباب النملة وعلاجها ولذلك قال المصنف واصل ذلك  
 كونه حارة شديدة ورطوبة غزيرة وتعتت وتقرحت وسبب  
 ذلك اي السبب في السبب لواصل لها الاكثر في الحيات  
 كالبعسل والنوم والحزول والمغلفات في الاغذية كالحم البقر والجبن  
 العتيق

النملة

حمة

حمة

العتيق ويحب ذلك اي الاكثر من المذكورات عتقة  
 عن الادوية المصلية والمليينات قبل التقيح العلاج للمراض  
 المذكورة كلها ابتداء اي ابتداء العلاج بالقصد لتقيح المادة  
 وتطيف الاغذية وترك الملح والخاص من لبن يتولد سببها ولا  
 والاسترخاء بالابارجات الكبار والجر الارمني والدارورد  
 والاقصيون وماء الجبن والكثيرين واوصاف كلها مذكورة فيما  
 تم الاطية بالمرهم التي تنفع فيها القعاب كالبرق طوما والخطمي وغيرها  
 والاسفنج والكثير او ما الكثرة والخيول اي درهم الخيل هو الذي  
 اول من اخترعه جالينوس وسماه بذلك لانه يحرك عند  
 الطبخ بسعة الرطبة وقال اسحق ان النملة تنكس فيخرج منه  
 وهذا اخبر ثم يطبخ المرهم به وقد ادعى بعضهم ان هذا الخفيف وان  
 اسمه درهم النملة بالحاء المهملة بعد نون مكسورة لانه كان يؤخذ  
 فيه العطار والكثير وصفته ان يسحق المرهم وينكس في الشمس  
 اياها في سقي الماء ويغلى في الزيت مع توالي التحريك كذلك ثم  
 يؤخذ منه ومن الزيت وشحم البقر الصافي اجزاء سواء فلفظار  
 ربع احدنا يقرب الكحل حتى يخرج على نار لينية ويحرك حتى  
 ينقذ وكما ليس السوف ابدل في نسخة بجعل المرهم  
 نصف الزيت ومتى عمل النملة على ما قال اسحق كان يمنع كذا التذكرة  
 ونحوها من الادوية المخصوصة لها النار الفارسيه عبارة عن حب

النار الفارسي



اى بنه يخرج بالتهاب وحرقة وتاكل وسرعة الى ان يصير  
 خشك يشته مع خطوط حمراء وواسية واما التسمية به فلكونه  
 مشابهاً بشدة النار اذا ارتفع اولاً به بفعل فعل النار في الحرق  
 والتنظير وسببه احتراق خلط وسخونة واستحالة الى الصفراء  
 فذلك يوجب من الجحمة الا ان مادته اشده صفوارة ومادة الجحمة  
 اشده سوداوية فان تقدمه وجمع في المصالح مع الشدة في  
 السيل الى دعي في الاوقات الباردة واستدار معطوف على قوله  
 فان تقدمه الى الجحمة والكودة اى ما ياب اليها فهو الحب الا فرجى  
 المعروف بمرض المبارك تعالى اى بقال الخير كى بقال الطاعون  
 في بعض البلاد وقال في المبهمة وعند بعض العرب والحجاز بالسج  
 من باب اى من قبيل تسمية السموم سيما يصفه بقول العرب  
 سيما عند لسع الحيوانات السمية كالجثة وغيره العلاج النار  
 الفارعة والمرض الا فرجى عند المصنف فصد الباسق اولاً قدر الحاجة  
 ثم التلدين بالنفقات والتمهيدى والخيار شنبه اسبوعاً  
 ثم فصد المستتر ك ان كان في الدم كثرة وغليان وعند عدم  
 نقصان العلة بفسد الباسق ثم شرب السقونيا مع الاصف  
 اى مع بليج الاصف والغازور دة ثمانية مرات في اسبوعين  
 واما تكرار التنقية فللضرورة مادتها لا يخرج في مرة واحدة ثم يطهى  
 بالوزلر والكثير او المراد اسج وهو بارد في الاولى يابس في الثانية  
 فيه

١١٢  
 فيه جلاء ينفع من السعة وقروح الوجه ويجلو الكلف ويطلب راحته  
 الا بط ويمنع العرق وينبت اللحم في القروح والمتبقي منه يجلو  
 انما الجدرى والقروح من طاهر الجلد والرواحج هو النحاس المحرق  
 حار يابس في الثالثة اكل جلاء مخفف ينفع من جرب العين  
 والحكة وسيلان المواد اليها يدل القروح وينفع من الجرب والتهاب  
 والحن وهو بارد في الاولى يابس في الثانية قابض ينفع من القلقا  
 وبثور الغم وقروح الاذن وهو يجيب لسعة وينفع من قروح  
 المئنة وجربها وينفع من الاورام الحارة وحرق النار وقيل ان  
 شرب الحما قتل القمل والافيون مراراً في الحمام لان فيه يسهل  
 نفوذ الدواء لا تفتح المسام وقد جربنا هذا العلاج دارا كثر اعلم  
 يحظى واما الخشب الصينى المشهور بين الاطباء بجنب جيني  
 مستقيم ان شاء الله تعالى طاباس به بعد التنقية بالفسد وغيره  
 على ما ذكرنا قبلها اى قبل التنقية فلم ينفع بل رباراد العلة الحارة و  
 وقبضه وقد يحكى تفصيله ان شاء الله تعالى ولما كان هذا المرض الجرب  
 الصعب الكثرة العوارض والمشهور في زماننا غير موجودة  
 على وجهه في كتب الاقدمين والعربية وكذا الارض الجديدة  
 التى ظهر هذا المرض اولاً عنها غير موجودة على وجه التفصيل اردت  
 بيانه على راي المحدثين قدر ما ظفرت عليه بعناية الله تعالى  
 ولما كان تفصيله محاجة الى بيان الجغرافيا اجمالاً فداخنت



فيه احوال المحدثين لان حدودنا متعلقة بهم **اقليم** <sup>الحق</sup> **الاقليم**  
 على رايهم ان الليل والنهار بالنسبة الى سكان خط الاستواء  
 يكون اثني عشر ساعة دائما واذ كان البلد بعيدا منه الى قطب  
 الشمال والجنوب يختلف الليل والنهار ويغرض دوائر  
 موازية دائرة خط الاستواء ويطلق على كل ما بين الدائرتين اقليم  
 بشرط ان يكون طول النهار زائدا نصف ساعة عن اقليم  
 الذي يقع في طرف خط الاستواء ويغرض في كل اقليم دوائر  
 ثلاثة المبدأ والوسط والآخر ويقال تلك الدوائر باليونانية  
 بارالي وعتيق بطليموس واتباعه احدى وعشرين دوائر شمالية  
 وسبعة اقليم المتقدمون هم والاقليم بالسبعة وثلثون  
 ان المسكون قليل بعد السبعة ولهذا لم يعتبروا الاقاليم فيما  
 فوق الخمسين في درجة العرض وتبعهم الاسلاميون ولما  
 بلغ علم المحدثين الى ارض مسكون ما فوق الاقاليم السبعة  
 الى خمسة وستون درجة في العرض من الارض قسموا  
 الى اربعة وعشرين اقليم **الاقليم** الاول من الخط الاستواء  
 يمر بعض جزائر المحيط الشرق والبلد الذي يسمى بالمر في النيل  
**والاقليم** الثاني يمر عن بعض سواحل بلاد الهند وجزيرة العرب  
 واخرى الجنوبية الى الغرب **والاقليم** الثالث يمر عن بعض  
 بلاد الصين والهند والسند ومن سواحل افريقيا الشمالية  
 والاقليم الرابع

١١٤  
**والاقليم** الرابع يمر من بعض بلاد الصين والهند والصين والهند  
 والخراسان وجبل الفارس والروم وبعض الغالبية والاسبانية  
 من بلاد افريقيا **والاقليم** الخامس يمر من اكثر ما وراء النهر  
 والتركمستان والغالبية والاماليا والاسبانية الاقاليم الرابع  
 والخامس اعدل الاقاليم ولذا سكان هذين الاقليمين صحيحة  
 المزاج قوية البنية واكثرهم صاحب الجمال والكمال **والاقليم**  
 السادس يمر من بعض الاسبانية وغالبية وجرمانيا ورومانيا  
 الاسود والتركمستان وهذا الاقليم ايضا لا يخرج عن الاعتدال  
**والاقليم** السابع يمر من بلاد وروس والتركمستان الشمالي  
 ونهايته الى خمسين درجة وعشرين دقيقة من العرض طول  
 النهار ستة عشر ساعة وربع عند المتقدمين وقيل نهايته  
 السابع الارض التي تنم فيه العارة وهذا الاقليم في طرف  
 الشمال جزيرة التولي وتلك الجزيرة واقعة في ستون درجة  
 من العرض والطول النهار عشرون ساعة ويذكر في كتاب  
 الجسطحي ان قوما من الصقالية يسكن في عرض اربعة وستون  
 وقيل ان العرض سنة وستون معمور وفي كتب المحدثين  
 ان العرض السبعين معمور **والاقليم** الثامن يمر عن ونيان بخارا  
 والاقليم التاسع عن روس **والاقليم** العاشر عن سيبيريا **والاقليم**  
 الحادي عشر عن سورنوروجيا وهو بوهوس **والثاني** عشر عن



**غوسبا والثالث عشر** عن بلد البرج من نوروجيا والاقليم  
 الرابع عشر عن وريورجيو من اقليم الخامس عشر  
 يرمعن بلد اسوبا من سوديا واطليم الاخير من نوروجيا وسوديا  
 وروسيا ومن اخر الجزاير بالبعد المسوى فعلى هذا يتبين  
 عند المحدثين من خط الاستواء الى الموضع الذي يكون اطول النهار  
 فيه اربعة وعشرين ساعة الاقاليم الاربعة والعشرين  
 وبعد هذا لا يمكن تقسيم الاقاليم لامتناع قاعدة تفاوت النصف  
 الساعة لان اطول النهار يتفاوت الاسبوع والشهر حتى  
 الى ستة اشهر لان نصف الكرة في القطب يقع تحت  
 الافق ونصف الاخر في فوقه فيكون حركات الكواكب  
 روحية هذا شكل ربع المسكون على رأي المتقدمين والمتأخرين  
**قاعدة** جديدة ان ضم نصف عدد الاقليم الى نهار خط الاستواء  
 يحصل اطول نهار ذلك البلد مثلا اذا ضم اثنا ونصف على  
 اثني عشر في الاقليم الخامس يحصل اربعة وعشر ونصف ويعلم  
 من اطول نهار البلد اقليمه ايضا مثلا اذا كان اطول نهار البلد خمسة  
 وعشر ساعة اذا طرح اثني وعشر ونصف الثلاثة الباقية  
 يحصل ستة واثني عشر ذلك البلد وان ربع الثلاثة بظهر اعداد  
 دوائر المتوازية كما يحصل للاقليم السادس اثني عشر دوائر متوازية  
 اعلم ان احوال الاقاليم عند المتأخرين في طرف الجنوب

كاشمال

١٢٥  
 كاشمال كما لم يوضع للاقاليم الجنوبية اسماء مخصوصة بل يسمى  
 بطريق التعاقب مثلا يقال اثني مروه بمعنى مقابلة المروه لان  
 الاثني باليونانية المقابل الاقليم الاول في طرف الجنوب يرم  
 من جبل القمر ومنبع النيل والاقليم الثاني يرمعن تحت انقلاب  
 الشتموى وعن رأس فورنيس اما المتقدمون فيسبب  
 قلة العمران وتفرق البلدان لم يعبروا الاقليم في طرف الجنوب  
 ثم المحدثون كشفوا استون عرضا فوجدوا النماكب وبعد  
 ظهور طرف الجنوبية من الاما رقيقة تبين تقسيم الاقاليم  
 فيه ايضا وابتداء العرض مطلقا بغرض من جانبي الخط الاستواء  
 في جنوبا وشمالا واما في ابتداء الطول وقع الاختلاف عند  
 ارباب الفن فان بطليموس وغيره من يونانيين اخذوا ابتداء  
 الطول من جزاير الخلدات وبعضهم من دائرة نصف النهار  
 قنارية الذي من جزاير فورنوما واما بعض المتأخرين وملاحين  
 اسبانية اخذوا ابتداء الطول عن ازورس من جزاير فلنك  
 ومبدأ الطول عند البعض سواحل الغربية وعلما ان الشرق عبتوا  
 بمبدأ الطول الموضع الذي يسمى لك في انتهاء سواحل  
 الشرقية في طرفهم وهذا القول لا يطابق استعمال الجمهور وما  
 بين البديين سبعون ومائة درجة بالتقريب **والدرجة**  
 عند المتأخرين ناقص من تسعة عشر فرسخا تسع فرسخ



ويكون الدرج سبعين وثمان مئيل والميل أربعة الف  
 اذرع والذراع أربعة وعشر اصبعاً والاصبع مقدار ستة  
 شعير المعدل الذي ينقسم بطولها الى الاخر والشعير المعدل  
 مقدار ستة شعير البغل وفيه اختلافات كثيرة لا بأس  
 ذكرنا في هذا المقام ما كان في الكثرة فان منطلقها على مقتضى  
 قياس بطليموس اربع وعشرون الف ميلاً فقط ما بين  
 سبعة وستون وستة مائة وسبعة الاف ومائة  
 جميع السطح مائتين الف مرة وثلاثون الف وستة وثلاثون  
 بالتقريب وبعد فتح الاما ربعة ذهب سفن من الغرب  
 بعد ثمان سنين من الشرق وصار حاربهم مطابقاً لهذا  
 القول ولما كان الفرض بان البحر اقل من اليابس احتاج  
 الى بيان بحار اجمالاً فنقول اعلم ان في كون البحار عند الحكماء  
 اختلافات كثيرة فمن بعض الحكماء ان الماء احاط اول التراب  
 احاط ثمانية ثم اترت حرارة الشمس وتخلل اكثر الماء واكتشف  
 بعض الارض وبقي الماء كثيفاً غير قابل التحليل ومن بعضهم ان البحر  
 من انواع عرق الارض واذا سخن التراب بجملة الشمس  
 خرج العرق ويحصل البحر لانه مائع كالعرق فيل والحق ان البحر  
 مخلوق بالعام معاً وعلو حنة من اختلاف اجزاء الارضية الى المعادن  
 كالباروت والكبريت بتأثير الشمس وتخلل لطيفه وبقي كثيفه  
 وان



عدد اقاليم	عدد دوائر	اطول نهار اقليم		عرض اقليم		مساحة اقليم	
		ساعات	دقيقة	درجة	دقيقة	درجة	دقيقة
١	١	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٢	٢	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٣	٣	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٤	٤	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٥	٥	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٦	٦	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٧	٧	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٨	٨	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٩	٩	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٠	١٠	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١١	١١	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٢	١٢	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٣	١٣	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٤	١٤	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٥	١٥	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٦	١٦	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٧	١٧	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٨	١٨	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
١٩	١٩	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٢٠	٢٠	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٢١	٢١	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٢٢	٢٢	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٢٣	٢٣	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠
٢٤	٢٤	١٢	٠٠	٠	٠	٠	٠

عدد دوائر	درجة	دقيقة
١	٦٧	١٥
٢	٢٩	٣٠
٣	٣٧	٢٠
٤	٧٨	٢٠
٥	٨٤	١٠
٦	٩٠	٠٠

نحو ربع المسكون على راس  
الشمس بين  
قطب جنوب





وان تصور خلاوته يغفل البحر بطول الكنت وينتشر رايحة  
الى جوانب الارض وبف جوص الهواء يكون سببا للاض  
المختلفة واهلاك الحيوان البرية وذلك من فضل الله تعالى  
وحكمته واما وضع البحار فظن بعض انها مرتفعة عن التراب  
وقال البعض الحق ان التراب ارفع منها وادلة مذكورة في  
حكمة وجميع البحار تنقسم الى قسمين عند المتقدمين وسبعة  
عند المتأخرين ونذكر الثانية اجمالا **الاول** او قبا وهو المحيط مطلقا  
**والثاني** بحر الروم **والثالث** بحر الاحمر **والرابع** بحر الفارس

**والخامس** بحر البرجان **والسادس** بحر ينطش قال صاحب  
المقدمة ان لفظ او قبا نوس يطلق جميع البحار في الارض بسبب  
اختلاف الاماكن ينقسم الى البحار المختلفة والبحر ينقسم اولا  
بسبب جهات الاربعة الى اربعة اقسام ويقال بحر محيط  
الشرقي والغربي والجنوبي والشمالي وكل واحد منها يسمى  
بالنسبة الى البلاد الواقعة في سواحلها وبالاضافة اليها سواحل  
سلاسيا من بحر المحيط الشمالي يسمى بحر السماسي وكذلك  
يقال او قبا نوس الهندي بالنسبة اليه **البحر الثاني** المسمى  
كنسب الاسلامية بحر الورك كما قال العلامة الشيرازي  
في النخبة وعلى ساحله امة طوال كما وارا بالورك قوم  
الاسفنج ويذكر عند الالبه بحر بنقوم **البحر الروم** يمتد من زوق

**والسابع** بحر الاسود



السبتة الى سواحل الشام وبسبب دخوله ما بين اوروبا  
والافريقا يسمى باللاتينية مدي ترائيوم بمعنى بحر الداخل وفي بلادنا  
بحر الابيض بالتركي آق دكر واسمائه ايضا يختلف بسواحل وهو  
البحر الذي يتفرق اولاً من بحر الالوفيانوس ويدخل من زوناق  
السبتة وبحر الخارج من الزوناق يسمى بالنسبة الى جزيرة  
الفارس بحر الفارس وسواحل جنوبية طرف الافريقا وسواحل  
شمالية طرف الاوروبا وسواحل شرقية طرف الاسيا  
وكذلك داخل الزوناق السبتة يسمى بسواحلها وسواحل  
سواحل هذا البحر يقاس ملاحين الاسلامية سبعة خمسون  
وفات الاف ميل قبل خض البتة وهذا البحر يمد عن ما بين  
الاسيا والاوروبا ويدخل بعمق الضيق ثم يسط ويمتد الى القسطنطينية  
فصار كالبكره وهي خليج القسطنطينية وهناك جزيرة مرمر ومنها  
ينبع الرخام وبه سميت لان الرخام بالرومي مرمر ثم يكشف عنه  
ثم اخذ الى جانب الشمال ثم ينسبط ايضا ويسمى هذا البحر  
بحر الاسود وبحر الغريم ثم بحر الازاق وهو بحر ينصل بحر الاسود  
بعمق الطمان وينصب اليه نهر تانابيس المشهور في بلاد ما بين  
صوبي وهذا النهر ينصل بين الاسيا والاوروبا **باب البحر القلزم** هو  
بحر الكنة الشرقية شرها الله تعالى واسم القديم له بحر الاحمر وفي  
حمرته اقال قبل حركته من عكس شعاع الشمس وقيل من  
ترابه

١٦٩  
ترابه قبل في ساحل عين وان شرب منه حيوان بحجم شجرة  
ثم جربوا البحر يورن فوجدوا حمرته من شعاع الشمس ومن رملها  
وبعداء هذا البحر من السفرة ينتهي الى السويس وطول هذا البحر  
خمسون وثلاثة مائة فرسخا بالتقريب **البحر الفارس** يسمى باللاتينية  
سينوس برسفوس بمعنى جون الفرس وبسبب كون الفارس  
ساحل شرقية يسمى بذلك واعتاده من الجنوب الى الشمال والفرج  
تسعون وبنينا في سواحل **بحر حوزن** هو بحر المشرق وان البحر جان والمقدونيون  
ظنوا ان هذا البحر ينصل في الشمال بالالوفيانوس ولكن الارسطو وغيره  
ردوا القول وقال لا ينصل اليه اصلا وذهب اليه بطليموس وقال احاطت  
هذا البحر التراب ويتشكل لشكل الجزيرة ولذا تسميته بالبحيرة اولى من  
ان يسمى البحر وانما المتأخرون الى هذا القول وقيل له بحيرة التراب  
من بحر الالوفيانوس لكنه ليس ثابتا واما حركة البحر فان البحر  
من جهة كونه عن غير مضاف ثقبين يقتضي ان يتحرك الى جانب  
المركز كانه اب ومن غير تلك الحركة له حركات اخرى كونه  
من حركته البرج وحركته من الشرق الى الغرب لانه جرب عند  
الملاحين ان بحر الالوفيانوس يتحرك من الشرق الى الغرب وهذا  
غير حركة الجزر والاندلان المرفين يسبون من الاسبانة الى  
الامارقة في الغرب في شهر ويحيثونه في ثمانية واربعه اشهر وفيها  
جربوا طائفة البور فقال هذه الحركة عند سفرهم من سواحل الافريقا الى الشرقية



وهم يقولون بتطلي حركة السفن بعد المرور عن رأس السبارك عند  
الحركة الى الشرق ولو كان الريح شديدا موافقا لهذه الحركة يثبط  
ايضا في بحر الروم عند حركة السفينة من الاسبانية الى سواحل الشام  
لان حركة السفن من الاسبانية الى سواحل الشام بطيئة والعودة  
عنها سريعة ويطن هذه الحركة تقضي عن حركة يومية تلك الاعظم  
كانه بحر ك البحر الاوقيانوس كبحر ك افلاك السيرة فتج  
سائر البحار الى حركة الاوقيانوس ومن حركات البحر حركة من  
الشمال الى الجنوب وهذه الحركة ايضا مجربة عند الملاحين وسبب  
هذه الحركة عند ارتفاع ترازب طرف الشمالية بحري البحر  
من الاعلى الى الاسفل وفي هذا الطرف انها ركنية تعين الى حركة البحر  
الى الاسفل كنه التين الى بحر الازرق وانه الطونة الى بحر الاسود وتبين  
بسبب كون هذا الطرف بعيدا عن الشمس باردا تكون المياه كثيرة  
وتجلى الى الجنوب واعترض عليه الجريون ان طرف الجنوب ابرد  
من الشمال حتى لا يمكن الفصل البرد لان كواكب قليلة وصغيرة لا تؤثر  
في التسخين ولا يرفع البرد وقال البعض في دفع هذا الاعتراض ان  
حركة البحر من الشمال الى الجنوب ليس كمرة الماء فقط بل مع ارتفاع  
طرف الشمال وانخفاض الجنوب ومن حركة البحر حركة رجوية وهي  
جرب في بحر الداخل خصوصا في بحر الونديك وسبب حركة البحر  
من الشرق الى الغرب لان سواحل بحر الاسود مع كونها ضيقة لها  
رؤس

رؤس كثيرة واجوان كثيرة ويخذ حركة البحر من الشرق الى الغرب بغير  
على سواحل الموحدة ثم يرجع فيكون الحركة رجوية ومن حركات الحركة  
بسبب الجزر والمد وهذا السبب يذهب ويحجى مياه البحر الى السواحل  
بالتردد وفي سبب جزر المد احوال كثيرة وشبهات كثيرة لا يبق مقامنا  
اما تقسيم الارض اعلم ان الارض ينقسم على رأي القدماء على ثلاثة  
اقسام اوروبا واسيا وماريتا ويطن ان هذا التقسيم من زمن  
اولاد نوح عليه السلام كان سام ساكن في الاسيا وحام في افريقيا  
وبفت في الاوروبا والمحدثون زاد قسم رابعا وهو ماريقا والحق بعضهم  
يوسوس آريتوس يعني الارض الستين ثم الحق البعض بالحدود  
بين الارض الجنوبية فيكون اقسام الارض سبعة فخصا قول الاخير  
ونبين كلها فردا على طريق الاجمال ان الله تعالى لم يخلق الارض الا  
لان غرضنا بيان هذا الاقليم كما قلنا في اول البحث الاوروبا وفي تسمية  
اختلافات كثيرة ومن جعلها قال بعض المؤرخين ان وجه التسمية بغير معلومة  
وقيل يسمى باسم المرأة التي بنت اجنورا الذي صار ملكا لسواحل المغرب  
والثام او صار ملكا لهذا القسم الذي يسمى بالاوروبا او شبه هذا  
القسم بسبب لثافته بوجه المرأة المذكورة في هذا العصر عبارة عن الروم  
والافرنج والهند وجزيرة العرب واليمن وبلاد الهند واليمن  
من اقليم الرابع والمدار احدى عشرة الى اقليم السابع واحد وعشرين طولا  
ومن عرض ستة وستون الى اربعة وخمسين ومن طول سبعة وعشرين



الى اربعة وستون ولا كشف المتأخرون مواضع معروفة الى اثني وسبعين  
 عرضا تقضي ان يكون عرض المذكورة حدا في ذلك الجانب وان اعتبر  
 الطول من رأس ت ونسا في السبانية بتقضي ان يبدأ طول من  
 سبعة عشر الى احدى وسبعين واما حدود جهات الاربعة له ان  
 جنوبية من قم السبانية الى رأس اودرسيا الجنوبية من جزيرة كيبيا  
 ورأس المانية من جزيرة المورة وحد شمالية رأس الوارد بوس الذي  
 هو اخر القارة الواقعة في عرض احدى وسبعين ونصف وحد جنوبية  
 بحر الادقيا نوس وكذا يحيط طرف شماله ذلك البحر وفي حد شرقية  
 اختلاف اما عند الجمهور فخط المفوض عن منبع نهر التين الى الشمال  
 وعند افلاطون وارسطو ومن تبعهما هو مواضع التي تقع ما بين نهر امل  
 وهو الفاديس وبحر الاسود وبحر الشرق وان عند البعض الخط المفوض  
 الذي يمتد من بحر الروم وبحر الاسود ومنبع نهر التين وقال صاحب  
 الاطلس ان حد الفاصل بعبارة من بحر الزاق وقم الطمان وبحر الاسود  
 وقم القسطنطينية وقم البحر الروم وما بين الجزير المسماة بالتركي اطلاراة  
 ينتهي الى ارض بيقا وحال البعض يجب ان يكون حد الحقيقي بان يمتد  
 الخط من قم بحر الاسود والابيض الى نهر المان وعلى فوق جوبين  
 اما في موضع الذي يقرب من النهرين وهو نهر ايبوس يكون فوق  
 ذلك الى اوقيانوس وذلك الخط حد فاصل له **المسح** امتداد  
 من الشرق الى الغرب من رأس وينسن في السبانية الى قم نهر  
 اوبوس





او بوجس وسعة مائة ميلا بالتقريب واعرض مواضعه من رأس  
 مائة الى رأس السعد يا خمسون وخمس مائة ميلا اعلم ان اكثر  
 هواء بلاد هذا القسم لطيف وسكانه قوية البنية صحبة المزاج وفيه  
 انهار لطيفة وبحيرة غريبة وجبال عظيمة ومن جملتها جبال البرنة  
 وهي تفصل بين الفزان والاسبانية ومنها جبال الالبس وهي  
 تفصل ما بين الفزان والامالية ولا يندم عن اعلاها الثلج ويكون  
 فيه انواع الحيوانات غير الاسد والنمر **الا فري** ووجه التسمية به  
 قال البعض سمي باسم الرئيس الذي فتحه كان اسمه افروس قال  
 البعض سمي باسم افرو من ذرية ابراهيم عليه السلام وقيل سمي  
 افريقا لم يفتح عدم البر لان الفوق باليو مائة يفتح شدة ثم ادخل  
 حرف النفي في اوله على مقتضى ذلك **الذي** بسبب ان يكون  
 ذلك القسم واقعا في الاقليم الذي يقع بين الافراق لا يكون  
 البر دشتا واما عند العرب بسبب افتراق ذلك القسم عن مواضع  
 الغرب مشتقا من الافتراق وفي كتب انبياء الالفه المذكورة  
 بقرنا ويقول اليونان لهذا القسم بييا ويقال بالهندي برفق  
**الحدود** والحد الشرقي على قول الجمهور جزيرة العرب او بحر الاحمر وهو  
 القزم كما ذكره والحد الجنوبي بحر الحبش يقال له ايتوبيا واما الغربي  
 بحر محيط الغرب يقال له اوقيانوس **الطائف** من **الاسيا** هي  
 فطول الافريقا من فرم زوفاق السبعة الى رأس بور اسير السبعة مائة



ميلا وعرضه من رأس قبوره الى رأس زيبع القريب من بحر  
 العرب حصة مائة ميلا ودورته ثلث الاف ميلا بالتقريب  
 وذلك لانهم يتصل بالاسيا بعشرين ميلا في البر ما بين السويس  
 والعريش ثم واحد ولذا يقال له ما يورثين سوله بمعنى  
 جزيرة كبيرة متصلة بالبر واطرافه الباقية محاطة بالبحر وامتداده من  
 الشرق الى الغرب اقل من اورويا لكن عرضه من الجنوب  
 الى الشمال يربح من ضعف اورويا لكن ليس جميع مواضعه  
 معمورة كالاورويا واكثر مواضع الافريقية هامة وثرابية ورملية  
 ومحيطة طيل الماء وكثرة فيه حيوانات سمية شديدة كالغزل الكبير  
 الجمل والجاموس البرية وسبب تأثير بعض انظار الفلكية تكون  
 فيه افاعي كبيرة حتى يأكل ويعدم سائر الحيوانات وقيل يكون  
 فيه خمار فوقه ويكون من الذئب وابن اوى حيوان يقال له  
 توروس ويكون فيه فناء كبيرة والغمام والوعاء الحية كذات القرن  
 وقيل يكون فيه حيوان اصفر من الفارة بسط على جميع الحيوانات  
 وتفر الحيوانات باجمعها عنه ولا يكون الغزال والخنزير ونفل بعض  
 المورخين يكون فيه حيوان يقال له وصل اذا تصادفت عينه  
 بعين الانسان يهلك ساعته قبل الاصل له ثم قال البعض قد وقع  
 في الرومان ذلك الحيوان جعل سبوتة في موضع وحصل عن تفنن  
 وباء عظيم قيل كثرة تكون الحيوانات فيه بقلة الماء وشدة الحرارة  
 لان









الاسود وبحر الزراف ونهر الن و نهر اوبوس **الهند** في قوله  
 على قول البعض من اثني وخمسين درجة من الطول الى ستة  
 وستين وعند البعض من اطراف آسيا الصغرى الى ثمانية وستين  
 ومائة درجة وقيل طوله عن هيس بوتوس يعني من فم بحر الروم  
 الى رأس طاقه الذي اخذ الهند ثمانية مائة الف ميل وعرضه  
 من فم بحر القلزم الى رأس ماين الواقع في اثنان ومائتا الف  
 ميلا واسيا من طرف الغرب بفصل اورويايل يتداخل اليه لان  
 طوائف التاماروهم من طوائف اسيا يكون في اطراف  
 اورويايل وكذلك الطائفة العربية وهم عن طوائف اوريايل  
 في اطراف **اسيا الوصف** فقال البعض ان بعض مواضع اسيا  
 معتدل وهوائية لطيفة اما طرف شماله وجنوبه بسبب شدة البرد  
 والحرارة لا يكون على الاعتدال ويكون ارضه سكانه مختلفة واخلاقهم  
 رديئة وارض اسيا واسعة ومنتهى يحصل فيها اكثر الادوية والعقاقير  
 ويحصل فيه حيوانات كبيرة الجنة كالغزل واليخ و غيرها اما الجبال  
 والانهار ورفه جبال والانهار عظيمة ومن جملتها جبل التاوروس  
 وهو يشق الاسيا من الشرق الى الغرب وسكن فيه طوائف  
 مختلفة وذلك الجبل يمر من الهند الشرقي تذهب فطوة منه الى الشمال  
 وقطعة الى الجنوب ومن سواحل البحر الروم والاسود يمتد  
 الى جبل الرينة بالاطول حاج وبحسب مواضع العديدة له اما مختلفة  
 وجملته





وجملة اربعة وعشر اسما وفيها باب الابواب وهو بوزن اربنا  
 بمعنى باب الحديد بالترك وصور قايود اما انهار المشهورة له نهر  
 تكريز بمعنى وجلة وفرات ونهر اردن وجيخون ونهر الهند وغنجان  
 الذي هو نهر كبير في حدود الصين وغيره **باب المخرجين التسعين** وهو عبارة  
 عن قطب الشمال وان اردف احوال قطب الشمال والجنوب  
 الى الاقلام الاربعة يعرف احوال الكدة اجمالا اعلم ان قطب  
 الجنوب لا يرى بعيننا واما الشمال يرى دائما والبدا التي تكون  
 في اطراف القطب عزوا قايودا فربسا ندبا نازبا غرو لا غميا  
 بكسر الغين المجرى وضم الراء المهمله وفتح الهمزة وسكون النون ففتح  
 الكلام وسكون النون وكسر الدال المهملة وفي لغة الفينيقيك بمعنى طراوة  
 النباتات والاشجار وبسبب طراوة الاشجار والنبات فيه  
 سمي بذلك الاسم وهذه جزيرة في تلك الناحية التي لا تكتشف  
 بعض مواضعها حال وهي ثمار قطب البروج وقطب الشمال  
 حده في طرف الجنوب حفة وستون عضا وطرف شماله  
 ينتهي في سبعة وسبعين عضا ونقل بعض الملاح المقعد عليه الذي  
 سافر في اطراف ذلك الجزاير وسار فيها بعد تسعين واربعة  
 والف من الميادان شماء هذه المواضع يمتد تسعة اشهر وفي  
 تلك المدة ينزل الشويع دائما ولا يطر المطر تلك المدة والنج الذي نزل  
 في اول الشتاء لا ينحل الى اخره لكن الشويع لا يطر الى النباتات والدوا

تدقيق بين صح



حتى يكثر الالبان واليمن فوق الجود واثباتها بخرج النباتات عن  
 تحت التوتج واما كلها وممكن العلوة في تلك الجزيرة في موضعين  
 احدهما الالبان وفيه بيت سائو الرامب والآخر الكنيب الذي  
 يخرج الناحية اياما عن جبل الذي يقرب من ذلك الكنيب ويخرج  
 عن عيون اطرافه الماء الحار الذي يطبخ به الطعام ويوت الكنيب  
 بسخن عن بخاره ولا يحتاج فيه الى الخشب والعار ولا يعدم الخفوا  
 والادوار عن جوارها بسبب حرارة الماء واثنية بيوت من حجر الذي  
 يعامل له طحوس اذا سخن يكون رطالا لانه يرمى عن منقذ النار الى  
 فوق الجبل ولا يجف البحر الذي يقرب منه وبذلك السبيل السفن  
 فيه دائما ويجمع السمك وسائر حيوانات البحرية اليه من اطرافه  
 الباردة الباردة واليه يصيدونها ويعيشون بها ويحيط اكثر اطراف  
 الجزيرة البحر المجد فرسلانها بكسر الفاء والراء المهملة وسكون السين  
 المهملة هي ايضا جزيرة عظيمة غير معلومة عند القدماء واهميتها على الرواة  
 والوخامة لا تنبت فيها النباتات ولا تقبل الزراعات وارضها  
 يابسة واليه يبعثون بالسوك ويبدلون بها الخواج السائرة  
 وكشفت تلك الجزر بسعي انكليس في قريش العهد العباسي  
 بضم النون وقع الواو والراء المهملة وهي جزيرة واقعة في موضع  
 وسبعين بسبب هبوب العواصف كثير البرد ولذا غير مسكون  
 ولا يتجلى بهرده ولا يكون فيها الاشجار والنباتات والحيوانات  
 التي

التي تكون فيها الدب والذئب والشعب خصو صا في طرف  
 شماله وفيها نوع حيوان بحرية يقال له وال روسخن وهو اكبر من  
 الثور وفيه ثبات به الاسد وجلده يثا به الخنزير وارجله اربعة وفي  
 قله الاعلا سكان كبير ان ابيضان كالقفل يخرج من قله وقميمة كقميمة  
 وتلك الجزيرة اخواه ثمانية ثم واحد منها يسمى قم الوفا من يمتد  
 من الغرب الى زاوية التي تسمى بالصليب في طرف الشرق و  
 وذهب شخص من التجار الى قم الوفا فمات عن قومه فمات  
 الى ساحل جنوب ذلك القوم وراى فيه اشخاص برية يسمون  
 سيمونيابهم من جلود الحيوانات البرية لكنهم لا ياكلوا عن الادراكات  
 في الجملة وهم فصيرة القامة عريضة الوجوه صفراء اللون وارجلهم  
 معوجة فصيرة ومع تلك الاوصاف سرية الحركة كالخيل حتى  
 لا يبذلهم الخيل في سرعة الحركة ويكفون انقارهم بالحيوان الذي  
 يلبسهم زخيفروس ويظن انه ثور بري وقم الثاني منها قم  
 قوريسر ويسمى ذلك القوم باسم قوريسر طاج لانه ذهب  
 في تاريخ سبعة وسبعين وخمسة الف عن الميلاد اليه للبرور  
 الى حين والخطا عن ذلك الطرف ودخل الى ذلك القوم وراى فيه  
 جزائر واقعة وسكانها ان كان اخلاقها اخلاق البرهايم وصم  
 بالكلون السمك وسائر اللحم فجاء ويبدسون جلود الحيوانات وهم  
 يرون النباتات كالبرهايم ويعتصمون البيوت عن جلود السمك



الكبير المسمى ببلانة ويخرج ذلك السمك عن فمه ماء البحر مقدار  
 المرح واهوية باردة دائمة ويحيطها سحاب الاسود دائما ويكون  
 انقالهم على الكلب الذي يشبه بذيئ المشهور وينهبون على  
 الجليد واللات حراهم السهم والحجر ويحاربون بها ولا يكون فيه الاشجار  
 وهم لا يذرعون الذراعة ولا يعرفونه بل يعيشون بكل ما وجدوه من النبات  
 والحيوان ويشربون دماء الحيوانات فاما اوقد فيجدها من شدة البرد  
 ويستعملون النج والجليد بدل الماء وذلك القوم شديد وجسور حتى  
 يحاربون بالحيوانات الشديدة ولهم في ميد الطيور هارة عظيمة  
 ويصنعون زورا صغيرا على قشر الشجر لا يمكن ان يركب عليه لاجل  
 واحد وتالها ثم الدليس وسمى ذلك الغم باسم جوان داوبس  
 الملاح عن قوم الكليس لانه كشف في ما يبحر عنه وثمانين خفة  
 مائة والى من المبدأ وسمى باسم ذلك الشخص وكان حكمة عن  
 طول ثمانية وخمسين الى خمسة وسبعين درجة نقل عن يعقوب  
 المصنف ان شخصا هندسا من ربابين الاكليس كشف المواضع  
 الغربية من القطب ثم ذهب الى عرض سبعين واخذ الارتفاع به  
 بالسطرلاب جعل موضع الذي بجى القطب سمت رأسه في  
 هذا الوجه ونقل عن يعقوب المذكور ان في داخل افواه المذكورة  
 موضع يتحرك الجو كارجى يقال له بالعارسى كراداب وشدة جريانه  
 في الرتبة التي ان دخل السفينة عليه لا يمكن ان يخرج عنه بالريج الشديدة  
 ومع

ومع هذا لا يتحرك رياحها رجي الريح وانكده بعض المسافرين وقالوا  
 ما رأينا مثل هذا الغم فيها وبعض قوم الهندك كشف الى احدى  
 وسبعين درجة ما راو غير البحر وحقق البعض العرض السبعين التي تحت  
 القطب بهذا الوجه ويقول قد اختلف القوم في سفر من البحر الشمال  
 الى الصين قال البعض انه يمكن لانه من اراد السفر منه الى الصين برب  
 عن ثم نهر دونه ويدخل الى زاوية الشرقية من ولاية التمار وعنده الخراف  
 الزاوية بتبدل الشمال الى الغرب ثم يذهب الى الشرق وانه قد  
 عليه ان هذا الكلام ينشأ عن عدم اطلاع احوال ذلك الجولان ربح  
 الشرقي والغربي يذهب خفيفا حتى لا يفرق عن الاخر واما ربح الشمال  
 فيذهب بهته شديدة كان الحكم فيه لهذا الريح واما موضع الذي يكون بها  
 العليا بمكة الشافيه الى عشرة اشهر ويوجد البحر كالج ولا يمكن حكمة السفن  
 اصلا واكثر مواضع كثيرة الاجار ولا يمكن عنه مرور السفينة ايضا واما  
 السواحل التي يكون طول النهار فيه اربعة وعشرون ساعة يحيطها  
 من وقت الصبح الى الظهر في ايام الصيف اجرة مظلمة وسحاب  
 اسود ويخل سعادان ثم يعود ويكون على ذلك الوجه منه الى القطب  
 ولذا طاق تلك المواضع مسدودة وذهب البعض من قوم الهندك  
 في ما بين اربعة وسبعين وخمسة مائة والى المبدأ من الشمال  
 لمرور الى سواحل شرقية الاماريفة وراى مشقة عظيمة من شدة البرد  
 وكثرة النج والبخار والبرد ولذا قال بعض المجربين لا يمكن السفن من فمها









يومئذ وبسمي عند ارباب ذلك الفن بما جلا نفا وارض الخويبة  
 الغير المعلقة والى هذا الان لا يتكشف غير سوا حله ولا يعرف احوالها  
 واول من كشف سوا حلهما الا جلا نوس هو رئيس من رؤس  
 الملاحين فسمي باسم وقال البعض قد كشف موضع من سوا حله  
 يسمى لاخاف الوقع في الرأس الذي طوله اربعون ومائة وعرضه خمسة  
 وعشرون حلقه بياض الوجه كونه في غاية الوحشة حتى لا يأنس بالاجنبى لا بعد  
 التجارة وقد تجي السفن من الجادة اليه ولا يعرفها من سوا حل وخرج رئيس  
 من الملاحين عن ماني ونيان من سوا حل السبنا الجدي في خمسة وستون  
 وخمسة مائة والى من البلاد وكشف ذلك الموضع ووصف احواله  
 والذهب الذي يوجد فيه وصفا بالغ ونقل عن البعض ان سفينة من سفن  
 البورقال ذهبت بالبحر الخائف الى جنوب بحر الصين وادخلت  
 في خمسة عشر يوما الى ساحل من سوا حلهما ونقل سكانها قد راينا فيه  
 اشيا صناعيا ما وجد هذا يستعملون الاسلحة ويرون السماء لكن سوا حلهما  
 من القصب ونصلهم عن عظم السمك ولهم صور عجيبة ومبطل غريبة  
 مثل بعضهم ذو قرن كالبق وبعضهم ذو ذنب كالكلب وبعضهم نصف  
 ابدن وذي رأس بعضهم على الصدر وفي وقوده نظرو في الحديقة الى هذا الان  
 لا يكون احوال هذا الموضع معلومة انها مسكونة ام لا قبل ان يوسم وشدة  
 برده لا يستبعد ان يكون سببا لعدم التجارة ولا يصور النهر المنصب الى حلهما  
 واما غبته براما على طرف الشمال كورقة في البحر وصور شكل اراضي القطبين على هذا الوجه





اماريقه وهي ارض الجريد المسمى بالهند في الغرب قد قنت  
 في اول البحث ان غرضنا بيان هذا الاقليم لان صددنا متعلقا  
 ونشره الى تفصيله وترجمته من الكتب التي وجدت في  
 اليها ونرجو من الله تعالى التوفيق والاعانة وفيه بحسب  
~~البحر~~ <sup>البحر</sup> ان هذا الاقليم صار معلوما عند القدماء ام لا قبل  
 ان يثبت بطريق النقل من افلاطون وغيره ان هذا الاقليم في الايام  
 القديمة صار معلوما لا الى اوروبا لانه قال افلاطون في كتابه المسمى  
 بتيماوس حكى عن بعض كهنة مصر قبل ميلاد عيسى عليه السلام سنة  
 سنة ان في مغالبة فم السبعة جزيرة اكبر من افريقيا واسيا  
 وهي تسمى المانتيس ثم صار مغفورا بالما بسبب النزول  
 العظيمة في يوم وليلة حتى اطلأ بها فم السبعة وصار ما نعالرور  
 السفن ثم انفتح وحكى ايضا في ايام القديمة عن بعض اهل فنقيبا  
 وهو بسواحل افريقيا في خارج السبعة واخذة ببحر شديد  
 مخالف حتى ارسل الى طرف البعيد من الاوقيانوس ثم وصل  
 الى جزيرة عظيمة في جانب غربي افريقيا وهي جزيرة لطيفة فيها  
 اشجار مثمرة وانواع الخبزوات والانهار التي يكن دور السبعة  
 فيها وزنى ايضا اراضي معمورة لها ابنية كثيرة قبل بسبب تلك  
 الجزيرة الاماريقة والشير الى اماريقه في جغرافيا الصغرى الذي نسب  
 ذلك التأليف عند البعض الى ارسطو وعند البعض الى الاخر  
 بان غير

بان غير الاوروبا والافريقا والاسيا جزيرة عظيمة معادلة لها  
 ونقل ايضا ان انا الى تونس يستعمل في ايام القديمة دخول انا الى  
 الاوروبا الى الجزيرة المذكورة وهم يسفرون اليها ثم اخذ  
 سلطنة التونسي باسنياء الرومانين وانقطع دخول انا الى  
 التونسي اليها وهذا السبب صار احوال الجزيرة مجهولة عن  
 ابتداء سلطنة الرومانين وقال صاحب الاطلس ان دفعة  
 عازتها غير معلومة ولا يعلم حقيقة حالها قال البعض ان دخول  
 بعض الرومانين اليها المذكورة في بعض الكتب وانكر البعض هذا  
 القول لانه قال هذا دعاء غير ثابت والقصيدة التي اشهد  
 من الشعراء السلف في مدح مدينة الاسرة في بعض ابياتها  
 اشارة الى تلك المواضع ورد ذلك القول ان معنى الشعر  
 تحذرات ونوهمات لا يثبت الشئ به ~~البحر~~ <sup>البحر</sup> الثاني في  
 اما تسمية هذا الاقليم بالاسماء المتعددة تسمى اول بالهند الغربي لانه ذاب  
 شخص من قوم جنوز الى كشف بعيده وباعانة ملك فستاد  
 في اشقي وتبعين واربعة مائة الف عن بائع ميلاد عيسى  
 عليه السلام وكشف بعض ساحله وجزيرة اسيا بنوا ووجد  
 احواله مثابها بالهند الشرقي فسمى بالهند الغربي وسمى عند البعض  
 اكانووس اورييس بمعنى دنيا الجريد لان سعته قريبة من الاسم  
 الثلاثة القديمة وذهب شخص الى كشف اسم اماريكوس باعانة

كما ووصول المسجلين اليه مع







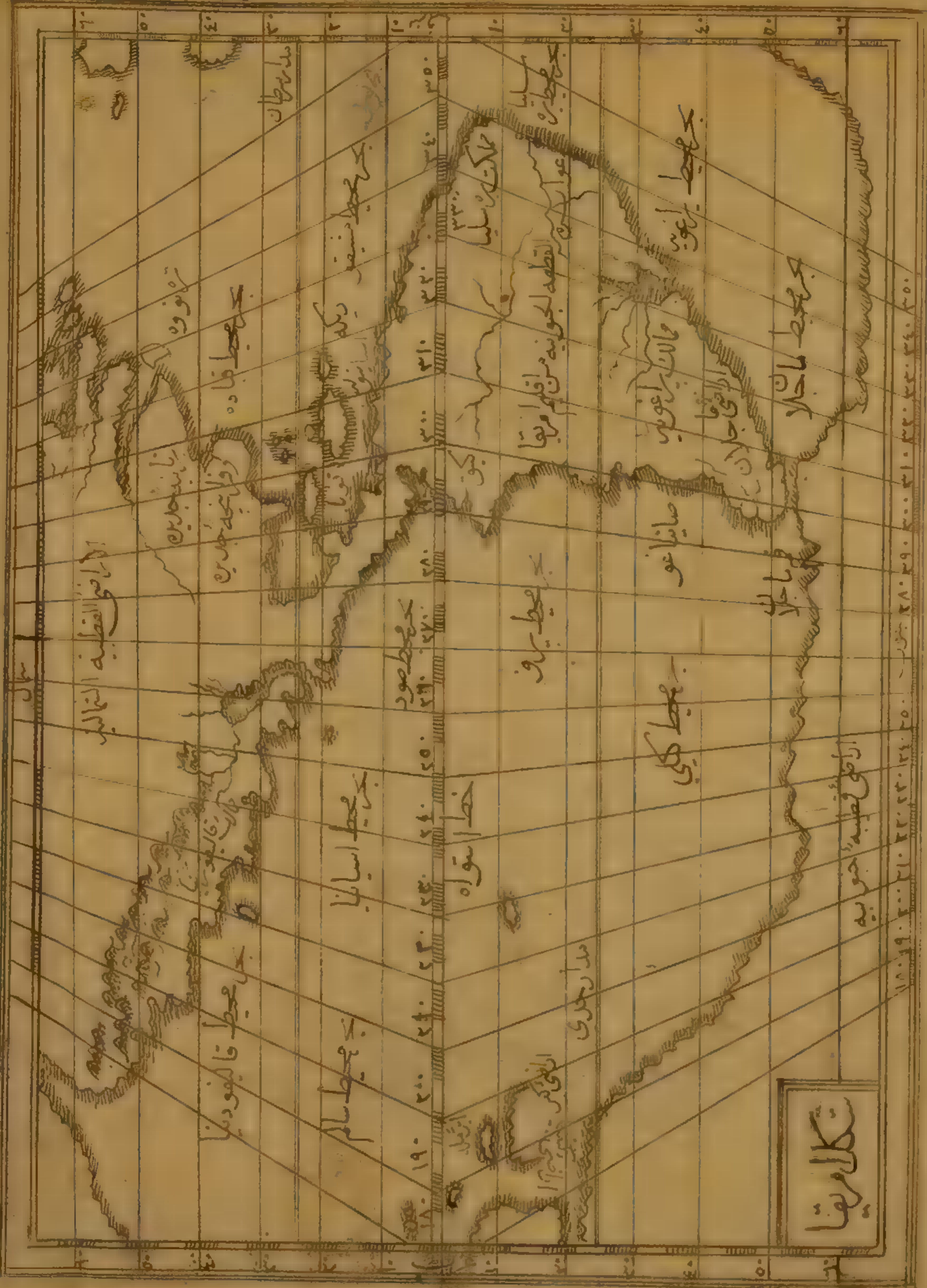
اوقيانوس واما الاقاليم الداخلة في البر اعظم امارونس باغوان  
 يقولون موقوس اورام مارماس ويتبع لهذا الاقليم بعض الجزر من  
 جملتها اسبانيوله وقوبات **البحر** السادس من جبال **البحر**  
 وبعض الاخبار عن الارض على الخوم جبالا يقولون انها من  
 لا يكون فيه قبل الفتح ووصول الغير اليه حفظة وعذب حتى انما يصنعون  
 الخمر من النمر الذي يسمى ميس ولا يزرعون على العادة بل يصنعون  
 البنور الى الخوات ثمانية او اربعة ويسترون بالتراب ثم يخرج  
 عنه ساق متفردة ويكون على كل ساق ثلثة او اربعة سنبلة  
 وعلى كل سنبلة مائة او اقل واكثر منها وبالكون الخبز الذي يصنعون  
 عن اصل النبات المشابه بالشليم يسمى جوفه والخبز الحاصل منه يسمى  
 قضابي ويكون فيه قصب يقطعونه قطعة قطعة ويجفونه تحت التراب  
 ويخرجونه وقت الحاجة ويعمرون مائة فان مائة سم لكن يصنعون من قصبه  
 خبز وبالكون وفيه ثمر على نوعين يشبه كليهما بالقراصيا، الطواحي يسمى  
 طاس والاخر باس وهم يزرعون شجرها وبالكون ثم يابسونه  
 فيها حلاوة لكن لا يؤكل كثير منها وانما ياكلون الطعام قليلا واكثر طعامهم  
 ثمر مولد الرباح ويكثر فيه كرم عنب البري يشبه اجاص البري عظيم  
 صلب القشر وفيه شجر الزيتون لا يؤكل لان رايحة منتن وطعم ردي  
 وفيه شجر هووي يعني الدلب والشجر الذي يسمى غواما وماي داني  
 كثيرة وفيه ينبت قصب السكر والفلن والكتان وانواع العطار

والعاقرة

والعاقرة والادوية الجديدة التي قد تذكر بعضها انث الله تعالى قيل  
 يوجد فيه اللاماس واللؤلؤ ومعادن الذهب والفضة **الحيوان**  
 لا يكون في الايام السابقة فيه البقر والخنزير والخنازير والبغل والتمسك  
 ثم ارسلها من وصل اليه ولذا انما يها فون وبغون عن ركاب الخيل  
 وقال صاحب الاطلس لا يكون في ارضهم وبوتهم مارة ولا يعرفونها  
 ولما رت سفينة الفينيقي عن قم مغاليان ووصل الى ساحل  
 الاماريقة وخرجت مارة منها اليه ثم انتشرت واستولت  
 الى ارضه وفيه حيوانات كثيرة مختلفة بعضها معلومة وبعضها غير  
 معلومة ومن جملتها الحيوان الذي يشبه النمر وبدنه بالثعلب ورجله  
 بالتمردة واذنه بالخناش وفي بطنه شئ كالوعاء يضع صفاره فيه ويرسل  
 الى باب الكلب الذي يرسل بخره وفيه ايضا حيوان في شكل الخنزير الا  
 لكن شعره كثير وجلده صلب وعينه اصغر اذنه يشبه اذن الخنازير وحافره  
 منشق وله خرطوم كالفيل لكن اصغر منه وله صوت شديدة مهيبه حتى  
 من سمع صوته دفعة بالحدة يكون اصم قيل ان الخنزير الذي يسمى بلسان  
 فاشقوى وفيه خنازير البرية والنمر والاسد المشبه بكثيره لكن اسده  
 خائف عن الناس ويغزو من الطيور الطاووس والطوطى والفتية  
 ودجاجة البرية وسائر الطيور الذي لا تشبه طيور المشدورة كثيرة  
 تذكر بعضها انث الله تعالى انما في جبال عظيمه احدا ارفعها يخرج عن  
 رأسه مارا يباري شعله في الليل عن مائة ميل في البحر وقلن شخص



ان فيه معدن الذهب وادواخا اجمه اخذ ظرف من الحديد المروط  
 بالسائل وادخله فيه ذاب السائل والطرف **الانهار**  
 فيه انهار كثيرة لكن المعبر منها نهران احدهما يسمى مارانيوم واورينا  
 والاخر ارجنة اوس يسمى نهر الفضة ويسمى بلبان الاسبانولة  
 يوديانا **الانهار** فيه بلاد عظيمة وابنية رفيعة وقصور وبساتين لطيفة  
 وفيه غنية كثيرة ~~منها ما لا يحصى~~ **البحر** السيلع  
 عن بيان قول المتأخرين من المسيحيين الى الامارية سقولون  
 وهو اسم شتق من لجة قولون وظهوره عن قرية نروي من ممالك  
 جنوبيه وهو اول من دخل الى ارض الجديدة وهو يعرف احوال  
 البحر ونقاوير الخرايط واشكال الجرايد وسفره كثير في الكاف العالم  
 وله وقوف كثيرة في العلم الجغرافيا ثم قصد السفر الى الهند فخرج من سبته  
 وتوطن في جزيرة مادرة عن مراكب بورتغال وجاء يوم الى الجزيرة  
 سفينة ليس فيها الا رئيس السفينة وشخصان فقط والنول  
 اكرمه وسئل عن احواله وقال الرئيس انما قصدنا السفر للتجارة  
 الى المغرب ثم هبت الريح الشديدة الخالف وارسلنا الى عقب  
 او قبائوس الغربة مدة ورأينا فيه سواحل وجاير كثيرة ثم صار الريح  
 من حد اجينا الى هنا لكن اكثر انما الى السفينة ما توام من شدة البحر  
 وهوله ثم مات ذلك الرئيس بعد يوم او يومين وانزلت  
 القصة الى قلب قولون اراد كشف تلك الاراضي بسبب  
 عدم





الى حاكم اسبانيول واطهر غرضه بالذفات اعطى الحاكم اليه ستة آلاف  
 في ذلك الوقت انتهى الى ملك اسبانيول وكتب له امر لا عانة الناس  
 الى حاكم اسبانيول واطهر غرضه بالذفات اعطى الحاكم اليه ستة آلاف  
 في ذلك الوقت انتهى الى ملك اسبانيول وكتب له امر لا عانة الناس  
 الى حاكم اسبانيول واطهر غرضه بالذفات اعطى الحاكم اليه ستة آلاف  
 في ذلك الوقت انتهى الى ملك اسبانيول وكتب له امر لا عانة الناس



من مدار السرطان يعني لم يأتها على ثلاثة واربعين درجة من العرض  
 فها من ان بسط تحت الحرارة والبرودة الواقعة في طاماه وبطل  
 سقط الشمس واما بالرياح والاسطلاب وسر هذا الوجه ثلثة  
 وثلثون يوما وتعد من جزيرة الفنارية ثمان مائة وثلث الاف ميل  
 ثم منهم جزيرة خالية عن الناس فيها اشجار عالية وانهار جارئة  
 حرمها وسارح سنة يوما ثم ثلثهم ست جزائر لكن الجزيرتين  
 الكبرى سمى بكبر السبانيولة واصغرنا جنوه ومرحها وسارح  
 على غيشت عيوق يعني ما بين الغرب والشمال ثمان مائة ميل  
 ثم وصل الى ساحل وطنهم انه جزيرة ولا ساحل لها باقية ولم يجد  
 نهايته فظهر عليهم انه ليس بجزيرة ثم بسبب ريح الشد من  
 قطب الجاه الى الشمال رجعوا الى جزيرة السبانيولة التي سمى  
 وكشف فيها اياما حين رؤيتهم فخرج اليها ثم عاد الى السبانية وصادف الى ملكه في  
 برسلونه وصار معه الى تلك الوقت ثلث سنة كانه هلالا  
 القولون لملك السبانية طوطي ثلثون عددا بعضها احمر  
 وبعضه اصفر وبعضه مختلف اللون منقوشة وارانب صفرة  
 اذنها وذنبها كالقارة لونها كالسحاب وطير المسمى غالياسا  
 وهو يشبه الطاووس لكن لحمه الذوم من النباتات اصل كاسكر  
 الذمنة ومن العقارب شئ يشبه بالدارحين ثم جاء قولون الى سوطيه  
 من بلاد السبانية ورتب مهمات السفينة وخرج من ليمان غايين  
 ثانيا

جزيرة السبانيولة

هرايا القولون

في اربعة وسبعين واربع مائة وثلث وكشف شراجه وجا  
 الى جزيرة فنارية وذهب الى طرف الغرب والجنوب ثمانين  
 ومائتين وخمسة الاف ميل ووصل الى جزيرة دو مينة من جزائر  
 فنابيل في ثلث وعشرين يوما سكانها بالكلية الان ان رجوع منه  
 وجاء الى جزيرة اخر فيها محاري واشجار كبيرة وانهار لطيفة وماركي  
 فيه ان اصلها وسماها غالتة ثم سار سيرا ودخل الى جزيرة  
 فنابيل وهي اعظم الجزائر وفيها قرية على النهر الجاري وسكانها بالكلية  
 الادبي وعاد الى جزيرة السبانيولة ورثي في انشاء السير جزائر كثيرة  
 ورثي احدا كبيرا ~~في جزيرة~~ ثمان مائة سكانها ليس فيها رجال  
 اصلا وبسبب عدم مساعدة الريح ما يمكن الدخول اليها ثم وجد قولون  
 لهما ما جددوا بني فيه سور حفر وسمى السور باسم زوجة ملك السبانية  
 وهو ايزابلا ووجد قولون حواء بسط من قرب السور طوله ستون  
 ميلا وعرضه عشرون ميلا وفيه نهر جار نزع فيه الخس ومعه نوس  
 والكرب حصدتها في سنة ايام والفناء والبطيخ والنوع في ستة  
 وستون يوما وكان كلها الذوالخطة وصل حد الحصاد في الشهرين  
 وصارت سبيلته شبيهة كالحص وحصار قصب السكر في  
 خمسة عشر يوما كالبحر وسبع قولون ان في وسط الجزيرة موضع يسمى  
 سبانيولة فيه معدن الذهب توجه اليها ورثي في وسط جبال  
 عليها انهار اربعة وصار الجزيرة بسبب الانهار اقام اربعة

جزيرة مائة مائة



شرقى وعزنى وشمالى وجنوبى ودخل الى القسم الجنوبي من الجبال  
 ووصل في وسط الجبال الى موضع بسيط فيه انهار متعددة فيها معادن  
 الذهب وتعد ذلك الموضع من ساحل البحر سبعون ميلا  
 وصعد الى منبع الانهار وبني فيه سور سماه صانتو يوجد فيه قطع  
 الذهب عشرة دراهم ووجد في جبال الكرم البرى اصقلون عنه  
 كالشمع في اول الربيع وان قطع النباتات فيه يصل الى ذراعين  
 في اربعة او خمسة ايام ثم نزل القولون منه الى الساحل وذهب  
 بالسفينة الى كشف الاطراف ووصل الى متنها جزيرة السبانولة  
 ثم مال الى الغرب وسار ثمانين ميلا ورأى جزيرة عظيمة سماها قوياقو  
 ثم ذهب الى جنوب ورأى ايضا جزيرة وسماها شيايقو ودخل  
 اليها ورأى فيها قوم وحاربهم وبالاخر هاجمهم وذهب منه الى  
 الغرب سار ثمانين وثمان مائة ميلا في سبعين يوما ورأى في  
 بعض النواحي جريان البحر اشد حتى يكون مانعا لسفينة  
 فتسرى في اليوم ميلا ورأى فيه جزيرة كثيرة خرج الى ساحل  
 ورأى في جبل عظيم شجر عليه ثم كالتعدي ليس قابل الاكل لمرارته  
 واحتر بعض سكانه ان هذا السهل متصل بالبر الذي لا يعلم غايته  
 ثم رجع القولون الى شيايقو ثم الى جزيرة الاسبانولة ثم رجع الى  
 اسبانولة في خمسة وتسعين واربع مائة والف ووجد في جزيرة عظيمة  
 جنوبها شجر البقر ثم خرج قولون ثانيا في ثمانية وتسعين واربع مائة  
 والف

١٢٧  
 والف من سالتو وتوجه الى هذا الجبل وجاء الى جزيرة المارة  
 ثم ذهب على خط الاستواء ووصل الى جزيرة الاسيبه براوى ثمان  
 عشرة جزيرة خالية واهويتها روية قريبة من قبور رده بعين راس  
 الاخضر وعرضها وذهب الى طرف الخط الاستواء ثمانين ومائة ميلا  
 وقرب من خط الاستواء خمسة ودرجة ومن عدم الرج وكثرة الحرارة  
 كاد ان يهلك اهل السفينة حتى استريح في حزام بنية الماء ورمى  
 وصبت المياه واشتغل الخطة في انبار السفينة ثم هب الريح  
 الشرقي بسيرة في يوم العاشر وتوجه الى المغرب وسار ثمانين  
 واصل الى جزيرة تريبى ورأى مائة قرأ وما توقف فيها ودمعها ورأى  
 في ساحل البحر جبال عظيمة يصل الى لبنان ورأى فيه محن كثيرة ولذا  
 سماه قم الاقنى ثم خرج اليه ورأى فيه امكنة لطيفة واشجار موزونة  
 وانها جارية عذبة واذنار لطيفة الراححة وورد الاحمر وابيض واصفر  
 وطيور غريبة كان الشد في حقلهم ووضعت ما نهرها سلسا ودوحة  
 صبح طير موزون موسمي ذلك الموضع باره به يغيبان في القطبين  
 وامتنع بالات الرصدية وما وجد في الارض والماء نام الاستداده  
 بل وجد على شكل الخوطة كالكمثرى كان رأسه باره وحكى ان ضياء  
 ليلته في الغاية حتى لا يث هذا تلك الحالة في غير هذا الموضع قبل ان في هذا  
 الكلام نظرا لانه على تقدير كون كوة الدرض والماخوطة وكون رأسه  
 باره عند قرب خط الاستواء لا يكون القطبين غايبا بل قطب الجنوب



والشمال يرى فيه لان الافق الحسى يقع تحت الافق الحقيقي  
عند قرب خط الاستواء ولو قال ان يارب وقع في الغور وموضع  
ذو الكمرى ولذلك لا يرى القطبين لا بد من ان يكون كره  
الارض والاعطوطيا واما ضياء ليلاليه فبسبب بعض النور  
كالنواكب النيرة وغيره وقد يقع ذلك في بعض المواضع ايضا ثم  
مقولون منه وراى فيه نهر عظيم عرضه اثنتى عشر ميلا وعمقه ستون  
ذراعا وفي مصبه بالبحر تظهر امواج عظيمة ويسمع منه صلا عزيمته  
بهية ~~وتظهر~~ ثم وصل الى موضع الواقع ما بين الغرب والجنوب  
نبت على وجه الماء حفوات كالارض وفيه بعض القول كاللؤلؤ  
ومنه بالتعب الشديد وتوجه الى الشمال ووصل الى جزيرة اسبانول  
في ثمانية وتسعين واربعه والفر ثم جاء الى اسبانول وتعاقد  
فيه ثمان سنه ثم اراد السفر وخرج من اسبانول الى ~~البحر~~  
~~عنه~~ ~~عنه~~ ~~عنه~~ ووصل الى جزيرة اسبانول وضبطها واحدا  
فيها لهما اسماء صانولورا وقد فيه سنه ثم رجع الى اسبانول وشرب  
فيه شراب الموت **خواص** الجزيرة المزبورة في اطراف جزيرة  
الاسبانول اربعة مائة جزاير بعضها صغيرة وبعضها كبيرة تسمى  
بـ **الجزاير** لوقاير وتلك الجزاير في الايام السابقة للهجرة  
بقوام الهند معمورة بهم **جزيرة** اسبانول جزيرة طولانية تمتد  
من الغرب الى الشرق على شكل البلوط طولها ست مائة ميلا  
وعرضه

جزيرة اسبانول

وعرضه عشرون ميلا وفيها سنة انها روي في قسم شرقيها  
بحيرة بعيدة عن البحر سنة ميلا وطول البحيرة خمسة واربعون  
ميلا وعرضها تسعة ميلا مياه بعضها حلو وبعضها ملح وفي تلك  
الجزيرة جبل يوجد فيه معدن الداجور ومعدن الاملاح والذهب  
والفضة والنحاس ونجر البقم والقطن والخباز شنبه وقد يوجد في  
ساحلها العنب وفيها شجر يسمى فواقوش يستخرج منه دهن البت  
لكن ليس بصاف وفيها طير يسمى فوكوبوس وهو بطير ليل في جهاته  
وتحت جناحه عضوان كالنواكب نور في ليله المظلمة حتى ترى  
المصالح التي يحتاج الى السمع كالكتابة والخطاطة واذا اريد صيده لفيها  
البيت يؤخذ حطب المشقل ويدعى باسمه فوكوبوس يعني في الحال  
ويؤخذ ولا يكون الذباب في البيت الذي يكون فيه لان الطير يأكله وفي  
جزايرها حيوان يشبه ذئب المنفق ورأسه كالنور وله رجلان مستديران  
وعلى كفيها اربعة طرود وعينه صغيرة وشعره غليظة وطويل ونذبه كذئب  
البقر ويرضع صغاره في السحل وقد البحر ويكون طوله في الاكثر عشرة  
اقداما يصيد اهل الجزيرة صغاره في البحر بالشيكة كالسمك وكباره  
في السحل كسائر الحيوانات وطعمه يشابه السمك ويكون في  
دماغه جرم هو يقتت حصاة المئانة ويخرجها والخبز فيها على نوعين  
نوع يسمى بايس وهو ينز يدق كالحنطة ويطلع على وجه المعهود والآخر  
الاصل ابوفا الذي يشبه الشليم مريض ويطلع ودقيق المايس

صور ذلك الحيوان بذلك الشكل  
الحيوان اعلاه



بدخ نكر الا ويصفه والحامة كثر فيها وتوطن على الشجر الذي يشبه شجر  
 الرمان ورايته قشره يشبه القز قيل وطعمه يشبه الدارجين ولذلك  
 يشبه رايحة الحامة بها وفيها شجر يسمى بروقة ورقه كالنيلين وثمرته يشبه  
 العلق وهو لذيد جيد ورقه اذا وضع على الجراحة العظمية يدرمها ولا يكون  
 صدأ الديك فيها في الليالي والوان قورها تشبه البهوط الضياء  
 في اجنهم قليل واوراكهم مام ومع طول القامة والشعر يسير ونحوها  
**جزيرة قوبه** طولها مائة الف ميل وعرضها ثمانون ومئتا ميل وهي  
 في طرف غربي جزيرة السبانيولة وما بين الجزيرتين ستون ميلا وفي  
 اطرافها جزائر كثيرة واكثرها شاذية وفيها معدن الذهب لكنه ليس  
 بصاف ويوجد فيها معدن الفخاس وينبت فيها القطن جبالها  
 كثيرة وانهارها قليلة اكثرها عذبة وفيها عين يخرج القير حتى يخلط  
 بالدهن ويطلق السفينة وفيها معدن يخرج منه اعمار المستديرة  
 تستعمل في الطوب والتفك جبالها على شكل الجزيرة ولد  
 القو لون وقيل اكثر قورها وبني فيها حصار سماه سويله جزيرة صان غو  
 فيها شخص اسمه صاناما في تسعة وتسعين واربع مائة الف  
 من الميل ووصل ذلك الشخص الى جزيرة صان باغو وهي قريب  
 من قبور دادمه بسبب لريح الشديدة ووصل الى رأس صاناما  
 غوستين وخرج اليه ومارى شخص وذهب منه ووصل الى مارت  
 تنبال ~~في ثمان مائة~~ ثم وصل الى داريه وجد فيه القوم والساء  
 والجزيران

جزيرة قوبه

جزيرة صان باغو

والجزيران واما جزيرة السبانيولة فسمي السبانيولة لانها الجزيرة  
 وهي واقعة في طرف شمال جزيرة السبانيولة وما بين الجزيرتين  
 مائة ميل طولها مائة ميل وعرضها اثنا وسبعون ميلا وفي طرفتها  
 معدن الذهب وعرضها معدن الفخاس وينبت فيها الحنطة والوا  
 الاشجار ويكون فيها صمغ يستعمل بدل القير والقطران واذا طلى به السفينة  
 لا يحتاج الى التجدد ولا يمس الحشرات البحرية لشدة حرارته ويكون  
 فيه شجر يسمى ديقان وهو مافض لمرض الافرنج يستعمل لطبخه واستعمل لها  
 شخص المسمى بوسو على تسعة وعشرين ميلا وبني فيها اسوار  
 وسمي كبيره اسو توبور وسمي الجزيرة **سبحان** وسبحان في بعض الجوار  
 عين من غل وجهه باقية تدول عنه الشجرة ويعد الى شبالة الق  
 وب ردة كثيرة بذلك الطبع وما وجد ثم جاء الى قوبه **ما حيد بوطان**  
 اكثر اطرافه محيطا به ويرى على شكل الجزيرة ولذا اطلق البعض اسم جزيرة  
 طولها وعرضها متقاربان اقل مواضعها ربع مائة ميلا ما حيد **سبحان**  
 كثيرة وارضها معمورة اهلها جشي خفيفة الوجهة طويل القامة يكثر فيها الغزال  
 حتى يرعونه قطعة قطعة ويصنعون من لبنه جبن ويشربون لبنه كيف  
 ما يشاء **نهر مارليون** ونهر اورلياناماها واحد ومنبعها واحد ايضا ونصب  
 كل منها الى اوقيانوس وعرض مارليون في الموضع الذي نصب الجبال  
 ستون ميلا وفيه جزائر كثيرة يحصل فيها الكندر حتى وجد قطعات  
 الكندر قدر رأس الانسان يكثر فيها شجر البكت حتى يطبخ اهل الجزائر

جزيرة سبحان

ما حيد بوطان

ما حيد بوطان

نهر مارليون  
نهر اورلياناما



الجزيرة وقد توجد في ذوقه قبل وجد قطعة من الزمرد وقد اكد  
 قبل في منع النهر جبل عليه معدن الزمرد في تلك الجزيرة يكون النهر كالسفن  
**جزيرة تورنا وباليه** وصل اليها قورس ~~في سنة الف~~ لا يندم البتة  
 فيها صفا وشما ويخرج اليها في اكثر الايام سكانها طويل القامة وبها  
 اكثرهم جلد السمور يصنعون بيوتهم من الشجر ويسترعون سفنهم بجلد  
 السمك يكون فيها دب الابيض تر ذلك الشخص منها ووصل الي  
 موضع يسمى قل باورس كما كبر حتى يمنح به السفينة ودب ذلك الموضع  
 بغير الى الجو ويصيد السمك **ماجيه قرطاجنة** جا قورس في البحر  
~~مجلس في الف~~ من حوربا اليها وبني حصار في قم ليمان وسماه  
 قودا غوه ثم سار منه الى الغرب ووصل الى موضع لا يوجد فيه شيء  
 غيره من لبنات في الشجر والنبات واخرج ثمة كثر منه حتى اصابه  
 ثم رجع الى اسبانيه وجاء بعد ذلك شخص سمي تير والي قرطاجنة كشف  
 مواضع كثيرة وبني اسورة مقدرة سكانه طويل القامة صغير الوجه  
 ملتحق وبعضهم حفيف الطحيه يكون الحوب والصيد سلاهم مسومة اربابهم  
 اربابهم غير مسومة يكون فيه معدن الذهب والنحاس قليل ياتي اليه قوم  
 ياتون الذهب ويبدلون بالنحاس **ماجيه ماريه** وهو قريب  
 من ليمان غاره وجد فيها ذهب ونحاس ووجد بعض اوان البت  
 المصنوع من النحاس المصبوغ بالنبات التي يشبه الذهب حتى  
 من لم يعرف يظن انه ذهب ووجد فيه الالاس وسائر الجواهر  
 ويكون

جزيرة تورنا وباليه

ماجيه قرطاجنة

جزيرة صانته ماريه

ويكون فيه ثمر على شكل التفاح بعصر ابله ويبقى بعصارته نصل اسهم  
 وان صدم به حيوان يهلك البتة ومن قد في ظله ساقان يتورم  
 بدنه ويكون كالكلب وان غلب باء البحر او كوى بعض اطرافه فخلص  
 والا فريهلك وبعد ذلك ذهب برشي منور الى صانته ماريه  
 وبني حصار سماه **عزناط** حديد راى فيها نهر يجري من الغرب دخل اليه  
 بالزورق وجد حصارا في غلاتون ميلا وصار يجي من اهل ان اعلاء النهر  
 معدن الزمرد وذهب اليه ثم وجد حصارا اخر واجه ابله المعدن ويؤخذ  
 وذهب منه وجاء الى الموضع الذي يسمى توسما وذهب منه الى  
 مسهر ثم جاء الى جبل عظيم لا ينبت عليه شجر ونبات اصلا ثم حفر  
 طرفه وخرج في وقت قليل ثمان مائة الف قطعة من الزمرد وقدر  
 لها القيمة ثمان مائة الف ذهب والعهد على الراوى ويكون في ذلك  
 الموضع نخل كبير حتى ياكل ابله ويصطب اقليم صانته ماريه في ~~في سنة الف~~  
~~من جزيرة~~ **ماجيه اورابه** وظهر لك فيها النوس في ثمانية وخمسة الف  
~~من جزيرة~~ ~~في سنة الف~~ يوجد فيه الذهب لكنه ليس  
 بخالص بسوف القوم من الحجر والشجر ونصل اسهمهم من الحديد وقدر  
 النار واللات حبابهم مسومة ويؤتاهم من النخل وورقه ثم ذهب منه  
 الى جزيرة ايسلوفور يوجد فيها الذهب ثم جاء الى اورابه وبني في  
 ساحل قطعة ثم ذهب في البر اشقى عشر ميلا ووصل الى حصار المسحي  
 ترينى وبسبب كون الات اهل الحصار مسومة يهلك كثير من

ماجيه اورابه ولى رايا

جزيرة ايسلوفور



الحمد لله

٦٤٦

99

وانه كثر طوم القبل وليس له قن صورنا بين الاسباح والذكوع على يد القوم

14

ومن

انستو



ويكثر فيها الخنافس العظيمة الجثة وله سمية عظيمة يخرج الانان  
وسائر الجوان حتى اذا لم يكوى عند الجرح او لم يغسل بما البخر لا  
يكن الخنافس سكانها اصغر اللون معتدلة القامة يكثر شعر راسهم وجبهتهم عريض  
وفيه حيوان يشبه النملة ياخذونه ويحيطون بالنبات ويطلقونه وهو يسط  
الشدة كالنور وهم لا يقعون في موضع مختلف امكنتهم باختلاف الفصول  
كلهم يفرشونهم باستبدال الخنافس باللعاب وان غلبت الحشرات بيوت  
ويسمى **قوامي** هي ماجة من جرائر امارقة وفيها نهر عظيم يسمى زفور  
عليها حمار عديد من ساحل البحر ثابثا ميلاد من النهر قطعات الذهب  
كالدرس والفضة وقديح كالبيفة **شهر الفضل** وهو جاري من مالكو برو  
ذهب الى مصبة شخص السمي جوان ديوز في شتى عشرة من ثلثي الفم  
وجد فيه ففنة كثيرة ولذلك سمي به ووجد في ساحله شجر البقم واهلها طولا  
القامة سريع الحركة حتى ياخذ النزال باليد واكثر اعمارهم مائة سنة وسير  
عربا يفيض المسافر من هوائها وان لم يمت يعيش كثيرا ارضه مبنية قوية  
حتى ذرية خفية كبل الحظيرة ثم اخذت شهر خفي الى فا قديرى فابها  
سلك على شكل الانك وفيها يما يسمى **الطيط** لان البيط فيها نهر مائة حلو ورجحة  
لطيفة ويدخل الى البحر اميالا ولا يتغير طعمه ورجحة قبل جوعته مائة مائة لاد  
كثيرة وفيها عين اخوانه دهن صاف كالقطران يشعل كزيت وفيها حيوان  
فرد ورجوف كالعلم يدخل الى بيوت القمل يص ويخذه ويتغذى به وفيه  
ظلم اسود قدر بطة منقاره احمر كوز في انشاء الطريق وفاء القوة ضعيف الطير  
لطيفة الرائحة

قوامي  
نهر فضة

يما بيط

في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي  
في جزيرة قوامي

لطيفة الرائحة وحلة العسل فيها على نوعين نوع يفتح الشمع والعسل على  
وجه المعهود والاخر يفتح العسل بالشمع هو اصغر واسود كالذباب يتوطن  
في الاشجار وفيه نوع شجر يستخرج من رزجة مائه ويترك ما مائه ينقد  
كالجبن ويأكل وهو لذيذ وفيها كيتوت الاسود لكنه على الصلابة  
ليس قابل الاكل وفيها شجر يسمى سدر وهو شجر موزون بشي  
السرو ويضع من الواح صندوق والسفينة التي تنشي من الواح  
لا يبتلى من الماء كالبوس كيتوفه الخار شجرة وورد الاحمر رائحة  
لطيفة حادة وفيها شجر يسمى مائه ويترك زما ينقد كالصنع يصاد  
به الطير كيصنع في بعض البلاد شجر الذي يسمى اوكوسيرا يهلها  
عربا الاغذفت الحارثة ويربط ذكره الى وسطه بالخيوط ويربط جهة  
الصبي وظهره بالسادة ليصير جهة عافته وكثرة العاكب فيها قدر  
الكف والخنافس قد راجد جافة حتى تقص دماء الصبي ويهلكهم جرب  
طواركي كشتها على ارض في فم شجر وطولها الفم يوجد فيها  
النون ووجدت في شجر وفيها سمك نصف اعداء انك  
ونصف السلي سمك له شعر الراس والذخية وعفنه يشبه  
كنة مشرصور على هذا الشكل وافضل طعام اهل الجزيرة لحوم الاصداف  
ناحية بانقوت كنف بيطو اهلها طوبلة القامة سريعة الحركة وفيها  
موضع اهلها بياض اللون ضيق العين سريع الحركة وفيها موضع  
سها م اهلها وفصل من اللعل والغير وزج كيتوفه الغزال حتى ياكل له  
في القصب ونصله

هي خيرة في مقاصد  
السود بعد ما عن طرف  
السعال خمس درجة



من جدره ذكر المغانم ان يجابيه كشف زمان مغالبا باعانة  
 حاكم اسبانية دخل الى جرافينا نوبس بسطابن خست في سنة  
~~عشر مائة وثلث واصل الى رأس صانته عشرين يوما~~  
 منه الى الجنوب والغرب وصادف الشتا والبرد العظيم ثم وصل  
 الى موضع غير معروف وتوقف فيه قدر عشرين يوما ونزل على ملك  
 المدة النخ والمطر متصلا قوته طويل القامة اكثر قد قوته ثلث عشر  
 شبرا يكلم من خلقه ولونه مائل الى السواد وهو قوي البنية يكنز  
 فيه النخالة والمز البري سار منه ولما بعد اربعين ميلا ظهرت زوينة  
 عظيم جذبت سفينة ودمت الى علاء جبل وانكسرت السفينة لكن  
 خضع اكثر اهلها سار منه مائة وعشرين ميلا ووصل الى موضع الذي  
 يسمى رأس العورت ودخل فيه الى مضيق كزقاق السبعة وهو يسمى  
 ثم المغانم وطول المضيق اربعة مائة ميلا واصل الى موضع عظيم تسمى  
 وحافاه من اسفل ساو اد تقفان ولبو ذلك المضيق جريان عظيم  
 وفي ساحله لا تنبت الاشجار يوجد مئيد في الوادعياء الحامض وجر  
 السرو كثيرة ولا حد للنخالة فيه سمك عظيم الجحش حتى يصنع عظم  
 الزورق ثم من سبعة المذكورة الى الغرب وباعتبار الى الشرق واصل  
 الى جرابه العنة وجد فيه كثير من البس لا يفيض ثم وصل الى جزيرة  
 وفي اطرافها جزائر كثيرة **جزيرة ماغوتان** وهي بعيدة عشرين ميلا عن  
 مات مغالبا وجاء اهل السفينة الى السبوت وحمل بها بالسفينة السكون وتوغل  
 والدار صيني

الهند العتيق الشرقية مع  
 جزائر الملوك وغيره  
 جزيرة ماغوتان

والدار صيني ثم ذهب الى طرف الغرب جزيرة سموت  
 هي جزيرة عظيمة في جزائر الهند يوجد فيها الذهب والسكر  
 والزنجبيل يصنع اهل انار الجيني الاربعين الرقيق حتى اذا  
 وضع عليه طعام مسموم لا يجمل اليه ويكسر يربى تراب  
 الجيني خمسون وستون سنة ينبت فيها الارز والجاويز  
 لكن لا يأكل اهلها بطيخ من الترخيز ويأكله ويصنع من الارز  
 غر وخبز يبيعه وينقب النخل ويشرب مائه ويكون فيها  
 ثم يسمى قوقوس وهو طويل وعريض كما بطيخ ذات  
 طبقات كالشوم تشبه كالقزح يحرق ويعالج بعقار الاض  
 برماوه وفي وسطه شئ كالليف يصنع منه ارسا لطيفة  
 شجرة كالنخل ثمرة ينبت سنبلة كالقنب يحرق اصله  
 ويستخرج مائه بالوعة والانساق يستعمل في انواع الامراض  
 ويكون فيها سمك بطير وينزل الى البر ثم يطعمه بلا مشقة  
 وينزل الى البحر ايضا سار اهل السفينة في ذلك الطريق  
 ودم عن جزائر كثيرة ثم وصل الى جزيرة عظيمة تسمى لورناي  
 اهلها صيني وهي جزيرة عظيمة ينبت فيها الارز والدار صيني  
 والقرنفل والزنجبيل ولا ينبت فيها الحنطة يكون فيها البغل  
 والموز واليوس ولا يكون فيها الخمر والمخار جوا ويكون فيها  
 تجر شجر الفار اذا سقط الى الارض ورق منه يسرى

جزيرة ماغوتان



الى الحيات وليس كالحيات ~~في جبل السيف من بورني~~  
~~في جزيرة زيمبون~~ يوجد فيها اللؤلؤ ويوجد فيها  
 اصناف كثيرة خالية عن اللؤلؤ ذهب منها ووصل الى جزيرة  
 تيدوري من جزائر مالوكة يكون في تلك الناحية طير حشة  
 صغيرة لينة قليلة عنقه ومنقاره كبير رأسه صغير وليس له جناح  
 اصلا ويرجله كثير يقوم على الهواء واذا مات يسقط وينزل  
 ما دراعل اشجار القرفل وباكل عنه عند عدم الريح واذا هب  
 الريح يطير على اهل الناحية نافع لبعض الاراض وصور  
 ذلك الطير على هذا هو ~~جزائر مالوكة~~ وهي جزائر كثيرة لكن  
 المشهور منها خمسة وهي تيدوري وزيانومات و  
 ماتيل وماكينا ونايل وماكينا وكلها قريبة من الاخرى واهولها  
 حارة تكون فيها القنفذ والرخيل والدارجين وجوز الطيب وطير  
 بياض عادي على شجرة الكركن الدارجين في الماتيل كثيرة  
 يشابه جزر الرمان بتفرق قشره بارة الشمس في دوحة ويوضع  
 على الشمس ويخفف بسحون من ورقه ماء لطيف الرائحة كثيرة المنفعة  
 وكثرة الثقل في ثوب ومات وزيان اشجار عظيمة ورقه يشبه ورق  
 القار قشره يشابه الزيتون ينبت على اشجار سنبله سنبله كالغصن  
 يكون ابتداءه اخضر ثم يكون بياضا واذا وصل الى صدره يكون احمر واذا كان  
 باب يكون اسود وينبت في سنة رمان بيج وبرش عليه ماء البوم يقطر  
 في الاباء

جزائر مالوكة

جزيرة اوسم

في الاباء المحارن والشجر النمر والعالي ما ينبت في مواضع المرتفعة مروي بعض  
 الافر من اذا خرج جوز الهند من قشره طريكا لمصطكي غيره ~~اوسم~~  
 هي جزيرة طولها اربعة ميل عرضها اثني عشر ميلا بعد ما عن رأس المصطكي  
 المصطكي اربعة وعشرون ميلا بكثر فيها العسل الشمع وفيها حيوان يشابه  
 الكلب يربيه اهل الجزيرة وياكل خبز نخع المسمى فور تون في جزيرة  
~~في سنة ١٧٧٢~~ عن ليما فريبه وجاء الى جزيرة تينيل ومنها الى اوسم  
 سجيل وجاء الى نهر دهب يسمى بوليان يكون فيه نوع حبة بيضاء يشبه  
 بيضة الدجاجة لها بيض وصوف كثر البيضة باكلها اهل الناحية وفيها  
 نوع بطة بدنة اسود ووجانده ابيض وشعر صدره زين كشعر الطاووس  
 ويكون فيه طير اسفليكين له ان يبلغ الصبح دفقة بكثر فيه سنور البري والود  
 والاسد وفيه حيوان يسمى بونكي حشة قدر سنور رأسه ومنقاره  
 كالادوز حافة شقان كالغصن وشعره يشابه القنفذ وعلى رأسه  
 شئ من العظم كالطاق وعلى حشة ثوب من العظم قد يقبض بسوط  
 صور ذلك الحيوان بهذا الشكل ثم رفر فور تون منه الى الثوب ووصل  
 الى رأس سجن ان دله خرج الى ساحل ~~في سنة ١٧٧٢~~  
~~في سنة ١٧٧٢~~ ذهب منه الى مالوكة فبسط على حافته ثم توجه الى بورني  
 في سنة ١٧٧٢ وخرج من سرجه صابونان في ثمانية ايام  
 وجاء الى جبل ارتفاعه اثني عشر ميلا وفي وسطه حصار حاكم يسمى سوكال  
~~في سنة ١٧٧٢~~ حاكم مشفق ثم جاء الى سبا سفود وهو بلد عظيم على نهر

وس



الذي يجري الى بحر سود ولا يكون فيه الملح والقطن وخبره من نبات الذي يسمى  
سنتل وهو اية صبيح على نسق واحد يكون فيه انواع الاشجار ذهب منه  
وجاء الى قول له وهو ايضا بلد عظيم ذهب منه وجاء الى حصار عماره ومنه  
الى السابليان ومنه الى شيقو وهو موطن عظيم وهو بلد عظيم وسور  
كبير يحمي بحرية ملحية والخر في الماء العذب والعذب واقعة في البحر  
والبحر يجري الى الملح باق من الاطراف انواع الامنة والامار  
والسمن والعسل والزيت واليخوت وبسبب خروج من بعض الاشجار  
وكذلك الادمان اللطيفة والاعشاب النافعة يوجد فيه جميع المعادن  
ما عدا الحديد يكون فيه شجر يسمى نوبان ينظم ورقه من راسه الى السفل  
مدور كبره مقدار قدم غلظ قدر اصبع يستخرج من ورقه ماء يشرب  
اهل الناحية ويستخرج من نفس الشجر صمغ اللام الذي يخرج من  
الذهب ثمرة يسمى نومي بث به اثنين لكنه طولا وهو على الوان  
مختلفة قسم اصفر وهو الذي يطبخ به الكثرى وقسم باض طعمه  
يشابه العنب وقسم اخر الصافي وهو اولها لكنه ليس بلذذ صمغ  
اللباس وهو الذي يخرج من بار ويستعمل في الالبام الحارة وينفع وصورته  
بذلك الشكل وغلظه الكرم غلظ السبانول هناك الشيقو واطرافها  
على رية والجزيل والكوك ونبطها ~~موقوفان~~ وهو بعيد عن شيقو  
مائة وستون ميلا وحكمه كالحسن في سبيل ~~سبيل~~ وهو بلد عظيم واقع في  
بحيرة كبيرة من بحيرة شيقو والبحيرات في اطرافها كثيرة وكذا البحيرات  
المعدنية

مسعود

البحر  
سبيل كبد

المعدنية توجد معادن الذهب والفضة وانواع الطيور  
والحيوانات ويصنع فيه من نوع البحر الاسود سكينون  
يخلق به الراس يوجد فيه معدن اليسر هو اية صبيح  
وانما به كثيرة من حناء ورجاله قوية البنية ~~صل~~  
قوتوب وهو حصار بعيد من شيقو مائة وثلاثون  
ميلا ضبط قوتون وبنى قلعه من قربة اليسر ~~سنتل~~  
وجاء الى مفتح حصار او اتو سقو وضبط حصار قوتون  
تيك وساقو توبان واد شقاق وقوليمان  
وسوتلان وقطع حاكم التوتيا الذي بنى فيه حصارا  
يسمى نافور يكون فيه معادن الذهب والفضة واليخوت  
الجواهر نابوق لا يكون فيه الحديد فيه حصار عظيم وبلاد  
كثيرة تكثر الاثمار والخبز فيه عن جاريت به الزيت اذا  
وضع في الشمس يكون كبريتا ثم كشف حصار اسقون تيك  
وعاقي ياره وتيسقو ومنه لان وياستقوى ثم اخذ  
تموليه ومالك سلبور وستر كشف جل غون لوك  
طريقا قرب من ليحان نور دريوس الى بحر سود وبنى  
حصارا في طرف بانامه سماه ساجيل ذهب قوتون  
كشف سواحل بحر سود وتحقيقه ورثي في اثناء الطريق  
انهار غليمة وجبال وبلاد كثيرة وجاء الى جزيرة ساقليب

نابوق  
نابوق



جزيرة بوه كبر

ومن هنا الى ساحة قوره ومنه الى القلعة التي هي في جزيرة  
بوه كبر فيه بحر طوله مائة ميلا مائة احمرا خبا قوره وريفة  
وهو بعيد من الشيفو عثرون وثلاث مائة والف ميل الشيف  
جل غوث لو خرج من راس الابيض سار ما بين الغوب  
والشمال ووصل الى بلد يتقويان ومنه الى قوره وريفة  
وهو بعيد من يتقويان مائة ميلا ومن بعد ذلك جاء  
نخس الى قوره وريفة ومنه في حصار من سمي **حصار**  
**غناطه** وهو في لون وفيه بحر ينفجر من طرف الشمال  
يمتد اربع مائة ميلا يكون فيه المد والجزر وجبل مدور  
قريب من غناطه بظهر عنه شعاع ابيض واخر يري من  
مسافة مائة ميلا لا ينبت عليه نبات اصلا لكن في  
بعض اجارده يسكن نوع طير **اخبار قاه** يملان فيه نهر  
يجري عنه شئ كالزيت اذا وضع على الشمس يصير نورا  
شبا كثيرا فير ابلان **اخبار** يشقوا اهل طول القاه  
في سنة حننا نكثر فيه الاثمار والعسل ومعدن الغضة  
**سبور** وهو بعيد من قاه ولقان مائتان والف ميلا  
ومن قاه ولقان الى شيفو تسعة مائة ميلا يكثر فيه  
الكتان يكون فيه البرد والشد والثلج فيه جبال بعيدة  
عن خط الاستواء سبعة وثلاثون درجة وفي قريته

حصار غناطه  
حصار لئون

المياه في الشتاء ينبت فيه القطن الاحمر والابيض وفي  
صحاريه يكون بقر الوحش **حصار** سى قونق وكبوره  
هو في البحر من درجه هوانه معتدل ونباتاته  
واخره وانهاره كثره يكون فيه الاجاص والتوت  
والعنب والبطيخ باطل اهل هذه اللحم فجالا يكون فيه  
الحطب والبقر فيه يكون على شكل البقر المعهود لكن بجلته  
اصفر وفي ظهره سنام كاجل وله فلول كالسك وفي  
اسفل صدره ورجله شعر كثير وفي جنبه شعر كالفرس ولحمه  
كالتيس يتمايل عند سيره وذنبه طويل ذو شعر من مقابله  
يشابه الاسد ومن طرفه يشبه الجمل سريع الحركة يهلك  
الانسان بقرنه لا يقرب الفرس منه وفيه كلاب كبيرة يجارها  
به واهله يحمل الاثقال على الكلاب وفيه حيوان قدر  
الفرس شبيه ملايم لطيف قرنه كبير صور بقر المذكور  
والحيوان المزبور على هذا الوجه ولما كان الهند الجديد  
على قطعين احدهما شماليه وهي تسمى اسبانية الجديده  
والاخر جنوبية تسمى بروكا وما ذكرنا من  
القطعة الشمالية وبعد ذلك قطعة الجنوبية انشأ الهند  
اعلم قد نظر من سقراط وافلوطون ان في بعيد قبالة  
السياسة ميلا في الايام السبعة جزيرة عظيمة قدر

الايام السبعة في



ثلث ارض القديمة وبخا ارقوبه وشمايقه واسما نيو  
 كلها متصلة بالاخر ثم صارت بمرور الايام وتزايد البحر  
 مغورة تحت الماء وتفرق اهلها الى اراضي المعهورة  
 والمرفعة ثم ساقى التقدير بامر ملك القديمر اسكن  
 اليها قوم الاسبانيا وضبطهم بسيرة احسن وصلوا  
 الى ممالك پرو ووقفصيلها ان في سواحل بحر السواد ووضح  
 يسمى بنامه فخرج شخص منه وذهب الى الشرق وسار  
 ما بين ميل او وصل الى السواد وسئل عن اسم قبل پرو  
 ولذلك سمي جميع الممالك المفتوحة في ذلك الطرف  
 پرو ومما فيها ثمانون مائة واربع الاف ميلا  
 وذلك المثل بعيد عن خط الاستواء ميلان اهل مخلوق  
 على الجبل طويل الانف وذلك الموضع حار ردي الهواء  
 فيه شجر يستخرج مائه ويطبخ به الميت لا يتغير لونه ويبقى  
 على شكل الحي وليس فيه نهر حار لكن لا ينك المطر يسير اليها  
 واهله يشرب الماء من الابار كبر السمك في حركه يوجد فيه معدن  
 الذهب والفضة لكنه ليس بصافي ثم جاد به رولوا الى  
**كندا** وهو قريب من بنامه او في في البحر انها كثيرة  
 وفيها تمسح طوله قدر خمسة وعشرون قد ماله جناح عظيم  
 يصيد الانسان والحيوان في البر والبحر والتمسح يدفن  
 بصفة

كندا

بصفة في البر تحت الرمل يخرج او يخرج من البحر والشمس فيه  
 واكثر سواحله قليل الماء لا يمكن ان تقرب منها السفن  
 واكثر اشجارها الشجر الذي يسمى القيس وهو شجر طويل  
 كالسرو ثمرة مملو واصل نبت من البحر وجران  
 فيه البحر دائما الى الشمال **قناز** وهو بلد ارضه واسعة ثمرة  
 والصحابة اغنياء **قوس** قوما حية عظيمة فيها بلاد كثيرة  
 جنة الاغنام فيه قدر الجبل يحمل الاثقال عليها ويركب الناس  
 وان الغنم الغنم بالحركة يصيب لعابه ويبرز ويحصل الحية  
 كريمة وينزل ويسقط ثم لا يقوم ابد او بالجملة شبه الجبل  
 لكن ليس له سنام واعوجاج عنق **ممالك كيتويه**  
 فيها بلاد وقلاع كثيرة **وانيقه** وهي واقعة في ساحل البحر  
 طرف جنوب الكيتويه **سماتو** كثيرة فيه المطر يوجد فيه الداجين  
 في صح طرته نبت في شجرة بنبلة تسبلة كالغنب  
 لكن الصغرة وهو ليزيد شجرة طويل عريض اجوده ما يحصل  
 في البساتين بالتربية **نهر مازيون** يخرج من قرب كيتويه  
 وينصب الى اوقيانوس ومن خرج الى المصب على الاستفا  
 يكون ثمان مائة الف ميلا عرضه في المصب ستون ميلا  
 وفي بعض المثل عشرة وفي بعضه خم عشر ميلا **بوتاز** وهو  
 بلد معمر يخرج من قربها عين وهو منبع نهر الفضة اذا

قناز  
موسقو

ممالك كيتويه  
وانيقه  
سماتو

نهر مازيون

بوتاز



حفرا طرافه يخرج معدن الفضة وهذا البلد واقع في سفح الجبل  
 صور بلد المسفور وجبل المذكور ومنه المزابور على هذا الوجه  
 اعلم ان اقليم برونيقس على مائة اقليم لان البحر الباسط  
 الى جبل عظيم طوله عشرون ومائة وستة الاف  
 ميلا وقدره ثل هذا الجبل الى بحر السود وقدره ثمانية  
 وعشرون ميلا لاجرم قسم منه سواحل بحر السود وقسم منه الجبال  
 وقسم منه طرف الشرق انتهى الى سواحل بحر المحيط **قسم**  
**الاول** ارض سيطر على خالية عن العيون التابعة لكن الجبال  
 لا تخلو عن الثلج والمطر ونحوه يخرج من هذا موضع ورقه الى البحر  
 لا يحتاج الى طعام وشرب بل يخرج من البحر الى البحر وفيه طير  
 الانهار الى البحر حيوان بحري يخرج الى البر ويأكل الحشيش وفيه طير  
 السماء كبير ما بين جناحيه عشرون شبرا وفيه نوع شجر اذا  
 مس الالبان بيده يتغير لون الشجر ويحفر في الحال  
 ويذهب فضه ته ويصير بياضا وفيه قوم يتوطنون في ذروة  
 الاشجار كالطيور وهم قليل الفهم **سور** اورد من بحري من  
 قرب منه عظيم كثير فيه الاغنام تنبت الحنطة والامار هوانه  
 معتدل دائما بكثرة فيه الليمون والارنج والبطيخ والتين والخبث  
 وفي اطرافه معدن الفضة والذهب واشجار ذلك الموضع  
 لا يتجاوز عن ثلثه سنة ولا يحيط المطر فيه جدا **حصار** **هرمون**

سور

حصار

سوانه

هو اية لطيف والاكولات كثيرة تخرج عنه معادن الفضة وهو بعيد  
 من حصار اوريس عشرون وخمسة مائة ميلا ومن البحر ثمانية واربعون  
 ميلا ومنه الى كيبلي ستة مائة والفس ميلا يكون في الكيبلي من خشب  
 وشناء عظيم ولا يكون في بحر سواحل المذكورة شدة حتى لا يكون احتمال  
 هناك السفينة ولذلك سهل فيه السفن **القسم الثاني** من برو  
 جبال وصغار ينزل فيه المطر والثلج اكثر ما يكون فيه البرد الشديد وسكانه  
 يعيشون مائة سنة في الاكثر فهم قوتهم ويزاجروا على الحرارة واكثر  
 سكان سواحل السود يكون اعرج وينبت في اقصى سكانه لحوم زائدة  
 يشبه الذئب ثباته حسا يلبس انواع الباس وفي تلك  
 الجبال مياه لذيذة وانهار وورد لطيف الراجحة وفيها نوع ورد قبيح  
 يشبه ورق الكرفس اذا سحق ووضع على جراحة العقيقة يظهر  
 وان وضع على اللحم الصحيح ياكل حتى العظم ويكثر فيها التوت والتفاح  
 ولا غابة لا دوية الا فقة تعظم فيها اشجار الجوز وهي كثيرة في اغنام  
 الوحشية والخرال وانواع الطيور **القسم الثالث** من برو  
 وهو عبارة عن طرف شرقي الجبال ارضه وسبغة بسيطة هوانه  
 على الاغنام ولا ياب في برو ولا وهو بعيد عن كيبلي خمسة مائة ميلا  
 وهو كثير الاكولات ومعادن الفضة والذهب **لوان** وهو بعيد  
 عن انوار بعون ومائة ميلا وهو كثير المعادن **سجوان** وهو بعيد  
 عنه اربعون ومائة ميلا وهو كثير المعادن منه الى بلد قوسو عشرون

قوسو ولا  
 سجوان



وثالث مائة ميل وهو كثر المعادن منه الى حصار الفضة في ولاية قافز  
 ستة مائة ميل وفي ما بين ذلك الحد بين ملكة تسمى وارقولا سترها  
 مائة ميل وهو حصار الفضة بارد وفي ما بين هذه الفضة وحصار الفضة  
 ملكة تسمى ديورجس هو انما لطيف والمكولات كثيرة لكن  
 المعادن قليلة لا يكون في برودي زمان البقا الخيل والبغل والبق والكلب  
 والظرة واكثر اراضي برود مبنية حتى ينبت من جهة حنطة مائة سبعة  
 ومن جهة شجرة ثلث مائة سبعة ينبت فيه فجل قدر بدن الانسان  
 ويصل الانسان تحت ورقه وينبت الخس والكرنب ~~في هذه الجهة مثل ذلك~~  
 ومن قرب نورجيلور بحيرة مائة غدا وصاف لكن اذا حفر ترابه  
 في الجبل يخرج الاطراف كانه خام صافيا بياضه ونهاره في ثلث مائة غدا  
 واجاروه وفي حصار كنيقة عين جارا اذا سقط اليه حجر يصير طينا  
 واذا سقط القرب يصير حجر اديستة لقه وهو موضع في سوال  
 نفس برودي عن القبة والقطران كالماء يكون فيه شجر مائة حاصل  
 اذا غسل الوجه بماء قشره وورقه يزيل الوسخ ويجليه وفيه  
 نوع قصب غلظة قدر رخذ الانسان مملو بالماء الذي  
 صفاته كالماء حتى يخرج من قصب الف درهم من الماء ~~والجنت~~  
 وان موضع الذي ينبت فيه ذلك القصب لا يحيط المراد صلايل  
 ينزل من السماء نداء فقط يكون في جنبه جراح واصفر  
 ولا جودي اذا سحق وغلط بالماء يحصل الوان الحيفة تستعمل

درسته لقه

في الكتابة

في الكتابة والنقوش وفيه نوع طير طر اقل وجنة احقر من قدر المعهود  
 واما شجره الحول من اهل ان الحريص ويرى في كل نظرة  
 بالوان مختلفة وطير كبير من الدجاجة تحت عنقه طرف كالوعاء  
 يملأ ونصف كيل الحنطة سمين كثر را حجة كرمية كيلي ارضه  
 واسعة يكثر فيه النعام الكبير منه مانسيون فيه حيوان يشبه  
 الكلب ياخذ الحيوان من اهل طر وشجر البقم كثير فاقوي  
 ميل وهو قريب من هذه الفضة معناه ملك الذهب قوما  
 ن بالجملة وما وصل اليها اجنبي حالا المسافات  
 بعد اورا باوطار با في الشمال عن خط الاستواء ثمانية  
 درجة يرى من بنامه قطب الشمال حفر اذا بعد منه ثمان  
 مائة ميل يغيب قطب الشمال ويرى قطب الجنوب وبعد  
 نفس برودي في جهة الجنوب من خط الاستواء اثنا درجة  
 وفي بعض محلك برودي اوسى الليل والنهار دائما  
 توجه الى اماريقة من قناريه يصل اوله الى رأس الاخصر  
 اوراس صا صا غوستين وبعد رأس الاخصر رتبة  
 الف ميل وبعده من خط الاستواء خمسة عشر درجة من قصب  
 السفر الى برونيه الى بمانه نوبنر ديميز نوبنر ديروز  
 ثم يخرج الى البر ويسفر الى بنامه وينتهي ثمانية وستون  
 ميلا ثم يدخل من بنامه الى البحر ويصل الى ماونه وقويه تحت

فاقوي ميل



مدار السرطان وينتهي من مائة الى جزائر بار بوطه وبعد  
في طرف الشمال عن خط الاستواء ثلاث وعلا نوز درية  
تخرج السفينة منها وتصل الى جزيرة بار بوطه ومنها يرجع الى  
اسبانية خواص **هند جديد** اخبار الدواب فيه حيوان  
سبعي يسمى كمي راسه يشبه الانسان طوله خمسة وعشرون  
شبه غنوب في الغاية عادة الاسنان ولا يكون فمه لمن  
لا يتغذى ولا يغضبه وهو يملك كثير من الهند والهندى في عقله  
ويأكله وحيوان يسمى بوري جنة قدر البغل لونه يشبه البوط  
يملك لانت والكلمة راسه وكما انه لذيذ لكن لا يطبخ قبل  
اربعة وعشرين ساعة وفيه نوع دب جنة صغيرة ولبه ذنب  
اصلا وانته الطول وليس عليه ضياء لا يرى في النهار على ما يبق بها  
بالكلاب قوته قليلة يشبه زمار في الاشجار ويخرج ليلا للفتيش  
والكثير ما كولاته وحيوان يسمى طاني وهو يشبه شكل الفرس لونه  
لونه كادي ذنبه كحي شبيه الحية وعلى ظهره حفر يخرج رجليه  
عن حكة وجنة قدر الكلب وقوته قليلة وليس له ذنب يشبه كلب الار  
باجله ويتوطن فيه وصور حيوانات المذكورة على هذا الوجه وفي  
ذلك البلاد نوع ستور وحشي لونه زرقا وفي الجنة يقرب من  
الكلد وهو غنوب وفردة ذلك الموضع على انواع مختلفة بعضها  
اسود وبعضها ابيض وبعضها كبر وبعضها اصغر اما اذراكها فوبية  
يفعل

١٥  
يفعل كل ما يفعل الانسان ومن قصد الى مكانها تجمع الاحجار بحارب  
من روة الاشجار بحاربة عظيمة وطولها مائة الف ذراع في الغاية لكن ليس  
بسرعة الحركة كسر الغزال وكذا ارنه وهو اصغر ورجله يشبه البوط  
ولم ذلك البلاد جهنم يشبه سكانها يعرفون كثر الحيوانات وفيه  
حيوان ذو قوائم اربعة يسمى جوانه يشبه الحية كثره المنظر يكون مكانه  
ويقولون ان الحية لذيذ وفيه كلمة قدر الذباب او السبع لان  
يملكه ونحن اظن انه انواع الرتيلا لانه عند البعض سنة انواع وعلى  
ما قال جالينوس شئ عشرة صنفا وقد جمع اهل البلاد عنه ويظهر نضله  
اذا اصابت الى حيوان يملك وفيه حيوان صغير متقش اذا قرب  
الى ان يموت لا يظهر عنه الصوت كانه ليس له صوت وفيه  
حيوان يسمى كوزكه في الجنة قدر الارنب وشعره كالبيوط على المنظر  
يشبه السمور رقيق وطويل ذنبه قدر الفارس يجر البالي الى البيوت  
ويصيد الدجاجة ويشرب دما وتحت ابطيه وعاء يحمل اولاده اليه  
ويسير معها ويحفظها بحيث لا يمكن اخراجها الا بالثق وفيه حيوان  
يسمى قبا لونه روطه شبران وعرضه كذلك طوله وسمن وذوقه  
اربعة بحيث يظن انه لا يقدر حمل دابة ولذا يسمى في يوم قدر مائة قدم  
وفي كل رجلاه كفنة كالبازي عنقه طويل حلقه وامامه مس وان مستقيم  
في الغاية راسه وعينه مدور راسه وتغش لا يقدر ان يضبط على  
حالة واحدة لونه بين السواد والبياض مدابة لطيف وعجيب



ويظهر احوال متنوعة على الاشجار في البالي بطن انها مضاهية ويطن  
ان علم الموسيقى ما اخذنا عنه لا يوجد ولا يصوت في النهر بشار وبوضع  
في البيت ولو ضرب ضربا شديدا لا يمكن له حركة زائدة على معاده ان  
وجدت بعد عليه الا في موضع مرتفع يفتح فيه بالريح حتى يعرف منه الريح  
المحب ولا يرى اكله بطن انها يتعشش ويتغذى من الهواء ~~على~~  
~~على~~ **الطيور** العقاب فيه كثر اكثره السود وقد يكون اصف  
ونوع طير يسمى حري فالق في الجنة قدر العقاب كمن كفة واسعة  
عياه يتشعشع كالارسلون بالوان متنوعة كانه حصية منقش ونوع طير  
يسمى قوده بن قورقانه وهو سريع الحركة والطيور ان وكفة واسعة  
ولونه سودا وحاجه طويل عاذ حتى قد يغرب بعض الجوان بحاله  
ويقطع والطاوس فيه كثر بالوان مختلفة بعضها اصف وبعضه اسود  
لكن صدره ابيض في راسه فرق كدبك ولا الطافة في ذنبه وفيه  
نوع وجاجة ليس غنقة شمر يشبه لحم الاحمر واذا راي الانسان  
يتلون بانواع مختلفة ومن قرب صدره كشم معلق قدر شبر وعلى  
لحم زائد قد يطوله وقد يقصره ولحمه لذيذ وفيه طير يسمى القطر اسم هو كبير  
من البطنة لونه رمادي منقاره قدر شبر بين اصفر غليظ وغاية رقيق واد  
وهو كثر في بلاد وفي جره جزر ويدر السور في كل يوم قدر ستة  
بمخذب الا قدر ثمانية ميل ثم يدب سيرا سيرا فحينئذ يسمي  
مارول يحيى مع البحر وذلك الطير يحيى مع البحر ايضا يصيد السمك طائفة  
طعم

طعم لحم ليس بشي وفيه وجاجة وحشية قدر البطنة قليلة  
ولحمه كثير ورايحته في حياة لطيفة واذا مات نصير كريمتي الحال  
حتى لا يمكن ان يوق منه وبريشه يرأش السهم والتخل  
فيه كثير لحم لذيذ وبيضه قدر بيضة الدجاجة لكنها مستديرة  
لونها لاجور وفيه تشبه الفبر ونوع لحم ينفع المرضى وفيه طير يسمى  
يتقوى في الجنة قدر البليل كن جناحه كبر منقاره ثلثة اشبر وشعره كثر  
ولونه وبيضة لطيف يصل صدائه الى خمسة وستة مبداء  
من الريش ~~ويصل~~ ينقب اشجارا عليه ويوطن فيها وفيه طير  
يسمى جئون وهو صغير اسود وفي فاه ارباش منقار يتوطن على  
اشجار موحدة وعلى الشوك ينزل سيرة الى اسفل قبل يصل اليه بفرقة  
وفيه لعلق اصغر من لعلق المعهود وقد يوجد اسوده لا بقدر الطران  
منقاره يشبه منقار الطوطى لكنه اسود وذنبه طويل عناد له  
صفراء وبعضها ملونه ومنقشه بالوان مختلفة صدورها لطيفة  
وفيه عصافير صغيرة قدر الابهام حتى يطن عند الطير ان في الهواء  
ذباب ~~بعض~~ احدنا بريشه منقار وهي على الوان مختلفة ومنقارها  
كالابرة وتلك الجنة الحفيرة تضرب بمنقارها عين من قصد  
~~بعض~~ الى تيرها ويملكها تصنع بيوتها من القطن والذباب فيه  
قليل وفي بعض المواضع ذباب سم اذا ضرب الانسان جري  
دمه حتى يموت واذا وضع ثمارا حار يقطعه والافيموت

بالي في الجنة



الاشجار فيه نوع شجر يسمى امي وهو طويل ثمره يشبه الكثرى  
 لكن اكبر منه وامررا بجمه لطيفة على قطعات ثلثة كالبلنج شجرة  
 واحد يخرج منه شئ كالبلوط ويخرج منه عجم آخر له مرفى الغاية  
 وفيه شجر يسمى اناوانو وهو طويل مستقيم ورقة اخضر ثمره وسره  
 يشبه البلنج لكنه منفش صغره يخرج منه ماء دهره  
 يشبه عجم البلنج الاخضر وطعمه يشبه الحليب وبالجمه ابيض كحل خفيف  
 لا يمكن ادخاره لانه اذا ترك ثلثة ايام يصير ماء ولا يبقى منه شئ  
 غير عجمه وثمره وفيه شجر يسمى قوقر وهو يشبه النخل لكنه اطول منه  
 ورقته نبت من اصله ثمره قدر رأس الانسان له طروف ولطفا  
 كالصل في باطنه لب قدر لب جوز الهندى طاهر على الصل  
 وفي داخله لحم يلاصق قشره وفي باطنه لب آخر كاللوز وهو الدمن  
 يخرج من طهره يه لبن لطيف وفي باطنه ماء عذير من الجواهر جمع  
 ويحفظ للملوك وهو ينفع بدن الانسان يرفع الاراضى يرفع  
 القلب يقوى الاعضاء الطاهرة والباطنة اذا شرب الماء من  
 قرح المصنوع من الواح يفتت حصاة الكلى المثانة ويخرجها  
 بسهولة واذا قطع ثمر من الشجر يحدث في موضع شكل القردة  
 صور ذلك الشجر بهذا الوجه وفيه شجر يسمى قوبابه ورقه  
 يشبه ورق التوت لكنه اصغر منه ثمره على الصلابة ويجو  
 كثرة في الجبل لا يخلو عن اللذه وهو ما نتم وفيه نوع ثمر شجرة  
 سواد

سواد وثقل وفي ليمان نوبه دروزر يسمى فيقول سواد  
 قشره رقيق صلب لحمه لذيق يقطع كالبلنج وبوكل عجم يشبه  
 عجم البلنج الاصغر ومقدار الثمر قدر بيض الدجاجة يحفظ الصلابة  
 ويقوى البدن بكثرة فيه الكثرة من اللطيف قشره غليظ صغره يشبه  
 الزبد وفي داخله عجم كالبلوط مرفى الغاية وفي محاربه شجر يسمى  
 يسمى اوبى وهو طويل طله لطيف ونافع ثمره يشبه الغبراء  
 لكنه لذيق منه اذا غسل الرأس والوجه يطبخ قشره بماء  
 القراح ينفع نقعا ينبتا خصوصا للمتعبين من المشى وفيه  
 شجر يسمى لكنه صانق يشبه جوز الرومى لكن اصغر منه واخضر  
 عليه قحطه كبيرة ثمره قدر ثقلتين المصرية خصوصا الى الجوار  
 بلنج طرية بالماء وينثر على الريق ويدثر وهو يصلح الاغصان  
 ويعرقه ولا يحتاج في ذلك الموضع الى الحمية وهو نافع للاراضى  
 المختلفه خصوصا لمرض الافرنج وفيه نوع نبات قدر ربح او  
 ازيد منه ورقه يشبه ورق بسحق ويوضع على العظام  
 المنكسرة ينفع ويصلح في ثمره عشر يوم ماصول شجر المذكو والنبات المذكورة والحيوانات المذكورة  
 المزبو على هذا الوجه وفيه شجر يسمى لونه لطيف يعصر ثمره  
 ويغسل بدن المرضاء به يقويه وان غسلا مرة ثمانية يكون  
 البدن كالقطفة السوداء ولا يخرج صغره حتى السنة وفي  
 حوالى ندرتولى من قرب طرابانه نوع شجر اذا جف شغل في اللب

المذكورة والحيوانات المذكورة



وان عقد قطعان منه وادخل قطعة افوالى وسطها ثم حرك  
يحدث النار **الحيو ان البحر** فيه حيوان بحري ذو قوائم  
اربعه يسمى كستورونه يخرج من البحر ويضع بيضه في السلك  
ذو قوة عظيمة شحم كثير وحمه لذيذ وفيه نوع سمك له جناح  
كالطير لكنه طوله وعرضه مساوي ويخرج من البحر ويطير حتى  
يجف جناحه ثم احوال الامار يلقه اجمالا على ما رتبنا في بعض  
الكتب ونشرح الان الى بيان اصل غرضنا وهو مرض الافرج  
ان شاء الله تعالى ومنه التوفيق فيه **ابحاث البحث الاول**  
في بيان ان هذا المرض قديم ام حادث اعلم ان عامة  
اطباء الافرج اتفقوا ان هذا المرض عديده وثمة في بلاد  
وتسعين واربعه مائة والف من الميلااد واربعه مائة  
من الهجرة قال شيخ داود صاحب التذكرة ومؤلف هذا  
المتن في نزلة المبرجة سومر عرف من اهل افرنج اولا  
ثم تامل جزيرة العرب سنة سبعة وثمان مائة انتهى كلامه  
والتفاوت بين الكلامين ظاهر على نسخة التي رايناها  
فيل ان هذا المرض قديم غاية ما في الباب لا يسمى بذكر  
الاسم ولا يعالج بهذا الوجه مثلا الورم اللثة الا كانه  
اشبهه تسمى ورم اللثة في كتب المتقدمين ويعالج  
بعلاج المعهود وعلى هذا يسندرج بعض اعراضه تحت بعض  
بوجه آخر فيقولون من الافرج وبعلاطون

المرض كما ادرج المصنف في هذا المتن تحت النار الفارسي  
وفي نزلة المبرجة تحت الجدام وقال فيها فالحق المتأخرون  
بالنار الفارسي فهو حمل انتهى كلامه **البحث الثاني**  
في بيان وجه التسمية وكيفية ظهوره عند المحدثين وظهوره  
على ما بيناه في تاريخ المذنب حيث لما كشف الهند الجديد  
الغربي ووصل اليه قوم من الاسبانية وابتلوا بهذا المرض  
ثم ذهب اليه القوان والفلمنك وابتلوه ايضا وبلغ  
مهم ثم انتشر منهم بطريق السرايه الى بلاد الكوفة والامانة  
سمى باسمهم يقال مرض الاسبانية والقوان والفلمنك  
وفي بعض البلاد بمرض الافرج وباسماء مختلفة في بلاد مختلفة  
كما ذكرنا **البحث الثالث** الامور التي تجب احتضارها  
قبل العلاج اعلم قد ذهب بعض الالطباء ان هذا المرض حار  
واستدل ببعض العوارض الحارة كالسور الاكال والنوارل  
الحادة وعند البعض باردوا استدلال ايضا من بعض العوارض  
الباردة كادجاع المفاصل الشديدة ومن علاجه للبلغم  
مكثرا الحار اكثر مما يثبت ان العلاج بالاضداد وقال بعض  
الجمهور انهم سموا خفية وكيفية رديه وان اصابته مقدار  
الجزء الى صحيح المزاج بطنه من اعراض مختلفة قريبا وبعيدا  
كثيرا على السوية بل يجب استعداد الاطلا قد يكون ظهور



بعد تأثير السمية في مدة فله وقد يظهر بعده طويده كالكبد الكلب  
 ولما سببه وكيفيته تأثيره ~~في~~ قد يكون عن جماعه  
 الزاينه بسبب نطفات المتفرقة في رحم الزاينه خصوصا ان  
 صادفت وقت الحيض وقد يكون عن الاحتكاك كالاطول والرب  
 واستعمال لباس المريض خصوصا في الحمام وان وجد الاستعداد  
 يؤثر في زمان قليل وتأثير هذا المرض واداءه غير مطروده وهو  
 من الامراض الموروثة والمعدية وله اوقات عدة اربعة يمرض  
 في كل وقت اعراض مختلفة يمرض وقت الابتداء مثل ~~في~~  
 الاعياء والنقل والحمى وذلك يمرض بعد النوم كثيرا ووجع  
 المتقلب الشديد في العضلات والرأس والمفاصل في الهند كثيرا  
 وقد يكون في الليالي وعرض الغم والهم والخوف بلا سبب  
 وتوقع سيلان المنى في الرجال والنساء مع شدة الوجع  
 والاحترق في مجرى البول مع اخضه والصفرة وقوامه  
 يشبه الصديد وقد يقع في التهاب الاثني عشر التهاب وجع  
 شديد وقد يقع ورم عظيم في الاربية والبثورات في قصب  
 الرجال ورحم النساء واذ انما يكون قروا حبيضا وبه زمان  
 تكون خواصه يغيب بعضها ويظهر بعضها وقد يمرض خلف  
 الاذن الى تحت الفك ورم لين وقد يكون صلبا وفي  
 وقت التزويد يمرض سقوط شعر الرأس والهدب وظهور

البثورات

البثورات المتقرحة وغير المتقرحة في البدن وقد تحدث في الجمجمة  
 او الرأس او ما بين النحية او جميع البدن بثورات ذات تنو  
 بعضها صديدية وبعضها غير صديدية ويكون ابتداء ظهوره  
 كثيرا من الاعضاء التناسل وقد يحدث في العظام الخالية  
 من اللحم بطلا الورم منى يسمى باللائنة مغومة بمعنى ورم  
 الصمغ وفي الحقيقة يخرج منه شيء كالصمغ وعرض ذلك  
 الورم كثيرا في العظم الساق والساعد يكون بعضه وجعا وبعضه  
 غير وجع وقد يمرض ورم المسمى باللائنة طالية بمعنى اليربوع  
 لان ذلك الورم يشبه بيت اليربوع وقد يحدث في الخلق  
 والغم واللوزتين واللاهات والاربية والعانة قروح شيل  
 عنها رطوبة كريهة الرائحة او بلارايجه وقد يمرض رمد شديد  
 وقد يحدث في الكف وتحت القدم شقاق وقد ينزل النزلة  
 الى الاعضاء ويقرحها وقد تنقل الى الاكله وفي الانتها  
 يكون البثور ومقروح ناصورا غير منديل قد يشبه السرطان  
 وقد تظهر جاحات تبلى عظام القفا والساق وقد تبلى  
 عظم الانف وقد يمرض بحة الصوت في هذا المرض قد يمرض  
 حمى الدق والسل والنزال وسوء الحية نقل عن بعض حذاق  
 الحذنين عرض الشخص صداع شديد بسبب مرض الاخرى بوجع  
 كشف عظام قفاه ووجد في شبكته دوو قد راى اللوبيا ووجد



اخراجه والقيام بجراحه فلهذا منه **البحت الرابع** في علاج  
 مرض الافرنج **بصفة** قد علمت ان مادة هذا المرض سمية خفية  
 رديه وتأثير تلك السمية يظهر في الكبد او لا ثم ينتشر جميع بدن  
 ويحدث اعراضا مختلفة وعلاجه الادوية الاربعة بعد  
**الصفة** التي ستقف قريبا على تعالي بعد التنقية التامة  
 كما اشار اليه المصنف في المتن وبسبب عرض الاعتقال  
 لا صاحب مرض الافرنج يكرر المسهل المتوسط **وكذا** يكرر  
 عن ميسر الطبع والاعتقال دائما والحاصل يجب ان يلين  
 بالرفق ثم يقصد قدر ما يتحمل المريض ثم يسهل مرة اخرى  
 بالمسهل الذي اقوى من الاول وبفصدرة اخرى ايضا  
 ثم ينفع الخلط الغالب وينقي وتصلح سمية الاخطا بالادوية  
 القادرة على الحفوفة لذلك المرض مع محافظة القوة  
**وسكنجبين** ويسكن العرض ان كان شديدا يمتحن **اولا**  
 بهذا **الصفة** **بصفة** باخجازي وحشيشة الزجاج والطحين  
 والسلق من كل ففة بسفنج واكليل الملك من كل عشرة  
 دراهم نزر اللتان والخلب والسنا وودع البانوج  
 من كل ثلاثة دراهم بلنج بالادوية يصفى برغمة خسون  
 ومائة درهم ثم يلقى عليه غسل الخيار ثمانية عشر دراهم  
 ومجون دياقنيقون خمسة دراهم واسكر ثلاثون درهما

ودهن البانوج خمسة وعشرون درهما او يستعمل قبل الفصد  
 معجون دياقنيقون او الامق الكبير قد راجاه على الرقيق  
 ثم يقصد على الرقيق من البانوج وبعد يوم يستعمل  
 المسهل على حسب الاقتضاء ثم يقصد ثانيا عن البانوج  
 من البانوج ثم يشرب هذا المسهل **صفة** اجاص وبنسنا  
 من كل ثلاثون درهما عد واسبغاج عشرة دراهم دار صيني درهم  
 بلنج بام القراح ثلاث مائة درهم حتى يبق ثمانون درهما  
 يصفى ويضاف اليه سنار مكن ثلاث دراهم اصل الجوز  
 درهمان بلنج بيرة او يترك ليلى ثم يضاف اليه بيرة خشت  
 اربعة وعشرون درهما يستعمل على الرقيق ثم يستعمل  
 الادوية المعروفة **بصفة** على ما بينها وان لم يتحمل  
 المريض بالفصد او احتس دم باسور المعاد يوضع على  
 مقعده ثلاثة علق وان كان في الاربية ورم صلب  
 او عرض له سيلان المنى او عجزت القرحة تحت البرية  
 او القصب او في اطرافه يقصد عن الرجل من الصافن  
 وان انصبت النزلة من الرأس او وقعت الجراحة في  
 الخلق يقصد او لا من الاكل ثم من القيقال ثم يدوم  
 بهذا المطبوخ **صفة** اصل اسقورزونه راى الهندباء  
 الافرنجي وورق بادرنجويه وشاهترج وورق القسطران



واستعملوا في ريون من كل قبضة ذر لسان ثور واستخدموا  
 والنفسج من كل قشرة دراهم ورق شجر الطرية واصل  
 الهندبا من كل عشرة دراهم يطبخ بماء القراح ثلثة وقبة  
 حتى يبقى نصفه وبعد التصفية يطبخ بالسكر حتى يحل القوام  
 قدر السكر نجدين ويشرب منه ثلاثون درهما بماء مقطر  
 الشايرج على الريق وان اقتصى بعده السهل  
 مع مساعدة القوة يشرب السهل الذي فيه الغاريجون  
 او يترك الغاريجون **الحش الخامس** في الاكثري  
 المعروفة من الادوية الاربعة وكيفيات طبخها وهي  
 بالوسنطو وسبارينه وجوب جنبي وصا صفر اص  
**بالوسنطو** يسمى التري بغير اغاجي وهو شجر يجرى  
 من الاما ريقه قشره مائل الى الصفرة وبالطبرية لون  
 صندل الاصفر مائل الى البياض ولبه اسود قال اكثر اطباء  
 المحدثين انه حار يابس في الدرجة الثانية وفي قشره  
 عطر به وذهنية مرج على جميع الادوية المستعمل في هذا المرض  
 يرقق الاغلاط الغليظة ويقطعها بفتح السد ويدبر البول  
 ويقابل سمية مرض الا فرنج ويدفع هذا الالموظا الحادث منه وهو  
 بعش الحارة الغريبة ويكثر الطوية الاصلية باتفاقهم انه يلبس  
 الرطوبة الاصلية بعني ما دنها يستعمل في الاكثر مطبوخا على هذا الوجه

**صفة** برادة شجر بالوسنطو ثلاثون درهما ومن قشره  
 عشرة دراهم او اربعون درهما من شجره وحملة عشرة درهما  
 من قشره او خمسون درهما من الشجر وعشرون درهما  
 من قشره على حسب قوة المريض وضعفه ومع ذلك  
 التدريج اولى من الدفني يقع المذكورات اربع وعشرون  
 ساعة منها والقراح ثلثة وقبة ثم يطبخ في وعاء التراب حتى  
 يبقى نصفه ويستعمل منه خمسون درهما على الريق فائرا  
 ويدثر ساعتين ويعرف ثم يبدل الثياب ويباشر الطعام  
 وفي المساء يستعمل بهذا الوجه وان لم يجمل المريض يستعمل  
 مرة في الصباح او يشرب يوما ويترك يوما وفي يوم الترك  
 يشرب هذا المطبوخ بدل الماء **صفة** يطبخ ثقل المطبوخ  
 المذكور ثانيا بخلصة وقبة الماء القراح حتى يبقى ثلثة ثم يصفي  
 ويشرب وان لم يوجد قشره يبدل له الاسود مثل موضع  
 في طبع الاول ثلاثون درهما في الثاني خمسون درهما على الوجه  
 المذكور وان استكره المريض عن المطبوخ يضاف اليه زيب  
 منزفي بالجموع والسوس مقدار او قليلا من السكر فقط  
 وان كان ثقل المريض سوء مزاج حار يابس اذ في المطبوخ ادوية  
 الباردة المرطبة كقشر اصل الهندبا والخس البهري نصف قبضة  
 نقل عن بعض المحدثين ان استعمال دهن مستقر منه بطريق



الكلب من انفع العلاجات لمرض الافرنج سواء كان عتيقا او جديدا  
 وكذلك ينفع امراض المختلفة مثلا يعطى للمزولين بلبن المعز  
 وفي امزجة الحارة اليابسة بالسكنجبين مع ماء الجبن وفي السوداء  
 برنج ذرست الثور مع ماء الجبن ايضا وفي بنميين برنج القسطان  
 وفي ورم الغنوم خلط بالبطم وقال البعض انه مانع في جميع الامراض  
 الباردة الرطبة بالادوية المخصوصة لكل عضو مؤف وهو تقوية  
 العضو المؤف بقصد دواء المخصوصة اليه بلطف في الامراض الدامغة  
 مع الاسحاقوس او الرزخوش او الكسطنطوس وفي وجع المفاصل  
 مع كادربوس وفي الامراض الصدرية بسبادش ان او فرسيون  
 او الزوماو عوق السوس قدر ما يحتاج وفي امراض الكلى مع عوق  
 السوس وبزورات الاربعة الباردة وفي امراض الطحال  
 مع اسفلونديون واصل الكلب والطرفة اتفقوا اطباء المحدثين  
 بحسب نمين الطبيعة قدر ما يتحمل المريض بالسهر الخفيف  
 في اثناء المعرق في هذا المرض لان المعرق يخرج رقيق الاخلط ويبقى  
 غليظ فيعطى السهل يوم ترك المعرق على شرط المذكور ولا يجوز  
 جمع السهل والمعرق في يوم واحد وقال بعض الخذاق يعطى السهل  
 مرة في اسبوعا ويترك المعرق ذلك اليوم او يترك يوما  
 قال بعض الاطباء ان استعمال الادوية الافرنجية عند عرض  
 الحمى العفينة يكون سببا لاشتداد الحمى بسبب غلبان الاخلط  
 بحارة

١٥٧  
 بحاره الادوية بل تنقل العفينة الى الدقية ويتصرف الطبيب  
 بمقتضى الوقت والحال مثلا ان احتاج المريض الى الغذاء  
 يعطى المعوق بماء مرق الدجاجة او الديك المنقى **سبارينه**  
 وسوء وق طوال تثبت على طولها حتى تبلغ الى خمسة اربعة  
 اذرع تكون في جريرة بروغن ولانية اماريقه تجفف  
 وتجمع تنشر منها الى سائر البلاد وسوء حار في الدرجة  
 الاولى بايس في الثانية واجود السبارينه هو الذي  
 يكون باطنه باضا صلبا وان طهر الغبار عند كثره روى  
 عتيق لا تأثير فيه وهو من انفع الاشياء لمرض الافرنج  
 حارته نافعة من بالكوسنطو وليس له عده ومراوه بل له حلوية  
 خفية يدفع مرض الافرنج مطبوخه بلا شئ اخر يستعمل في  
 الطبايع المختلفة والاسنان والافوات الاربعة يورث  
 الوق ويخفف رطوبة الفضلية ويقابل العفونة وفيه فعل  
 ارحاء يسكن به وجع المفاصل ويحل ورم الغنوم  
 وقد يضاف قدر من بالكوسنطو الى مطبوخه بحسب رأي  
 الطبيب ويجب اصلاح ارمائه ببعض الادوية القوية  
 المعدة كالنعنع والقسطان والمصطكى وكيفية مطبوخه  
 يؤخذ من سبارينه المنشقة المقطوعة ثلاثون درهما تقطع  
 في ثلاثة قية ماء القراح في وعاء التراب على رماد الحار



اربعة وعشرون ساعة ثم يند اطرافه بالخبير ويطبخ حتى  
يبقى ثلثاه بنار اللين يستعمل منه على الرق حمون  
درهما وسائر شروطه كما بالوسنطون ثم يطبخ ثقل المطبوخ  
نحو وقية ما ر حتى يبقى ثلثاه يشرب بدل الماء ويطبخ  
الطعام به **جوب جيني** وسواصل جيني قدره  
بعضه غليظ وبعضه رقيق حمره حار حار قوي من بالهنة  
متوسط في الثقل والخفة اجوده ما لا يكون فيه ثقب  
كثقبه الدوده ولا يخرج عند الغبار عند الكسر عاريا بس  
في الدرجة الاولى فيل معتدل في الحرارة وهو ثق  
ولا يجلد وفيه قوه قابضة ورطوبه خفية شبيه رطوبة  
الاصلي ينفع الاخلاط الفاسدة ويخرجها بالعرق  
ويحفظ الدم من التلف ويجب ان يستعمل مدة  
حتى يرى نفعه لانه من ادوية الخفة وتأثيره في مرض  
الافرج ناقص من بالوسنطون وسبارنيه لكن تأثيره  
مطبوعه في الامراض الخفيفة كسوء القية واستسقاء  
الرقية والسدر والدوار والنزلة الحادة ووجع  
المفاصل ونقرس الجرب والجدام وغيره يقول المص  
في المسبحة الكبر في تعداد علاج الافرج وما تجد وهو  
عظيم النفع الشوب يعني المشهور بالخشب ومن شروط

استعمال مطبوخه ان يبادر قبل شربه اياما بالاغذية الجيدة  
الكيموس والاحترار عن الاطعمة الغليظة واستعمال  
الاشربة المنفضة وتلين الطبيعة بالرفق صفة مطبوخه  
يؤخذ جوب جيني المصغر بالسكين خمسة وعشرة درهم  
ثم ينقع في ثلاثة وقية ما ر ثم يطبخ كطبوخ السبارنيه  
وسائر شروطه كما سبارنيه لكن مطبوخ جوب جيني  
يطبخ كل يوم وان اعتدل الطبيعة يضاف اليه قدر من  
السدر **صافراس** وهو شجر ينبت في طور يده من  
الهند الجديد له عطرية طيبة ورية يشبه الازياخ لونه  
بالدار صيني والعطرية في قشره غالب على بخره وهو  
حار يابس في الدرجة الثانية ملطف وملين ومفتح  
يرقق الاخلاط الغليظة ينفع من سوء القية والاستسقاء  
ويدفع سوء المزاج البارد وينفع مرض الافرج ايضا لكن  
فعلا ناقص من ادوية الثلاثة المذكورة في مرض الافرج  
ان كان المريض بارد والمزاج المحتاج الى التسخين يضاف  
يضاف الى مطبوخ جيني وسبارنيه قدر منه وان كان  
المريض محمورا بالمزاج بالذات اوله حار حار لا يجوز  
استعماله اصلا **كيفية تركيب الادوية الاربعة**  
اعلم ان حرارة كل واحدة من الادوية الاربعة بالنسبة



الى الآخر اضعف واقتوى والطبايع مختلفة ايضا فعلى هذا  
يجب التأمل وحسن التدبير عند التركيب مثلا ان كان  
المرض الاخرى فقط لا بعلة اخرى مع عدم سوء المزاج  
الحار يناسب مطبوخ بالوسطون وقد يفهم اليه قدر من  
سبارنية وجوب جنين وان كان مزاج المريض حارا يابسا  
او تنصب اليه نزله حاده لا يجوز مطبوخ بالوسطون بل يجب  
ان يستعمل مطبوخ جوب جنين او سبارنية وان كانت  
قوى العليل ضعيفة او في عينه ضعف وعلة او وجدي المريض  
هذه ال مغرط بغير سبب الاخرى لا يجوز سبارنية بل  
الانصب في الامثال المذكورة جوب جنين باسبارنية وان  
كان في المريض وجع العظام او الغومة او القروح الردية  
يناسب سبارنية ويراعى تلك القاعدة في تركيبه  
بحسب المزاج طريق تركيب الادوية الاربعة يكون  
بهذا الوجه صفة بالوسطون خمسة دراهم سبارنية خمسة  
عشر دراهم جوب جنين عشر دراهم ينقع في ثلاثة قية الماء  
يوما وليله ثم يبلخ حتى يبقى النصف يصح استعماله ثمانية  
درهما على الشروط المذكورة وقد عين بالكم بعد ساعة  
وقد يستعمل في اجترار الحار باعانة النار لكن فيه مخاطرة  
عليه يملك المريض به واما ان كان المريض بار والمزاج وردي

في اعضاءه

في اعضاءه سوء مزاج حار اصلا او كان في المرض سوء القينة  
او الاستسقاء بسبب برودة الكبد يركب المطبوخ بهذا  
الوجه صفة بالوسطون ثمان دراهم ومن قشره وسبارنية  
من كل خمسة وعشرة دراهم ينقع في ثلاثة قية ماء يوما وليله  
ثم يبلخ حتى يبقى النصف ويستعمل على ما ذكر وتغل مطبوخه ينفع  
على الوجه المذكور والمراد من الوقية اربعة مائة دراهم جمع  
المذكورات لا الوقية الاصطلاحية لانها مخدفة بين المتقدمين  
والخدين وجوز بعض الخدين في هذا المرض طلاء وعن الزبيدي  
والاستعمال الخبيث بشرة وكنية قد تركه لخطئه وعله بخلافه  
وقد ذكر **اللمان** المرضيين الجديين المشهورين عن خدين طلاء  
غير موجودين في كتب المتقدمين وحما بلقيفه واسكوربورطة  
**بلقيفه** هو حوض دجاجة مادة سمية تظهر اثره اول ما في شعرات  
بطريق الوض او البحران **العلائق** التواء شعرات الراس غلظت وتورمت  
وانفجارت ولمروجه وخروج الدم عند قطعه وظهور قشور النخالة  
في الراس راحة الكبد فيه وتنشبت السمية اول ما الى الكبد ثم  
ينشبت الى سائر الاعضاء وياؤف شبكة الدماغ والاعصاب والنظام  
وينشبت الاعضاء الالية وظهوره على قول الخدين عن دلالة حشمت  
منه الى راسه انكر وس من هذا الكثرة وهو من امراض الموروث  
والعندية واسم هذا المرض في الاصل بلقيفه بلونيقه لان بلقيفه باللاتينية



الشو المشنج و بولونيقه و لا تيج و كذيف اليبولونيقه لخصار و سمي  
 بليقه و العلق قبل ظهور هذا المرض اعيا البدن و شرفاته و تقير السخنة  
 و زوال اللطافة عن الوجه و الرمد و وجع العظام **الاسباب** صعود  
 الابخرة الروية السمية الى الدماغ و الرأس و اف شعرة بالخط  
 في هذا الدم و كثرته في العروق الحاصل من الاطعمة الغليظة و كثرة البرد  
 في العسل كالمشغن مع رودة الهوى و الماء و الجيوب ان مكنته  
 لهارة كالبيت المشجن بالنور **العلاج** اما في وقت الالباء و كذا  
 المادة بالرفق كارجاء الشو و تليته بمثل هذا الدهن **صفة** شحم البطة  
 و الحارة و شحم الكلى و شحم الفم من كل حبة درهم و يضاف اليه راف  
 دهن الشمس و دهن الفار يخلط الجميع في النار و يطلى به الرأس  
 و الابطاء العانة بعد ازالة الشو بالنورة على الصباح فانه ان لم يقبل  
 المطبوخ **صفة** حطيط و حجازي و دهر يابونج و اكليل الملك و حبشنة  
 الزجاج من كل قبضة و فاشه و زراوند و طول من كل سنة و عشرة درهم  
 يطبخ بالما القوام و يغلى و يطلى عقبه دهن المذكور الى عشرة ايام  
 و يحال حرا من شرب الماء العسل و الحمر و العروق و من الاغذية الغليظة  
 و حارة و المالح و يستعمل بدل الماء المطبوخ **صفة** شعيرة عشرة درهم  
 يطبخ بستانة درهم بالما القوام حتى يبقى ثلثه ثم يشرح الكنجيين السابا  
 و بعد و روقت التبريد يستخرج العفونة عن الكبد و العروق و يجمع البدن  
 ثم يصلح و بعد المزاج و يجب الثقة انه يكون بالحقن اللينة و الكثيرة

الحقيقة

الحقيقة و انه يقصد الصافن و يخرج الدم قليلا و انه اقضى يقصد  
 عن الصافن من جانب اليسار و انه كان المريض حيا او شحا يوضع على  
 رجلية الحجام او يوضع العلق على مقعدة ثم يستعمل المفلح المنضج و يقي  
 بالمقنعات الحقيقة و التي او التوتري بما شوكة المياكة و الازون  
 في هذا المرض فاع جدا و يجب ان يكون في سلا ارجاء فاد و غير تيفض  
 لهذا المرض **صفة** شفا مكي اربعة دراهم سفاج عشرة درهم  
 صندل اصفر و داهيني من كل نصف درهم افيتمو و بطيخ و داهم و دهر  
 درهم و نصف حبشنة حوت و داهم ينقع في الماء و يطبخ و يصفى  
 و انه يطلى المسهل الشرفان و بعد النضج و التبقية بمات يستعمل  
 هذا **صفة** ايارج فيقو درهم حوت اسود ملت درهم واحد  
 بد المرنج بالرازياخ و اللؤلؤ من كل عشرة حبات كيت و دهن الحنظل ثم  
 الرأس و الدماغ من الحنظل الفاسد باستنشق هذا الدهن **صفة**  
 حبشنة الزجاج و الازون و سلق ينقع طريها في مطبوخ القسطر  
 ثم يسحق في ياولد الزحام و يستنشق فانه انما في الصباح قبل الطعام  
 او يقي الدماغ بهذا النوع **صفة** اصل الحنظل و سلق من كل عشرة درهم  
 ثمانية درهم شعيرة حرق السوس في سيب الاحمر المنزوع البعر و كل  
 من درهم عاق و حاد و طين من كل ثلثة درهم يطبخ بالما العسل  
 و يتغور فانه ان زل شى الى الحلق يدفع الى الخارج بالتبرق و يستعمل  
 ذلك ليطبق الاستنشق ايضا و انه لم يذفع بهذا الله بغير حجاج الى

و انما يقصد الصافن و يخرج الدم قليلا و انه اقضى يقصد  
 عن الصافن من جانب اليسار و انه كان المريض حيا او شحا يوضع على  
 رجلية الحجام او يوضع العلق على مقعدة ثم يستعمل المفلح المنضج و يقي  
 بالمقنعات الحقيقة و التي او التوتري بما شوكة المياكة و الازون  
 في هذا المرض فاع جدا و يجب ان يكون في سلا ارجاء فاد و غير تيفض  
 لهذا المرض **صفة** شفا مكي اربعة دراهم سفاج عشرة درهم  
 صندل اصفر و داهيني من كل نصف درهم افيتمو و بطيخ و داهم و دهر  
 درهم و نصف حبشنة حوت و داهم ينقع في الماء و يطبخ و يصفى  
 و انه يطلى المسهل الشرفان و بعد النضج و التبقية بمات يستعمل  
 هذا **صفة** ايارج فيقو درهم حوت اسود ملت درهم واحد  
 بد المرنج بالرازياخ و اللؤلؤ من كل عشرة حبات كيت و دهن الحنظل ثم  
 الرأس و الدماغ من الحنظل الفاسد باستنشق هذا الدهن **صفة**











صنعت القبا معندل مغري يقع في الدوة المسكنة بحرقه العين ويطلي  
به الوجه ينفع من اثر الشمس ينفع من الحصفه اذا تكدت وشفاف  
البدن والرحلين وهو على نوعين فلهذا كقيد بالاحمر كل نصف جزء  
طين ارضي والزنجار الاحمر وهو جاز بسنخ الثلثة ينفع من داء  
الثعلب وقرح الرأس السوفة الرطبة ويومع الزيت تقطع الفحل  
بذنب البصر والجرب البقي ويقطع ان ظفار الردية وينفع من الكلة  
ويومع النشم نافع من الجرب هو على ثلثة انواع احمر واصفر وابيض  
فلهذا كقيد بالاحمر ورب الجبل في كل ربع جزء يعجن بالخل والزيت وما  
الكربرة وتعمل الدوة المذكورة حرار السبب ذكرناه في الجذام يغسل  
بالا الحار اول تنقيح المم وازال الوسخ وهو ايضا الى الدوا المذكورة  
يقطع الفحل بالضم والشد يدوده في نفس القردان لكنها اصغر منها  
والفقع والتخفيف من ثمنه واسود عنه ويجلو بالاريا الحلة التي  
منه بالبرية التي ذكرت وصفها وبنات الليل يعني الحكة التي  
تسمى بالسيار وهي بالليل بعد السهر يحقن الحرارة في البطن ويحركها  
التي هي الحكة الغليظة التي تكثر تولد ما في البلغم وهذا السرفيت في ضمير  
الهم من نبات الليل المصطلح الذي علق عن الحكة والخشخشة وبشر صغار يوضع  
في الدود والليل عن شري التي علق عن ثور مطبوخة بعضها صغير و  
بعضها كبيرة مائلة الى الحارة وتعمل المص من على اطلاق نبات الليل في  
البلغم عن بعض المتقدمين في حمة كثره يجرها في الليل لكن هذا اطلاق

الحيات

الاطلاق بسنخ الجهور لان الدموي منها يترجم في الزها فغلي هذا تنفع  
الادوية المذكورة على التفصيل المذكور للشري البلغمية ايضا الحيات بعن  
هذا الباب في بيان الحيات هي حرارة غريبة غير مقوية لوجود البدن  
كالحارة العنبرية وليست جزءا منه كالحارة العنبرية التي جزء منه وباقية  
ببقاء البدن ولا تقارق عند الصحة ولا بعد الموت فان تعفن الميت  
بهذه الحارة واما حارة الحمى في اصل من اجتماع الفضلات وتركم بعضها  
على بعض بحيث تحدث فيها حرارة واشتعلت في القلب اولاً وان كان  
مبدءها عضواً اخر فانها تسري منه الى القلب وح ان كان في ذلك العضو  
شبه ما تسري منه وان لم يكن فيها لمجاورة حتى تصل الى عضو الذي فيه  
شريان ثم الى القلب وتنتشر الحرارة منه بتوسط الروح والدم وترايز  
الى سائر الاعضاء وافرها كثيرة قد اوصلت في كتبنا رسالة الحمى غير  
الى ثمانية واحد عشر فما لان تشبهت الحرارة المشتعلة من القلب اما ان  
تكون اولاً الى الارواح والاعضاء اولاً خلاط وان كان الى الارواح فيومية والى  
الاخلاط في خلطية وعفسية والى الاعضاء قدقية وعضوية اما اليومية فاما  
كثيرة كالا سفعافية والتعبية والسهرية والغضبية والرياضية وغيرها حتى  
اوصل المص هذا القسم الى تسعين في التذكرة لكن تركها في هذه الرسالة بناء  
على ان اليومية ان لم تكن منتقلة الى العفسية او الدقية لا تكون متبادلة ومخوفة  
وايضا ترك الدقية بناء على قلتها وعدم تحمل الرسالة الى التفصيل او اكتفى  
بالخلطية لكثرة حدوثها ولما يقال لا يدرك كله ولا يترك كله فقال



وحاصلها ان قصير النعمان من الحلي ترسبها خارج العروق ما كان اقلع  
اي اذا فارقت الحلي لاقبل من يوم وليلة فعن صفراء بسبب لطافتها لا يكون  
زمانها طويلة وتعرف اي تسمى هذه الحلي بلغم الطاليس ان كان زمانها  
اقصر من اثني عشر ساعة او غير الطاليس ان تجاوز ما والا اي ان لم تكن  
قصيرة الزمان بل تكون لازمة ودائمة وهي المطبقة ان كانت دموية وان  
كانت صفراوية فخرقة يومها اي الحلي التي طال زمانها فعن برداي عن خلط  
بارد سواء كانت الحلي نائية او لازمة لان الخلط البارد يغلظ لا يتجلل سريعا  
ولا يشتغل سريعا فان ثابت الحلي التي سببها بر دكلت ولا تدم وقتا  
مخصوصة كاخذ بامرة عصر او صفرة اخرى فهو الرجع وتكون عن السوداء غالب  
وقوله غالب احترق من البلغم والدم والصفراء لان الرجوع قد يكون احترق النائية  
المذكورة مثل البلغمية منها تكون بحبيب المواظبة والدموية بعد المطبقة و  
الصفراوية بعد الحلي الصفراوية او يلزم وقتا مخصوصة من اوقات يوم اخذها  
كاخذها كل عصر مثلا مع طول مدتها فعن بلغم محترق صرف او مختلط بالصفراء  
ويعرف اي يسمى بالورد وهو بلس الواد وسكون الراد الملهمة اسم الحلي  
البلغمية كاللثة وقريب من شط الغب لكن البلغمية في الورد اكثر وانما تحيت  
به لورود في وقت مخصوصة وملازمة اليها كالورد المعتمد وعلاج كل من  
الحلي المذكورة بتطيف الغذاء وتغييره واسهل ذلك الخلط بامرة كروية  
المخصوصة لكل خلط الاورام وهي تطلق على ما تكون من الاخلط والمائية والبحار  
ولكل واحدة منها علامة مخصوصة ان كانت صلبة حارة في اللسان شدة

الاورام

شدة الوجع والالتهاب فعن صفراء وتسمى حمرة ان كانت من الصفراء العفنة  
وان كانت مع الدم حمرة فلفغونية او فلفغونية الحمرة بتقديم الاغلب ورجوة  
مع حرارة في اللسان اخف منها مع حمرة لونها فعن دم لانه رطب والطب  
لا محالة يكون رخاوي يسمى الدموي منها فلفغونية ولها انواع كانت فلس  
والغائرية وغيرهما وكل حمرة التي سبقت ذكرها في الامراض الظاهرة او باردة في  
اللسان وهو ايضا اما صلبة او رجوة فصلبها عن سوداوي يسيوستر لان  
الصلبة تكون من السيوسنة وتسمى واما صلبة ولها انواع ولكل اسم  
مخصوص ورجوها عن بلغم وهي ايضا انواع ويطلق باطلاق العام على كل  
رجوة لكن كل واحدة منها يتميز بالوقت وعلاقتها وعلاجها اي علاج الاورام  
المذكورة او لا بالردع اي وضع الرادع عليها ابتداء لمنع المادة لان الردع  
هو الدواء الذي يكون فيه برد وقبض وتضييق منافذ ويكون في بعضه تحيد  
لكنه اذا لم يكن الورم شديدا الوجع لان شدة تدل على كثرة المادة وعند  
كثرتها لا تقوى الرادع على الردع بل يحده ويمنع عن تحليل المواد ومتى  
زاد التحدد مع عدم التحليل زاد الوجع لا محالة ويطلق الرادع عند قرب  
الاورام من الاعضاء الرئيسة فوق مواضع الاورام حتى لا يتجاوز الردع  
الاورام ولا يوصل اليها والتسكين الوجع عند اشتداده او لا وسكن  
قد يقدم على الردع وقد يؤخر نحو اخصص الذي وصفناه فيما سبق بلفظ  
الحولان الهندي والبنج والافقيون واللفاح والكزبرة وغيرهما مما يمكن حصولها  
سواء كان مفردة او مركبة ثم الاستفراغ بالمناصب كالقصد والا الهال

لكن يخاف من كثرة الردع كالافور  
والغذاء الرطبة  
الاغذية الرطبة



وغيرهما ثم التحليل بالمرهم المحللة كمرهم البزر و مرهم الباسليقون وصفته زفت  
 وراشنج وشمع اجزاء سواء قنه ربع احد نازيت مثل الجميع مرتين يطبخ  
 ويرفع وان اضيف البوق سمي الجاذب والرسل الى المرهم المستعمل  
 ويقال له الحاربان ايضا وترجمته في القرايين الرومي على ما قاله المص  
 في التذكرة سبعة وصفته شمع وشمع ويطم من كل ربعه عشر واشق محلول بالخل  
 سبعة ومقل ودراسنج من كل ربعه زراوند طويل لبان ذكر من كل ثلثة  
 جاوشير وزنجار و مرقه من كل اثنان سكنجب درهم زيت رطل  
 يغلى اولاً بالمراسنج فاذا اخل القى عليه الاشق والصمغ المحلوله وبعاد  
 الى الطنج حتى يذهب الخلل فيبقى الشمع خاتمة تشمل على امور الاول ذكر  
 البجران هو اوقات التقير والانتقال من حال الى حال اخرى دفعة وفي  
 الاصطلاح اليوناني هو الفصل والخطاب وهذا الوقت يفصل المرض عن  
 الصحة ولذلك سمي بالبجران شبه جالينوس فيه اي في وقت البجران  
 بهذا الوجه وقال البدر كالمدينة والطبيعة كالسلطان والمرض كالعدو يوم  
 التقير كالقتال اي كيوم المعركة من جهة مقابلة الطبيعة بالمرض لدفعه مع  
 القلق والاضطراب في هذا اليوم كالمقاتلة التي فيها تكون الحاربة والحركة  
 والصراع فان غلب المرض بغوذه بالله على الطبيعة فالبجران الردي تام ان  
 ادى الى الموت والا اي ان لم ادى الى الموت مع الرداة فناقض ردي وكذا  
 القول في الطبيعة اي في غلبة الطبيعة على المرض فان ادى الى الصحة فالبجران  
 جيد التام والناقض وادواره اي ادوار البجران واوقات الاربع سابع

خاتمة

البجران

والاسابع يعني اكثر البجران يقع في الرابع او السابع او الثاني عشر  
 وكذا الحال في الاسابع مثلاً يكون اما في السابع او اربعة عشر او احدى  
 وعشرين وقت عليه ما فوقه لكن بجران الامراض الحادة اكثر ما يكون في  
 الخامس او السابع كذات الجنب والحمى المحرقة والحادة في غاية القسوة  
 يكون بجرانها في الرابع كالطاعون وبجران المزمنة من الامراض يكون في  
 الاكثر الاربعون والستون والمائة ولعشرون وعلاوة الجيدة اي علاوة  
 الجيدة للبجران رعا في صداع ان لم يكن بالثالثة خصوصاً في الدوي  
 مع كونه في اوقات البجران جيد وظهور الحفة بعده وان لا يكون بها  
 لان الرعاف في الصداع قد يكون غير جيدة ان لم يكن في وقته مع عدم الحفة  
 بعده وكذا الحال في سائر البجاريين مثلاً ان كان البجران في ابتداء المرض  
 فهو ردي وفي تزايد ناقص لانه يحتاج الى بجران اخر وفي انتهاء تام و  
 جيد واما الخطاطه فليس بجران لكن اوقات الامراض تختلف مثلاً  
 بعض الامراض ينحط في يوم وبعضه لا ينحط بل المرض الواحد يختلف اوقاته  
 بحسب مزاج المريض لضعفه وقوته وكثرة المادة وقتله وعرق في حمى  
 كالمحرقة والغيب وغيرهما واسهال في توجع ظهره وبول في ضعف كلي و  
 خروج فاسد من المواد الموحية له وفي اكثر امراضها بل خلق يعني بلا  
 اضطراب وصنع عين والهدر والهدر بالبدل الى الابد واليطمان والهدر  
 بينا لمجي الهذيان وكراهية ضوء وشدة في الارواح لان من شدتها  
 تكون اعراض رديتها كالهذيان والتحليل والهبان والفرع وغيره بالعكس



اى عكس العلامة الجيدة ف دقله اى ف دكل ما كان فى الجوان الجيد  
 كالقلق وصغر العين والاسهال في موضع الرعاف خصوصا ان بدأ الجوان  
 في قران شر كالمخرج من القوانات النخية التي ثبتت في محلها وهذا يتنزل  
 ويستند على الحركات العقلية لا يتبعين بدورها اى بدون الحركات العقلية  
 على ما قاله المصلح علم ان لكل الجوان علامة مخصوصة يحكم الطبيب قبل ظهوره  
 مثل علامة كون الجوان بالرعاف يعرض الصمم والطنين واشتعال الرأس  
 والتهاب به وحمرة الوجه ودغغة الانف وعلامة الاسهال ثقل في البطن و  
 قرقرة ووجع في الظهر وسلامة المعدة وعدم الغثبان وعلامة العرق الموحية  
 في النبض وندادة الاعضاء وانتفاخ الوجه وتهيج واشتعال جميع الاعضاء  
 مع عدم علامة الرعاف والاسهال وعلامة البول ثقل في العانة ووجعها  
 وتدد فيها ودغغة في مجرى البول وعلامة القيء ضيق النفس ومرة الغم  
 واختلاج الشفة ووجع المعدة وثقلها وظلمة البصر وعدم الاشتها  
 وظهور الغثبان عند قرب القيء الثاني من الامور المذكورة في الخاتمة جبر  
 الكسر والخلع وما يتعلق بهما وقوانين الجبر والكسر للعضو  
 المكسور او المخلع حتى يربوا في الاجزاء المنفصلة والمنفردة ثم وضع  
 الجبابرة والفتاوى الجارية للتموؤ الجيدة والصالحات للبدن والمندمة للمنفرد  
 والممكن الوجه بالرفايد اللينة والجلابية المواد الغليظة الردية التي تتورم  
 العضو بها كدقيق الكرسنة والزفت والطحلب وهو ورق يتكون في الجبال  
 بار ويطب في الثالثة رادع يحضب بجففا مع ورق السلق وماء الاس

جبر الكسر

١٢٢  
 الاس ويحمر الوجه واذ اجفف ويشرب اخضر الطحال وازال صلابة على ما  
 قيل ويطلب به الادرام الحادة والنقوس الحار وادجاع المفاصل فينبفع منها  
 ومع الزيت العتيق يلبس العصب الصلب وهو ينفع من السح الزنا بيه  
 والنمل الطيار فان اصبغ الى حشب نشد العضو فليكن من الغناب  
 وغيره الحشب المينة ثم احكام الربط وتشد يده بالرفايد من القطن الكتان  
 وتعاودة في اليوم مرات بخود من الورد والتقاوت بين هذا البحث  
 وما ذكر في الفصل الخامس للوصايا شئ قليل فتذكر الثالث من الامور  
 الخاتمة السموم اى في بيان ما يهيتها ودفع ضررها واهى اى السموم  
 اما معدنية فاعلى بصورتها كالزرنج وهو معفن قاتل ويعرض لثارة  
 سيعال موزوم معفن وفروخ في الامعاء او سباتية كالبيتش وهو اصل  
 نبات هندي يشبه ورق الخس ثلثة انواع حار يابس في الرابعة  
 قاتل وهو من شر السموم ويعرض لثارة ان يرم شفاه ولسانه و  
 ويحفظ عيناه ويتوانر عليه الدور والغشي ومن تخلص منه فقلما يتخلص  
 الا واقعا في الدق او السح وربما صرع ريجع على ما قيل في بعض الكتب  
 او حيوانية وهي اعم من السح والاكل ما كونها بالاكل كمرارة النمر وهي  
 مرارة الجبابرة الذي يقال بالفارسي بلك وهو شر السموم ويعرض  
 لثارة في خضراء ويجدرج الصبر في الفم وطعمه في فم ويعرض منه في  
 العين يرقان وكلها اى كل السموم من الانواع الثلاثة اما باردة تغسل  
 بالتجميد كسم العقرب اذ السح او حارة تحرق الدم كسم الحية وتصل البذر

السموم



كله بسبب وصول الدم اليه اما بالتناول اي تفعل انواع الثلثة في السموم  
 بالتناول كالزنج والافيون ومرة النمر وبالتهش اي اللع كالكلب  
 وغيره كالذئب والثعلب وابن عرس قال بعضهم ان بعض البغال  
 كلب فعوض صاحبه ويكن صاحبه الجنون الذي يعرض من سائر الكلابي  
 اما الكلب وهو استيالة من مزاجه الى سوداوية خبيثة سمية وقد يعرض  
 هذه الاستيالة اما من الهواء او من الاغذية او الاشرية اما من الهواء  
 فان يحرق الحوائث يدا خلاطه فيكلب في الحار فيجد البعد الشديد منه  
 الى السوداوية فيكلب في الربيع واما من الاغذية والاشربة فان بلغ في دم  
 القصابين ويأكل من الجيف ويشرب من المياه العفنة فيميل اخلاطه الى  
 سوداوية عفنة فيعرض ايضا لطفنة ان يشوش حين عرض لمزاجه  
 ان يتغير كما يعرض للمجدوبين وربما ورم بونه واستحال لونه الى الرديفان  
 يجمع ولا يأكل ويعطش ولا يشرب الماء ويفزع اذا لقي الماء وربما ارتعش  
 منه واكثر الارتعاش يكون جلدة وجهه بل ربامات منه خوفا وخصوصا  
 في اخامه ويعرض لبعده غشاوة ويكون دائما هائلا لا يعرف صاحبه  
 فتراه الغنم سائل الريق ذئبا سائل ثم وترى الكلاب تتخوف عن  
 سبيله وتفر عنه فان دنا من بعضه غفلة تبصفت له وتخشعت بين  
 يديه وراى اللهب منه والذئب شرم الكلب واذا عض الكلب  
 لم ير الاجاحة ذات وجع كسائر الجواثم ثم يظهر عليه ايام شتى من باب  
 الفكر والاحلام الفاسدة وحالة كالعقب والوسواس واختلاط العقل

الغيبان

العقل وتراه يشنج اصابعه ويهرب الضوء ويعرض فواق وعطش  
 ويسبس ثم يهرب من الزحام وحسب استواء وربما ابغض الضوء وتحمر اعضاؤه  
 وخصوصا وجهه ويكثر وجعه وينج صوته وتبكي ثم في اخره ياخذ الحرق  
 من الماء ومن الطويات وكلما قرب منه يخيل الكلب فخاف منه وربما  
 احب التمرغ في التراب وربما حدث به زرق الحنق بلا شهوة وينادي  
 الى عوق بارد وعشي وموت وربما انتهى الماء ثم استغاث منه  
 اذا القيء وربما خرج منه فوخرج ومات وربما شنج كالكلاب وربما بال  
 شيئا يظهر فيه اشياء طمية عجبية كانها حيوانات وكانها كلاب  
 صفراء وقيل ان صبياء مكروب قد بال منها سبعة وبراو في الكثر  
 بوله رقيق وربما كان اسود وقد تحبس بوله فلا يقدر ان يبول البتة  
 ومن عجائب احواله ان يحرس على عض الانسان فان عض انما بعد  
 ارجائه عض لذلك الانسان ما يعرض له وكذلك سورمانه فضلة  
 طعانه بجوان بمن يتناولها وقد يقتل ما بين اسبوع ونحوه الى سنة  
 وقد ادعى قوم لم يصد قوائمه ربما فرغ بعد سبع سنين والعلة التي تنف  
 المكروب بها ويفرق عن غير الكلب اخذ الجوز وجعل على الجرح وترك عليه  
 ساعة ثم اخذ وطرح الى الدجاجة فان عافته فالعضة عضته كلب  
 الكلب وان اكلته وماتت فهو ايضا كلب او يؤخذ قطعة خبز وتطبخ  
 بما يسيل من تلك الجواثم او غير دم ويطرح الكلاب فان عافته لعضة  
 عضته كلب كلب قالوا ومن علامته اذا صلب عليه ماء بارد سخن يذ



عقبة لكن قيل هذه علامة غير خاصة به والحية معطوفة على قولها الكلب  
الكلب وهي على ثلثة اقسام قسم شديدة الحدة لا تمهل من الحال الى فوق  
ثلاث ساعات ولا علاج للسوء بها وهي الصم والاصم واللا يسمع منها الا  
قطع العضو في الحال والكي البالغ النافذ النار وقسم ضعيف قل ما تقتل  
وقسم متوسط لا يتاخر عن ثلثة الى سبعة قالوا والطبقة الاولى اجناس  
فمنها مثل الحية المسماة بالملكة باليونانية باسليقوس وهي تقتل بالحقن  
وباسماع صوتها ولها اجناس بعضها تقتل قبل ساعتين وبعضها بعد  
واشد الحية في الاكثر لا يكون كبير احتيا لا يعالج السح كبير الا من حيث  
هو فحة فقط لا من حيث هو سم بعينه وعلاجهما اي علاج السم على  
الاطلاق لتسكين الجراحة عن الوسخ والحقنة وما يسيل عنها التقيئة  
بالقي وقد يكون بالاسهال في بعضها والحجامة بالشرط وتكون التنقية  
والقي مثل اللان والماء الجين والكنجيين والماء الحار ثم اخذ الربوب  
الحامصة كالليمون واللفاح والرياس ثم الباذرهم والثرقات خصوصا  
الكبير ويجعل على النهوش ما يجذب السم والجراحة الى الخارج كما بن دس  
والحام الطري الذبح والتمسك المر يفلون ويقال له الف وراق ورقه  
يشبه ورق الرازيانج ونوع منه يكون في الشام اصله يشبه اصل اللقاح  
طبعه قريب من الرازيانج وينفع السم شربا واذا شرب المنقوع منه في  
اللان على الربق امن من السم جميعا الرابع من الامور التي تحللها الحامة  
ما يوجب الزينة في اعضاء الانسان وتحت بين اللون بازالة الوسخ والتخمة

المرئية

واصلاح الشعر بان يمنع في محل وان يخرج ويسود في محل اخر التمس  
والباقي والبورق والدقلاء وهو حار يابس في الثالثة محلل مع الفصل  
والحل ينفع من قروح الرأس وهو يقتل القمل وينفع من السفة الرطبة  
بضمه الطحال الصلب مطبوخا بالحل فينفع منه ود منه عجيب للبواسير  
وكذلك دخان اصله ويرش بطيخة الثوب قتل البزغيت وارضية  
يحلل الاورام الصلبة ضادا وينفع من وجع الظهر والركبة وهو عجيب  
للحكة والجرب الرطب وانما الحكة والجدرى اذا لزم غسل البدن والوجه  
بها اي بطاينج المذكورة ومياهها حسنة الوان واصلى البشرة  
وكذلك قشر الجوز الرطب وماء السلق مطبوخا وعصارته والعفص  
المقلوب كالشعر ويسوده ويمنع عن الانتشار مع دهن الاس و  
الامح يقويه اي يقوى الشعر وهو ثمرة سوداوية جنب الهلبيج بارد في  
الاولى يابس في الثانية قابض يقوى العصب ويمنع السحب ويقوى  
الشعر ويسوده ويمنع من تناثره اذا استعمل مع الدهن ويقوى العين  
وينشف رطوبتها اذا كتل يقوى المعدة الخامسة من الامور التي تترك  
في الحامة ما يجلو النار كالجدرى والخصبة وغيرها كالكلية والقروح الالهية  
والعدس واللوز المر والزجاج اذا عجن بالعدل وطلبت ازالته كل  
ان من النار رزق العصابة وهو ثقلها والزجاج والزرنج والزجاج  
اذا عجن بالحل وطلبت بذلك المعجون اسقطت الناييل وهو ثبور  
صفار شديدة الصلابة مستديرة وهي على ضربين شتى فمنها من تكون

محل النار



وهي التي تأخذ الى داخل كانه مركزه في اللحم وقيل هي التي تكون اصلها  
ذات شطاي ومنها متعلقة ذات رؤس كرويس المسار ومنها طول  
موجة تسمى قرونا ومنها متقية تكون الملة تحتها وتسمى طرسوس و  
سبها جميعا خلط يابس بلقي مجفف عند احتباسه في العروق الصغيرة  
لقربها السبابة الخارجية المجففة او سوداوى او مركب من البطم والسودا  
منفعة من الطبيعة الى ظاهر العضو السدس من الامور ما يسمى  
المزول ويترهل السمين ان لم يكن الزوال بسبب مرض اللوز والخلية والجلية  
الخصراء هي البطم قد ذكر وصفه سابقا باسم البطم ودقيق الحنطة والازرق  
بالسودا والحمض المستعمل المعروف بالخميرة التي تكون من الدقيق فيها خميرة  
قليلة من كل اى نخل واحد والخميرة نصف احدى اى نصف احد  
المذكورة قبلها انزوت ربعة اى ربع احد المذكورة اذا طبخ الكل من  
الادوية المذكورة بالسمن الطرى القليل قدر ما يبرطها ثم يطبخ بالعسل  
حتى يصفى ولوزم الكلى وشرب اللبن الحليب عليه قدر ما تسعه الطوعة  
وتنضج سمن بالغامع تقوية الباه المزلة اكل كل ملح وحامض والبرقع  
والحركة المتعبة واكل القديد من اللحم والبارنجان والعدس وغيرها  
والفلى سحر العفص وشرب السندروس مجرب والمزلة القوي قطعاً  
بحيث يوصل الى الدق ان يدخل طريق الحدرسة بلا تردد احد الصناديد  
وهو دخل على هذا الوجه فلا يحتاج الى دواء اخر من المزلات بل يجب ان  
يستعمل يوم الدخول السمات القوية ان وجدها واظن انه يعبر عليه

المسمن

المزلة

عليه وجود الخبز واما كونه مزل البدن فلكثرة الافكار وطول الماطل والخصا  
نحو الدراهم مع كثرة المصارف وعنوان الكاذبة الساج من الاموت  
فوائد متفرقة ومن ثل شتى فتره الزمان والعفص والاس والورد  
اذا ذلك بنى الحمام شد الجلد ويقويه وقطع العوق لتدبيره الماس  
والنخار المنصاع والوج الهندى وهو ورق اترجى طيب الرائحة جار  
يابس في الثانية ولجوز والسنبل والافنتين يقطع كل رائحة جميلة  
كالنخار رائحة الثوم والبصل والخمر الكا وكراية الابط وما بين اصابع الجمل  
طلاء ويمنع انتثار الشعر كما في داء الثعلب وغيره وفي الثياب يمنع  
السوس من الدودة التي تاكل الثياب وثقبها والارضة وهو يفتح الف  
وتحريك الرائحة الدودة التي تاكل الخشب وكذلك في الغلات اى يمنع  
الدود التي تكون فيها وتأكلها والغلات بالفتح والتشديد الحنطة و  
الزعفران والعفص بماء الورد اما العفص وهو حار يابس في الثانية  
فيه جلاء ينقى الكلف والوج وينفع قلع الصبيان مع العسل ينقى الريق  
ويذهب القوبا وهو نافع من الشرى الصفراوى طلاء بالخل ويلب  
اصحاب الشرى قميصا معصفا فينفعهم اذا ذلك به اى المذكورات  
بماء الورد قدم الجذور وبده اى عند ابتداء ظهور الجدرى لم يصيب عيشه  
يشى قبل حدوث الضرر فيها اما الجدرى فيثور على قدر العدسية  
الكبيرة حمرا في الابتداء ويميل الى البياض عند قرب النقيج وينفوس  
في جميع البدن او في كثره ويجسب قلة المادة وكثرتها تحدث في بعض

فوائد متفرقة

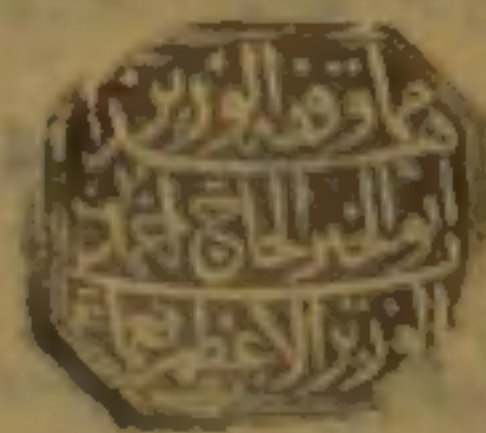


الاعضاء دون بعض ولثة حرارة المادة ورطوبتها يتفجج سريعا وسية  
غليان الدم وتعفنه من الفضول الرقيقة المتولدة في سن الطفولية من  
اللبين ودم الطمث فتدفعها الطبيعة الى الجلد على سبيل بحار  
والعلة المخصوصة للجدرى تغل في الرأس وخشونة في الصدر ونجاسة  
في الصوت ونحو شديدي في الأعضاء وحمرة العينين وانتفاخ الوجه  
والاصداع ولا اتصال العضو الى القلب كالحصى مطبقة وفي بعض الكتب  
اللازمة وهي اعم من المطبقة وغيره من الحيات الداخلة العروق كمن  
الثاني اولى لان مادة الجدرى لا يتحقق بالدم بل بمطربة الصفراء السوداء  
فلذلك يكون على ألوان مختلفة كالأبيض والكدر والأسود والاصفر  
والبنفسجي بحسب اختلاف المادة واختلاطها وعلاج الجدرى قبل  
بروزه وفي الابداء الى الرابع الفصد والحجامة على قدر القوة وتغليظ الدم  
وتبريده وتكسينه وتورانه بالاقراص الكافور والصندل بآثار  
الحامض والاحتياط عن تليين البطن بسقي الربوب القابضة كرب  
الرياس وغيره والغذاء ماء الشعير والعسل المطبوخ بالخل  
واذا لم يتلاحق بالفصد وتكسين توران المادة في الابداء حتى يبر الجدرى  
فينترك التبريد والتغليظ فيقتصر السعي الى ترقيق المادة وتفتيح السات  
وتوسيعها واخراجها بالتويق كالادنا وشرب البارد زهر و ماء  
الشعير ونزلات التبرج وبعد الفضل عن نواحر القلب والاكحال بر باد  
ورق الزيتون امان من الرد والسعال والجرب قد عرف في بيان كل واحد منها

منها في امراض العين فمنها ما اردنا تحريه في هذه الرسالة وفي  
بعض النسخ تلخيص ما اردنا ولا فرق في اصل المعنى حيث انا جازم بانها  
قد جمعت قواعد هذه الصناعة بطريق الاجمال والاختصار وكلفت الى  
الرسالة من له تأمل وبراعة وهي التفوق في العلم على منكارة البليد وهو  
ضد المتفطن والذي لا يفيد اى البليد التطوير لوقى عليه التورية  
والاجيل هذا ضرب من ضرب امثال العوب كناية عن تطويل الكلام  
وتكثيره فعليك بحسن النظر لبعض القصور في الاداء لان الانسان  
من جهة كونه مخلوقا لا يخلو عن النقصان وجودة الفكر وتوفيقه لان الرسالة  
في غاية الاجازة والاختصار ولو اهاب العقل هذا خبر للمبتدئ والمؤخر  
وهو الحمد والمنة وتأخير المبتدئ السج وعلى نبية الصلوة والتحية  
وحسبنا الله ونعم الوكيل وجدت هذا المثل المتين على فخذ الوجه  
واردت شره مع قلة البصاعة وكثرة الرقاعة ~~سطا البليد الغيبي~~  
العقل والهداية في الابداء والنهائية ووقع الفراغ من تسويد شره  
يوم الاثنين في السج من سيد شهور والاوان وهو شهر الصيام الذي  
انزل فيه القرآن بعد اداء صلوة الصبح في جامع ايا صوفية صغيرة  
في فلسطينية الحمية حفظها الله عن البلية الحمد لله والمنة وعليه  
التكلمان والصلوة والسلام على نبي المحترم ورسول آخر الزمان وعلى  
اله واصحابه الذين يقيمون على الصدق والايمان ومنه اننا ظرين  
سنة العيوب وعفو النقصان والحمد لله الخان



الحمد لله على اختتام التحرير على يد الضعيف الحقير المحتاج الى رحمة الله القدير السيد  
 صالح ابن الشيخ ابراهيم القوي الخلو غفر الله له ولوالديه وجميع المؤمنين و  
 المؤمنات والمسلمين الاحياء منهم والاموات برحمتك يا ارحم الراحمين و  
 الحمد لله رب العالمين وقد وقع تحريره في جزيرة رودس وفي ماه حرم  
 احوام وفي سنة سبع واربعين ومائة والف





*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



